

Posłowie mówią „Dziennikowi”, co mają

Majątek polityków

(INF. WŁ.) Prawdopodobnie jeszcze podczas trwającego obecnie posiedzenia Sejm rozpocznie dyskusję nad projektem nowelizacji ustawy o wykonywaniu mandatu posła i senatora, który przewidyuje jawność oświadczeń majątkowych parlamentarzystów. Autor tego projektu, Wiesław Walendziak, poseł AWS-SKL, twierdzi, że wiedza obywateli o stanie posiadania polityków jest normą obowiązującą w demokracji. - Obserwuję krzyżące przypadki, w których deklaracje posłów i senatorów przeczą naocznej rzeczywistości - mówi poseł Walendziak. „Dziennik” zapytał posłów, czy są za ujawnianiem majątku parlamentarzystów. Poprosiliśmy też naszych rozmówców o przedstawienie ich stanu posiadania.

KAZIMIERZ BARCZYK, AWS: - Jestem za tym, by parlamentarzyści ujawniali swój majątek, ale mam też obawy, czy to nie zachęci złodziei.
Mój majątek: mieszkam w kamienicy, którą żona odziedziczyła po rodzicach.

Mam 7-letniego forda eskorta oraz spore oszczędności na koncie.
STANISŁAW KRACIK, UW: - Jestem za, mimo iż w gruncie rzeczy jest to pusty gest.
Mój majątek: dom w Niepołomicach, 18-arowa działka, wydzierżawiam 4-arową działkę z domkiem nad morzem, mam 5-letnią toyotę cambre, na koncie około 3 tys. zł. Wraz z żoną żyjemy z naszych pensji.

Dokończenie - str. 3

Kampus poczekania

Zdaniem Rady Ministrów



Rys. Henryk Sawka

(INF. WŁ.) Wbrew oczekiwaniom krakowskiego środowiska akademickiego i stanowisku premiera Rada Ministrów nie przyjęła wczoraj projektu ustawy o wieloletnim finansowaniu III Kampusu Uniwersytetu Jagiellońskiego. - Projekt został przekazany do Komitetu Społecznego Rady Ministrów, który najprawdopodobniej będzie debatował nad nim w przyszłym tygodniu - poinformował dziennikarzy poseł Kazimierz Barczyk. - Jesteśmy zaniepokojeni stanowiskiem rządu, tym bardziej że Komitet Społeczny już raz wypowiedział się w tej sprawie - powiedział „Dziennikowi” prof. Krzysztof Królas, prorektor UJ.

Dokończenie - str. 3

ZUS na prowizji

(INF. WŁ.) Już przeszło 50 mln złotych pobrał Zakład Ubezpieczeń Społecznych w formie prowizji od składek przekazywanych do otwartych funduszy emerytalnych. W centrali ZUS poinformowano nas tymczasem, że do 27 listopada br. kwota zapłaconych przez zakład odsetek za zwłokę w przekazywaniu składek do OFE sięgnęła 37 mln 137 tys. zł.

ZUS pobiera prowizję (0,7 proc.) od przekazywanych składek od początku br. Jeszcze przed wejściem przepisu w życie protestowały Powiatowe Towarzystwa Emerytalne (zarządzające funduszami), posługując się argumentem, że niepotrzebnie zwiększy to koszty wprowadzania reformy systemu ubezpieczeń społecznych.

ZUS, mający kłopoty z przekazywaniem składek do OFE, płaci odsetki (obecnie 30 proc. w skali roku), jednak tylko w przypadku, gdy sam uzna, że zwłoka nastąpiła z jego winy.

Szczegóły - str. 6

Z mostu Grunwaldzkiego Skok do Wisły



Fot. Anna Kaczmarz

Sierżant sztabowy Andrzej Florczyk uratował z nurtów Wisły kolejną osobę

(INF. WŁ.) Policjanci z komisariatu wodnego w Krakowie wyłowili wczoraj z Wisły 50-letniego mężczyznę, który skoczył do rzeki z mostu Grunwaldzkiego, prawdopodobnie usiłując popełnić samobójstwo. Tonącego udało się uratować.

Skok mężczyzny z mostu zauważył przechodzień, który natychmiast zadzwonił na numer 997. Oficer dyżurny komendy miejskiej postawił na nogi funkcjonariuszy z komisariatu wodnego.

- O 8.46 dostaliśmy zgłoszenie, że na wysokości mostu tonie mężczyzna. Wskoczyłem do łodzi i podpłynąłem w okolice mostu Grunwaldzkiego. Jakies 10-15 metrów za mostem zobaczyłem na środku rzeki ciało człowieka. Podpłynąłem. Udało mi się wciągnąć go do łodzi. Był nieprzytomny, ale miał otwarte oczy - opowiada sierż. sztabowy Andrzej Florczyk z komisariatu wodnego.

Dokończenie - str. 5

Zgoda na eutanazję

(INF. WŁ.) Zdecydowana większość posłów w izbie niższej holenderskiego parlamentu głosowała wczoraj za zalegalizowaniem eutanazji. Jeżeli ustawę zatwierdzi Senat, to Holandia będzie pierwszym krajem, w którym eutanazja i pomoc lekarza w popełnieniu samobójstwa będą legalne.

Śmiertelna przysługa - str. 9

Tylko polska wołowina Sfingowany napad

(INF. WŁ.) - Należy zakazać importu do Polski wołowiny, żywych krów i białka kolagenowego ze wszystkich krajów europejskich, a nie tylko z niektórych - oświadczył wczoraj główny inspektor sanitarny. Z kolei Rada Sanitarno-Epidemiologiczna uważa, że z obrotu należy wycofać mięso wołowe importowane ze wszystkich krajów Europy, bez względu na datę wwozu do kraju. Podjęcie takich decyzji leży w kompetencjach Rady Ministrów.

W ostatnich dniach Andrzej Komorowski, główny lekarz weterynarii, zakazał sprowadzania do Polski wołowiny i jej przetworów z: Niemiec, Hiszpanii, Belgii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Francji, Szwajcarii, Portugalii i Danii.

Dokończenie - str. 9

(INF. WŁ.) Policja zatrzymała trzech podejrzanych o napad na kantor wymiany walut przy ul. Targowej w Tarnowie. Zrabowanych pieniędzy dotąd nie odnaleziono. Początkowo wszystko wskazywało na bandycki rabunek, ale policyjne dochodzenie wykazało, że poniedziałkowy napad był mistyfikacją.

Dokończenie - str. 5

Fiskus na tropie jednorękiego

Automat z plombą

(INF. WŁ.) - Od końca ubiegłego tygodnia trwa zmasowany atak urzędników skarbowych na przedsiębiorców obsługujących sieci automatów niskiej wygranej - alarmuje Izba Gospodarcza Producentów, Operatorów Urządzeń Rozrywkowych. - Plomby zakładane są wbrew prawu nawet na stoły bilardowe - nie bez irytacji poinformował nas Dominik Michael - rzecznik prasowy Izby. - W przyszłym tygodniu złożymy doniesienie do prokuratury o popełnieniu przestępstwa - dodał.

- Nie wierzę, aby nasi pracownicy próbowali bezprawnie wyeliminować jakiegokolwiek urządzenie, szczególnie stoły bilardowe - stwierdziła w rozmowie z „Dziennikiem” Emilia Kozielnik - wicedyrektor krakowskiego Urzędu Kontroli Skarbowej. Przyznała jednocześnie, że od piątku (w ubiegłym tygodniu) trwa akcja mająca na celu likwidację funkcjonujących m.in. w barach i stacjach benzynowych tzw. automatów zręcznościowo-losowych „niskiej wygranej”. Fiskus został zobowiązany do takich działań znowelizowaną ustawą o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach. Nowe przepisy powodują, że w całym kraju likwidacji ulegnie ok. 100 tys. popularnych „owocówek” (przypominających znanego z kasyn gry „jednorękiego bandyty”). „Owocówka” pozwalała wygrywać niewielkie (do 60 zł) kwoty.

Dokończenie - str. 6

Mord na Błoniach

Dwa zabójstwa w ciągu jednego dnia w Krakowie

(INF. WŁ.) Na krakowskich Błoniach znaleziono wczoraj zakrwawione ciało około 35-letniego mężczyzny. Ofiara zginęła najprawdopodobniej od ciosów nożem.

Na zwłoki natknęli się przypadkowi przechodnie, którzy zaalarmowali policję. - Otrzymałmy zgłoszenie tuż przed godziną 19. Mniej więcej w połowie Błot, w pobliżu ścieżki spacerowej znaleźliśmy leżące we krwi ciało około 35-letniego mężczyzny. Ofiara miała ranę gardła. W tej chwili trwają

ogłędziny miejsca zdarzenia - informował późnym wieczorem podkomisarz Robert Szydło, rzecznik krakowskiej policji.

Mężczyzna nie miał przy sobie dokumentów. Na razie nie ustalono jego tożsamości. Ekipa dochodzeniowa zabezpieczała ślady do późnej nocy, trwały rozmowy ze świadkami, którzy natknęli się na ciało. Było to już 18 zabójstwo w tym roku w Krakowie i drugie w ciągu minionego doby. (EK)

„Złapał za nóż” - Kronika Krakowska

najlepsze inwestycje...
tel. (012) 411 80 88
szczegóły w dodatku PRZEGLĄD NIERUCHOMOŚCI
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA INWESTYCJA

NOWO OTWARTE
SOLARIUM
425-78-80
siódme opalanie GRATIS!!!
os. Centrum D-2/91 (przy Pl. Centralnym)

kup okna TRAS z zimowym rabatem
oszczędź 34% wydatków
wygraj jeden z 50 gwiazdkowych telewizorów
TRAS
NOWOCZESNE OKNA
więcej informacji na stronach ogłoszeniowych
internet www.tras.pl infolinia 0 800 13 00 79

kasy fiskalne
tel. (012) 427-08-08
KRAKÓW, ul. B. Prusa 33
PINNEX - INFO

HOTEL DEMEL
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
W programie liczne atrakcje.
Bilety do nabycia
w Biurze Turystyki Kraków,
ul. Głowackiego 22,
w godz. 8.00 - 17.00,
tel. (012) 636-16-00.

REGAŁY
MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

OKNA DAKO
W PROMOCJI !!!
Szczegóły DOM str. 41

HURT - DETAL
UŻYTKOWA
CERAMIKA
Z PORTUGALII
SEPET
KRAKÓW, STRADOM 13
tel. (12) 421 64 48

Jan Moskwa skreślony z listy rzeszowskiej palestry

Mecenas z kontrwywiadu

62-letni Jan Moskwa nie jest od wczoraj adwokatem – Sąd Lustracyjny II instancji prawomocnie uznał go za „kłamcę lustracyjnego” i orzekł, że od 1978 r. był on tajnym i świadomym współpracownikiem służb specjalnych PRL, m.in. kontrwywiadu.

Sąd Lustracyjny I instancji wydał takie orzeczenie w lipcu tego roku. Na podstawie zachowanej do dziś teczki personalnej lustrowanego ustalono, że w 1971 r. oficer Milicji Obywatelskiej ze Strzyżowa zarejestrował Moskwę (wtedy był radcą prawnym) jako kandy-

data na tajnego współpracownika. - *Odbywało się to w ramach operacji „Zachód” - ogólnopolskiego przedsięwzięcia polegającego na zdobywaniu informacji o Polakach jeżdżących za granicę* - wyjaśnił rzecznik interesu publicznego Bogusław Nizieński. Z tej teczki wynika, że nieżyjący już oficer SB z rzeszowskiego wydziału ds. paszportów i dowodów osobistych zarejestrował Moskwę jako TW (tajnego współpracownika) w kwietniu 1978 r. Wtedy też lustrowany własnoręcznie sporządził zobowiązanie do współpracy i przyjął pseudonim „Marek”.

Jednocześnie odmówił przyjmowania wynagrodzenia za współpracę.

Moskwa nie stawiał się wczoraj w sądzie - proces toczył się bez jego udziału, który w II instancji nie jest obowiązkowy. Orzeczenie oznacza dla niego automatyczne skreślenie go na 10 lat z listy adwokatów. Przysługuje mu prawo do kasacji orzeczenia przez Sąd Najwyższy - skargę kasacyjną musi jednak napisać „czynny” adwokat. Jeśli tą drogą zostałyby oczyszczone z zarzutów, Moskwa odzyskałby prawo wykonywania zawodu adwokata. (PAP)

„Sierpień 80” kontra Krzaklewski

Sąd Okręgowy w Rzeszowie uchylił postanowienie Sądu Rejonowego w Kolbuszowej o umorzeniu sprawy o pomówienie członków związku „Sierpień 80” przez Mariana Krzaklewskiego w trakcie wieceu przedwyborczego.

Akta sprawy powróciły do sądu I instancji do ponownego rozpatrzenia. W uzasadnieniu orzeczenia rzeszowski sąd podkreślił, że sąd w Kolbuszowej nie wyznaczył WZZ „Sierpień 80” terminu, w którym związek mógłby wystąpić do Sejmu o uchylenie immunitetu Marianowi Krzaklewskiemu. (PAP)

Adopcja – tak kłamstwa – nie

Krakowski adwokat nie będzie sądzony za handel dziećmi

(INF. WL.) Sprawa krakowskiego adwokata Adama W., którego postawiono zarzut handlu dziećmi, została umorzona. Tak postanowił tarnobrzeski Sąd Okręgowy. Mecenas będzie jednak odpowiadał przed sądem za nakłanianie do fałszywych zeznań.

Krakowska prokuratura zarzuciła Adamowi W. pośredniczenie w 25 nielegalnych adopcjach w latach 1988 - 1993. Dzieci były wyszukiwane na zamówienie obywateli m.in. amerykańskich, kanadyjskich i francuskich, od których mecenas otrzymywał wysokie wynagrodzenie. Adamowi W. postawiono także zarzut nakłonienia 11 osób do składania przed sądem rodzinnym fałszywych zeznań.

Sąd Okręgowy w Tarnobrzegu, który - ze względu na dobro wymiaru sprawiedliwości - rozpatrywał sprawę krakowskiego adwokata, uznał, że mec. Adam W. omijał przepisy w procedurze adopcyjnej. To jednak w okresie, którego dotyczą zarzuty, nie było karane. Sąd powołał się na orzeczenie krakowskiego Sądu Apelacyjnego, które sprecyzowało, że handel dziećmi powoduje szkodę osobie będącej przedmiotem transakcji. Adopcje, w których pośredniczył Adam W., służyły tymczasem dobru dzieci - uzasadnił tarnobrzeski sąd.

Zdecydował on jednak nie umarzać postępowania w części zarzutów dotyczących nakłaniania do fałszywych zeznań. Według sądu, ocena dowodów nie pozwala przyjąć, iż czyny te miały niewielki stopień szkodliwości społecznej. Wręcz przeciwnie, w przypadku uznania winy Adama W. można mówić o dużej społecznej szkodliwości czynów. Dopuszciliby się ich bowiem adwokat, czyli osoba szczególnego społecznego zaufania. (STRZ)

W Tarnowie

Sfingowany napad na kantor

Dokończenie ze str. 1
- *Podjęliśmy natychmiast intensywne czynności śledcze, przesłuchaliśmy wiele osób, w tym przebywających u nas obywateli z za wschodniej granicy. Szybko ustaliliśmy, że napad był sfingowany. Zatrzymaliśmy trzech podejrzanych, w tym obywatela Ukrainy i pracownika kantoru. Sprawdzamy teraz rolę każdego z nich w tym napadzie* - informował wczoraj podinspektor Zbigniew Ostrowski, komendant Komisariatu Centrum w Tarnowie.

Skradzionych pieniędzy dotąd nie odzyskano, choć, jak stwierdził podinspektor Ostrowski: - *Wiemy, gdzie powinny się znajdować...* Właściciel kantoru przebywający za granicą potwierdził wysokość strat. Znaleziono pistolet gazowy porzucony przez sprawców w centrum miasta.

O przebiegu i okolicznościach przestępstwa policja nie chce mówić. (MAB)

Skok do Wisły

Dokończenie ze str. 1

Gdy łódź zbliżyła się do brzegu, koledzy sierżanta rozpoczęli reanimację topielca. Choć nie dawał oznak życia, nie przerwali jej do przyjazdu karetki pogotowia. Pacjent został przewieziony do szpitala Bonifratów. Kilka godzin później lekarze orzekli, że nie ma zagrożenia dla jego życia. Mężczyzna jest mieszkańcem Krakowa.

Była to trzecia uratowana w ostatnim czasie osoba, topiąca się w Wiśle. W poprzednich akcjach ratowniczych uczestniczyli koledzy sierżanta Florczyka. - *Dla nas największym sukcesem jest fakt, że te osoby żyją. W takich sytuacjach najbardziej liczy się szybkie zgłoszenie. Mamy w stałym pogotowiu dwie łodzie motorowe, którymi możemy dotrzeć do miejsca wypadku w ciągu 3-5 minut. O przeżyciu tonącego decydują minuty* - powtarzali wczoraj policjanci „wodniacy”.

Ale nie wszystkie akcje kończą się tak szczęśliwie. W tym roku funkcjonariusze z krakowskiego komisariatu wodnego wyłowili z Wisły zwłoki 20 topielców. Ich ciała wykrywały na powierzchni wody po kilku lub kilkunastu dniach i dopiero wówczas przychodziło zgłoszenie.

Policjanci przyznają, że najbardziej obawiają się niefrasobliwości dzieci, bawiących się często tuż nad samym brzegiem rzeki. W sezonie policyjna motorówka stale penetruje Wisłę w okolicach Wawelu. W tym miejscu głębokość rzeki wynosi ok. 5 metrów. Widoczność w mętnej, cuchnącej wodzie nie przekracza 20-30 cm. Na dnie znajdują się sterty butelek, szkło i żardzewiałe złom. Najwięcej śmieci nurt rzeki znosi na zaporę przy stopniu wodnym Dąbie. Większość z nich zatrzymuje się przy kracie, część jednak przepływa przez słuzy i wypłtuje je dopiero wlot do turbiny elektrowni. W tych miejscach najczęściej wyławiane są zwłoki topielców. (EK)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

900 zł za piosenki

Umowa z ZAiKS-em była, ale pieniądze na konto nie wpłynęły

(INF. WL.) Organizator małopolskiego finału imprezy „Miss Polonia '99”, który podczas wyborów najpiękniejszej Małopolanki odtwarzał piosenki, m.in. Kayah i Budki Suflera, będzie musiał zapłacić Związkowi Artystów i Kompozytorów Scenicznym 900 zł - zdecydował wczoraj krakowski Sąd Okręgowy.

Małopolski finał „Miss Polonia '99” odbył się w kwietniu ubiegłego roku w Krakowie. Podczas imprezy zostały wykorzystane utwory m.in. „Taki tango” Budki Suflera oraz „Na językach” Kayah. Kilka dni później organizator, Art International, zawarł z ZAiKS-em umowę, w której zobowiązał się do zapłaty 900 zł za emisję polskich i zagranicznych piosenek. Pieniądze te jednak na konto nie wpłynęły,

dlatego związek zdecydował się rozstrzygnąć sprawę na drodze sądowej.

Przed krakowskim sądem jest to już druga sprawa dotycząca niepłacenia za emisję nagrań. Pozew złożył również Związek Stowarzyszeń Artystów Wykonawców STOART, który domaga się od firmy Major Julius Meinel SA zapłaty 5115 zł za odtwarzanie utworów muzycznych w supermarketach. Firma nie zgodziła się z żądaniem pozwu, powołując się na to, iż w supermarketach nadawany jest tylko program radiowy. Sąd zdecydował o powołaniu biegłych z Katedry Marketingu Akademii Ekonomicznej w Krakowie, którzy mają wydać opinię o wpływie muzyki nadawanej w czasie zakupów na wzrost obrotów w supermarketach. (STRZ)

Masz 390 zł? - pomyśl o nowym samochodzie!

Najbliższe dni oficjalnym zakończeniem jesiennej wyprzedaży

Ponieważ jesienna wyprzedaż, która gościła u nas w ubiegłym weekendzie cieszyła się ogromnym zainteresowaniem, Firma postanowiła powtórzyć ją w najbliższe 3 dni. Informujemy jednocześnie, że jest to ostatni moment na podjęcie decyzji zakupu samochodu na nieoprocentowane raty.

Z ustalonej w centrali Firmy puli 30 umów przeznaczonych na akcję wyprzedaży (w tym 10 umów na Lanos 1.4 z fabryczną instalacją gazową) skorzystają zarówno osoby fizyczne jak i firmy (możliwość odliczenia VAT). Umowy gwarantują nieoprocentowane raty aż do końca spłaty, bez prowizji bankowych, z możliwą ulgą w spłacie od 2 do 4,8 tys. zł!

Dodatkowo osoby te będą miały dostęp do wszystkich promocji fa-

brycznych typu złomowania, odkupy, upusty cenowe, a także możliwość wykorzystania swojego obecnego samochodu.

Z racji ograniczonego czasu trwania wyprzedaży wymagany będzie jedynie dowód osobisty (w przypadku firm ksero NIP-u, REGON-u i wpisu do ewidencji) oraz **nieprawdopodobnie niska pierwsza wpłata - 1,5%** wartości samochodu, która umożliwi nawet tym osobom, które przypadkowo trafią do naszych salonów, natychmiastowe podjęcie decyzji.

UWAGA! Pierwszych 10 klientów, którzy odwiedzą nasze Salony otrzyma Bony na preferencyjne OC, AC, NW.

Zadzwoń i zarezerwuj swoją umowę promocyjną.



Adresy salonów sprzedaży ratalnej DAEWOO:
MAKRO, ul. Jasnogórska 2, tel. (012) 6140518,
WANDA, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 6485066 w. 20.

SIEMENS
za **35** netto
Wypredź Mikolaja!

ZAKOPANE ul. Zaborowskiego 4A tel.(018) 201 34 00
Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 632 32 23
ul. Mogińska 51, tel. (012) 413 04 56
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 411 31 63
ul. Wielopole 20, tel. (012) 429 55 52

gta
IDEA
nie czekaj, wybierz inteligentnie

Europejski Fundusz Leasingowy

- leasing operacyjny i kapitałowy
- **NIERUCHOMOŚCI**
- maszyny i urządzenia
- sprzęt komputerowy
- środki transportu
- leasing złotówkowy i dewizowy
- uproszczone do minimum procedury, bez zaświadczeń z ZUS, US i banków

infolinia 0 800 566 800, www.elf.com.pl, e-mail: elf06@elf.com.pl

KRAKÓW, ul. Józefa 25,
tel./fax: (012) 421 81 06, 421 66 68, 423 06 21

System Dobra Rata został opracowany specjalnie z myślą o Rodzinie.

To nowy sposób na rozsądne finansowanie własnych czterech kółek. Kilkadziesiąt modeli samochodów osobowych dostępnych jest u nas na raty, taniej niż w banku. Na kilkanaście najpopularniejszych oferujemy raty bez odsetek i prowizji. Po dokonaniu 30% wpłaty początkowej, samochód można odebrać natychmiast i to bez jakichkolwiek zaświadczeń.

Dobra Rata
EFL LEASING NIE TYLKO DLA FIRM

infolinia 0 800 566 800, www.elf.com.pl, e-mail: elf06@elf.com.pl

KRAKÓW, ul. Józefa 25,
tel./fax: (012) 421 81 06, 421 66 68, 423 06 21

Autoryzowani przedstawiciele EFL: • **KRAKÓW**: ul. Kalwaryjska 69, tel. (012) 656 57 31 • **KRAKÓW**: Al. Kasztanowa 32A, tel. (012) 625 47 95 • **WIELICZKA**: ul. Krakowska 21, tel. (012) 288 17 79

Europejski Fundusz Leasingowy

28 listopada 2000 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1951

Table with 11 columns: KURS, AKCJE, OBRÓT, Rynek, P/BV, P/E. It lists various companies like Agora, Agros, Amica, AMS, Apexim, Atlantis, Bank Handlowy, BIG BG, Boryszew, BPH, BRE, BSK, Budimex, Cersanit, Chemikórz, Comarch, ComputerLand, CSS, Debica, Echo, EFL, Elektrobudowa, Elektrim, Elzab, Energopld, Exbud, Farmacol, Ferrum, Frantschach, Grajewo, Howell, IGroup, Impexmet, Irena, Jelfa, Jutrzenka, Kable Holding, KGHM, Kogeneracja, KPBP-BICK, Kredyt Bank PBI, Kety, Lentex, Microsoft, Menicka, Mieszko, Mostalex, Mostalagd, Mostalwar, Mostalzb, MpecWro, Netia, Ocean, Okocim, Optimus, Orbis, Otawa, PBK, Pekao, PGF, PKN, Polar, Polfa Kutno, Polifarb CW, PolilenaE, Prokrom, Prosper, Rafako, Rolimpex, Softbank, Sokolow, Stalexport, Stalpro, Stalprofi, Sterpro, STGroup, Stomil Olsztyn, Szeptel, TIM, TLX, TP SA, Warta, WBK, Wilbo, Yawal, ZPUE, Zywicz.

Table with 11 columns: KURS, AKCJE, OBRÓT, Rynek, P/BV, P/E. It lists companies under 'Akcie NFI' such as 01NFI, 02NFI, 03NFI, 04PRO, 05VICT, 06MAGNA, 07NFI, 08OCTAVA, 09KWAT, 10FOKSAL, 12PIAST, 13FORTUNA, 14ZACH, 15HETMAN.

Table with 11 columns: KURS, AKCJE, OBRÓT, Rynek, P/BV, P/E. It lists companies under 'Obligacje skarbowe (trzyletnie)' such as IZ0201, IZ0202, IZ0203, IZ0501, IZ0502, IZ0503, IZ0801, IZ0802, IZ0803, IZ1101, IZ1102, IZ1103.

Table with 11 columns: KURS, AKCJE, OBRÓT, Rynek, P/BV, P/E. It lists companies under 'Notowania rynku jednolitego' such as 7Bulis, AmerBank, Ampli, Animex, Apator, Bakoma, BCZ, Bauma, Beefsan, Best, Beton Stal, Bielbaw, BiuroSystem, BKomunalny, BOS, Budopol, BWR, Bytom, Bedzin, Caspol, CenStalGd, Centrozap, Clif, Compensa, Delia, Drosed, Efekt, Ekodrob, Elektroex, ElmontWar, Enap, Energopool, Eurobud, Eurob, Famao, Fasing, Forte, Fortis, Gant, Garbarnia, GPRD, Groclin, Hutmen, Hydrogd, Hydrobot, Indykpol, Instalrrk, Instal, Izolacja, Kable, Krak Brokers, Kompap, Kopex, Kroschemia, Krosno, Kruszowca, KZWM, LETA, LG PetroBank, LTL, Lubawa, Lda, Lukbut, Manometry, Masters, Milmet, Mitex, Morliny, Mostalplc, Mostalsdi, Murawski, Muza, Nafta, Nomi, Novita, Odiewnie, Orfe, Paged, Pazur, Pekabex, Pekat, Pemug, Pepees, Permedia, Piasecki, Poligrafia, Poina, Polnord, Polnord, Ponar, Pozmeat, PPWK, Prochem, Projprzem, Projektor, Próchnik, Relpol, Remak, Ropczyce, Sanok, Sanwil, Skotan, Stomil B, Strzelec, Suwary, Swarzędz, Tonsil, TUP, TU Europa, Unimil, Visco, Vistula, Wafapomp, Wawel, WFM Oborniki, Wistil, WKSM, Wolczanka, ZEG, ZEW, ZREW.

Table with 3 columns: Fundusze inwestycyjne, 2000-11-28, zmiana w %. It lists various funds like Arka (małych spółek), Arka (dużych spółek), Arka (ochrony kapitału), CA IB (rynek pieniężny), DWS (zrówn.), DWS (dpw), DWS (akcji), DWS (akcji plus), DWS (pieniężny), DWS (emerytalny), DWS (specjalistyczny FIO), Eurofundusz 1A, Eurofundusz 1B, Eurofundusz 2, Eurofundusz 2B, Eurofundusz 3A, Eurofundusz 3B, Eurofundusz 4A, Eurofundusz 4B, Invesco (zrówn.), Forum-Dragon (akcji), Forum-Olimp (zrówn.), Forum-Slanks (bezp.), GTFI Skarbowy RP, GTFI Premium PK, GTFI OS, ING (akcji), ING (zrówn.), ING (obligacji), ING (gotówkowy), Korona (zrówn.), Korona (pien.), Korona (akcji), Korona (przyw.), Korona (indeksowy), Korona (pd), Pioneer 1, Pioneer 2, Pioneer 3, Pioneer 4, Pioneer 5, PKO/CS (obligacji), PKO/CS (stab. wzrostu), PKO/CS (zrówn.), PKO/CS (akcji), PZU PRALONIEZ (dp), PZU KOROWIAK (akcji), PZU MAZUREK (zrównow.), Skarbiec (Kasa), Skarbiec (Kasa 2), Skarbiec (Waga), Skarbiec (Akcja), Skarbiec (Obligacja), Skarbiec (NET), UniDynamic Europa, OFI KH I (zrównoważony) A, OFI KH I (zrównoważony) B, OFI KH II (akcji) A, OFI KH II (akcji) B, OFI KH III (pap. dłużnych) A, OFI KH III (pap. dłużnych) B, OFI KH IV (r. pieniężny) A, OFI KH IV (r. pieniężny) B.

Nadeszła korekta

Wczorajszej korekty inwestorzy spodziewali się już po zamknięciu przedwczorajskich - poniedziałkowych notowań, podczas których wyraźnie przeważała chęć realizacji zysków (przypomnijmy, że w poniedziałek gracze z warszawskiej giełdy chętnie wystawiali papiery na sprzedaż, zadowolając się zyskami z kilkusecyjnych wzrostów). Wczoraj już na otwarciu indeksy wystratawały do poziomu niższego niż na poniedziałkowy zamknięciu. Przez całą sesję (w systemie ciągłym) trwała huśtawka kursów, jednak ostatecznie przeważały spadki.

Korektę potwierdził znaczny spadek obrotów, choć, podobnie jak przed-

wczoraj, na parkiecie królowała TP SA. Wczoraj obroty na TP SA przekroczyły 100 mln zł. Zdaniem analityków, wiara w giełdowe zyski w perspektywie najbliższych sesji jest uzasadniona. Rynek posiada dynamikę za sprawą zainteresowania polskimi akcjami ze strony zagranicznych inwestorów. Nie można także zapominać o wciąż rosnących apetytach funduszy emerytalnych, dla których giełda stanowi główne pole walki.

Dzisiaj na parkiet zawita Wandalex, a spadający ostatnio znacznie Murawski poinformował o rozpoczęciu postępowania układowego z wierzycielami.

JACEK ŚWIDER

Table with 3 columns: WARTOŚCI INDEKSÓW GIEŁDOWYCH, KURS, Zmiana dzienna (w %) zamk./zmk. It lists indices like WIG, WIG 20, MIDWIG, NIF, WIRR, TECHWIG, WIG-BANKI, WIG-BUDOW, WIG-INFO, WIG-SPOZYW, WIG-TELEKOM.

Obroty (w tys. zł)
Notowania:
- ciągłe akcje 274 587,2
- ciągłe akcje NFI 1677,7
- jednolite akcje 4573,2
Liczba transakcji 17 188
Kursy akcji (bez NFI)
W górę 60
Bez zmian 29
W dół 106
Nie handlowano 14
Uwaga
P - spółki z rynku podstawowego, R - spółki z rynku równoległego, W - spółki z rynku wolnego
* zmiany proc. kursów oznaczają różnicę między ostatnim kursem podczas danej sesji a ostatnim kursem z sesji poprzedniej (zamknięcie do zamknięcia, fixing do fixingu, fixing II do fixingu II); w przypadku braku obrotu na papierach podano kurs z poprzedniego notowania i zmianę równą „0,00”

Jeden służył w NKWD

Kolejni stalinowscy prokuratorzy bez wyższych emerytur

NSA utrzymał wczoraj w mocy kolejne decyzje prokuratora generalnego o odebraniu prawa do wyższych emerytur stalinowskim prokuratorom. Jeden z nich służył w NKWD, dwaj pozostali – w UB. Wyroki NSA są ostateczne.

Obowiązująca od sierpnia 1998 r. nowelizacja prawa o ustroju sądów powszechnych pozwala na cofanie przywilejów emerytalnych, wynikających z tzw. stanu spoczynku, b. członkom stalinowskiego aparatu sprawiedliwości i ich rodzinom. Dostawali oni takie świadczenia, jak zwykli emeryci (a nie, jak dotychczas, wyższe). Orzekają o tym Krajowa Rada Sądownictwa (wobec sędziów) i prokurator generalny (wobec prokuratorów).

Od tych decyzji można się odwołać do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Przywileje te odebrano już kilkudziesięciu osobom. Niemal wszyscy odwołują się do NSA, który dotychczas uchylił tylko nie liczne decyzje.

Jedną z wczorajszych spraw dotyczyła skargi wdowy po prokuratorze z Olsztyna Piotrze P. Odebrano jej prawo do wyższej emerytury po zmarłym w 1979 r. mężu, gdyż od kwietnia do maja 1945 r. służył on w NKWD. Aleksandra P. dowodziła, że

maż znalazł się na terenie III Rzeszy, wywieziony na roboty, a gdy obszary te zajęła Armia Czerwona, nie mógł odmówić służby w NKWD jako tłumacz w kontaktach władz okupacyjnych z ludnością niemiecką. – *Amerykani też zabierali ludzi z wyzwolonych obozów do naprawy torów kolejowych* – mówiła na rozprawie.

NSA oddalił jej skargę, podkreślając, że według ustawy służba w NKWD w jakimkolwiek charakterze uniemożliwia dalsze pobieranie lepszej emerytury. – *NKWD było uznane za organizację przestępczą, która działała przeciw narodowi polskiemu* – przypomniał sąd.

Prok. Kazimierz G. utracił prawo do wyższej emerytury, bo w latach 1952-54 był referentem w sekcji sprawozdawczo-statystycznej III departamentu Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego, którego zadaniem była *walka z reakcyjnym podziemiem*. W swej skardze argumentował, że zajmował się tylko statystyką.

NSA oddalił jego skargę, podkreślając, że do utraty przywilejów wystarczy sam fakt służby w MBP, w którym – jak podkreślił sąd – *funkcjonariusze nie robili tylko tego, co było ich głównym zadaniem*.

Prok. Tadeusz Ł. stracił wyższą emeryturę, gdyż jako student zgłosił się sam do poznańskiego UB, gdzie w latach 1954-56 był oficerem śledczym ds. „przestępstw kontrwoluacyjnych”.

Wysokość emerytur sędziów i prokuratorów zależy od tego, czy przeszli w stan spoczynku ze struktur rejonowych, wojewódzkich, apelacyjnych czy krajowych. Świadczenia te wynoszą od 2,4 tys. zł w przypadku struktur rejonowych do 5,2 tys. zł w strukturach krajowych. Po cofnięciu przywilejów stanu spoczynku świadczenia te są zmniejszane, odpowiednio do wysługi lat, według ogólnych przepisów emerytalnych.

Zgodnie z ustawą, przywileje tracą ci sędziowie i prokuratorzy, którzy w latach 1944-56 pracowali w NKWD, UB, Informacji Wojskowej oraz innych organach represji PRL i ZSRR (a także ci, którzy skłamałi w swych oświadczeniach lustracyjnych). Nie dotyczy to tych, których do aparatu represji skierowały organizacje niepodległościowe, ani tych, którzy udowodnią, że ich praca nie była związana ze zwalczaniem działań na rzecz niepodległości Polski. Wniosek o odebranie przywilejów może złożyć minister sprawiedliwości lub ofiara represji. (PAP)

Sprawy o wykroczenia

Z kolegów do sądów



Minister sprawiedliwości Lech Kaczyński przed rozpoczęciem wczorajszego posiedzenia rządu. Tematem obrad był m.in. nowy kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia. Fot. Tomasz Gzell (PAP)

Wykroczeniami nie będą zajmować się kolegia, ale sądy – zakłada przyjęty wczoraj przez rząd kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia.

Minister sprawiedliwości Lech Kaczyński, który poinformował dziennikarzy o decyzji rządu, podkreślał, że przyjęcie kodeksu jest wymogiem konstytucyjnym. Zgodnie bowiem z ustawą zasadniczą, od października 2001 (cztery lata po wejściu w życie konstytucji) sprawy o wykroczenia powinny być przekazane sądom.

Według Kaczyńskiego, nowy kodeks zakłada, że wykroczeniami w pierwszej i drugiej instancji zajmować się będą sądy rejonowe. Sankcje do 1 tys. zł będą rozpatrywane w postępowaniu mandatowym – gdy ktoś się na to nie zgodzi, będzie mógł odwołać się do sądu.

Uproszczeniem w przypadku wykroczeń – w stosunku do postępowania karnego – będzie np. możliwość posiadania tylko jednego obrońcy, a nie trzech, a także możliwość powołania jednego biegłego, a nie dwóch. – *Sankcje w przypadku wykroczeń mają sens tylko wtedy, gdy są nakładane szybko* – mówił Kaczyński.

Przeniesienie rozpatrywania wykroczeń do sądów spowoduje, że będą one, według Kaczyńskiego, rozpatrywać około 800-900 tys. spraw rocznie więcej niż dziś. Kaczyński poinformował, że w związku z tym rządowe przedłożenie budżetu zakłada, iż w sądach przybędzie w przyszłym roku 1800 etatów – sędziów, referendarzy i etatów administracyjnych. (PAP)

Podczas akcji w kopalni „Wujek” byliśmy zbyt słabo wyposażeni, by prowadzić pacyfikację – tak, jak gdybyśmy mieli rozpędzać dyskotekę – zeznawał wczoraj szeregowy zomowiec w procesie o zastrzelenie górników w śląskich kopalniach.

Podczas tragicznych wydarzeń, jakie rozegrały się na początku stanu wojennego w kopalniach „Wujek” i „Manifest Lipcowy” zginęło 9 górników, a kilkudziesięciu zostało rannych. Na ławie oskarżonych za-

Kto strzelał?

W kopalniach „Wujek” i „Manifest Lipcowy” zginęło 9 górników

siada 22 byłych funkcjonariuszy plutonu specjalnego ZOMO.

Katowicki Sąd Okręgowy przesłuchał wczoraj tylko trzech z ośmiu wezwanych tego dnia na rozprawę świadków. Piotr K., były zomowiec, w odczytanych zeznaniach mówił, że milicjanci byli zbyt słabo uzbrojeni, by móc pro-

wadzić pacyfikację. Opowiadał, jak górnicy rzucali w ZOMO ciężkimi przedmiotami. – *Tymczasem my byliśmy wyposażeni, jak gdyby wysłano nas do rozpędzania dyskoteki* – zeznawał świadek.

Jak zeznawali świadkowie w tym procesie, niezawodowi zomowcy byli wyposażeni w krótkie

pałki, mieli hełmy i tarcze, które pękały pod wpływem uderzeń ciężkimi przedmiotami. Powodem była niska temperatura.

Roman T., były szef Prokuratury Wojskowej w Gliwicach, która prowadziła postępowanie w sprawie strzelania do górników, niewiele pamiętał z tamtych wydarzeń. W odczytanych zeznaniach mówił, że o zajściach informowała prokuraturę milicja. Jego zdaniem, nawet szczegółowe ekspertyzy nie doprowadziłyby jednak do ujawnienia sprawców. (PAP)

WSZYSTKO SIĘ KOŃCZY !!!

Zamów prenumeratę, będziesz miał w przyszłym wieku jeden problem mniej.

MASZ JESZCZE

RUCH

- * ponad 2000 tytułów,
- * pisma zagraniczne, ogólnopolskie i lokalne,
- * prasa codzienna, **literatura fachowa**,
- * **informatory, dzienniki urzędowe**,
- * czasopisma dla dzieci i młodzieży,
- * dla kobiet, mężczyzn i dla obojga płci,
- * dla każdego coś ważnego !

wygoda oszczędność bonifikaty !!!

Zamówienia przyjmują **DZIAŁY PRENUMERATY:**

31-548 **Kraków**, al. Pokoju 5, pok. nr 1
tel. (0 12) 412 69 54, fax 411 07 81
33-100 **Tarnów**, ul. Warsztatowa 5
tel. (0 14) 621 55 91 w. 16, fax 621 13 96
32-700 **Bochnia**, ul. Partyzantów 12 A,
tel. (0 14) 612 20 92, fax 612 24 87
39-200 **Dębica**, ul. Kolejowa 1
tel. (0 14) 670 53 58
33-330 **Nowy Sącz**, ul. Śniadeckich 12
tel. (0 18) 443 72 13 w. 17, fax 443 53 99
34-400 **Nowy Targ**, ul. Nadwodnia 1,
tel. (0 18) 266 29 35, fax 266 29 73,
38-300 **Gorlice**, ul. Kościuszki 30,
tel. (0 18) 352 67 79, fax 352 67 43

PAMIĘTAJ !

masz jeszcze

czas -

do 5 GRUDNIA !!!!!

RUCH
ODDZIAŁ W KRAKOWIE

Wyjątkowo duży wybór
kalendarzy
(możliwość nadruków),
kart świątecznych (także dla firm),
kart UNICEF,
albumów fotograficznych.
Hurtownia „Czwórka”,
ul. Starowiślna 87, tel. (012)
422-04-20, fax (012) 423-09-57.

PROMOCJA OKNA
DREWNO-PCV
KÖMMERLING, DECEUNINCK
Najniższe ceny w Małopolsce
DRZWI RATAI
DANSTAR
ul. D. Pastercza 120, 411-99-62
ul. Węglowa 2 / Krakowskiej, 292-05-71

Centrum Kształcenia Ustawicznego,
Kraków, ul. Łobzowska 20,
tel. (012) 633-10-94, 633-85-55
ogłasza
ZAPYTANIE O CENĘ
na zestaw komputerowy
w ilości szt. 10.

Wymagane minimalne parametry zestawu to: monitor 15" color CPU - P III 500 MHz Hdd - 15 Gb. U-DMA66 CD-ROM 50X RAM 64 Mb. system Windows 98 SE. karta dźwiękowa, karta sieciowa (10/100 Mb), fax modem, klawiatura, mysz, głośniki.
Termin realizacji: 18 grudnia 2000 r.
UWAGA!
W ofercie proszę podać producenta poszczególnych podzespołów.
Oferty cenowe należy przesyłać faksem na nr (012) 633-10-76 do dnia 11 grudnia 2000 r. do godziny 10.00, podając numer telefonu kontaktowego i nazwisko osoby upoważnionej do przyjęcia zamówienia.
Z przedstawicielem firmy, której oferta będzie wybrana, skontaktujemy się w dniu 12 grudnia 2000 r. 11245K

HANDEL * USŁUGI * PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna
<http://www.tai.com.pl>

okna
PVC ALUMINIUM
AP ŻORY

Wielka Zimowa Promocja
Nie czekaj do wiosny,
zamów już teraz!

wysokie rabaty do 17%

Regionalne Biuro Handlowe A-P: **Kraków**
ul. Klimeckiego 14 (St. Wyst. Bud.) tel. 652 76 71/72

STRZELAJ Z NAMI BEZPIECZNYMI FAJERWERKAMI!

Fajerwerki
F.H.M. ŚMIESZEK
Bezpośredni Importer
Oferujemy pełny asortyment artykułów:

PIROTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

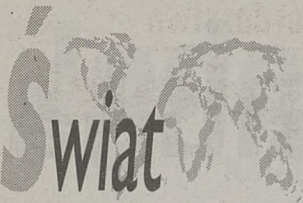
KARNAWAŁOWO-ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe: horror, śmieszne
- żarty i prezenty SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów gadżetów

SKLEP FIRMOWY: ul. Szewska 25, tel. (012) 4296741
HURT-Kraków, ul. Przewóz 2, tel. (012) 6532535, 6532545, 4236092

Gore chce ręcznej weryfikacji głosów na Florydzie

Liczenie na sądy



■ ZGODA NA PRZEDTERMINOWE WYBORY. Premier Izraela Ehud Barak zgodził się wczoraj pod presją opozycji na wcześniejsze wybory parlamentarne i poinformował, że ich data będzie wyznaczona w „najbliższych dniach”. - *Nie jestem ślepy. Widzę, że Kneset chce nowych wyborów. Nie obawiam się wyborów, zawsze je wygrywałem. Ich data zostanie wyznaczona w najbliższych dniach w porozumieniu z partiami* - powiedział Barak.

■ ODSZKODOWANIA DLA RODZIN OFIAR. Austriacki operator kolejek linowych Gletscherbahnen Kaprun AG poinformował wczoraj, że wypłaci ponad 3 mln dolarów rodzinom 155 ofiar niedawnego pożaru tunelowej kolejki linowo-terenowej w masywie Kitzsteinhornu. Do Bożego Narodzenia rodziny zmarłych otrzymają łącznie 50 mln szylingów (3,1 mln dolarów) tytułem zwrotu kosztów transportu zwłok i pogrzebów.

■ STRZELANINA NA POSTERUNKU. Pięć osób zginęło wczoraj podczas strzelaniny, jaka się wywiązała po ataku zwolenników albańskiej opozycji na posterunek policji w północnoalbańskim mieście Bajram Curri. Według premiera Ilira Mety, do ataku doszło, gdy zwolennicy lidera opozycyjnej Partii Demokratycznej, Saliego Berishy, zbrali się na wiecu protestacyjnym, podczas którego zarzucono władzom manipulację w październikowych wyborach lokalnych.

■ WŁOSCY ANALFABECI. Dwie trzecie Włochów słabo czyta i pisze, a wielu jest de facto analfabetami - ostrzegł włoski minister edukacji Tullio De Mauro. Około 10 procent mieszkańców Italii w wieku 16-65 lat nigdy nie chodziło do szkoły. De Mauro zaproponował w tej sytuacji „stały system kształcenia dla dorosłych”.

■ RADIOAKTYWNA HERBATA. Rosyjskie służby sanitarne zatrzymały w ostatnich dniach 20 ton skażonej herbaty, sprzedawanej w sklepach Magnitogorska. Radioaktywna herbata została sprowadzona tu z Gruzji.

Wiceprezydent USA Al Gore zarzucił wczoraj republikańskiemu pretendentowi do urzędu prezydenta George'owi Bushowi juniorowi, iż gra na czas, chcąc uzyskać potwierdzenie swej wygranej w stanie Floryda.

- *Dzisiejszego rana zaproponowaliśmy sądowi w Tallahassee (na Florydzie) plan przeliczenia wszystkich głosów w ciągu siedmiu dni, poczynając od jutra rana, by wszelkie procedury sądowe mogły się zakończyć w dzień lub dwa później* - oświadczył Gore. - *Niestety, zaledwie godzinę temu prawnicy gubernatora Busha odrzucili tę propozycję. Zamiast tego zaproponowali dwa tygodnie dodatkowych procedur sądowych i dodatkowych przesłuchań - aż do 12 grudnia, kiedy to upływa termin mianowania elektorów.*

- „Gore prosi naród o cierpliwość” - takim tytułem skomentował „Washington Post” sytuację w Stanach Zjednoczonych, powiedział James A. Thurber, dyrektor Centrum Studiów Kongresowych i Prezydenckich Uniwersytetu Amerykańskiego, podczas wczorajszej wideokonferencji w konsulacie USA w Krakowie. Spotkanie odbyło się z udziałem polskich i amerykańskich politologów oraz polskich dziennikarzy i studentów Międzynarodowej Szkoły Dziennikarstwa UJ. Konferencja poświęcona była amerykańskimi wyborom prezydenckim

Zdaniem dr. Thurbera, wybory te faktycznie udowodniły, że liczy się każdy oddany głos.

W dwustopniowych wyborach prezydenckich głowę państwa wybierają elektorzy. W poszczególnych stanach komplet elektorów głosuje na tego kandydata, który uzyskał tam najwięcej głosów wyborców.

- *Sądzę, że nadszedł czas na policzenie wszystkich głosów, a nie na sztuczną zwłokę. To nie jest czas na opóźnianie, obstructację i kruczki proceduralne* - podkreślił Gore.

W interesie obozu Busha leży opóźnianie procesu. Jeżeli spór pozostanie nie rozstrzygnięty, elektorów może mianować - na mocy prawa federalnego - legislatura stanu Floryda. Większość mają tam republikanie.

Wczoraj upłynął termin składania pisemnych argumentów do Sądu Najwyższego USA, który w piątek może zadecydować o tym, czy wyniki ręcznego

liczenia głosów w kilku hrabstwach na Florydzie mogą być uwzględnione w ostatecznych rezultatach wyborów w tym stanie.

Adwokaci grupy wyborców w hrabstwie Palm Beach złożyli wnioski procesowe do Sądu Najwyższego Florydy, usiłując przekonać go, żeby powtórzono wybory w tym hrabstwie. Twierdzą oni, że mylnie głosowali wskutek wadliwie zaprojektowanej kartki z listą kandydatów.

Spór w sądach obejmuje także głosy wojskowych z baz amerykańskich, oddane listownie zza granicy. Republikanie twierdzą, że „pozbawiono prawa głosu” setki żołnierzy, odrzucając głosy pod pretekstem niedopełnienia formalności, jak brak znaczków na listach lub podpisów świadków na formularzach.

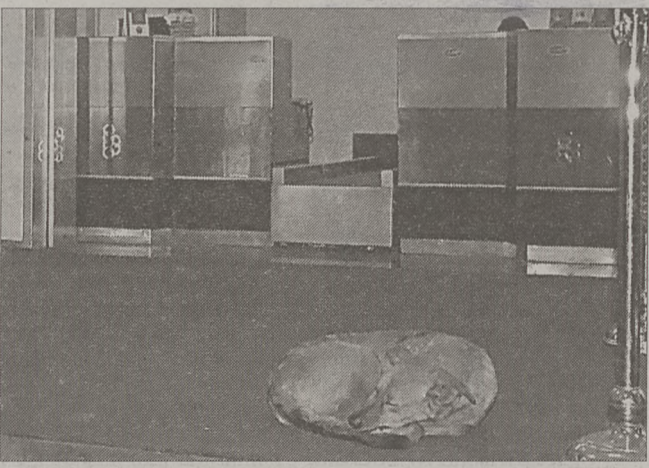
(PAP)

Podkreślił on, że nie można mówić o kryzysie politycznym w Stanach Zjednoczonych. Zaznaczył, iż Amerykanie są przywiązani do swojego lokalnego prawa i mało prawdopodobne wydaje się mu wprowadzanie powszechnych wyborów prezydenckich, które zastąpiłyby wybór głowy państwa przez Kolegium Elektorów.

James Thurber zaznaczył, iż wyścig mediów podczas nocy wyborczej doprowadził do błędnej podania zwycięzczy 7 listopada w noc wyborczą. Dodał, że media powinny wyciągnąć z tego wniosek i być bardziej wstrzemięźliwe w takich sytuacjach.

(KOS)

Urzędowy paraliż



Fot. PAP/AP

Pies śpiący przed opustoszałym punktem odprawy pasażerów na ateńskim lotnisku Hellinikon. W Grecji nieczynne były wczoraj szkoły, urzędy podatkowe, ministerstwa i inne instytucje państwowe. To rezultat 24-godzinnej strajku urzędników państwowych, protestujących przeciw planowanym reformom kodeksu pracy. Pracownicy lotnictwa i kontrolerzy ruchu lotniczego przyłączyli się do protestu urzędników.

Szwedzi krytykują francuskie przywództwo w Unii

Zwalniający ekspres

Korespondencja „Dziennika” ze Sztokholmu

Prezydent Francji Jacques Chirac przebywał wczoraj z jednodniową wizytą w Sztokholmie. Premier Szwecji Goran Persson i prezydent Chirac omawiali stanowiska obu krajów przed szczytem Unii Europejskiej w Nicei, który odbędzie się w dniach od 7 do 8 grudnia. Szwedzka prasa napisała, że celem przyjazdu Chiraca do Sztokholmu było przekonanie Szwecji, aby zrezygnowała z żądania równej liczby komisarzy w Komisji Europejskiej - po jednym dla każdego państwa.

Szwecja obawia się, że jako mały kraj, po wprowadzeniu systemu rotacyjnego, nie będzie posiadała w pewnych okresach swojego przedstawiciela w Komisji Europejskiej. Unia Europejska z kolei nie chce, aby po rozszerzeniu UE do 25-27 krajów liczba komisarzy była zbyt duża. - *Komisja nie może się rozrastać bez granic* - po-

wiedział Chirac podczas konferencji prasowej w Sztokholmie. Persson jednak podkreślił, że „każdy kraj powinien mieć swojego komisarza”.

Szwedzka prasa ostro skrytykowała przewodnictwo Francji w Unii Europejskiej, zarzucając Paryżowi arogancję i egoizm oraz „wykorzystywanie swojej wielkości do przerzucania swoich problemów na Unię”. Chirac został porównany przez dziennik „Dagens Nyheter” do „niegrzecznego kierowcy paryskiej taksówki”. Francja została określona „jako duet maszynistów Jospin-Chirac powodujący spowolnienie ekspresu Europa”.

- *Pozostawianie ważnych spraw na sam koniec przewodnictwa Francji sprawia, że proces rozszerzenia Unii nabiera tempa wolniejszego od ruchu ślimaka* - napisał „Dagens Nyheter”.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI

Jean Chretien po raz trzeci premierem Kanady

Liberatowie górą

Korespondencja „Dziennika” z Montrealu

W poniedziałkowych wyborach parlamentarnych w Kanadzie zwyciężyła ponownie Partia Liberalna, kierowana przez premiera Jeana Chretien. Ugrupowanie to zdobyło 173 fotele w Izbie Gmin. Partia zyskała w parlamencie 18 dodatkowych miejsc i będzie po raz trzeci tworzyć rząd większościowy.

Na dalszych pozycjach znalazły się: Sojusz Kanadyjski z 66 deputowanymi, Blok Kebekijczyków - 37, Nowa Partia Demokratyczna - 13 i Partia Konserwatywna - 12.

Kilka mandatów w parlamencie zyskał Sojusz Kanadyjski, który nie osiągnął jed-

nak głównego celu, tj. wprowadzenia do parlamentu swoich deputowanych z terenu Ontario.

Blok Kebekijczyków stracił w Izbie Gmin 7 miejsc, a Nowa Partia Demokratyczna i Partia Konserwatywna - po 8 foteli.

Premierem rządu pozostanie szef Partii Liberalnej Jean Chretien. Jest to już jego trzecia kadencja, dzięki której wpisał się na listę największych polityków tego kraju, takich jak John A. Macdonald, MacKenzie King i Wilfrid Laurier.

Największym zwycięstwem Chretien jest jednak 44-proc. poparcie w prowincji Quebec, gdzie separatysty z Gillesem

ciwko wyznaczaniu konkretnych dat przyjęcia nowych krajów do Unii Europejskiej.

- *Polityczna kwestia poszerzenia Unii jest rozwiązana* - powiedział Schroeder, przed stawiając stanowisko swojego rządu wobec zbliżającego się szczytu Unii w Nicei. - *Problemy przystąpienia przesuwają się tym samym z czysto politycznej płaszczyzny coraz bardziej w warunkowanych ekonomicznie.*

Polski prezydent tłumaczył, że niechęć kanclerza do dat zapewne wynika z woli uniknięcia „nieostrożności” popełnionej przez jego poprzednika, Helmuta Kohla, który wspominał niegdyś o możliwości przyjęcia Polski w 2000 roku.

- *Polska jest zdeterminowana, żeby zakończyć negocjacje członkowskie w 2001 roku i przystąpić do UE w 2003 roku* - oświadczył wczoraj Aleksander Kwaśniewski.

- *To nie kwestia pesymizmu czy optymizmu, to kwestia determinacji* - powiedział prezydent RP podczas konferencji prasowej na zakończenie wizyty w Komisji Europejskiej w Brukseli.

Romano Prodi powtórzył, że Unia „będzie gotowa, żeby powitać” nowych członków 1 stycznia 2003 roku. - *Wyrażam też wolę Komisji Europejskiej, żeby powitać Polskę możliwie jak najszybciej* - zaznaczył Prodi.

(PAP)

Bartoszewski wysłuchał antypolskich wystąpień w Knesecie

Zaproszony, obrażany

Wiele gorzkich słów pod adresem Władysława Bartoszewskiego padło w izraelskim Knesecie. Deputowani przypisywali Polsce współodpowiedzialność za holokaust. Szef polskiego MSZ był wczoraj gościem Knesetu.

O mordowaniu Żydów przez Polaków w czasie wojny mówili deputowani Knesetu, m.in. jego wiceprzewodniczący Ruben Rivlin. Według nich, fakt, że Polska była okupowana, nie zwalnia od odpowiedzialności za zbrodnię. - *Polska ma obowiązek powstrzymać zabijanie narodu żydowskiego przez palestyńskich ekstremistów, a naród polski musi przejść długą drogę, żeby spojrzeć w oczy narodowi żydowskiemu* - usłyszał Bartoszewski w Knesecie.

- *Myszę, że wykazemy się dużą kulturą, jeżeli obchodów rocznicowych nie będziemy wiązać z dyskusjami o poglądach czy zachowaniu poszczególnych członków parlamentu* - mówił pol-

skim dziennikarzem Bartoszewski. Wczoraj z okazji 10-lecia wznowienia stosunków polsko-izraelskich w Knesecie otwarto wystawę „A to Polska właśnie”.

Bartoszewski nie chciał komentować wystąpień deputowanych jako ekstremalnych i opartych na niewiedzy. Podkreślał, że przedstawiciele izraelskiego rządu zabierający głos w Knesecie - ministrowi spraw zagranicznych Izraela Szlomo Ben-Ami oraz ministrowi współpracy regionalnej Szimon Peres - takich poglądów nie wyrażali. - *Z drugiej strony wyobrażam sobie, że w naszym parlamencie mógłby się też znaleźć człowiek, który wypowiadałby rzeczy rażące, a nawet obraźliwe dla ludzi innej narodowości* - powiedział Bartoszewski.

- *Nie powiedziałbym, że to antypolska tendencja; jest tu trochę mitologii, niezrozumienia i stereotypów* - powiedział Szewach Weiss, dyrektor Instytutu Yad Vashem.

(PAP)

ZENON KUCZERA

Policja łamie przepisy

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Od przeszło roku bułgarska policja drogowa systematycznie narusza przepisy prawa drogowego – stwierdził miejscowy dziennik „24 Czas”. Gazeta zarzuca patrolom drogówki, iż nie stawiają znaków informujących o dokonywanej kontroli.

Obowiązujące od lipca ubiegłego roku nowe przepisy ruchu drogowego zobowiązują funkcjonariuszy „drogówki” do ustawiania specjalnych znaków uprzedzających kierowców,

w odległości 150 metrów od miejsca, w którym stoi patrol. Tymczasem nikt jeszcze nigdy takiego znaku tu nie widział i kontrola odbywa się, jak dawniej, przez zaskoczenie.

Zapytani o przyczyny łamania prawa szefowie policji drogowej odpowiedzieli, że na znaki nie ma pieniędzy, gdyż jeden taki znak kosztuje ok. 200 lewów (400 zł).

Zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami, funkcjonariusze drogówki nie mają

prawa brać gotówki od kierowców po wypisaniu mandatu. Ukarany kierowca otrzymuje stosowny kwit i wypisaną na nim sumę, znacznie mniejszą niż stawki obowiązujące w Polsce, którą musi wpłacić do kasy gminy, w której mieszka. Chcąc uniknąć korowodów związanych z chodzeniem do urzędu, kierowcy masowo wolą załatwić sprawę z „drogówką” od ręki i bez wypisywania mandatów.

PAWEŁ JANOWSKI

Prezydent Ukrainy oskarżony o zlecenie morderstwa

Taśmy bezpieczeństwa

Deputowany Rady Najwyższej Ukrainy, przewodniczący parlamentu poprzedniej kadencji, Ołeksandr Moroz oskarżył wczoraj prezydenta Leonida Kuczmy o zorganizowanie porwania znanego dziennikarza kijowskiego Georgija Gongadze. Dziennikarz zginął 16 września i jego los nie jest znany.

Kuczma zarzucił Morozowi kłamstwo i zagroził mu wytoczeniem procesu sądowego.

Znany dziennikarz opozycyjny Georgij Gongadze pracował jako redaktor działu polityczno-informacyjnego „Radio Kontynent” w Kijowie. W październiku 1999 r. ostro krytykował kampanię wyborczą Kuczmy. Został zwolniony z radia. Założył gazetę internetową,

w której nadal krytykował prezydenta i jego otoczenie.

Moroz ogłosił, że posiada kasetę magnetofonową z nagraniem rozmową Kuczmy z szefem administracji prezydenckiej i ministrem spraw wewnętrznych, z której wynika, że prezydent zlecił porwanie i zabójstwo.

Socjalistyczny deputowany zaznaczył, że jest pewien autentyczności kasety. Nagranie przekazał mu oficer Służby Bezpieczeństwa Ukrainy (SBU), która jest odpowiedzialna za izolację dźwiękową pomieszczeń do specjalnych, ściśle tajnych negocjacji. Oficer służb specjalnych jest gotów złożyć oświadczenie w sądzie.

EUGENIUSZ TUZOW-LUBAŃSKI (Kijów)

Świąteczne animacje

1, 2, 15, 16, 21, 22 grudnia,
od godz. 13.00 do 20.00

Tegoroczne Boże Narodzenie
w King Cross

zapowiada się bajecznie!

Rozdamy prezenty,

będą konkursy, gry

i zabawy z Królową Śniegu!

Czekamy na Was!

Puk, puk, nadchodzę!

Mikołajki - Boże Narodzenie - Nowy Rok

KING CROSS

KRAKÓW, ul. Bora Komorowskiego 37

Géant i 50 sklepów

Różne

SKÓRY TAPICERSKIE

Bogata kolorystyka,
włoska jakość.

Ceny konkurencyjne.

Kraków, ul. Kraszewskiego 36;
tel. 427-25-39, fax 427-26-01.

293433

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne
również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

PANELE PODŁOGOWE



poradom
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

Kraków, ul. Romanowicza 17a
tel. 292 15 00

cena
już od
29,99
zł/m²

PEUGEOT
IGODNIEWSKI & SYN
autoryzowana stacja obsługi

najdłużej
działająca
w Krakowie

- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- sprzedaż oryginalnych części zamiennych i akcesoriów

KRAKÓW, os. Kliny, ul. Zagaje 25a
tel. (012) 262 27 77, fax (012) 262 27 99

Piątki i soboty dyskoteki.
Andrzejki, mikołajki, sylwester

oraz opłatek wigilijny dla firm i grup nieformalnych
od 2 do 22.12.2000 r.

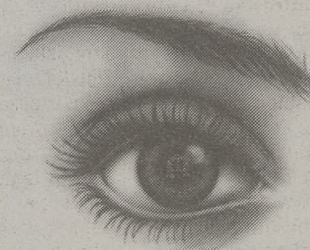
oraz

śniadania, lunchy, bankiety. Możliwość negocjacji cen.

Cafe - Sukiennice, tel. 012/422-24-68, 423-10-99.

THERMOPLAST

Atrakcyjne rabaty
zimowe...



**OKNA
i drzwi
z PCV**

Kraków 31-503, ul. Lubicz 25
tel. (0-12) 619 76 51, 422 16 23, fax 619 76 52

punkty firmowe: ul. Kościuszki 34, 30-105 Kraków,
ul. Węgierska 14, 30-531 Kraków, ul. Lubelska 7, 30-003 Kraków.

www.thermoplast.com.pl

W domu powieszono nie mówi się o sznurze, w pałacu pp. Clintonów temat cygar może zostać uznany za nieostojny, podobnie jak w domu pp. K. wybory. Choćby akt wyboru dotyczył czekoladek czy fotela, na którym gość ma usiąść. A może właśnie fotela, bo również ów przedmiot bywa skrajnie drażliwy.

Przykłady równie niebezpiecznych tematów można mnożyć niemal ad infinitum. I tak, powiedzmy, wspomnienie dawnych czasów w towarzystwie byłych rówieśników jest grubym nietaktem. I coraz to grubszym, w miarę cofania się w tzw. otchłań dziejów, w których wyż. wym. była równieśnica aktywnie partycypowała.

Ha, cóż, tak już świat jest urządzony. Nie lubimy niektórych tematów i tyle, co bon ton natychmiast podchwycił i ujął w regułę, która głosi: Istnieją tematy tabu, których poruszanie jest równe świętokradztwu albo jeszcze gorzej, bo świętokradztwo można cichutko wyznać na spowiedzi i równie cicho odpokutować, podczas gdy gafa wleceże się za delikwentem przez długie lata. Za skłonnościami do rozrastania się, o czym historia nas poucza, jak choćby w wypadku gafy, strzelonej przez Oktawiana Augusta, który zagadnął w swym rzymskim pałacu pewnego Galla - jesteś do mnie podobny jak dwie krople wody. Czy twoja matka bywała może w Rzymie? - na co niezrażony Gall - matka nie, ale ojciec często - skąd wniosek, że gafa mści się nawet na najwyżej postawionych osobach. A może właśnie na nich.

Savoir-vivre

Gafy i nietakty

Istnieją tematy tabu, których poruszanie jest równe świętokradztwu

Niestety. Nie omija również małych i całkiem maluczkich, więc lepiej ich nie strzelać, bo, wiadomo, chłop strzela, a Pan Bóg gafy nosi; gdzie mu się podoba.

Niekiedy zaś, proszę Państwa, gafą może być nawet poruszenie kwestii pasjonującej dziś wszystkich rodaków, czyli pieniędzy. Chcąc zrobić przyjemność swej ciotce, siostrzenica pewna, wyraziła - na wydanym przez siebie obiedzie - swą radość z rychłego już - jak w swej naiwności sądziła - odzyskania przez wyż. wym. ciotkę całkiem sobie sporego majątku. Tymczasem skutek okazał się odmienny od przewidzianego: krewka, acz wiekowa już ciotka, wściekła się ni w pięć ni w dziewięć i oświadczyła lodowato - słodkim tonem, że pieniądze są jej obojętne, a konwersacja o nich psuje apetyt, po czym zaczęła wychwalać kulinarne talenty siostrzenicy. Lecz na próżno, bo po tym odezwaniu jedzenie zaczęło wszystkim puchnąć w ustach.

Opisany casus jest klasyczną obustronną gafą z przewagą po stronie ciotki: siostrzenica nie powinna podejmować niemilego starszej krewniaczce tematu, a ta nie miała prawa jej ganić, bo - wszystko inne pomijając - była gościem, a goście musi się podobać.

O czym zatem nam mówić wypada? Ależ o wszystkim: można, na przykład, poruszyć aktualny stan prywatyzacji, postulując - powiedzmy - sprywatyzowanie więzień, co zdjęłoby ciężar z ramion przepracowanego rządu i oddaliło nietaktowne uwagi Brukseli domagającej się podniesienia standardu wyż. wym. przybytków do poziomu hoteli kategorii „Palace”. Prywatyzowane więzienia wykupi bowiem mafia i urządzi z myślą o sobie i swych dzieciach, czyli luksusowo: z saunami, restauracjami, rewiami, music-hallami, kabinami, sądami i posterunkami policji, co zapewni wszystkim komfort. Fizyczny i psychiczny,

który daje poczucie właściwego porządku świata.

Drugim z bezpiecznych tematów jest wulgaryzacja języka, wiodąca do licznych nieporozumień i qui pro quo. Wszak dziś, proszę Państwa, nagły okrzyk „O! K...a!” nie jest już informacją o pojawieniu się w zasięgu naszego oka i ręki jakiejś nadzwyczajnej atrakcyjnej córy Koryntu, lecz wyrazem stanu ducha wołającego. Podobnie nie możemy powiedzieć o doskonałym papierze toaletowym że nadaje się on do d...y, albo - bardziej stanowczo - że jest do d. - bo nasza, logiczna, konstatacja może zostać opacznie zrozumiana. I zapewne zostanie.

Owsem, oba te tematy wydają się miłe i bezpieczne, acz drugi z nich do salonowych raczej nie należy.

Niestety. Nawet one niosą w sobie pewne ryzyko, bo a nuż któryś z naszych rozmówców jest luminarzem palestry, sądownictwa, rządu, estrady, policji lub mafii (do wyboru), skąd wniosek, że nie ma tematów zupełnie bezpiecznych, boć przecie nawet pogoda może się komuś podobać lub nie, zaczęłam rozpoczęcie konwersacji z Beduinem w rozległym pejzażu Sahary od słów - jak miło, że nie pada - może okazać się niezreżeczne.

Bo, proszę Państwa, trzeba dokładnie wiedzieć co, komu i gdzie można i należy mówić.

Albo też zdać się na swe poczucie taktu. Powodzenia!

BRAT CHAMA



PROMOCJA SIEMENS C35i 35,- (netto)

To Mikołaj?

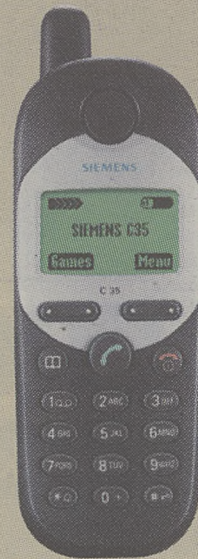
Chyba tak...

Wyprzedź Mikołaja!

AKTYWACJA 0zł*

mały, zgrabny, inteligentny SIEMENS C35i

- Dostęp do Internetu za pomocą przeglądarki WAP
 - Czas i data ostatnich 10 odebranych i nieodebranych połączeń
 - Duży wyświetlacz - wysokiej rozdzielczości
 - Duża pojemność pamięci - zegar • Data • Budzik • Gry
 - Dwa systemy GSM 900/1800
 - Zegar • Data • Budzik • Gry
 - Przelicznik walut • Kalkulator • 20 rodzajów dzwonka
 - Możliwość komponowania własnego dzwonka
 - Cicha powiadomianie
 - Możliwość tworzenia i zachowywania kreskówkowych wizerunków dla połączeń przychodzących
 - Możliwość dołączania obrazków do wiadomości SMS
 - Ponowne wybieranie ostatnich 10 numerów
 - Stoper • Alarm wibracyjny • Profile użytkownika.
- Tylko u nas za 35 zł netto.



www.idea.pl bezpłatna infolinia: 0 800 123456



nie czekaj, wybierz inteligentnie

*Szczegóły oferty w punktach sprzedaży.

Turystyka

PIELGRZYMKI DO WŁOCH: WEJŚCIE W III TYSIĄCLECIE Z OJCEM ŚWIĘTYM
27.12 - 4.01.2001, cena: 1350 PLN
ZAMKNIECIE DRZWI ŚWIĘTYCH
2.01 - 10.01.2001, cena: 1300 PLN
BP ¹¹ ₁₁ r t
31-008 Kraków, ul. św. Anny 4, tel. 012/431-20-58. 27427

WIELKA MIKOŁAJOWA PROMOCJA ferii i obozów narciarskich
BIURO PODROŻY TEST-TOUR Kraków ul. J. Lea 17 tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

SYLWESTER 2000/2001 SŁOWACJA Bal sylwestrowy
Hotele, apartamenty, pokoje 2 osobowe, transport, wycieczki.
BIURO PODROŻY TEST-TOUR Kraków ul. J. Lea 17 tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

BILETY LOTNICZE

NOWY JORK	312 USD	CARACAS	560 USD	RZYM	195 USD	CENY w USD nie zawierają opłat lotniskowych
CHICAGO	312 USD	MEXICO	600 USD	MADRYT	195 USD	
CAIRO	312 USD	AMSTERDAM	190 USD	LONDYN	211 USD	

IAA TUI Kraków, ul. Wielopole 3 tel. 421 80 22, 423 16 76, fax 421 37 00

Poczuj LATO w zimie !!!

LOT-em z Krakowa Egipt Sharm el Sheikh ORGANIZATOR **EUROTUR**

Termin: 23.12.2000 - 01.01.2001 / 10 dni / 01.01.2001 - 30.05.2001

Święta + Sylwester Hotel**** de lux **Turk lub Mexicana**
Cena zawiera: bilet lotniczy Kraków - Sharm el Sheikh - Kraków - wyżywienie / śniadanie + obiadokolacja / zakwaterowanie wg. wyboru opieka polskiego rezydenta transfer + podatek VAT
Cena: 639 USD
Termin: 21.01.2001-07.04.2001 / 13 dni!

Tajlandia Bangkok - Pattaya
Cena: 1050 USD

BIURO PODROŻY TEST-TOUR Kraków ul. J. Lea 17 tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

SYLWESTER W BUDAPESTCIE!
30.12 - 2.01.2001, cena: 820 PLN
• autokar
• hotel*** • wyżywienie
• bal sylwestrowy
BP ¹¹ ₁₁ r t
31-008 Kraków, ul. św. Anny 4, tel. 012/431-20-58. 27428

Sylwester 2000/2001, bal tysiąclecia w hotelu ATRIUM.
Wspaniała zabawa i wyśmienite menu gwarantowane.
Informacja tel. (012) 430-02-03, fax (012) 430-01-96. 27493

SOPOŁ tel./fax 012/ 423-58-04 656-01-66 ul. Kalwaryjska 16 30-504 KRAKÓW
SYLWESTER NA SŁOWACJI - LUCKY
14 km od Narciarskiego Centrum SKIPARK RUŽOMBEROK 6 km od BESENOVEJ - największe baseny termalne na Słowacji
27.12 - 02.01.2001 cena od 905 zł
27.12 - 01.01.2001 cena od 805 zł
29.12 - 01.01.2001 cena 610 zł
W cenie: hotel/pensjonat - wyżywienie HB - Bal Sylwestrowy - basen kryty - ubezpieczenie
Transport: Kraków - Lucky - Kraków - 80 zł
SYLWESTER na SYNAJU - samolot z Krakowa EGIPCI - SHARM el SHEIKH - hotel 4* - cena od 639 USD
Weekendowe wyjazdy do WIEDNIA - z możliwością zakupów w strefie bezdowej - 320 zł.

Wystawa rzeźb i medali

Elegie i nokturny

Prace prof. Czesława Dźwigaja

(INF. WL.) Od wczoraj w czytelni czasopism Podgórskiej Biblioteki Publicznej przy ulicy Powroźniczej 2 można oglądać wystawę rzeźby i medali prof. Czesława Dźwigaja, zatytułowaną „Elegie i nokturny”.



Fot. Anna Kaczmarz

Czesław Dźwigaj urodził się w 1950 roku w Nowym Wiśniczu. Ukończył Wydział Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, gdzie od dziesięciu lat prowadzi pracownię rzeźby w ceramice. Specjalizuje się w sztuce sakralnej. Na prezentowanych na wystawie fotografiach uwieczniono wykonane przez rzeźbiarza drzewi i boczne ołtarze kościoła św. Stanisława Kostki w Szczecinie. Prof. Dźwigaj jest laureatem krajowych i międzynarodowych konkursów rzeźbiarskich i medalierskich, twórcą oficjalnego medalu na 18. rocznicę pontyfikatu Jana Pawła II.

- Tradycją naszej placówki jest, że oprócz wypożyczania książek prowadzi też działalność wystawienniczą - przypomina Anna Grychowska z Podgórskiej Biblioteki Publicznej. Wystawa czynna będzie do końca stycznia w godzinach otwarcia biblioteki: pn.- śr. i pt. 11-19, czw. 11-15, sb. 11-14. (KRM)

Kraków 2000

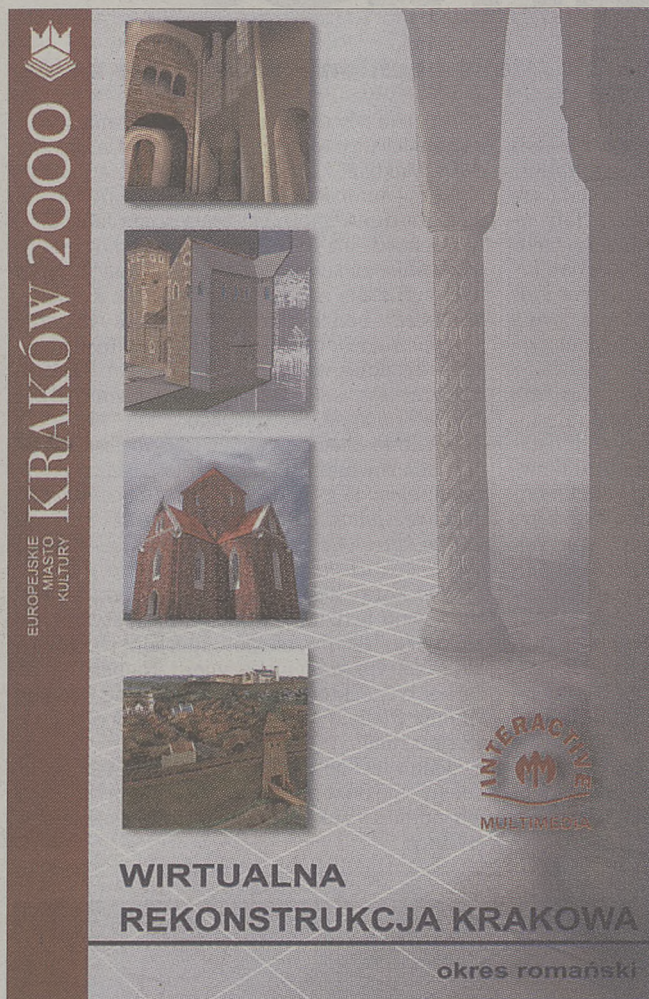
Spacer po romańskim Krakowie

Jest duże prawdopodobieństwo, że właśnie tak on wyglądał

(INF. WL.) Ponad 30 budowli sakralnych i tysięcy mieszkalnych, a także budynki gospodarcze, miejsca targowe, wioski rybackie, pola uprawne, sieci dróg, wały, mosty - słowem ok. 400 kilometrów kwadratowych romańskiego Krakowa i okolic można obejrzeć na płycie CD, będącej „Wirtualną rekonstrukcją Krakowa - okres romański”. Poznanie miasta tamtych lat ułatwiają nam nie tylko wirtualne wycieczki, ale także plany Krakowa oraz muzyka, komentarze lektora i informacje historyczne.

Płytę CD przygotowała firma MM Interactive, ta sama, która pięć lat temu opracowała multimedialną prezentację wzgórzawawelskiego. Przez pięć lat 10 osób (informatycy, graficy, architekci) pracowało nad rekonstrukcją miasta z tamtych lat. - Największe trudności mieliśmy ze stworzeniem wirtualnego otoczenia - łąk, wzgórz, zarośli. Posługiwaliśmy się mapami i mam nadzieję, że dosyć wiernie odtworzyliśmy Kraków z tamtych lat - powiedział Marek Oliszewski, jeden z autorów płyty.

Zielone pola, drzewa, niebieska wstęga płynącej Wisły - nad tym otoczone obwarowaniami wzgórze i przylegająca do niego zagroda. To dwie najważniejsze części średniowiecznego Krakowa - Wawel i Okół. Zza wałów tego ostatniego wyłaniają się stojące gęsto drewniane domy, kamienne bryły kościołów, wyłożone kamieniami ulice. - Prawdopodobieństwo jest duże, że



właśnie Kraków tak wyglądał. Potwierdzają to badania archeologiczne. Dzięki 1500 wierceńiom archeologicznym udało

nam się odtworzyć zasięg miasta tamtych lat oraz zrekonstruować budowle. Na przykład w latach 60. pod Rynkiem Głównym zo-

stały odkryte całe drewniane budowle z tamtych lat - powiedział prof. Kazimierz Radwański z Muzeum Archeologicznego w Krakowie, jeden z naukowców odpowiedzialnych za merytoryczne opracowanie płyty.

Wśród odtworzonych budowli znajdują się 34 kościoły romańskie. Osiem z nich, m.in. kościół Mariacki, można dzięki płycie oglądać od środka. Odtworzone wnętrza są surowe, pozbawione ozdób. - Rekonstruowaliśmy tylko te wnętrza, co do których istnieje naukowa wiedza - dodaje Marcin Orkisz, jeden z autorów płyty.

Spacerować po Krakowie można na różne sposoby - wybierając kierunek marszrutę, wchodząc w poszczególne osady, zaglądając do niektórych kościołów. W zwiedzaniu miasta tamtych lat pomogą nam drobniagzgowo opracowane trasy turystyczne oraz punkty widokowe, z których można się porozglądać dookoła.

Rekonstrukcję wizualną uzupełnia głos lektora zza ekranu, który opowiada o Krakowie z tamtych lat. Teksty napisali historycy z Uniwersytetu Jagiellońskiego: prof. Jerzy Wyrozumski i prof. Krzysztof Ożóg. Wędrownikom towarzyszą średniowieczne chorały śpiewane przez krakowskich dominikanów.

Płyta „Wirtualna rekonstrukcja Krakowa” (cena producenta 99 zł) będzie dostępna w księgarniach lada dzień. Wirtualna podróż historyczna trwa blisko dwie godziny. (AMS)



www.radiozet.com.pl

Kraków

2 grudnia 2000, g. 12⁰⁰-15⁰⁰

Rynek

Wpłacając pieniądze na konto Fundacji Radia Zet ofiarowujesz dzieciom uśmiech. Dzięki twojej wpłacie dzieci z ubogich rodzin znajdą prezenty pod choinką.

Kredyt Bank PBI S.A. | Oddział w Warszawie
nr rachunku: 15001012-156172-121010088948

Radio ZET



TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.



KASA MIESZKANIOWA

Internet: www.bph.pl
Infolinia: 0801 654 654
(koszt jak za jednorazowe połączenie lokalne)

Oszczędzanie na mieszkanie

W Kasie Mieszkaniowej BPH możesz efektywnie oszczędzać pieniądze na własne potrzeby mieszkaniowe. Dajemy Ci możliwość uzyskania ulgi podatkowej w wysokości 30% zgromadzonych środków i prawo do nisko oprocentowanego kredytu kontraktowego. Sam decydujesz

o wysokości pierwszej wpłaty i dwukrotnie w ciągu roku kalendarzowego możesz zmienić wysokość rat. A jeśli zechcesz zainwestować przed upływem trzech lat oszczędzania, gwarantujemy kredyt pomostowy. Kasa Mieszkaniowa BPH to bezpieczeństwo i wygoda oszczędzania.

BANK BPH

Tajemniczy „Hamlet”

W Teatrze STU na 35-lecie Ofelię pochłonie prawdziwa woda

(INF. WL.) W ścisłej tajemnicy utrzymywał do końca Krzysztof Jasiński przygotowania do dzisiejszej premiery „Hamleta”, spektaklu, którym założyciel Teatru STU postanowił uczcić 35-lecie tej sceny. Bo też nie będzie to zwyczajna inscenizacja, a wielkie widowisko z udziałem nowoczesnego sprzętu – w tym laserów oraz urządzenia, które w pewnym momencie wypuści hektolitry wody, tak więc scena śmierci Ofelii rozegra się na oczach widzów.

Budowanie atmosfery wokół „Hamleta” rozpoczął Krzysztof Jasiński jeszcze przed miesiącami organizując casting do głównej roli; ostatecznie reżyser powierzył ją młodym krakowskim aktorom – Krzysztofowi Zawadzkiemu z Teatru Słowackiego i Radosławowi Krzyżowskiemu ze Starego. Inne postaci też mają podwójną obsadę, zresztą i one otoczone są tajemnicą. Niemniej wiemy, że w postać Gertrudy wcielią się Anna Dymna i Aldona Grochal, Ofelii – Urszula Grabowska i Dominika Figurska, studentka PWST, Poloniusza – Jerzy Święch i Janusz Szydłowski, który współtworzył STU w latach 60., Klaudiusza – Krzysztof Globisz i Roman Gancarczyk, w Starego Aktora – Andrzej Kozak.

Wystąpią też w spektaklu aktorzy od lat identyfikowani z tą sceną: Włodzimierz Jasiński, Franciszek Muła, Dariusz Gnatowski.

Muzyka również jest autorstwa kompozytora od lat wiernego tej scenie, czyli Janusza Grzywacza („Makijaż”, „Pan Twardowski”), a i Maciej Rybicki – autor scenografii – to nadworny artysta STU. Kostiumy zaprojektowała Jagna Janicka.

Spektakli ma być 50, każdy dedykowany innej osobie, związanej z tą sceną w latach minionych lub z nią zaprzyjaźnionej. I tak dzisiejsza premiera będzie dedykowana Ryszardowi Skrzypczakowi, dyrektorowi Starego Teatru, niegdyś dyrektorowi administracyjnemu STU, jutrzejsza – Krzysztofowi Orzechowskiemu, dyrektorowi Teatru im. Słowackiego.

A jaki to będzie „Hamlet”? Na to Jasiński odpowiada również enigmatycznie: „Będzie po bożemu, ale w STU”. I dodaje: „Nic Szekspirowi nie dopisuję, prowadzę wszystkie wątki, wszystko jest po kolei. Ale to moja inscenizacja. Wyrzucę to, co uznałem za zbędne, bo jest tam, o czym każdy wie, parę rzeczy niepotrzebnych”. Na pewno będzie widowiskowo, fajerwerkowo, z użyciem laserów, efektów specjalnych i rozmaitej skomplikowanej maszynerii. Najbardziej ma zaskoczyć ta, która wypełniwszy scenę wodą pochłonie Ofelię. Podobno same aktorki są z lekką wystraszone...

Jedno jest pewne – Krzysztof Jasiński po raz kolejny nie pozostawi widzów obojętnymi i znowu odniesie sukces frekwencyjny. Jeśli i artystyczny... (WAK)

Kaczmarek po 25 latach

70 obrazów w Galerii „Krypta u Pijarów”

(INF. WL.) 30. wystawą w trzyletniej działalności krakowskiej Galerii „Krypta u Pijarów” jest od wczoraj ekspozycja malarstwa Janusza Kaczmarek „Wizerunki własne”. Jej autor, urodzony w 1931 roku malarz, pedagog, wielo-

cowini. Oddają to i tytuły cykli prac: „Szkic pracowniany”, „Szkic autoportretowy”, „Autoportret”.

Na wczorajszą wernisaż przybyło wielu znakomitych krakowskich twórców, w tym Adam



Na wystawę Janusza Kaczmarek przybył jego syn Jacek

Fot. Anna Kaczmarek

letni prezes Związku Polskich Artystów Plastyków, prezentuje siedemdziesiąt obrazów – autoportretów i wnętrz, malowanych od lat sześćdziesiątych do teraz. Większość z nich po raz pierwszy opuściła pracownię.

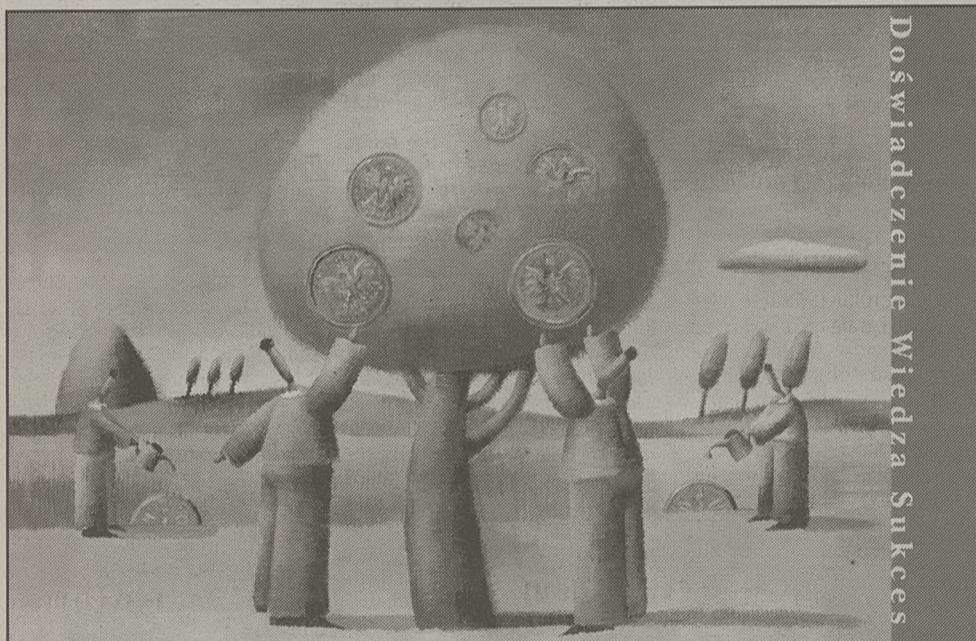
Jak wyznał prof. Kaczmarek, to jego pierwsza wystawa od ośmiu lat, w Krakowie – od 25.

Niezwykłe malarstwo Kaczmarek, programowo odległe od poszukiwań abstrakcyjnych, oparte jest na ścisłym kontakcie ze światem widzialnym. Zgromadzone na wystawie obrazy pokazują, jak wiele można zobaczyć pozostając w pozornie zamkniętym świecie malarskiej pra-

Wsiolkowski, dziekan Wydziału Malarstwa ASP, oraz Zbysław Grzywacz, który, jak przyznał, jest miłośnikiem takiego malarstwa. Jak mi powiedział: „Kaczmarek to malarz, który znakomicie zna skalę swoich środków artystycznych. Nie ma tutaj imitowania wielkich gestów malarskich, nie ma też żadnej wysilanej pokory”.

W wernisażu wziął też udział syn malarza, Jacek Kaczmarek („W tej pracowni wiele lat mieszkałem – mówił patrząc na obrazy), który dwie godziny później dał recital w klubie „Drukarnia”.

Wystawa Janusza Kaczmarek w „Krypcie u Pijarów” czynna będzie do 16 grudnia. (WAK)



Doświadczenie Wiedza Sukces

Pracownicze Programy Emerytalne Pracownicze Programy Oszczędnościowe

DWS Polska Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A. oferuje obsługę Pracowniczych Programów Emerytalnych i Pracowniczych Programów Oszczędnościowych.

Pracowniczy Program Emerytalny

- 7% ulga w opłatach na ZUS
- wliczanie kosztów funkcjonowania PPE w koszty uzyskania przychodów
- dodatkowa motywacja pracowników
- podnoszenie prestiżu firmy

Pracowniczy Program Oszczędnościowy

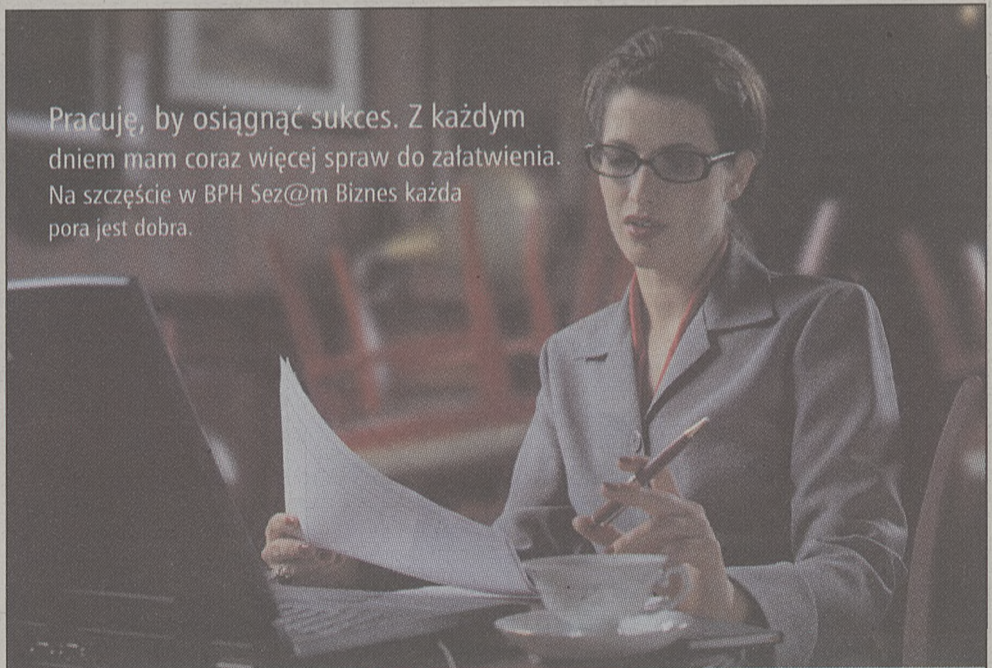
- składka stanowi koszt uzyskania przychodów
- elastyczność programu – wszystkie elementy (np. okres oszczędzania, wybór funduszu, warunki wystąpienia z PPO) są ustalane indywidualnie
- prosty i szybki proces wdrożenia

DWS Polska zapewni Państwu bezpłatne konsultacje w trakcie tworzenia i uruchamiania Programów oraz daleko idącą pomoc przy ich prowadzeniu.

Infolinia: 0 800 505 505
Informacja: (22) 526 68 78
Internet: www.dws.com.pl
Telegazeta: TVP, str. 646



DWS Polska TFI S.A.
Grupa Deutsche Bank



Pracuję, by osiągnąć sukces. Z każdym dniem mam coraz więcej spraw do załatwienia. Na szczęście w BPH Sez@m Biznes każda pora jest dobra.

MAŁE PRZEDSIĘBIORSTWA

Internet: www.bph.pl
Infolinia: 0801 654 654
(koszt jak za jednorazowe połączenie lokalne)

BPH Sez@m Biznes Warto być nowoczesnym

BPH Sez@m Biznes to nowa usługa bankowości internetowej. Umożliwia aktywne, wygodne i bezpieczne zarządzanie środkami finansowymi małym przedsiębiorstwom, osobom prowadzącym działalność

na własny rachunek i wykonującym wolne zawody. System pozwala na dokonywanie wszystkich standardowych operacji bankowych bezpośrednio z siedziby firmy, niezależnie od pory dnia.

BANK BPH



Co roku powraca problem, które ptaki i w jaki sposób powinniśmy dokarmiać zimą. Niech posłuży przykład ptasiego gołiata i liliputa – przyglądnijmy się łabędziowi i sikorce.

Mniej więcej od dwudziestu lat, na Wiśle w Krakowie, w miesiącach zimowych, zimuje coraz więcej łabędzi niemych. Nasycone chemikaliami i solanką wody nie zamarzają nawet w okresie silnych mrozów, stając się zimowymi ostojami wodnego ptactwa, w tym i łabędzi. Dziesiątki, a ostatnio setki tych ptaków skwapliwie korzysta z możliwości otrzymania kawałka chleba, rzuconego przez człowieka. Dawniej, gdy czyste wody skuały lód, ptaki podejmowały wędrówki do miejsc, gdzie można było nurkować bez przeszkód i wylądować pokarm z płytkiego dna.

Teraz łabędzie nauczyły się nawet podplwać gromadnie w kierunku ludzi! Coraz więcej łabędzi osłabionych i niezdolnych do dalekiego lotu na swe zimowiska zostaje u nas. Te niepokojące zmiany zaczęły zwracać uwagę przyrodników. Okazało się, że chleb nie służy łabędziom! Przecież ich naturalny pokarm to rośliny wyciągnięte z płytkiego dna... Układ pokarmowy, po okresie już kilkudniowego dokarmiania chlebem, nie pracuje prawidłowo, ptak słabnie, a po dłuższym okresie takiej diety powstają owrzodzenia! Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków wraz ze Stacją Ornitologiczną Instytutu Ekologii Polskiej Akademii Nauk zainicjowało parę lat temu „Akcję łabędziową”, której celem jest poinformowanie o negatywnych skutkach nefachowego dokarmiania łabędzi i przekonanie społeczeństwa do zaniechania dokarmiania tych ptaków, poza okresem silnych mrozów. Akcje poparły inne towarzystwa ornitologiczne z całego kraju, także

Dla łabędzia i sikorki

Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne z Krakowa. Tak więc ornitology radzą dokarmiać jedynie w okresie silnych mrozów i wiatrów, i to wyłącznie drobno pokrojonym pokarmem roślinnym: surowymi lub gotowanymi (nie w osolonej wodzie) warzywami oraz zbożem, np. owsem czy otrębami, itp. Chleb, nie suchy i nie spleśniały, może być jedynie niewielkim dodatkiem! Wykładać karmę należy na łatwo dostępnym brzegu w niedużych ilościach, aby była natychmiast zjedzona. Nie wolno dokarmiać łabędzi wiosną, latem i jesienią.

W Polsce występuje sześć gatunków lęgowych sikor: najbardziej znana i rozpowszechniona sikora bogatka, sikora modra z charakterystyczną szaro-niebieską czapczką oraz mniej znane – sikora sosnowka, sikora czubatka i bardzo podobne do siebie – sikora uboga i czarno-

wo-nasienne. Najlepiej sporządzać je „na ciepło”, dodając nasiona do podtopionego tłuszczu. Całość miesza się i formuje w kule bądź wlewa do foremek. Najlepszy jest naturalny lój, może być też słonina. Pamiętajmy, aby tłuszcz nie zawierał soli! Najbardziej gustują sikory w nasionach roślin olejowych. Idealny jest słonecznik, nie łuskany, znakomitym urozmaicheniem ziarna konopi, rzepiku, a także ziarna maku, rzepaku, rzodkwi i dyni olejowej. Wskazane jest dodawanie nasion prosa zwyczajnego i siemienia lnianego. Prawdziwym „świętecznym” przysmakiem sikor są pokruszone orzechy włoskie bądź laskowe.

Aby dokarmiać sikory bez strat ze strony przemyślnych rabusiów, jak: gawrony, wróble, a nawet koty, należy stosować karmniki o budowie zamkniętej z okrągłymi tworami wlotowymi w części dolnej, średnicy

3,3 cm umożliwiającej wejście największej z sikor – sikorki bogatej. Taki karmnik zawieszają na ścianie bądź ustawia na paliku. Bardzo dobre są różnego rodzaju karmniki wiszące, wykonane z doniczek, kubków, itp. Pojemniki wypełniamy mieszanką



Fot. M.J. Gorazdowski

główka. Przy karmniku, w miejscu, najczęściej spotykamy bogatkę, modrą, rzadziej czarnogłówkę czy ubogą.

Odpowiednim pokarmem dla tych kolorowych i niezwykle zręcznych ptaszek są różnego rodzaju mieszanki tłuszczo-

wo-nasienne. Najlepiej sporządzać je „na ciepło”, dodając nasiona do podtopionego tłuszczu. Całość miesza się i formuje w kule bądź wlewa do foremek. Najlepszy jest naturalny lój, może być też słonina. Pamiętajmy, aby tłuszcz nie zawierał soli! Najbardziej gustują sikory w nasionach roślin olejowych. Idealny jest słonecznik, nie łuskany, znakomitym urozmaicheniem ziarna konopi, rzepiku, a także ziarna maku, rzepaku, rzodkwi i dyni olejowej. Wskazane jest dodawanie nasion prosa zwyczajnego i siemienia lnianego. Prawdziwym „świętecznym” przysmakiem sikor są pokruszone orzechy włoskie bądź laskowe.

chwil, a obserwowanie jego zachowań przysporzy wiele radości. – Wszyscy członkowie rodziny mogą skorzystać z obecności nowego lokatora – twierdzi Jerzy Gawor. – Ten mały mieszkaniec wnosi do naszego życia dodatkowe, niezwykle cenne wartości, mimo że dzieli nas właściwie przepaść ewolucyjna. Pozytywne oddziaływanie zwierząt na człowieka jest zagadnieniem tak ogromnym, że starczyłoby na niejedną artkuł.

Wiele osób bardzo chciałoby mieć jakieś żywe stworzenie, jednak nie do końca orientują się, jaki zwierzak byłby dla nich najbardziej odpowiedni.

Rozważając kwestię przyjęcia do domu jednego z „mniejszych przyjaciół” musimy wziąć pod uwagę choćby wielkość naszego mieszkania, zasobność portfela, ilość i wiek członków rodziny, sposób spędzania wolnego czasu, także (a może przede wszystkim) nasz temperament, zainteresowania i oczekiwania wobec nowego domownika.

Jedno jest pewne: KAŻDE zwierzę wymaga uwagi i troski, żadne nie nadaje się na ozdobę mieszkania ani zabawkę dla

Rybkki czy świnka?

	Pies	Kot	Papuga	Królik	Chomik	Świnka	Żółw lądowy	Rybkki
Cena w zł	do 5 tys.	do 3 tys.	20-120	50-60	10-15	25-40	6-40	2-80
Miesięczny koszt utrzymania w zł	60-200	50-100	20-30	40-50	10-20	10-20	15-45	3-20
Długość życia w latach	8-16	5-13	5-30	4-8	2-3	4-8	10-100	1-3
Pożywienie (prócz gotowej karmy)	mięso, nabiał, warzywa	mięso, ryby, nabiał	ziarna, pestki, pokarm roślinny	siano, warzywa, ziarna	ziarna, suchary, warzywa	siano, kiełki, warzywa, owoce	owoce, zielenina, jadalne kwiaty	żywy pokarm, plankton wodny
Najczęstsze dolegliwości	choroby zakaźne, pasożyty wewn. i zewn., schorzenia skóry, jamy ustnej i przewodu pokarmowego	choroby zakaźne, pasożyty wewn. i zewn., choroby ukł. oddechowego, i przewodu pokarmowego	nadwaga, schorzenia kręgosłupa i oskrzeli, choroby skóry oraz spowodowane błędami hodowlanymi	schorzenia oczu i jelit i zębów, zaburzenia behawioralne	schorzenia oczu i jelit, guzy, choroby nowotworowe, nerwice	schorzenia oczu, zębów i jelit	kłopoty z pancerzem, zaburzenia pokarmowe i dot. przemiany materii	choroby zakaźne (szczególnie ospa), pierwotniaki
Co najbardziej lubi	współpracę i zabawy z opiekunem, spaceru	pieszczoty, zabawy z opiekunem i drugim kotem	życie w parze, obserwowanie ludzi, wydawanie odgłosów	bieganie po domu	ruch w przeznaczonych dla niego przyrzędach	bieganie po domu	ciepłe terrarium, wyprawy do ogrodu	prześczeń, odpowiednią roślinność
Uwagi	w okresie wychowywania wymaga b. dużej uwagi opiekuna, należy dostosować wymiary i temperament psa do warunków mieszkaniowych	musi o coś ścierać pazury, mieć możliwość zabawy, (zastępuje mu polowanie), nie można być natrętnym w pieszczołach	klątka musi być dostosowana do wielkości ptaka, nie może być przyciętą, trudno znieść zmianę właściciela	należy uważać na kable (przegryzają), nie wolno dawać sałaty, konieczne zaszczepić zaraz po zakupie, wskazana klatka (nie akwarium)	należy kupować starsze niż 3 mies., nie wolno mieszać w jednej klatce ras, europejskiego nie należy brać na ręce	należy unikać przeciągów, nie wolno podawać nadpsutego pożywienia	trzeba zapewnić stałą temperaturę otoczenia (przynajmniej w terrarium), ponieważ jako zwierzę ziemno-ciepłenne jest b. wrażliwy na jej wahania	odpowiednia temperatura wody, woda uzdatniona (ph), nie można łączyć niektórych gatunków

dziecka. – *Przed wszystkim należy zwierzę traktować podmiotowo. Niedobrze jest, kiedy chęć uzyskania bezinteresownej miłości to jedyny powód przyjęcia pupila do domu. Trzeba mu jeszcze zapewnić prawidłową opiekę i odpowiednią ilość czasu* – mówi dr nauk wet.

Jerzy Gawor. Warto uświadomić to sobie, zanim przyjmujemy pod nasz dach nowe zwierzę, aby uniknąć późniejszych rozczarowań i kłopotów.

Odpowiednio dobrany zwierzątko, otaczany opieką i miłością, z pewnością wzbogaci nas o wiele cudownych

informacje o najpopularniejszych zwierzęcych domownikach – nie są one wystarczające, aby podjąć decyzję, którego zwierzaka możemy mieć na pewno, ale być może na początek dowiemy się, z jakiego lepiej w naszych warunkach jeszcze przed kupnem zrezygnować. Z konieczności w tabeli znalazły się informacje bardzo ogólne, nie uwzględniające chociażby różnic rasowych (stąd tak duża rozpiętość niektórych wartości) i w związku z tym należy je traktować orientacyjnie. O szczegółowe zasady hodowli najlepiej pytać sprzedawców sklepów zoologicznych, doświadczonych hodowców i weterynarzy.

(MS)

Zwierzyniec

Do biblioteki

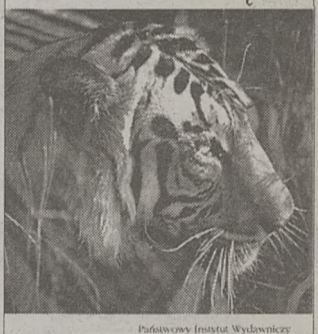
Świat zwierząt

Kolejna książka niezmiernie popularnego niemieckiego zoologa i popularyzatora wiedzy przyrodniczej **Vitusa B. Dröschera** **Świat, w którym żyją zwierzęta** (Państwowy Instytut Wydawniczy, Warszawa 2000) dostarcza, jak i poprzednie, niesamowitą ilość informacji o zachowaniach zwierząt. W świetle nowych badań i obserwacji obalone zostały dotychczasowe opinie o tygrysie bengalskim – potrafi on otaczać swoje dzieci troskliwą opieką! Gepardy też nie są kłótliwymi samotnikami, chociaż nie polują w grupie, jednak potrafią zawierać sojusze. Jak twierdzi autor, gepard nigdy nie uśmiercił człowieka – nie, nie z sympatii do rodzaju ludzkiego, po prostu uciekali byśmy przed gepardem zbyt wolno! Instynkt zabijania tego kota nie działa wobec powoli poruszających się zwierząt ani ludzi.

Rodzice bezbronnych w gnieździe piskląt wypracowują najrozsądniejszą strategię obrony miejsc lęgowych. Jeden z kolibrów, o upierzeniu przypominającym barwę liści, by nie zdradzić miejsca ukrycia piskląt, niemal jak liść opada z gniazda na ziemię i dopiero tuż nad ziemią podrywa się do lotu.

Vitus B. Dröschera **Świat w którym żyją zwierzęta**

JACEK TYBLEWSKI



Państwowy Instytut Wydawniczy

Kto w świecie zwierząt jest silny, kto słaby, w jaki sposób zwierzęta mogą unikać walk, jaka jest taktyka łowiecka i społeczna orek – nie sposób wymienić nawet stawianych przez autora pytań ani po pierwszym czytaniu zapamiętać wszystkich informacji.

Trudno uwierzyć, że wśród zwierząt możliwa jest współpraca nie tylko w obrębie tego samego gatunku – mały szkal potrafi skłonić hienę do wspólnego polowania, po którym zgodnie dzieli się łupem! Zamarzające na zimę na Alasce żaby wiosną wracają do życia – w czasie pozornej śmierci ich krew zwiera bardzo dużo cukru i... ponad 30 promili alkoholu! „Świat zwierząt, pogardzany przez ludzi jako prymitywny i gorszej jakości, jest pełen zjawisk, których nie wstydy się nazwać cudem stworzenia. Książka ta ma pomóc w przywróceniu do naszych umysłów i serc fragmentu owego utraconego raj” – pisze autor. Spróbujmy choć na chwilę zajrzeć do tego świata. (M)

Redaguje
Zofia Mrzewska
e-mail zwierzyniec@dziennik.krakow.pl

Kolejne wydanie **Zwierzyniec** w następną środę

Szczere wyrazy żalu i głębokiego współczucia z powodu śmierci
drogiej Przyjaciółki

ś + p

JANINY BARTYS

Dzieciom i Rodzinie Zmarłej
składa pogrążona w bólu

Lena Willim
z Rodziną

Szczere wyrazy współczucia

dr Ewie Majcherek - Jaworskiej

z powodu śmierci MEŻA
składają

Dyrekcja i Pracownicy SP ZOZ Mogilany
oraz Pracownicy Apteki Melissa

Koleżance

Małgosi Kozień

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Dyrektor i Pracownicy BRIR w Krakowie

Pani Dyrektor Helenie Łazewskiej
Domu Opieki Społecznej Kraków, Zielna 41,
personelowi pielęgniarskiemu, siostronom zakonnym
oraz siostrze Karolinie pragniemy wyrazić serdeczne
podziękowania i wyrazy wdzięczności za troskliwą opiekę nad

śp. HELENĄ GŁODO

Rodzina

Wyrazy głębokiego współczucia

Dr hab. inż. Marii Bale prof. AGH

z powodu śmierci Męża

WOJCIECHA BAŁY ROMANA WESOŁOWSKIEGO

składają

Koleżanki i Koledzy z Zakładu Geofizyki Wydziału Geologii Geofizyki
i Ochrony Środowiska Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

mgr. inż. arch.

ADAMA KOCZURA

długoletniego dyrektora Miejskiego Biura Projektów
składają Rodzinie Zmarłego

Zarząd i Pracownicy PRZ - Kraków S.A.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 25 listopada 2000 r.,
opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu w wieku 93 lat
Nasz Najukochańszy Tato, Dziadek i Pradziadek

ś + p

ROMAN WESOŁOWSKI

em. długoletni pracownik Biura Projektów Hutnictwa,
członek PTF i ZPAF.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w piątek,
dnia 1 grudnia 2000 r. o godz. 14.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w smutku

Dzieci z Rodzinami

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26.11.2000 r.
nieoczekiwanie odszedł od nas

ś + p

inż. WOJCIECH BAŁA

wybitny specjalista w branży geologicznej,
Człowiek wielkiego serca i umysłu, życzliwy Kolega.

Pozostawił nas w poczuciu ogromnej straty.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się
na cmentarzu Salwatorskim w dniu 4.12.2000 r. o godz. 14.00.
Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Zarząd,

Koleżanki i Koledzy z Biura Studiów i Projektów
Budownictwa Wodnego i Melioracji Sp. z o.o. w Krakowie

Z głębokim żalem żegnamy na zawsze,
zmarłego w dniu 25 listopada 2000 r., w wieku 79 lat

ś + p

mgr. inż. arch.

ADAMA KOCZURA

długoletniego Dyrektora Miejskiego Biura Projektów.
Od blisko 40 lat był członkiem władz naszego Towarzystwa,
kierował Sekcją Gimnastyki, przewodniczył Radzie Seniorów,
posiadał godność Członka Honorowego TS WISŁA.

Odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku
nastąpi w czwartek, 30 listopada 2000 r. o godz. 9.40
po mszy św. w kaplicy cmentarza Rakowickiego.

Cześć Jego pamięci!

Zarząd TS WISŁA, Rada Seniorów,
Kierownictwo Sekcji Gimnastycznej, Przyjaciele i Koledzy

Składam gorące podziękowanie i wyrazy wdzięczności
wszystkim, którzy w ciężkiej chorobie nieśli pomoc, otuchę
i nadzieję mojej ukochanej Żonie

ś + p

GRAŻYNIE HUCZYŃSKIEJ

a w szczególności

Panu Dyrektorowi, Kierownikom, lekarzom, pielęgniarkom Kli-
nik, Oddziałów i Zakładów Szpitala
Specjalistycznego im. J. Dietla, Chemioterapii i Teleradioterapii
Instytutu Onkologii i IV Oddziału Chorób Płuc Szpitala
im. Jana Pawła II w Krakowie na równi z koleżankami
i kolegami, współpracownikami, przyjaciółmi, znajomymi,
pacjentami i ich rodzinami,
jak również bardzo serdecznie dziękuję wszystkim,
którzy przybyli, nawet z bardzo daleka, by towarzyszyć Jej
w ostatniej drodze na miejsce wiecznego spoczynku.

Mąż z Rodziną

Z wielkim smutkiem żegnamy

ś + p

MARIOŁĘ KOTLARCZYK

ofiarną i pełną ciepła pielęgniarkę
Szpitala Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego.
Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja Szpitala
oraz Koleżanki
i Koledzy

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 25 XI 2000 r.
zmarła

GENOWEFA PÓLTORAK

wybitny nauczyciel i wychowawca
wielu pokoleń SP nr 16 w Krakowie,
szlachetny człowiek - zawsze niosący pomoc innym.
Odznaczona Złotym i Kawalerskim Krzyżem Zasługi
za wybitną pracę dydaktyczną - wychowawczą.

Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja, wszyscy Pracownicy SP nr 16
oraz Wychowankowie z Rodzicami

ZAKŁAD POGRZEBOWY

REQUIEM

Kraków, Nowa Huta
ul. Klasztorna 3

CAŁODOBOWO

tel. (012) 425-83-73
tel. (012) 644-92-71

0607-161-315
0607-161-314

RÓWNIEŻ W SOBOTY I ŚWIĘTA

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- sprzedaż trumien
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicą
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłódnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

CENY KONKURENCYJNE

Ś + p

IRENA TATAROWICZ z d. Hardt

Najukochańsza Ciocia
szlachetny, prawy człowiek wielkiego serca,
po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 24 listopada 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej
odprawione zostanie w czwartek, dnia 30 listopada 2000 r.
o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce
wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamia
pogrążona w głębokim smutku

Siostrzenica
i Rodzina

„Śpieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia
25 listopada 2000 roku, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu w wieku 72 lat
Najukochańsza Żona, Mama, Babcia i Prababcia

ś + p

GENOWEFA PÓLTORAK z d. Pawlińska

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w czwartek,
dnia 30 listopada 2000 r. o godz. 12.30 w kaplicy na cmentarzu
komunalnym w Wieliczce, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku i żałobie

Józek, Witek, Basia, Gosia z Rodzinami

Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębalów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC, itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

KREDYT
jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 492,70 PLN

Škoda
Fabia

Zapraszamy
opony zimowe
i ubezpieczenie
w cenie samochodu

AUTO
CENTRUM
W&M



Auto Centrum W&M Bełtowski,
Libertów 466, 30-444 Kraków
salon (012) 264 94 94 w. 34, 35, 36
serwis (012) 264 94 94 w. 15, 22

cena samochodu: 32.890,00 PLN
wkład własny 40%: 13.156,00 PLN
rata miesięczna: 492,70 PLN
(kredyt 72 miesiące)

® Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania
Akademii Ekonomicznej w Krakowie

prowadzi nabór na

DWUSEMESTRALNE
STUDIA PODYPLOMOWE:

- BANKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE FIRMAMI
- PROMOCJA
- RACHUNKOWOŚĆ I FINANSE (dla zaawansowanych)
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI FIRMY
- ZARZĄDZANIE PERSONELEM

Przyjmowanie zgłoszeń od 1 grudnia br.

Informacje:

Sekretariat Szkoły Przedsiębiorczości i Zarządzania
Akademii Ekonomicznej w Krakowie,
ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków, pawilon E, parter, pok. 078.
Tel./fax 293-55-60, 293-55-61, 293-50-86, 293-50-29,
poniedziałek - piątek w godzinach od 9.00 do 16.00,
e-mail: majore@ae.krakow.pl flisk@ae.krakow.pl
www.ae.krakow.pl/ - spiz

Listy ❖ polemiki ❖ wyjaśnienia

Sukcesy w gminie

Jestem stałym czytelnikiem Waszej gazety, w której znajduję wiele ciekawych artykułów, dotyczących spraw bieżących, i która pozwala mi więcej obiektywnie spojrzeć na otaczającą nas rzeczywistość.

Szczególnie lubię wydanie piątkowe z felietonami znanych polityków i dziennikarzy, którzy na łamach gazety przedstawiają swój punkt widzenia dotyczący wielu ważnych spraw dnia codziennego.

Bardzo lubię też czytać dodatki regionalne „Wokół Krakowa”, gdzie opisujecie sukcesy gospodarcze gmin. Niestety, nie znajduję informacji z najbliższej memu sercu gminy Wielka Wieś, gdzie już od 25 lat mieszkam. (...)

Gmina ta, a konkretnie Urząd Gminy, w swym działaniu też osiąga niemałe sukcesy, jak choćby walka z bezrobociem. Polega ona na zatrudnianiu coraz to nowych, niekompetentnych ludzi. Również w dziedzinie edukacji Urząd może się czymś pochwalić. W tej chwili remontuje się szkołę (trwa to strasznie opieszale), buduje przedszkole i przekształca istniejący hotel „Orle Gniazdo” (podobno nierentowny, wg mnie źle zarządzany, bo nie prywatny) w gimnazjum. (...)

Wiadomo, że hotel to inwestycja przyszłościowa (nie mówię, że edukacja - nie, ale wg mnie edukacja, to nie tylko budynki, ale przede wszystkim jakość nauczania). Nikt mi nie powie, że nie zarobiłby na sobie, gdyż w pobliżu są już dwa i prosperują świetnie - są prywatne. Parę lat wstecz był prywatny agent hotelu, który radził sobie świetnie, niestety...

Przecież można by sprzedać taki hotel za godziwe pieniądze i (...) dobudować do istniejącej szkoły brakujące pomieszczenia.

Nie omieszkam też wspomnieć o procedurze przyznawania pozwoleń na budowę, które wskutek dogłębnej analizy łaskawie nam urzędujących trwają nawet kilka lat. (...)

Można tak wymieniać bez końca, bo wiele tych sukcesów...
Z wyrazami szacunku

POLITOLOG
(nazwisko znane redakcji)

List otwarty do władz UJ

Za pośrednictwem „Dziennika Polskiego” pragnę wyrazić swoje oburzenie w sprawie stypendiów Collegium Medicum UJ.

Jestem studentką Wydziału Ochrony Zdrowia, kierunku pielęgniarstwo. Na pierwszym roku studiów ciężką nauką wypracowałem sobie średnią, dzięki której przez drugi rok studiów pobierałem stypendium naukowe. Było to, nie ukrywam, dość poważnym dochodem dla mnie i motywowało mnie do nauki na drugim roku.

Pieniądze są naprawdę bardzo potrzebne - przeciętny podręcznik akademicki kosztuje średnio 60 - 80 zł. Owszem, są egzemplarze w bibliotekach, ale po pierwsze: pojedyncze sztuki, po drugie: do każdej biblioteki potrzebny jest indeks, aby wpiąć się na nowy rok. Indeksy dostajemy najwcześniej około 20 października, właśnie wtedy, gdy studenci innych wydziałów książki już wypożyczyli. Są jeszcze czytelnie; trudno jednak przy zajęciach w godzinach 8.00 - 16.30 od poniedziałku do piątku biec po zajęcia do czytelni, by opracować podręcznik 600-stronicowy.

Mam pytanie do władz: jak to się dzieje, że budżet, który jest ustalany na rok kalendarzowy 2000, uwzględnia stypendium naukowe w wysokości od 455 zł, po czym dowiadujemy się, że od października stypendium będzie naliczane według nowych stawek, obowiązujących w roku 2001 i będzie wynosiło 272 zł? Czuję się oszukana. Nie wiem, dlaczego zostało też ujednolicone stypendium, skoro wymiar godzin nie jest porównywalny, podobnie praktyki wakacyjne, oczywiście bezpłatne (6 tygodni w każde wakacje).

Nie mogę też zrozumieć, dlaczego stypendium po zakończeniu sesji letniej (30 września) jeszcze nie zostało nam wypłacone. Jeżeli nazywa się ono *naukowym*, to ci, którzy nie czekają z nauką na tydzień przed egzaminami, powinni je otrzymać, by zaopatrzyć się w potrzebne podręczniki.

Przykro mi, że w mieście uniwersyteckim w ten sposób traktuje się studentów i to tak renomowanej (?) uczelni.

Z poważaniem

ELŻBIETA JACKOWSKA

Dołączamy najważniejsze przesyłki na świecie. Twoje.

Błyskawiczna Poczta Kurierska EMS Pocztex zapewnia profesjonalne i szybkie dostarczenie Twojej przesyłki do miejsca jej przeznaczenia. Teraz nadając ją gdziekolwiek w Polsce masz pewność, że dojdzie na czas nawet do najdalszego zakątka na świecie. Korzystamy z usług najlepszych przewoźników na świecie, dzięki czemu przesyłki EMS Pocztex docierają do celu najszybciej, jak to możliwe. Gwarantowane przez Poczta Polska.

0 800 120091

Bezpłatna infolinia

Tvoja przesyłka w dobrych rękach



BŁYSKAWICZNA
POCZTA KURIERSKA

Listy ❖ polemiki ❖ wyjaśnienia

„Pro Publico Bono”

Celem tej Fundacji jest działalność charytatywna - uzyskane środki przeznaczane na dofinansowanie leczenia chorych, zwłaszcza w przypadkach ciężkich stanów pourazowych, na leczenie stomatologiczne dorosłych i dzieci z wadami zgryzu, a także na pomoc dla ubogich.

- Chcemy pomagać zwłaszcza osobom, które nie mogą liczyć na szybką, nie zawsze wystarczającą pomoc publicznych - i nie tylko - zakładów służby zdrowia, objętych procedurami regionalnych kas chorych - mówi prezydent Fundacji Eugeniusz Późniak.

Osoby pragnące wesprzeć działalność Fundacji mogą kontaktować się telefonicznie:

(012) 422-06-74, 422-23-17

lub przekazać wpłaty na konto:

PKO BP SA I/Kraków 10202892-168191-270-1-111

Fundacja „Pro Publico Bono”

31-052 Kraków, ul. Starowiślna 75/2

Sprzedaż

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb
15 cm - od 15,73 zł/mb
20 cm - od 19,05 zł/mb
25 cm - od 23,33 zł/mb
30 cm - od 26,54 zł/mb
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA®

BALUSTRADY

schodowe i balkonowe

RABATY DLA FIRM MONTUJĄCYCH!

Kraków, ul. Puzkarska 7 tel. (12) 266 99 61

TERRAZYT

OKNA · DRZWI

Tylko u nas kompleksowa oferta

- OKNA PCV, ALUMINIUM, DREWNO
- FASADY DRZWI ZEWNĘTRZNE
- DRZWI WEWNĘTRZNE
- OGRODY ZIMOWE
- BRAMY GARAŻOWE
- ZADASZENIA ALUMINIOWE
- PARAPETY

Specjalny Rabat*

Zapraszamy

KRAKÓW, UL. MADALIŃSKIEGO 11 A,
TEL./FAX 012/269-21-91

* rabat dotyczy stolarki PCV zamówionej w listopadzie z terminem realizacji do końca grudnia

OKNA I DRZWI

NOWOCZESNE ENERGOOSZCZĘDNE

- deski podłogowe 28 zł/m²
- deski obciowe 15 zł/m²
- więźby dachowe 540 zł/m³
- drzwi sosnowe 280 zł

SKŁAD DREWNA I STOLARKI
KRAKÓW, UL. FILTROWA 6, TEL. (012) 638-62-72
(przecznica z ul. Na Błonie)

„KOBAX”, ul. Zjednoczenia 1 a, 34-130 Kalwaria Zebrzydowska
posiada w swej ofercie wiele materiałów dla budownictwa i stolarz.

Oferta promocyjna !!!

- Płyta wilgocioodporna cena 600,00 zł/m² brutto
- Płyta wiórowa surowa cena 500,00 zł/m² brutto
- Płyta laminowana cena 15,00 zł/m² brutto
- Płyta laminowana biała cena 17,40 zł/m² brutto

Polecamy produkcję własną: **drzwi meblowe z MDF-u**

Kup okna TRAS z zimowym rabatem
oszczędź 34% wydatków
wygraj jeden z 50 gwiazdkowych telewizorów

- promocja dotyczy okien:
 - PCV
 - DREWNIANYCH
 - ALUMINIOWYCH
- czas promocji ograniczony
- szczegóły promocji w punktach handlowych, w internecie i pod bezpłatnym numerem infolinii

TRAS®
NOWOCZESNE OKNA

SKAWINA, ul. Krakowska 87,
tel. (012) 277 89 00, 277 89 02, fax 277 88 88
infolinia 0 800 13 00 79 internet www.tras.pl

WIELKA PROMOCJA

PEWNEGO DNIA TOMEK I PIOTREK...
DOBRZE, ŻE JEST WRESZCIE ROBOTA.
CZEŚĆ RYSIEK!
CZEŚĆ! MAM DLA WAS TYLKO CHWILĘ: KLJENCI DZWONIA BEZ PRZERWY.
TAK, ALE DWA REMONTY W MIESIACU TO ZA MAŁO... TRZEBA COŚ ZROBIĆ.
WIDZISZ TE DRZWI? TU DOSTANIESZ TO, CZEGO POTRZEBUJESZ.
GDZIE TY ZNAJDZIESZ TAKĄ TANIOCIĘ?
DŁA TEGO PANA POPROSIMY KOMÓRKĘ Z WYJĄTKOWYM ABONAMENTEM.
WSZYSTKO ROZUMIEM.
MAM ZAPLANOWANYCH KILKA POWAŻNYCH PRAC. CZUJĘ, ŻE TE 10,90 ZŁOTYCH PRZYNIĘSIE NAM SPOKOJ Z KASA.
NARESZCIE!
JAK LECI?
W KOŃCU DOGADUJĘ SIĘ Z ŻONĄ. NIE SŁYSZAŁEŚ O JAKIMŚ AUCIE DO KUPIENIA?

NASZE PUNKTY SPRZEDAŻY W REGIONIE

KIM group
autoryzowany dealer

Kraków, ul. Opolska 18
tel./fax (0-12) 415 00 66
www.kim.pl

Bielsko Biala	Nawratronik	ul. Cechowa 2	tel./fax: (33) 812 49 98	0602 241 015
Chrzanów	Telemarkt	ul. Świętokrzyska 6	tel./fax: (32) 753 87 00	0604 593 159
Dąbrowa G.	Gomar	ul. Katowicka 1 (REAL)	0608 472 201	
Gonlice	Ikar-Tel	ul. 3 Maja 10	tel./fax: (18) 353 70 37	0602 240 880
Jaworzno	Nowinex	ul. Grunwaldzka 164	tel./fax: (32) 616 95 71	0602 217 373
Katowice	Mobitel	al. Korfantego 2	tel./fax: (32) 203 58 81	0602 933 333
Kraków	KIM Computers	ul. Siemiradzkiego 29	tel./fax: (12) 632 22 80	0602 703 220
Kraków N. H.	Lernex	os. Centrum D2	tel./fax: (12) 425 88 88	0602 807 440
Kraków	Sofista	ul. Józefa 8	tel./fax: (12) 292 33 23	0602 217 393
Kraków	Pulsar	ul. Karmielicka 30	tel./fax: (12) 423 35 23	0602 217 372
Kraków	Matel	ul. Kazimierza W. 18	tel./fax: (12) 632 42 33	0604 295 089
Kraków	MSJ	ul. Sw. Jana 15	punkt sprzedaży TAK-TAK	0606 243 604
Libiąż	Weber Gold	ul. Oswiejska 58	tel./fax: (32) 927 48 68	0602 927 652
Mikolów	Novum	ul. 3 Maja 5	tel./fax: (32) 738 10 30	
Miechów	Net-Bis	pl. Kościuszki 7	punkt sprzedaży TAK-TAK	
Myszków	Telpol	ul. Puławskiego 9a	tel./fax: (12) 274 35 75	0604 249 424
Mysłowice	Sortel	ul. Mickiewicza 1	tel./fax: (12) 281 15 20	0606 261 516
Niepołomie	Alles	ul. Józefa 5	tel./fax: (18) 444 10 76	0602 468 684
Nowy Sącz	Ami	ul. Dunajewskiego 1	tel./fax: (32) 643 29 06	0604 190 140
Olkus	Magart	ul. Zuradzka 1	punkt sprzedaży TAK-TAK	
Proszowice	Bim	ul. Kopernika 2	tel./fax: (32) 210 01 00	0602 468 688
Pszczyna	Extreme	pl. Targowy 5	tel./fax: (32) 415 74 02	0602 389 470
Racibórz	Top MK	ul. Nowa 1/1	tel./fax: (32) 244 38 29	0602 762 123
Ruda Śląska	Eitech	ul. Czarnoleśna 7	tel./fax: (33) 874 44 74	0604 295 065
Sucha Besk.	Weber Gold	Rynek 13	tel./fax: (14) 827 25 17	0602 703 333
Tarnów	Zicom	ul. Watowa 29	tel./fax: (14) 827 60 66 w. 136	0602 728 890
Tarnów	Zicom	C. H. Krakochemia	tel./fax: (32) 753 37 07	0606 246 886
Trzebinia	Telemarkt	Rynek 13	tel./fax: (32) 455 31 91	0604 068 383
Wodzisław Śl.	Alkamper	ul. Targowa 2	tel./fax: (32) 643 29 06	0606 380 803
Walbrzych	Magart	ul. Krakowska 39	tel./fax: (18) 201 70 71	0604 515 058
Zakopane	Eurotel	ul. Gen. Galicy 1a	tel./fax: (32) 672 20 33 w. 18	0602 221 055
Zawiercie	Telpol	ul. Obrońców Poczty Gd. 20	punkt sprzedaży TAK-TAK	
Zawiercie	Telpol	ul. Marszałkowska 41		

Cena netto. Aktywacja 11 zł netto. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży Era GSM.

Revolucja w rachunkach

Nowe taryfy

proste, tanie, nowoczesne.

era

HIT ROKU 2001 !!!

SKŁADANA HULAJNOGA

aluminiowa konstrukcja 100%

GM CENTER
Biuro Handlowe:
KRAKÓW, UL. NOWOHUCKA 92a
tel.: 262 91 75,
0606 97 33 95, 0608 53 87 62

PHU JaMeR Sp. z o.o.
AUTORYZOWANY DEALER

KAMAZ

80-809 Gdańsk,
ul. Bernarda Milskiego 1

tel. (058) 320-03-30,
fax (058) 320-03-33.

www.jamer.pl
e-mail: jamer@jamer.pl

WIELKA PROMOCJA MILENIJNA

cenę netto

TONDACH

Transport, z rozładunkiem
HDS - za darmo!

(na terenie Krakowa)

DACHÓWKA CERAMICZNA

- Marsylka naturalna 2,10zł/szt
- Marsylka angabowana 2,40zł/szt
- Marsylka glazurowana 2,60zł/szt
- Folia paroprzepuszczalna Corovin-1300

pn. - pt. 7.00-16.00,
sob. 7.00-13.00
ZAPRASZAMY!

SAWA Sp. z o.o. Kraków,
ul. Stoczniovców 3,
tel. (012) 656-04-81, 262-92-45 do 49,
fax. 262-92-48,
0501-499-390, 0602-494-372

HULAJNOGA ALUMINIOWA

KAŻDA ILOŚĆ!
po 145 zł
502-99-11-62
bburgos@poczta.fm

X PANEL

SPRZEDAŻ MONTAŻ

PODŁOGI, ELEWACJE PCV,
OKNA, DRZWI
SZAFY PRZESUWANE

Centralna 55, 425-77-55
RABATY !!!
Najtańsze listwy wykończeniowe

ZWIROWNIĘ SPRZEDAM

0605 254 604

DZIENNIK POLSKI

Dom

BUDOWNICTWO • ARCHITEKTURA • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Materiał wyrafinowany i szczerzy

W Centrum Sztuki Japońskiej Manga odbyła się konferencja „Beton na progu nowego milenium”, zorganizowana przez Stowarzyszenie Producentów Cementu i Wapna. Swoje opinie na forum tym prezentowali naukowcy, projektanci i inwestorzy. Publikacją dr inż. arch. Romualda Loggiera rozpoczynamy cykl artykułów poświęconych betonowi, przez lata w Polsce niedocenianemu, a będącemu cennym materiałem w rękach kratywnych ludzi.

Betonowe oblicze architektury

Beton nie należy do materiałów jednorodnych jak drewno, kamień, stal czy szkło. Jest hybrydą, jest rezultatem połączenia żwiru, cementu, stali i wody! Produkt wyrafinowany. I jak się okazuje prześcignął w swej „szczerości” wiele innych materiałów. W zależności od czy sam, jako materiał wykończeniowy, występuje w budowlach, czy stanowi materiał otwarty i wspierający inne materiały, występuje niemalże w każdej budowlu. To swoją służbę świętuje beton w ostatnim stuleciu osiągając wiele szczytów, choć prawdę mówiąc jego pochodzenie sięga historii Rzymu, fenicjańskiej cegły wapiennej – słowem historia betonu zakorzeniona jest w każdej niemalże zaprawie! Historia betonu z takiego punktu widzenia sięga czasów 400 lat przed Chrystusem i jest tak stara jak ceramika.

Dla architektury został beton w dzisiejszej formie odkryty w XIX wieku, kiedy doświadczono jego właściwości – trwani-

niany, krył się wstydliwie w fundamentach, rurach odpływowych, czasami udawał sztuczne kamienie.

Statyczne i konstrukcyjne zrozumienie jego możliwości pozwoliło na rewolucyjny przeskok w świat nowych form – form dostosowanych do różnorodnych sytuacji – od ciężkich bunkrów do lekkich struktur. Beton zaczął spełniać marzenia wszystkich, poddawać się fantazji twórców. Pozwalał realizować budownictwo socjalne z jego nieodłącznym bratem – prefabrykacją. Beton, a raczej żelbet, pozwalał manifestować hasło masowej produkcji dla potrzeb socjalnego budownictwa i hasła „uprzemysłowionej” ekonomii.

Z takiego punktu widzenia historia sukcesu tego materiału wyjaśnić się da w trzech punktach: po pierwsze, pozwalała na realizację wielkich struktur konstrukcyjnych, które były produktem inżynierskiej logiki; po drugie, pozwolił odkryć nowy walor estetyczny – imitację kamienia, czym wzbudził zainteresowanie rzeźbiarzy i architektów. „Brutalny beton” otrzymał maskę konstrukcyjnego, geometrycznego puryzmu i rzeźbiarskiej awangardy. Budynki mogły przyjmować formy monolitycznej rzeźby (Steiner, Le Corbusier) lub być kompozycją czystych elementów, jak to miało miejsce w dziełach Frank Lloyd Wrighta, Kenzo Tanga, Louisa Khana czy Tadao Ando; po trzecie, beton czy żelbet pozwalał na wytworzenie budynków z elementów, choć ten etap rozwoju budownictwa z betonu zapisał się też niechlubną kartą w historii. Beton naraził się na opinię niehumanitarnej. Bardziej funkcjonalny niż jakiegokolwiek plastikowe tworzywo beton nadaje się do optymalizacji ekonomii masowego budownictwa.

Dziś ponownie beton ocenia się jako materiał preferowany przez architektów. Stał się materiałem nazywanym monolitem, uznawanym na równi z innymi jako „high-quality”. Pokazuje swe estetyczne oblicze w znakomity sposób. Praktycznie nieograniczone możliwości w kształtowaniu formy i różnorodność możliwości kształtowania powierzchni betonu stały się tym, co podnieca architektów. I to wszystko dzieje się dziś, po fali wielkiej krytyki betonu wyrażanej, oprócz prasy, także przy pomocy pisanych sprayem hasła, na betonowych ścianach budynków. Oczywiście, pomimo krytyki budowano z betonu dalej, kryjąc jego prawdziwe „ja” za ociepleniem i tynkiem.

Dziś w poszukiwaniu architektonicznej formy beton elegancyjny wraca do łask – „sichtbeton”, z tajemnicą kryjących się za nim technik szalunkowych dla osiągnięcia plastycznych i estetycznych efektów.



Fot. Robert Glac

łość i podatność na kształtowanie formy. Wykorzystywany w większości jako materiał, który nie był architektonicznie doce-

Pojawienie się żelbetu, dzięki wielkim protagonistom Lambert i Monier stało się początkiem wielkiej kariery betonu.

W numerze:

Stanowisko KIB wobec VAT str. 34

Mniej na premie str. 35

Skrzynie, kufry... str. 37

ABC instalacji str. 43

Budowanie bez tajemnic str. 44

Czarne punkty str. 47

Wieczór pełen wróżb str. 48

Ożywienie poza stolicą str. 51

Gąbka lub wałek str. 53

Ogłoszenia drobne str. 54-63

WYROBY HUTNICZE

SAMBUD-2

Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: (012) 425 92 92

10100K

MIESZKANIE
DLA TWOJEJ RODZINY

marzenia właśnie się spełniają

Mieszkania na osiedlu przy ul. Szuwarowej:

BLOK nr III termin realizacji: IV kw. 2000 r. / I kw. 2001 r.

BLOK nr V termin realizacji: III / IV kw. 2001 r.

UWAGA! Nowa inwestycja!

Domy w zabudowie szeregowej ul. Skośna:
Metraż: 160 - 250 m² termin realizacji IV kw. 2001 r.

FIRMA REMONTÓWO-BUDOWLANA

INTER-BUD



BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88 www.inter-bud.com.pl

10200K

arte
WYKŁADZINY DYWANYKraków,
ul. Wadowicka 3

RATY 0%

BEZPIERWSZEJ WPLATY
BEZPROWIZJI
BEZODSETEK**Szczegółowy regulamin
dostępny w sklepach ARTE.
Oferta ważna do 31.12.2000 roku.

11224K

nowy salon firmowy

przy C.H. "Zakopianka"

starannie dobrana
oferta płyt
ceramicznych
oraz
wyposażenia
łazienek
i kuchniExcellent®
ŁAZIENKI I KUCHNIE*
1000 m² ekspozycji

Salony firmowe:

Kraków, ul. Zakopiańska 56, tel. 266-03-02
(otwarty 7 dni w tygodniu)
Kraków, Al. Pokoju 20, tel. 413-20-49

*kuchnie dostępne tylko w salonie przy ul. Zakopiańskiej 56

Dokończenie na str. 34

Wymarzyłam sobie drzwi. Pouczona przez poradniki urzędowania wewnątrz, zachęcona przez wszechobecną reklamę, dokładnie wiedziałam, jak powinien wyglądać współczesny wariant stolarki drzwiowej. Musi być funkcjonalnie, pięknie i nowoczesnie, no i... w miarę tanio, bo dochody tylko przeciętne.

Od drzwi, do drzwi

pozycji często nie różnią się od towaru, który wisi na zawiasach w moim mieszkaniu. O przesuwanych nie ma mowy.

Swoje kroki kieruję do dużego salonu, którego reklama wiele obiecuje, łącznie z

Pozostaje Stała Wystawa Budownictwa. Stolarki poświęcono tu niemal cały pawilon, ale pechowo się składa, bo jest sobota. Na niektórych stoiskach dyżurują ekspedientki, inne są zamknięte na głucho. Mimo to wiele się moż-

lor i decyduje się na trochę ładniejszą „typówkę”. Niestety, sześćdziesiątek z szybką nie ma, a siedemdziesiątki są tylko lewe, osiemdziesiątki się znajdują, ale tylko dwie, a ja potrzebuję 4. Reszta może być za 4 tygodnie.

Kolega podpowiada mi jeszcze jedną z firm. To był dobry pomysł. Ekspozycja jest bogata. Obok ładnych solidnych i bardzo drogiej zagranicznych i polskich skrzydeł, jest i polska masowa oferta. Nawet w promocji, z 7-procentową zniżką! Można wybrać jeden rodzaj stolarki w formie tradycyjnej, przesuwnej i składanej. Ceny całkiem przyzwoite. Promocja wprawdzie dotyczy tylko białych drzwi, ale mogą być również w okleinie lub malowane na dowolny kolor z 20-procentową dopłatą i za... Nie chcę wiedzieć za ile tygodni. Jestem prawie szczęśliwa do momentu... złożenia zamówienia. - Składane prawe - sprzedawca sprawdza w komputerze - są. Oddycham z ulgą, bo z ich montażem wiąże się konieczność założenia nowej ościeżnicy... ale tylko pełne, bez szyb - sprzedawca sprowadza mnie na ziemię. Przesuwne... nie ma. Mogą być za 4 tygodnie. Wcale się nie dziwię, chyba się przyzwyczaiłam. Ale trening robi swoje. Podejmuję negocjacje. Sprzedawca jest nieugięty, ale właściciel owszem. Zdejmie dla mnie drzwi z ekspozycji, a futrynę, która jest tam wmontowana na stałe, odbiorę z magazynu, gdzie są takie same drzwi, ale pełne. Reszta skrzydeł drzwiowych dotrze do mnie za 4 tygodnie (no, może za 3). Tamte, na szczęście, nie wymagają montażu nowych ościeżnic.

Victoria. Wkładamy ościeżnicę w pusty otwór prowadzący do kuchni i... okazuje się, że jest lewa, a drzwi - prawe. - Nic nie szkodzi, wymienimy - informuje przez telefon pracownik magazynu. - Proszę przywieźć. Ale czym? Taka ościeżnica 2,05 m x 0,9 m nie mieści się w osobowym samochodzie. Wcześniej transport to była mała okazja. Firma też nie ma samochodu. Aktualnie się zepsuł. Nie pozostaje nic innego, jak odwieźć pechową ościeżnicę i przywieźć właściwą taksówką bagażową. Tylko ile wówczas będą kosztowały te upragnione, nowoczesne drzwi, które miały być tanie? Ile niespodzianek mnie jeszcze czeka, kiedy otrzymam pozostałe skrzydła?

EP

Projekt przyszłorocznego budżetu państwa przewiduje 2,14 mld złotych na gospodarkę mieszkaniową. Jest to tylko 88,4 proc. tegorocznych wydatków na ten cel - w budżecie roku 2000 na budownictwo mieszkaniowe przewidziano 2,42 mld złotych. „Oszczędności” to efekt zmniejszenia puli na refundację premii gwarancyjnych od wkładów mieszkaniowych oraz mniejszych środków na Krajowy Fundusz Mieszkaniowy.

do blisko 503,4 mln zł. Mimo stosunkowo dużego wzrostu pieniędzy wystarczy tylko wtedy, gdy spadną stopy oprocentowania kredytów mieszkaniowych.

WOJSKOWA AGENCJA MIESZKANIOWA. Spory wydatek budżetu będzie stanowił działalność Wojskowej Agencji Mieszkaniowej. W tym roku wydatki na WAM sięgnęły 347,3 mln zł, w przyszłym wzrosną o 3,8 proc. i dojdą do 360,4 mln zł. Blisko 90 mln zł ma trafić na inwestycje mieszkaniowe, reszta to wydatki m.in. na utrzymanie miejsc internatowych, remont kwater

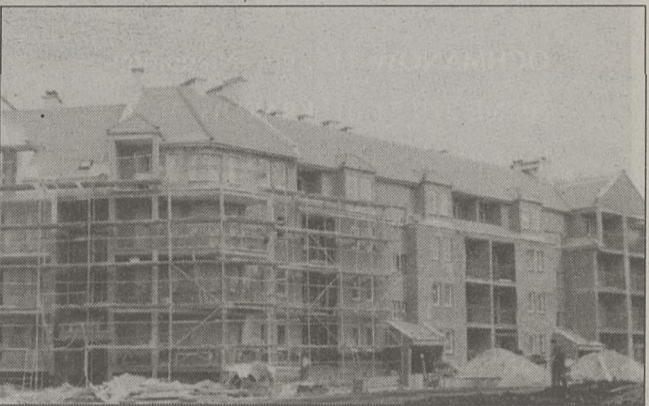
Mniej na premie i KFM

Budownictwo mieszkaniowe w budżecie 2001

PREMIE GWARANCYJNE. Projekt przyszłorocznego budżetu przewiduje nieco ponad 1 mld zł na refundację premii od wkładów na książeczkach mieszkaniowych. W tym roku na ten cel przeznaczono blisko 1,37 mld zł, więc w przyszłym roku na pre-

wojskowych, wypłatę równoważników i ekwiwalentów mieszkaniowych.

TERMOMODERNIZACJA. Znacznie więcej pieniędzy niż w tym roku będzie miał Fundusz Termomodernizacji - tegoroczne 12 mln zł wzrośnie do 30 mln zł.



mie będzie o ponad 25 proc. mniej pieniędzy niż obecnie.

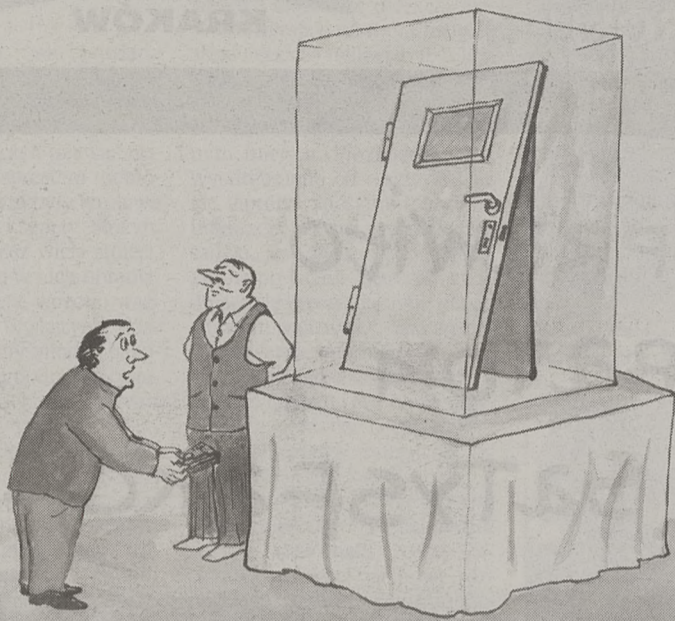
KRAJOWY FUNDUSZ MIESZKANIOWY. Zaplanowana w projekcie budżetu dotacja do KFM wynosi 204 mln zł. To tylko 84,1 proc. tegorocznego wsparcia budżetu państwa dla KFM, sięgającego 242,5 mln zł. Według zapowiedzi Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, dodatkowym wsparciem dla KFM będzie pożyczka dla Banku Gospodarstwa Krajowego, administrowanego przez KFM. Dodatkowe 400 mln zł kredytu z Banku Rozwoju Europy ma trafić na ten fundusz. UMiRM zapowiedział też zmianę zasad dopłat z KFM - pieniądze z budżetu państwa mają być przeznaczane na spłatę odsetek od kredytów komercyjnych, udzielanych zamiast pożyczek z KFM. W ten sposób przy mniejszych nakładach z budżetu będzie można więcej wydać na inwestycje w budownictwie mieszkaniowym (założenia nowego systemu mówią o 8-krotnie wyższej efektywności złotych z budżetu).

WYKUP ODSETEK. Na wykup odsetek od kredytów mieszkaniowych zaplanowano o 21,5 proc. więcej pieniędzy niż w tym roku. Tegoroczna pula środków na ten cel (414,3 mln zł) wzrośnie

Pieniądże z tego funduszu będą przeznaczane na premie, stanowiące spłatę 25 proc. kredytu bankowego, udzielonego na realizację inwestycji ograniczających zapotrzebowanie na energię ciepłą.

GOSPODARKA NIERUCHOMOŚCIAMI. Na gospodarkę gruntami i nieruchomościami zarezerwowano 23,1 mln zł (w tym roku było to 21,4 mln zł). Ta pula będzie rozdysponowana m.in. na wyceny nieruchomości Skarbu Państwa, zabezpieczenie nieruchomości przed zniszczeniem, wypłaty odszkodowań za wywłaszczenia, regulowanie stanów prawnych.

INNE. W tegorocznym budżecie na usuwanie klęsk żywiołowych było 8,4 mln zł, w przyszłorocznym nie ma na ten cel ani złotówki. Nie ma też pieniędzy na umorzenia kredytów mieszkaniowych (w tym było na to 15 tys. zł). Na zadania związane z integracją z Unią Europejską „mieszkaniowa” część budżetu będzie dysponować 240 tys. zł (w tym roku - 140 tys. zł). Na premie za systematyczne oszczędzanie na mieszkaniowych książeczkach oszczędnościowych będzie 17 mln zł (dotyczy to tylko wpłat dokonanych przed rokiem 1983). (GEG)



Rys. Andrzej Lichota

Kiedy stara futryna wylatuje ze swego miejsca w kuchni, ponieważ nowe drzwi będą w innym miejscu, udaje się na zakupy. Reklam, które są moim drogowskazem w poszukiwaniu drzwi marzeń, jest w bród, zatem nie przewiduję trudności w ich znalezieniu i zostawiam to niemal na ostatnią chwilę. Za tę niefrasobliwość przyjdzie mi zapłacić sporym rozczarowaniem, o trudnościach w sfinalizowaniu remontu nie wspominając.

Drzwi przesuwne i składane oszczędzają powierzchnię, a poza tym są z pewnością synonimem nowoczesności. Właśnie takie zamontuję w moim domu! Poszukiwania stolarki rozpoczynam od największych składów i hurtowni, które powinny mieć duży wybór i niższe ceny. Co hurtownia, to na większym odludziu. Drzwi są pakowane w folie, stoją oparte jedne na drugich, bez klamek i szybek. Wyglądają bardzo nieatrakcyjnie. Te pokazane na eks-

10-procentową bonifikatą. Przesuwanych nie ma, ale mogą być. Jeśli mam wystarczająco bogatą wyobraźnię, zrozumieniem ich działanie na podstawie folderu. Upieram się, żeby na własne oczy zobaczyć ich mechanizm, jego rozmiary, sposób montażu do istniejącej futryny. Zostaje odesłana do większej ekspozycji pod Krakowem. Są. Powinny jeździć w specjalnej kasce. Niestety, nie działają, mechanizm się zablokował.

Cena jest różna w zależności od skrzydła, ale trzeba się liczyć z wydatkiem ponad 1000 zł. Są również składane, choć tak zamontowane, że chwytają się przy każdym dotknięciu, więc nie wzbudzają mojego zaufania. Inne rodzaje mogę zobaczyć tylko na folderach. 10-procentowa bonifikata? Oczywiście, reklama nie kłamie. Jeśli wplacę dzisiaj pieniądze za niektóre rodzaje stolarki, otrzymam ją po Nowym Roku. Dziękuję.

na dowiedzieć i zdobyć cenne adresy. Znowu błądzenie po Krakowie, żeby znaleźć miejsce ekspozycji firm, które na Klimeckiego pokazują zaledwie część swojej oferty.

Oplaciło się. Obok polskich, całkiem niedrogich i ładnych szwedzkich (ale ani nie przesuwanych, ani nie składanych), uwagę zwracają wyjątkowej urody, solidnie wykonane drzwi od czeskiego producenta. Niestety, składane kosztują około 1000 zł, przesuwne - ponad 2000 zł. Tego się nie spodziewałam. Ale tak mi się podobają, że chyba je kupię na raty. Nic prostszego. Jeśli dziś złożę zamówienie, otrzymam je w... styczniu. Hiszpańskie są jeszcze droższe, a cena niemieckich nie mieści mi się już w głowie, mimo ich niewątpliwych zalet, z niezawodnością na czele.

Nie będzie w moim domu drzwi przesuwanych ani składanych! - postanawiam i przeglądam oferty polskich „Stolbudów” i „Stolarek”. Wybieram model i ko-

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

PROMOCJA
OKNA NIETYPOWE BEZ DOPLATY
Okno-Res
PODKARPACKA FABRYKA OKIEN
ul. Grzegorzeczka 6/8 tel. (012) 423-03-32
os. Przy Arce 69 tel. (012) 649-70-75
ul. Wybickiego 1 tel. (012) 415-85-60

*TRANSPORT
*KOSZTORYSOWANIE
*FACHOWE DORADZTWO

BLACH PROFIL 2 s.c.
PRODUCENT
BLACHY
TRAPEZOWEJ I DACHÓWKOWEJ

*DOCINAMY BLACHY NA ŻĄDANY WYMIAR
*UDZIELAMY NA 10 LAT GWARANCJI PISEMNEJ
*POSIADAMY WSZYSTKIE ATESTY I CERTYFIKATY
*DUŻY WYBÓR KOLORÓW

Największy wybór:
3 rodzaje DACHÓWKI BLASZANEJ
6 rodzajów BLACH TRAPEZOWYCH
WSZYSTKIE AKCESORIA BLACHARSKIE
FOLIE DACHOWE, OKNA, WKRETY

KRAKÓW, ul. LEGNICKA 5
tel./fax(012) 415-55-51 (PLAC IMBRAMOWSKI)

STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA
ponad 270 wystawców prezentuje:

- ▲ gotowe projekty domków
- ▲ drzwi, okna (w tym PCV i Al)
- ▲ schody, podłogi
- ▲ pokrycia dachowe i elewacyjne
- ▲ materiały izolacyjne
- ▲ instalacje sanitarne
- ▲ systemy grzewcze
- ▲ chemię budowlaną

Wystawa czynna:
pon.- pt. 9.00 - 17.00
sob. 9.00 - 14.00

CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14 tel. (012) 656-14-66, 656-11-71
423-67-00 wew. 280 | 283, fax (012) 656-19-76

WIGOPOL® Osuszanie Murów s.c.
OSUSZANIE murów i piwnic bez prac budowlanych i chemii, z gwarancją sukcesu.

31-150 Kraków, Rynek Kleparski 4/13,
tel./fax 012/422-50-90, 423-13-58.
www.wigopol.pl

RABATY*:**17%** TYPOWE Z SZYBĄ $k=1,1$ **21%** NIETYPOWE Z SZYBĄ $k=1,1$ **6%** DODATKOWO ZA ODBIÓR W 2001 ROKU**OKNOPLAST**

CO SPRAWIŁO
RABATOM
TAKĄ SATYSFAKCJĘ?

OCHMANÓW 117, gm. Niepołomice, tel. 279 71 01; **KRAKÓW** Al. Pokoju 81, tel. 425 82 89, ul. Nowohucka 92, tel. 656 21 99, ul. Białoruska 10B, tel. 0502 92 96 36, Motel „Kraak”, ul. Radzikowskiego 99, tel. 638 15 38, ul. Na Błonie 6, tel. 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. 412 31 24, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 79 89, ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. 415 93 00, 415 96 64, ul. Prądnicka 4 (Herbewo), tel. 632 92 52, os. Albertyńskie 21B, tel./fax 641 53 99, os. Złotego Wieku 19, tel. 641 14 93; **BOCHNIA** tel. 611 85 87; **BRZESKO** tel. 686 40 41; **DĄBROWA TARNOWSKA** tel. 642 41 41; **DOBCZYCE** tel. 0601 51 85 33; **GDÓW** tel. 451 43 88; **GORLICE** tel./fax 353 68 00 w. 57; **KALWARIA ZEBRZYDOWSKA** tel. 876 45 45; **KĘTY** tel. 845 14 86; **KRZESZOWICE** tel. 282 36 66; **MIECHÓW** tel. 383 26 81; **MYŚLENICE** tel. 274 27 90; **NIEPOŁOMICE** tel. 281 33 16; **NOWY SĄCZ** tel. 442 88 88; **NOWY TARG** tel. 266 41 04; **OLKUSZ** tel. 643 00 19; **PROSZOWICE** tel. 386 16 21; **SKAWINA** tel. 276 80 10; **SKOMIELNA BIAŁA** 563, tel. 268 70 04; **SŁOMNIKI** tel. 388 18 05; **TARNÓW** tel. 621 17 58 w. 18, tel. 622 40 54 w. 33; **TRZEBINIA** tel. 611 03 65; **WADOWICE** tel. 873 81 02; **WIELICZKA** tel. 288 18 96; **WOLBROM** tel. 644 12 21



super ciepła szyba $k=0,9$
bez dopłaty!

OKNA I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM
ZAWSZE SPRAWDZAJ NAJLEPSZYCH ☎ 800 20 30 40



www.oknoplast.com.pl

* promocja przy 100% wpłacie

DACHÓWKI CERAMICZNE I BETONOWE

STYROPIAN

CERAMTRANS II

SKŁAD BUDOWLANY MATECZNY
Kraków, ul. Łagiewnicka 48
tel. (012) 267-16-18, 267-15-28
0601-512-015

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI

HURT - DETAL - RATY
AKCESORIA BUDOWLANE

PROMOCJA !!!

KARPIÓWKA
DACHÓWKA CERAMICZNA
MEINDL • TONDACH
EURONIT

DACHÓWKA BETONOWA KM BETA
super cena 22 zł/m²

RYNNY • SKALA • POLIPIPE • MARLEY

KLINKIER

JOPEK • RÖBEN

WEŁNA MINERALNA

URSA • GULLFIBER

- TONDACH
- MEINDL
- RÖBEN
- WIEKOR
- RUPP
- CREATON
- IBF
- KM BETA
- MÜLLER



STOLARKA URZĘDOWSKI

ZAKUPY NA RATY!

6273k

KOTŁOWNIE

PROJEKT • WYKONANIE • SERWIS

- KOTŁY
- POMPY
- GRZEJNIKI
- OSPRZĘT



31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 118c
tel. (012) 412-16-08, 413-72-32 fax 413-97-52

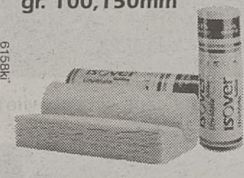
7173k

5%
GRATIS!

Izolacja termiczna i akustyczna dachów, poddaszy i stropów.

Uni-Mata

w promocji
gr. 100, 150mm



AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR:
.akord
TERMOIZOLACJE

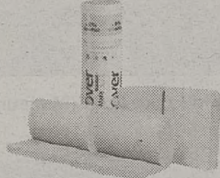
ISOVER
Gulliber

Skorzystaj z promocji.
Przy zakupie Uni-Maty lub Aku-Maty otrzymasz o 5% materiału izolacyjnego więcej!

Izolacja akustyczna przegród budowlanych i wypełnienie konstrukcji ścian działowych.

Aku-Mata

w promocji gr. 100mm



30-552 Kraków ul. Wielicka 42a
tel/fax (012) 656 23 97, 656 06 66
email: akord@kr.onet.pl www.akord.com.pl

PROMOCJA!

JRP
WŁASNY IMPORT
HURT-DETAL

FLIZY

Kraków, ul. J. Conrada 55,
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

1000m²
ekspozycji

7 dni w tygodniu

Czynne: pon.-pt. 8.00-20.00
sob.-niedz. 9.00-15.00

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura
- listwy wykończeniowe
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

5665k

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

HEPAMOS sp. z o.o.
KRAKÓW, ul. Kocmyrzowska 23A
tel. (012) 645 16 15, fax: (012) 425 05 20

HPM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
WYNAJEM



OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

1023k

mija dzień za dniem...

22
Listopada

25% 28% 31%

...rabatu coraz mniej!

Okland

OKNA
PCV

PROMOCJA PRZEŁOMU WIEKÓW* ZIMA 2000/2001

Rabat do **21%** - termin realizacji rok 2000
Rabat do **31%** - termin realizacji rok 2001

*) Pamiętaj o uldze budowlanej - zamów okna już dziś
Późniejszy montaż (do 31 marca 2001 r.) - większy rabat

CENTRALA: **Okland S.A.** Fabryka Okien PCV, Kraków, ul. Cechowa 51, tel. (012) 654-03-85, 654-08-01

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0800 181 037 www.okland.com.pl

BIURA HANDLOWE: Kraków, ul. Dietla 49, tel. (012) 421-93-90; Tarnów, ul. Krakowska 101, tel. (014) 622-01-66; Rzeszów, ul. Piłsudskiego 3, tel. (017) 852-73-72

PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:

Kraków al. 29 listopada 141, (012) 417 26 33, ul. Wallek-Walewskiego 19, (012) 417 28 49, os. Kolorowe 10, (012) 425 77 94, os. Dywizjonu 303 142, (012) 641 46 80, ul. Klimeckiego 10, (012) 656 31 23, ul. Zakopiańska 270, (012) 269 20 21, ul. Rejtana 7, (012) 292 25 25, ul. Balicka 65, (012) 636 72 67, **Krzyszowice**, (012) 282 66 50, **Kocmyrzów**, (012) 387 12 92, **Niepołomice**, (012) 281 90 13, **Myślenice**, (012) 272 25 75, **Brzesko**, (014) 686 40 82, **Chrzanów**, (032) 753 89 98, **Limanowa**, (018) 337 40 77, **Łapanów**, (014) 685 34 03, **Miechów**, (041) 383 07 43, **Nowy Sącz**, (018) 441 24 99, **Rząska**, (012) 285 42 44, **Rzeszotary**, (012) 270 41 62, **Osiek**, (033) 845 84 96, **Skawina**, (012) 276 77 75, **Słomniki**, (012) 388 15 92, **Sułkowice**, (012) 273 26 32, **Tarnów**, (014) 621 65 62, **Wieliczka**, (012) 278 65 84, **Zakopane**, (018) 206 35 03

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

KKBE
SYSTEMY OKIENNE
Okucia **WINK HAUS**

*Ilość okien ograniczona

7160k

Wyposażenie wnętrz

Ręczna robota

Niezwykłe meble do niepowtarzalnych wnętrz

Wzrok klientów na wystawie tego sklepu-galerii przyciąga różnej wielkości oryginalne świeczniki w kształcie choinek. Obok stoi nakryte kolorowym pachtworkiem łóżko z giętego metalu, a w tle zwraca uwagę potężny drewniany kuchenny kredens. Na niektórych deskach widać ślady ucztowania korników.



bli i detali giętych z metalu, najbogatszą ekspozycję stanowią drewniane komody, szafki, sekretarzyki prowansalskie, charakteryzujące się szlachetną, prostą formą. W czasie ostatniego roku przybyły 4 wzory mebli charakterystycznych dla Prowansji końca XIX wieku. Razem jest ich już 23, a każdy może ulec modyfikacji na życzenie klienta. Zmienia się rozmiar komód i kredensów, ilość szuflad i drzwiczek, dzięki temu choć produkuje się tu bardzo krótkie serie mebli, można powiedzieć, że niemal każdy jest inny.

Staramy się również, aby meble zachowały na wskroś autentyczny charakter, dlatego stolarze pracujący dla nas wykonują je z zachowaniem tradycyjnych metod, np. łączenia mebli na wpust. Używamy replik starych zawiasów i uchwytników - mówi Jarosław Uniszewski. Gotowe meble są następnie woskowane w



różnych odcieniach brązu. Ciekawe efekty daje również patynowanie mebli na niebiesko lub na zielono. To ukłon w stronę klientów, których za-

chwycy wszystko, co stare. Meble do kuchni są malowane specjalnym lakierem imitującym wosk. Powłoka ochronna umożliwia używanie powszechnie dostępnych środków czyszczących w codziennej eksploatacji.

Wśród niezwyklej mebli zwracają uwagę okrągłe w kształtach mebelki w bajkowych kolorach. Komódki, toaletki i biurczka powstały najpierw w wyobraźni dzieci. To one namalowały meble, jakie chciałyby mieć w swoich pokojach. Mimo tego niezwyklego kształtu, wszystko tu idealnie do siebie pasuje, równo się domyka, jednym słowem jest funkcjonalne. - Tę cechę musi posiadać nawet najbardziej nietypowy mebel - stwierdza właściciel sklepu i dodaje: - Klienci są już znudzeni powlekaną płytą i plastikowymi meblami. Drewniane meble tworzą we wnętrzu przyjazny klimat. W Polsce mamy bogate tradycje stolarstwa meblowego, dlatego koszty takich

sprzętów są często porównywalne z meblami masowo produkowanymi z płyt drewnopodobnych.

Współczesny Polak coraz częściej chciałby mieszkać w sposób niepowtarzalny. To myślenie jest charakterystyczne zwłaszcza dla artystów, których niespokojne dusze męczą się wśród typowych sprzętów. Artysty, ale także po prostu młodzi, odważni ludzie urządzają swoje domy meblami niezwyklej. - Gros naszych klientów to mieszkańcy poddaszy, bowiem duże drewniane meble to wymarzone sprzęty do zagospodarowania hektarów pod dachem - żartuje Jarosław Uniszewski. „Meble niezwyklej” mają swoich stałych klientów, którzy co pewien czas kupują tu pojedynczy mebel, by za kilka miesięcy uzupełnić wnętrze kolejnym. Zdarza się, że w pracowniach zaprzyjaźnionych stolarzy i kowali powstają komplety do całego mieszkania. Kto zajął tu raz i połączył bacyla niepowtarzalności, przychodzi także po detale: ręcznie formowane szkło, oryginalne lampy, świeczniki, półeczki i bibeloty. Wszystkie elementy wyposażenia



wnętrz łączy pochodzenie: wyszły spod ręki artysty rzemieślnika, nie spod taśmy produkcyjnej.

EP
FOT. ROBERT GLAC

Są autentyczne - zapewnia właściciel sklepu „ALTA PLANA meble niezwyklej” - Jarosław Uniszewski. Na Zachodzie meble naśladujące starość cieszą się dużym zainteresowaniem klientów, ale tam funkcje kornika pełni pracownicy. Jarosław Uniszewski nie chciałby, aby jego sklep nazywać galerią, chociaż rodzaj sprzedawanych tu sprzętów i sposób ich ekspozycji ma charakter artystycznej prezentacji. - Nie ma tu mebli autorskich, ale wierne kopie sprzętów sprzed 100 lat - mówi właściciel. Projektanci szukają wzorów mebli w materiałach źródłowych, starych książkach i albumach, czasami starają się skopiować zachowane jeszcze komody, kredensy czy szafy. Gros wykonanych w Krakowie mebli trafia na zachód Europy - do Francji i do Włoch. Tam gwarantowane zbyt mają drewniane meble w stylu francuskim oraz wszystkie noszące cechy stylu rustykalnego. Wykonane z li-

tego drewna ręką rzemieślnika artysty kuszą dodatkowo znakomitą relacją cenową.

W krakowskim sklepie „Meble niezwyklej” obok me-



Racjonalnie wykorzystywać

Urządzenia elektryczne w domu

Rachunki za energię elektryczną i gaz stanowią dość ważny wydatek w budżetach wielu rodzin. Na ceny nośników energii nie mamy żadnego wpływu. Czy da się coś jednak zrobić, by nasze rachunki za energię zmalały lub przynajmniej gwałtownie nie rosły przy kolejnych podwyżkach cen? Dzisiaj słów kilka o ekonomicznym użytkowaniu domowych urządzeń elektrycznych.

Lampy, kinkiety, reflektory

Idealnym rozwiązaniem jest dobre rozplanowanie punktów świetlnych w mieszkaniu. Wyznaczenie określonych stref - jadalnia, kąpiel do czytania, miejsce do pracy i nauki, część robocza kuchni, sypialnia - pozwala zastosować różnego rodzaju lampy. W niektórych strefach stosujemy oprawy ze skupionym, skierowanym źródłem światła (biurko, kąpiel do czytania) w innych światło miękkie, rozproszone (jadalnia). Takie rozwiązanie pozwala nie tylko lepiej oświetlić wybrane miejsca, ale również zmniejszyć nawet dwukrotnie moc żaró-

wek zainstalowanych w danym pomieszczeniu. Idealnym rozwiązaniem (lecz drogim w momencie zakupu) jest stosowanie świetlówek kompaktowych. Z ekonomicznego punktu widzenia warto je wkręcać w oprawy, które najdłużej w ciągu doby świecą.

W kuchni przydają się dwa rodzaje oświetlenia: ogólne i strefowe - bezpośrednio nad miejscem pracy.

Jeśli stosujemy klosze i abażury nieprzezroczyste, odnosimy wrażenie niedostatecznego oświetlenia pomieszczenia. Stosuje się wtedy żarówki o dużej mocy, co, niestety, oznacza większy pobór energii. Warto dbać o czystość kloszy i samych żarówek, bowiem przylegający do nich kurz może pochłonąć nawet 60 proc.(!) światła. Czyszcząc lampy i żarówki, trzeba koniecznie wyłączyć prąd. Żarówki wykręcamy i czyścimy suchą szmatką dopiero jak wystygną (dotknięcie gorącej żarówki wilgotną szmatką może spowodować

jej pęknięcie). Klosze można umyć w wodzie, ale przed założeniem koniecznie wytrzeć do sucha.

Jak tylko długo się da, wykorzystujemy oświetlenie naturalne. Choć dzień jest teraz krótki, to słońca ostatnio nie brakuje. Łapmy to darmowe światło dokąd się da. Tu jednak kolejna uwaga na temat kurzu i czystości. Trzeba myć okna. Brudne i zakurzone szyby mogą pochłonąć nawet 30 proc. światła dziennego!

W dobrym wykorzystaniu oświetlenia zarówno dziennego, jak i sztucznego pomagają nam również jasne ściany i podłogi naszego mieszkania.

Pralki, lodówki, żelazka

Pralka automatyczna należy do urządzeń, które pobierają dość dużo energii elektrycznej. Niestety, prać trzeba, ale można to zrobić racjonalnie. Bez względu na to, czy bęben pralki jest pełen bielizny, czy też częściowo załado-

wany, pralka pobiera tyle samo wody, energii elektrycznej, proszku. Dlatego też warto „uskładać” odpowiednią ilość brudnej bielizny i prać tylko przy pełnym bębnie. Do płukania stosować zimną wodę. Pozwala to zaoszczędzić kilka procent energii i przy okazji hartuje tkaniny.

Lodówka pracuje cały czas, z przerwami na rozmrażanie i mycie. Jej udział w wysokości rachunku za prąd jest znaczny.

Podstawą oszczędnej pracy lodówki jest jej dobra izolacja wewnętrzna. Trzeba dbać o stan uszczelek drzwiowych - myć je systematycznie. Ważne jest wypoziomowanie lodówki, co zapobiega niedomykaniu się drzwi. Jeśli w lodówce jest dużo produktów, można nieco obniżyć regulowaną temperaturę. Generalnie jednak nadmierne chłodzenie prowadzi do podniesienia temperatury w kuchni, a to z kolei wpływa na dłuższą pracę agregatu - czytają wzrost zużycia energii. Obniżenie

temperatury wewnątrz lodówki o 1 st. C, to wzrost zużycia energii o ok. 8 proc.

Lodówka nie powinna być zabudowywana w meble kuchenne, bowiem wymaga dobrej wentylacji. Jeśli tego nie ma, grzałka chłodzarki absorbcyjnej lub agregat sprężarkowej - pracują o wiele dłużej.

Ważne jest również racjonalne, zgodne z instrukcją, rozmieszczenie określonych produktów w odpowiednich miejscach lodówki. Drzwi chłodzarki nie należy otwierać bez potrzeby. Każde otwarcie to dodatkowa energia potrzebna na wyrównanie temperatury.

Używając odkurzacza, należy pamiętać przede wszystkim o częstym opróżnianiu worka na kurz lub wymianie papierowego wkładu jednorazowego. Odkurzacz pełen śmieci pracuje gorzej, co objawia się słabszym ssaniem, gorszym chłodzeniem silnika (dotyczy starszych typów odkurzaczy). Biorąc pod uwagę,

że odkurzacz słabiej zbiera, czas odkurzania wydłuża się, co powoduje wzrost zużycia energii oraz przedwczesne niszczenie dywanów, wykładzin.

Jeśli prasujemy, powinniśmy pamiętać o tym, by rozpocząć od tkanin wymagających niższych temperatur. Tworzywa sztuczne prasujemy w temp. 80-120 st. C, wełnę 140-160 st. C, bawełnę 160-190 st. C, len 200-230 st. C. Wcześniejsza segregacja rzeczy przeznaczonych do prasowania pozwoli uniknąć konieczności ochładzania nadmiernie rozgrzanego żelazka. Włączenie funkcji nawilżania zwiększa zużycie energii o ok. 20 proc.

Czajniki bezprzewodowe są bardzo przydatnymi urządzeniami w domu. W ciągu kilku minut gotują 1,5-2 l wody. W przypadku tego urządzenia także można zaoszczędzić trochę energii, a zarazem pieniędzy. Wystarczy jedynie gotować za każdym razem tyle wody, ile akurat jest nam potrzebne, a nie pełny czajnik. Trzeba pamiętać jedynie o tym, by zawsze utrzymywać co najmniej minimalny poziom wody, by uniknąć przepalenia grzałki.

ROBERT GLAC

Co powiesić na ścianie?

Portrety domów

Mówiąc „portret”, najczęściej mamy na myśli malarskie lub rzeźbiarskie podobizny ludzkie. A przecież artyści z upodobaniem tworzyli także portrety budowli.

Pociągało ich nie tyle przeznaczenie malowanych budynków, ile ich estetyczna forma stworzona przez architektów i budowniczych. Forma ta wraz z otoczeniem, z dalszymi i bliskimi planami bywała wyrazicielką rozmaitych nastrojów i emocji; od podniosłych i patetycznych, aż po ckliewie wzruszające.

Inne skojarzenia wywołuje obraz przedstawiający zasłonięte po części ruiny pradawnego zamku, inne zaś ten, na którym widnieje odmalowany realistycznie budynek miejskiego ratusza, banku czy siedziba innej ważnej i znaczącej instytucji. Zdarzają się także malarze, którzy całe twórcze życie poświęcają na portretowaniu rozmaitych rodzajów architektonicznych. Jednym razem przez długie miesiące, a nawet lata, malują kościoły, kapliczki czy dzwonnice, inaczej mówiąc architekturę sakralną, po to, by po skończeniu artystycznego cyklu, natychmiast wziąć się za następny. Stare wiejskie chałupy kryte strzechą, wiatraki, młyny, dworki, wszystko co w architekturze pociąga swą formą, a jest tego sporo, staje się przedmiotem artystycznej penetracji twórców portretujących rozmaite rodzaje budowli.

Nie tylko poszczególne budynki czy gmachy mają swe liczne portrety, także i całe zespoły architektoniczne doczekały się w historii sztuki swych podobizn. Portretem miasta bę-



Jan Nepomucen Głowacki, „Kościół Marii Panny”, 1836 r.

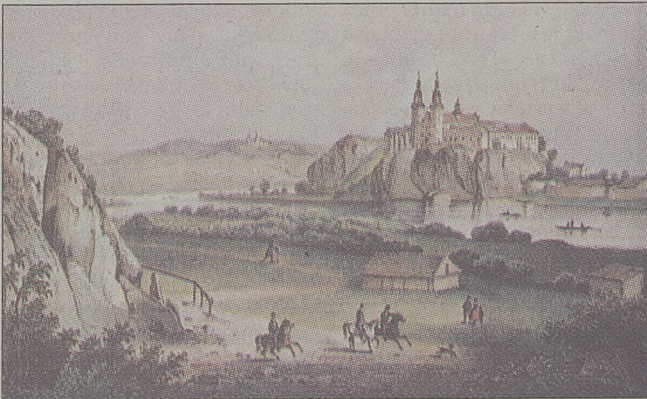
1581 i były kiedyś wykonane jako ilustracje do książek.

Wiek XVI i XVII obfitują w zagraniczne wydawnictwa poświęcone fenomenowi ludzkiej wiedzy i myśli, ja-

kosmograficznych, ale osobne wydawnictwo poświęcone Krakowowi nie opuściło żadnej, w tym, i o dziwo, krakowskiej drukarni. Przełom w tym względzie przyniósł dopiero wiek XIX.

W tym czasie, gdy Polacy żyjący pod zaborami spoglądali na podwawelski gród z patriotyczną nostalgią, zaczęto również z uwagą przyglądać się jego zabytkowym budowlom. Ich portretowanie zaczęło być zlecane wybitnym artystom malarzom i rysownikom. Albumy poświęcone starej i nowszej architekturze Krakowa, przy pomocy rodzimych malarzy i często zagranicznych zakładów litograficznych, zaczęto drukować w sporych nakładach. Budynki Krakowa, jego domy i gmachy doczekały się swoich portretów, które z upodobaniem malowane są do dnia dzisiejszego. Planując w domu portretowy kącik czy nawet ścianę, nie zapomnijcie Państwo o portretach dzieł ludzkiego umysłu, wiedzy i umiejętności - o architekturze.

ANDRZEJ WARZECHA



Jan Nepomucen Głowacki, „Klasztor tyniecki nad Wisłą”, 1836 r.



Jan Nepomucen Głowacki, „Kościół katedralny na zamku”, 1836 r.

dzie więc jego panorama, portretem wsi może być pejzaż eksponujący jej urodę, za rodzaj portretu można chyba uznać także mapę, bowiem w intelektualnym skrócie stanowi ona coś w rodzaju podobizny konkretnego kraju, regionu, górskiego pasma czy nawet kontynentu. Dziś pozostaniemy przy portretach domów, budynków i gmachów miejskich, a dokładniej krakowskich.

Na początku lat osiemdziesiątych Jerzy Banach ujawnił, że cała ikonografia Krakowa, to znaczy wszystkie obrazy, rysunki, ryciny i fotografie miasta zgromadzone wyłącznie w Muzeum Narodowym liczą sobie siedem tysięcy pozycji. Autor „Dawnych widoków Krakowa” oraz „Krakowa malowiczego” miał na myśli tylko te, które powstały do roku 1914. Dwa najstarsze widoki Krakowa pochodzą z roku 1493 i

Nowa architektura sakralna

Tajemnice krakowskich budowli

W ciągu ostatnich 25 lat na terenie Nowej Huty powstało kilka interesujących pod względem architektonicznym, budowli sakralnych. O ile budownictwo mieszkaniowe i budowle publiczne nie miały w większości wypadków szczęścia do projektantów, to architektura kościelna zgola przeciwnie.

Począwszy od „Arki Pana”, czyli bieńczyckiego kościoła pod wezwaniem Matki Boskiej Królowej Polski, a skończywszy na kościele pod wezwaniem Brata Alberta, nowohuckie kościoły cechuje oryginalność bryły zewnętrznej i ciekawy układ oraz wystrój wnętrza. Jednym z tych kościołów jest ten, o którym mowa w tytule. Nim przejdę do omawiania tej budowli, chciałbym jeszcze wyjaśnić dwie sprawy, które mogą wzbudzić kontrowersje u czytających.

Sprawa pierwsza to przyjęte ramy czasowe. Biorę pod uwagę okres ostatniego ćwierćwiecza, gdyż w tym właśnie czasie powstało naj-



Widok ogólny kościoła

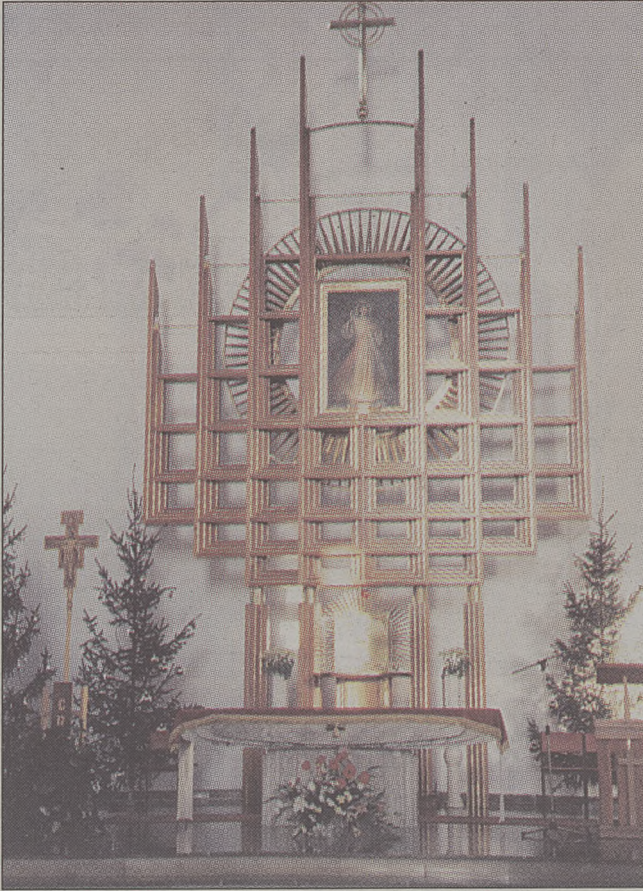
utrudnia wiernym odbioru liturgii.

Formą, jaką architekt nadał budowli, jest trudna do określenia. Są to jakby przenikające

prawym odcińkiem ramy, mijamy dzwonnice z umieszczonymi pionowo, jeden nad drugim, dzwonami. Ich układ jest widoczny dzięki częściowemu otwarciu budowli. Dzwonnica połączona jest z kościołem za pomocą krytej galerii, przebiegającej na wysokości mniej więcej pierwszego piętra. W wieży mieści się czytelnia prasy katolickiej oraz świetlica.

Wnętrze kościoła nakryte jest kasetonowym stropem. Białe malowane ściany ożywione są tylko stacjami Drogi Krzyżowej. Elementami zdobniczymi są wspomniane już wcześniej, witrażowe okna, umieszczone na bokach głównego ołtarza. Sam ołtarz ma formę przypominającą ażurowy krzyż lub monstrancję. W jego środkowej części znajduje się wizerunek Chrystusa Miłosierdzia. Jest on wzorowany na przedstawionej przez siostrę Faustynę postaci Chrystusa, którą ujrzała podczas swoich objawień. Za ołtarzem znajduje się okrągłe okno, oświetlające go w pogodne i słoneczne dni. Myślę, iż proste i surowe w swym wyrazie wnętrze kościoła sprzyja wewnętrznemu wyciszeniu i skupieniu modlitewnemu wiernych.

Czy kościół może się podobać jako przykład nowoczesnej architektury sakralnej? Na to pytanie trudno jest dać jednoznaczную odpowiedź. Jedni uznają tę budowlę za ciekawą architekturę, dobrze wkomponowaną w otaczające ją blokowiska pobliskich osiedli. Inni znów uznają, iż jest to architektoniczny kosmos. Zdania będą podzielone. Pewne jest, iż bryła kościoła



Ołtarz główny

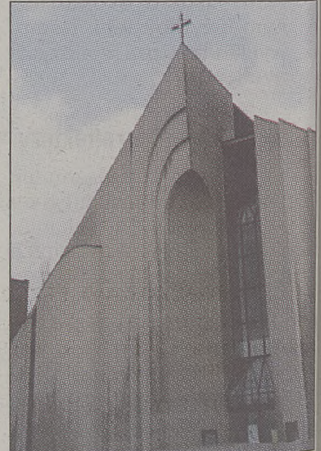
więcej i najciekawszych realizacji architektonicznych, gdyż po początkowych kłopotach z pozwoleniami na budowy nowych kościołów, w końcu lat 70. i latach 80. nastąpiła pewna liberalizacja w tej kwestii, zaś lata 90. są czasem prawdziwej eksplozji budowlanej. Druga sprawa to granice terytorialne, czyli jedna tylko dzielnica Krakowa. Nowe kościoły powstały także i na innych osiedlach Krakowa, na przykład na osiedlu Azory. Uważam jednak, iż nie są one tak ciekawe pod względem architektonicznym.

Kościół Miłosierdzia Bożego zbudowany został według projektu inżyniera Witolda Cęckiewicza. Powstał w latach 1983-87 i był konsekrowany w maju 1987. Usytuowany został w pobliżu linii tramwajowej oraz skrzyżowania dwu dosyć ruchliwych ulic, jednak w pewnym od siebie oddaleniu, tak iż ruch uliczny nie dociera w bezpośrednio sąsiedztwo kościoła, i nie

się wzajemnie bryły geometryczne. W miejscach przenikania się i nakładania pozostawiono wolną przestrzeń, którą przeszklono na całej długości. W ten sposób powstały długie i wąskie okna. Część z nich, znajdujących się w prezbiterium po bokach ołtarza, została zaszkłona kolorowymi witrażami. Pozostałe okna mają normalne, przezroczyste szyby.

Do wnętrza kościoła prowadzi długa dwubiegowa rampa, zaczynająca się na poziomie ulicznego chodnika, wsparta na słupach, które tworzą rodzaj ażurowych przęseł. Najwyższe z nich wypadają na wprost głównego wejścia do kościoła. Rampa flankuje z dwu stron trawnika z niewielką fontanną oraz w swej środkowej części osłania wejście do dolnej części kościoła.

Tutaj mieści się kaplica i sala parafialna. Od dolnego kościoła do części górnej prowadzi schody łączące się z rampą na wysokości głównego wejścia. Idąc do głównego wejścia



Fasada i główne wejście

wrosła w krajobraz okolicznych osiedli, a parafianie w ciągu kilkunastu lat jego istnienia zaakceptowali go i uznali za swój. A to chyba jest najważniejsze.

ANDRZEJ NAZAR

KOMANDOR ŚLĄSK S.A.
O/Kraków, ul. Zawila 65 c, tel./fax (0-12) 262 4744

SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
• PŁYTA LAMINOWANA • AKCESORIA MEBLOWE

Sprzedaż hurtowa i detaliczna Zapraszamy od 8 do 16
Infolinia: 0801 300 400 10261k www.komandor.pl

DRZWI OKNA
• DREWNIANE • ZEWNĘTRZNE • WEWNĘTRZNE
• ANTYWŁAMANIOWE • PCV

GERDA
Kraków, ul. Dietla 46 **KOPROWSKY** 421-81-77, 0602-221-926
Pomiary, montaż, transport **ENETA** Ceny fabryczne

KLAMKI • ZAMKI • ZABEZPIECZENIA

OKNOSTYL®
FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ

PCV DREWNO ALUMINIUM

Oferujemy: *Raty 0% (do końca listopada)*
OKNA, DRZWI, WITRYNY w systemach:
PCV - ROPLASTO
ALU - PONZIO
DREWNO - SOSNA, MACHOŃ
OKUCIA
OBWIEDNIOWE - ROTO

k=1,1

Możliwość negocjacji cen

Zapewniamy: 10 lat gwarancji, szybkie terminy realizacji

Krzyszowice: ul. Kościuszki (teren Prefabetu), tel./fax (012) 282 49 83
Kraków: Hipermarket „Tesco” tel. (012) 296 42 48
Oświęcim: (033) 842 44 54 wew. 41

ATTIC®

MATERIAŁY BUDOWLANE
30-404 Kraków, ul. Cegielniana 39
tel. (012) 266 24 30, 269 09 18
www.attic.com.pl
e-mail: attic@attic.com.pl

SYSTEMY DOCIEPLEŃ ELEWACJI, TYNKI
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

FAKRO® OKNA DACHOWE
Lindab®
Rigips® płyty gipsowo-kartonowe
VELUX®
ISOVER®

ZAWSZE Z WIATREM

okna dachowe, płyty gipsowo-kartonowe, sufity podwieszane, blachy dachówkowe i trapezowe, folie dachowe, materiały izolacyjne, rynny, chemia budowlana.

oknokrak
Systemy okienne PCV i ALU

NOWY PROFIL IDEAL 2000 „RONDO”
• Kraków, ul. Bosaków 11, tel. (012) 413 72 72
• Kraków, ul. Meissnera 3/73 tel. (012) 417 35 72
• Kraków, ul. Grzegorzeczka 69 tel. (012) 294 22 22
• Kraków, ul. Kalwaryjska 53 tel. (012) 656 43 53
• Kraków, ul. Lubicz 25 tel. (012) 619 78 72

Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.
szyba K1,1, okucie antywyważeniowe mikrouchył, transport, pomiar

GRATIS aluplast®
poszukujemy przedstawicieli handlowych

UWAGA !!! CENY NIEPROMOCYJNE

DACHÓWKI	PUSTAK "MAX"	BŁOCZKI Z BETONU KOMÓRKOWEGO "TERMOREX"
TONDACH 25,90 zł/m ²	UNIBET 2,15 zł/szt	590X240X240 5,30 zł/szt

AKCESORIA DACHOWE "MAGE" RYNNY DACHOWE "POLYPIPE" OD 4,75 zł/m b
CENY ZAWIERAJĄ VAT CEGLY KLINKIEROWE TRANSPORT NA PLAC BUDOWY
F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38

W związku z uruchomieniem Składu Fabrycznego w Krakowie ogłaszamy:

WIELKĄ LISTOPADOWĄ PROMOCJĘ OKIEN!!!

Dla przykładu:
Okno typowe o wym. 1500 x 1500mm

stara cena ~~772⁶⁸~~ teraz **695⁴¹**

a dodatkowo w upominku niespodzianka!

DAKO
FABRYKA OKIEN
PCV • ALUMINIUM

SKŁADY FABRYCZNE:
KRAKÓW, ul. Rybiana 9 tel./fax (012) 415 73 18
NOWY SĄCZ, ul. Elektrodonowa 45 tel. (018) 449 28 00

SALONY SPRZEDAŻY:
KRAKÓW ul. Mogińska 51 tel. (0-12) 413-40-29,
NOWY SĄCZ ul. Jagiellońska 28, tel. (0-18) 443-62-26

W SKŁADACH FABRYCZNYCH OKNA TYPOWE OD RĘKI !

AUTORYZOWANE PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:
KRAKÓW ul. Starowiślna 69 tel. (0-12) 422-03-82 KRAKÓW ul. Bałuckiego 15a tel. (0-12) 266-98-77 KRAKÓW ul. Zabłocie 4 tel. (0-12) 292-30-21 BRZESKO ul. Mickiewicza 34 tel. (0-14) 663-06-66 NIEPOŁOMICE ul. Kolejowa 12 tel. (0-12) 281-29-26 TARNÓW ul. Szkotnik 2B tel. 0604-063-390

PARTNERZY HANDLOWI:
DOBCZYCE ul. Rzeźnicza 14, tel. (0-12) 271-32-76 GORLICE ul. Mickiewicza 19, tel. (0-18) 353-84-61 KRAKÓW ul. Cegielniana 39, tel. (012) 266 24 30 KRAKÓW ul. Piastowska 20, tel. (012) 412 50 77 KRYNICA ul. Cicha 8, tel. (018) 471 61 33 KRZESZOWICE ul. Kościuszki 15, tel. (012) 282 64 53 MYŚLENICE ul. Reymonta 3a, tel. (0-12) 272-39-40 NOWY TARG Rynek 5, tel. (0-18) 266-49-43 RAJSKO ul. Puszczynska 6, tel. (033) 834 14 50 SZCZAWNICA ul. Główna 46, tel. (018) 262 11 33 TARNÓW ul. Kochanowskiego 41, tel. (014) 626 11 10 WIELICZKA ul. Górska 5b, tel. (0-12) 291 30 64 ZAKOPANE ul. Kamieniec 29, tel. (0-18) 201-60-34

okna bliżej natury

Bezotłowiowe PLUSTEC
raty okienne stabilizator wapienno-tytanowy

rabat 25%*

ciepła ramka ①
Szyby k=1,1 nowej generacji z "ciepłą ramką" niwelują zjawisko rosznienia szyb i tworzenia się mostków termicznych, co powoduje mniejsze straty ciepła

bez ołowiu ②
Okna DFB wolne są od związków ołowiu i kadmu. W 100% dają się zutylizować oraz nie wydzielają szkodliwych substancji. Wszystko to robimy aby chronić naszą planetę

profil classic ③
Konstrukcja profilu chroni przed nacieraniem wody na uszczelkę zwiększając znacznie trwałość okna.

www.dfb.com.pl

DFB
FABRYKA OKIEN Z PCV

*rabat 25% na okna typowe, nietypowe 20%.
Informacje w biurach sprzedaży.

Andrychów, Węprz 130, MONTERPOL, 033/875 52 93; Bochnia, ul. Kościuszki 1, OKNOLUX, 014/611 72 00; Brzesko, ul. Szarych Szeregów 23, OKNOLUX, 014/686 39 07; Busko-Zdrój, ul. Jasna 10, TERMOMAR, 041/378 77 74; Dąbrowa Tarn., ul. Berka Joselewicza 1, OKNO-TEC, 0605-42 65 84; Dębica, ul. Słowackiego 1, TUSIA, 014/682 69 23; Gorlice, ul. Mickiewicza 19, DEC, 018/353 62 58; Jędrzejów, ul. Sw. Barbary 40, MINSBUD, 041/386 51 18; Kazimierza Wik., ul. Polna 1, BOJ, 041/352 20 79; Klaj, Pawilon nr 2, JANA, 012/284 11 72; Kraków, ul. Kraszewskiego 36, OKNOREM, 012/427 24 75; Kraków, ul. Mackiewiczza 14A, TRAFPLAST, 012/415 53 65; Kraków, ul. Ruznickarska 1/7, WILUSZ, 012/634 19 19; Kraków, ul. Siedleckiego 7 (box 9), TRAFPLAST, 0501-420 752; Kraków, ul. Szybka 23b (os. Bieńczyce), MARTINPOL, 012/643 66 02; Kraków, ul. Zabłocie 33, STAMPOL, 012/656 25 37; Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, BROSS, 012/282 24 92; Liszki, Liszki 2, D & J, 012/280 75 25; Łapczyca, Łapczyca 275, FORMA, 014/612 38 22; Miechów, ul. Warszawska 10, POLKRUP, 041/383 33 80; Mielec, ul. Sienkiewicza 72/7, POSEJDON, 017/583 95 77; Mielec, ul. Pułaskiego 2B/5, OKNOSTYL, 017/583 95 54; Myślenice, Rynek 17, DREWPLAST, 012/274 39 53; Niepołomice, Plac Targowy 1J, OKNOPLAN, 012/281 32 23; Nowy Sącz, ul. Kunegundy 18, MARPOL, 018/443 78 36; Proszowice, Rynek Duży 14, D&J, 012/386 28 42; Skawina, Wielkie Drogi 173, IGLOPLAST, 012/270 67 53; Tarnów, ul. Szkotnik 26, UNIMAR, 014/622 40 54 w 58; Tarnów, ul. Targowa 10/12, UNIMAR, 014/621 11 73; Tarnów, ul. Głowackiego 19, UNIMAR, 014/621 26 87; Trzebinia, ul. Sw. Stanisława 8, TRADERS, 032/753 41 20; Trzebinia, ul. Kościuszki 41, MISURI, 032/612 17 80; Trzebinia Siersza, ul. Wyzwolenia 41, MISURI, 032/612 17 80; Zakliczyn, Zakliczyn 367, RICARD, 012/274 64 79; Zakopane, ul. Strążyńska 8A, UNIMAR, 0601-99 34 70

NIE ZWLEKAJ - PROMOCJA TYLKO DO 30.11 !!!

Nowe inwestycje

M1 w krakowskim stylu

W Krakowie, europejskiej stolicy kultury, nawet tak przyziemnym czynnościom jak zakupy, powinny towarzyszyć elementy kultury i sztuki: obrazy, rzeźby, instalacje

Uzbiegu alei Pokoju i ul. Nowohuckiej trwa, od czerwca br., budowa wielkiego centrum handlowego noszącego nazwę M1. Inwestorem jest międzynarodowy koncern METRO AG, trzeci co do wielkości koncern handlowy na świecie i drugi w Europie. W Polsce działają obecnie 63 placówki handlowe grupy METRO, w tym 8 wielkich centrów handlowych typu M1. Tworzą je sklepy wielkopowierzchniowe: real (hipermarket spożywczo-przemysłowy), Praktiker (market budowlany) Media Markt (megamarket elektroniczny) oraz galeria handlowa mniejszych sklepów i punktów usługowych.

Krakowska inwestycja jest realizowana na obszarze ponad 180 tys. m kw. Sam obiekt handlowy zajmie 52 tys. m kw., a otaczające go tereny zielone aż 47 tys. m kw. Generalnym wykonawcą jest Strabag Polska sp. z o.o., w imieniu której działa Montex Lublin. 95 proc. robót wykonują jednak firmy krakowskie. Dzisiaj na tej budowie pracuje ponad 350 pracowników z 20 firm. Docelowo centrum handlowe M1 stanie się miejscem pracy dla około 3000 osób. Z powstaniem centrum handlowego wiąże się konieczność

rozbudowy układu komunikacyjnego

zarówno od strony al. Pokoju, jak i ul. Nowohuckiej. Ze środków inwestora na każdej z tych ulic powstanie skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną, poszerzone zostaną drogi dojazdowe oraz zmodernizowane oświetlenie ulic. METRO AG przeznaczyło na rozbudowę infrastruktury poza terenem samego centrum 5 mln zł. Nadal trwają rozmowy z prezydentem miasta,

nym zbiegiem okoliczności? Podczas spotkania z dziennikarzami przedstawiciele koncernu METRO AG odpierali

zarzuty o samowoli budowlanej,

kóre doprowadziły do wstrzymania prac budowlanych na jednym z obiektów. Zarzut dotyczy hipermarketu Praktiker usytuowanego równolegle do

dłowe jest wznoszone w technologii żelbetowej, natomiast elewacja będzie wykonana z gazobetonu, materiału przyjaznego człowiekowi. - To jeden z pierwszych tak budowanych obiektów sieci METRO - mówi kierownik budowy Wojciech Bańkowski. - Podobnie jak pozostała hiperkonkurencja METRO stawało do tej pory blaszana pawilony. Gazobeton zapew-

Niezmiernie ciekawa jest

wizja plastyczna

centrum handlowego przygotowana przez kanadyjską specjalistyczną firmę IDG. Każde z 3 głównych przeszklonych wejść miałoby stanowić rodzaj ekranu dla prezentacji multimedialnej głównych żywił: wody, ognia i powietrza. Na parkingu zaś znalazłaby się ekspozycja



ulicy Nowohuckiej. - Obiekt o wielkości małego miasteczka nie może być wybudowany bez żadnych zmian w projekcie. Zmiany w tym przypadku zostały dokonane w myśl zaleceń przedstawicieli miasta - tłumaczył Georg Woelker, kierownik projektu. Fragment wielkiego sklepu został wysunięty tak, aby zasłonić od ulicy strefę dostaw. Zdaniem obecnych na konferencji prasowej przedstawicieli METRO AG, zmiana w projekcie dotyczy zaledwie 0,9 proc. całego obiektu, jest zatem niewielka. Odpowiednie wnioski o zatwierdzenie zmian zostały skierowane do Wydziału Architektury

nia korzystny klimat wnętrza, ponieważ ściany oddychają. Fasadą Centrum M1 powstała w 2 krakowskich pracowniach projektowych: Biprowumet oraz SAP-Projekt Południe. Swoim stylem nawiązuje do typowych dla Krakowa elementów architektonicznych. Na zamieszczonej wizualizacji widać, że obiekt z zewnątrz przypomina trochę

współczesną wersję krakowskich Sukiennic.

Jest to budynek parterowy o wysokości 12 m, z 3 głównymi wejściami, otoczony na zewnątrz pasażem handlowym.

rzeźb i instalacji znanych rzeźbiarzy. Ta wystawa miałaby symbolizować czwarty żywioł - ziemię. Plastycy stworzyliby w holu wejściowym do supermarketu Praktiker iluzję XIX-wiecznego miasta z fasadami eklektycznych czy secesyjnych kamienic. Tu znalazłaby się replika tramwaju z tego okresu, a także ławeczki i XIX-wieczne lampy uliczne.

Taka ekspozycja zajęłaby hol łączący market budowlany z galerią handlową. Mieściłby się tu sklepy ze wszystkim, co kojarzy się wyposażeniem mieszkań i budownictwem. Nad wejściem nr 1 przewidziano ekran, na którym wyświetlane byłyby szybko przemierzające się chmury (symbol powietrza). Nad wejściem nr 2 miałyby być wyświetlane wodospady (symbol wody), a hol zająłby kuter rybacki oraz molo, na którym znalazłby się restauracja orientalna. W galerii handlowej w tej części centrum handlowego przewidziano miejsce na sklepy i punkty usługowe związane z wypoczynkiem i rekreacją.

Ekran nad wejściem nr 3 ma wyświetlać gorącą lawę wulkaniczną (symbol ognia). Elementem scenograficznym ma być czerwony dywan „zatopiony” w szklanej posadzce prowadzący do ekspozycji dzieła sztuki umieszczonego przed ścianą czołową lub naprzeciw wejścia. Każdęgo miesiąca miały to być inny obraz, rzeźba lub instalacja. W tym obszarze zaplanowano miejsce dla sklepów markowych, prezentujących najbardziej ekskluzywne przedmioty.

Przedstawiony projekt plastyczny ma za zadanie zmniejszyć optycznie wnętrze hipermarketu oraz uczynić go bardziej przyjaznym i oryginalnym miejscem handlu. - Mamy nadzieję, że będzie to ciekawe miejsce nie tylko dokonywania zakupów, ale i rodzinnych wycieczek - mówi Andreas Schmidt. W Krakowie, europejskiej stolicy kultury, nawet tak przyziemnym czynnościom jak zakupy, powinny towarzyszyć elementy kultury i sztuki: obrazy, rzeźby, instalacje. Finał inwestycji przewidziano na wrzesień 2001 roku. EP

W poprzednich odcinkach naszego cyklu, dotyczące metod walki z wilgocią i grzybami, pisaliśmy już o zagrożeniach jakie mogą powodować grzyby oraz przedstawiliśmy dwie specjalistyczne metody osuszania murów - iniekcję ciekłokrystaliczną oraz metodę osuszania elektrofizycznego - Wigopol.

stępnie pokryć odpowiednim środkiem grzybobójczym i zaimpregnować. Po wyschnięciu podłoża, na którym były ułożone deski i spryskaniu go preparatem grzybobójczym, można użyć z powrotem deski.

Jeżeli natomiast podłogę zaatakował grzyb, należy ją rozebrać, a deski spalić, aby pasożyt nie rozprzestrzenił się po budynku. Następnie podłogę należy osuszyć i porządnie oczyścić.

Spróbuj samodzielnie

Pokonać wilgoć i grzyby (4)

Nie zawsze jednak konieczne jest stosowanie metod specjalistycznych, niekiedy też niemożliwe ze względów finansowych (metody specjalistyczne są dość kosztowne). Jeśli skala problemu jest mała, można spróbować samodzielnie osuszyć zawilgocone ściany i zlikwidować grzyba. Niektóre proste sposoby pozwalają na osuszenie ścian budynku w bardzo prymitywnych warunkach, nawet gdy nie ma instalacji elektrycznej czy gazowej.

Suszmy ściany

Najprostszy sposób polega na tym, że po zewnętrznej stronie muru wykują się lub wywierca otwory na głębokość od połowy do trzech czwartych grubości muru. W zależności od stopnia zawilgożenia wywierca się dwa lub trzy rzędy otworów. Odległość między otworami wynosi 60 - 100 cm, a odległość między rzędami 30 - 50 cm. Otwory wierci się w szachownicę, a następnie zakłada się w nie sączki drenarskie. Od strony zewnętrznej wyloty drenów zakrywa się drobną siatką, aby nie przedostawały się tam żadne zanieczyszczenia (np. liście).

Gdy jest to podłoga betonowa, powinniśmy je skuć. Później należy odgrzybić oczyszczone podłogę gruntową, spryskując ją preparatem grzybobójczym. Po wykonaniu tych prac sypiemy na odgrzybione podłogę warstwę suchego piasku, wymieszanego z solą grzybobójczą na grubość co najmniej 15 cm, dokładnie ubijamy podsypankę z piasku i wylewamy na nią warstwę 15 cm chudego betonu.

Po związaniu betonu układamy na nim twarde styropiany o grubości 10 cm lub płyty z wełny mineralnej. Na styropianie układa się z kolei izolację przeciwwilgociową, złożoną z dwóch warstw papy asfaltowej na lepiku. Pierwszą warstwę kleimy do styropianu, a dopiero po wyschnięciu drugą warstwę naklejamy na pierwszą. Na koniec wykonujemy wylewkę cementową o grubości 3-4 cm. Dopiero na tak przygotowanym podłożu, po wyschnięciu wylewki betonowej, można układać podłogę. Wcześniej jednak należy zaimpregnować wszystkie drewniane elementy: legary, deski ślepej podłogi i deski podłogowe - środkami chroniącymi przed działaniem grzybów i owadów. Do tego celu można



Fot. R. Glac

Otwory powodują odcięcie drogi kapilarnej podnoszenia się wilgoci w murze i służą do przewietrzania muru, a w konsekwencji i jego osuszenia. Trwa to jednak dość długo. Jeżeli mury zaatakował już grzyb, trzeba zbić tynki ze ścian, odgrzybić mur i spryskać odpowiednim środkiem grzybobójczym. Następnie należy otyłkować odgrzybiony mur zaprawą wapienną lub cementowo-wapienną. Można również położyć specjalne tynki renowacyjne (wapienne tynki mineralne, które nakłada się w dwóch warstwach). Zapewniają one szczelność ścian, likwidują gromadzenie się kropel wody w porach materiałów oraz zapobiegają powstawaniu wysoleń na powierzchni ścian.

Sprawdź podłogę

W zawilgoconym domu należy również dobrze przyjrzeć się podłozie. W przypadku zawilgożenia podłogi drewnianej rozbieramy deski podłogi górnej i dolnej, tzw. ślepej, wraz z legarami oraz usuwamy warstwę izolacji. Jeżeli deski nie zostały zaatakowane przez grzyby, trzeba je dobrze wysuszyć, a na-

użyć roztworu soli lub specjalnych rozpuszczalników. Po zaimpregnowaniu drewna, można przystąpić do wykonania podłogi. Legary podłogowe należy odizolować od betonu paskami papy.

Przewietrzanie

Podczas wykonywania podłogi należy pamiętać o zapewnieniu odpowiedniej wentylacji przestrzeni podpodłogowej. Można tu zastosować tzw. wentylację wewnętrzną. Polega ona na wymuszeniu obiegu powietrza w przestrzeni podpodłogowej. W tym celu w listwach przypodłogowych nawierca się specjalne szczeliny i odsuwa się pojedyncze deski podłogowe od ścian. Szpary w listwach przypodłogowych wykonuje się w rozstawie co 2,5 mm. Tego rodzaju izolacja, choć prawie niewidoczna dla oka, jest bardzo skuteczna.

Jeśli w ścianach budynku znajdują się kanały wentylacji grawitacyjnej, wówczas pod podłogą można wykonać specjalne połączenie wentylacyjne o przekroju 14 x 14 cm z istniejącym kanałem.

(RG)



dotyczące konkretnego zainwestowania tych pieniędzy. Jeśli o układzie komunikacyjnym mowa, warto zaznaczyć, że ze swej strony miasto rozpoczyna bardzo dużą inwestycję w postaci budowy dwupoziomowego węzła komunikacyjnego w Czyżynach. W wyniku jej realizacji powstanie wiadukt (al. Jana Pawła II), pod którym będzie przebiegała poszerzona ulica Nowohucka.

Dojazd do nowego centrum handlowego stanie się znacznie łatwiejszy niż obecnie. Czy realizacja tych dwóch inwestycji w bezpośrednim sąsiedztwie i w tym samym czasie jest absolut-

już 1 września. Reprezentanci międzynarodowego koncernu są optymistami i mają nadzieję na rychłe zaakceptowanie poprawki przez odpowiedzialny urząd. METRO AG prowadzi działalność w 21 krajach świata. - W żadnym innym kraju nie realizujemy

inwestycji na takim poziomie,

jak w Polsce, w żadnym innym miejscu tak nam nie zależy na architekturze obiektu, jak w Krakowie - mówił podczas spotkania z dziennikarzami Andreas Schmidt, członek Zarządu METRO Real Estate Management Sp. z o.o. Centrum han-

fasada budynku ma być wykonana w ciepłych, przyjaznych kolorach (w tej chwili jeszcze nie ma zgody na tę propozycję, ale inwestor wystąpił z aneksem do Wydziału Architektury). Jak podkreślał Wojciech Bańkowski, projekt kompozycji otoczenia centrum handlowego zlecono architektowi krajoznawcy. Zieleń zajmie 47 tys. m kw. wokół obiektów handlowych. Architekci opracowują również koncepcje aranżacji roślinami wnętrza centrum, zwłaszcza pasaży i galerii handlowych (przewidziano tu miejsce dla około 90 mniejszych sklepów i punktów usługowych).

ABC instalacji

Sterowanie automatyczne (17)

Regulatory pomieszczeniowe należą do najprostszycy urządzeń sterujących instalacją grzewczą

Podobnie jak ma to miejsce w bardziej rozbudowanym regulatorami pogodowymi, o których także wkrótce napiszemy, na rynku istnieje bogaty wybór tych urządzeń produkowanych nie tylko przez niemal wszystkich wytwórców kotłów, ale również przez producentów elementów automatyki.

Pomieszczeniowe regulatory temperatury

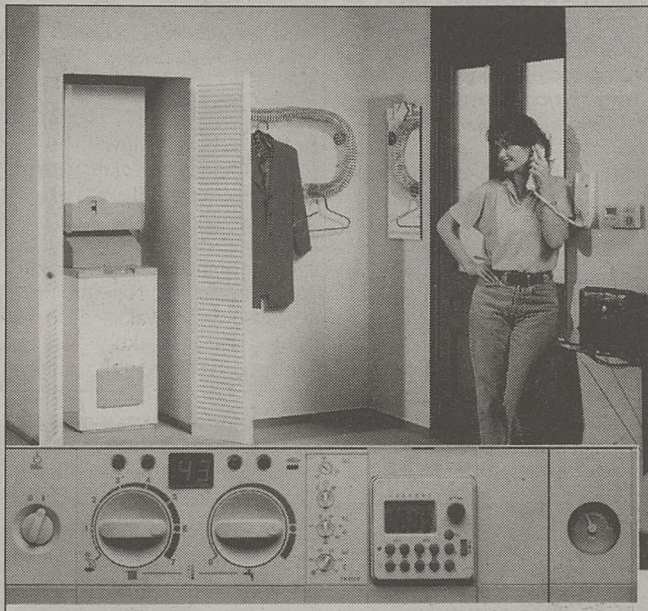
Rozróżniamy trzy grupy regulatorów pomieszczeniowych. Dwustawne regulatory temperatury, pracujące w trybie zał/wył., regulatory dobowe pozwalające na okresową obniżkę temperatury, np. w nocy oraz tygodniowe, o znacznie większym zakresie regulacji, różnym dla poszczególnych dni tygodnia. Te dwa ostatnie typy pomieszczeniowych regulatorów temperatury należą do regulatorów programowalnych.

Najprostszycy regulator, dwu-punktowy, załącza lub wyłącza kocioł względnie grzejnik elektryczny gdy temperatura w pomieszczeniu odchyła się o określoną wielkość od wartości zadanej. Wartość odchyłki wynosi zwykle 0,5 - 1 K, a temperatura jest regulowana w zakresie 5 - 30 st. C. Sposób zasilania jest różny, zależnie od typu regulatora. Bateria 1,5 V, prąd o napięciu 24 V, względnie co jest najwygodniejsze, zasilanie z sieci napięciem 220V/50 Hz.

Dwustawne regulatory posiadają zazwyczaj czujniki bimetaliczne. Spotyka się również inne rozwiązania, jak w

czenie przeszklone, o wystawie południowej, z okresowymi znacznymi zyskami ciepła, jak np. kuchnie, czy z

W regulatorach dobowych wyposażonych w mikroprocesor, takich jak np. typ VRT-PZA Vaillant aktualny



często otwieranymi drzwiami zewnętrznymi. Na znajdujących się w tym pomieszczeniu zaworach grzejnikowych nie instalujemy głowic termostatycznych.

Programowalne regulatory pomieszczeniowe

Zamontowanie zwykłego dwustawnego, a także bezstopniowego pomieszczeniowego regulatora temperatury nie zapewnia nam odpowiedniego komfortu. Chcąc obniżyć temperaturę w okresie nocnym musimy o tym pamiętać i właściwie ustawić pokrętkę, na drugi dzień nie można zapomnieć o powrocie do normalnej nastawy. Aby się od tych czynności uwolnić należy stosować regulator z przełącznikiem ze-

czas możemy odczytać na wyświetlaczu, jak również aktualną temperaturę i zaproponowane okresy grzania z obniżoną temperaturą. W pewnych przypadkach wygodne może być użycie regulatora bezprzewodowego, przekazującego sygnały do kotła drogą radiową. Takie rozwiązanie umożliwia regulator dobowy VRT-PF, także firmy Vaillant, za pomocą którego sterujemy temperaturą z dowolnego miejsca w budynku.

Regulatory tygodniowe

Możliwość zaprogramowania pracy kotła na wszystkie dni tygodnia pozwala na dostosowanie instalacji grzewczej do naszych potrzeb i przyzwyczajęń, a taki komfort użytkownika zapewni pomieszczeniowy regulator temperatury z programem tygodniowym.

Wyjeżdżając na weekend można ustawić program na niską i oszczędną temperaturę, nie pozwalającą na zamrożenie instalacji, natomiast na kilka godzin przed powrotem ogrzewanie zaczyna pracować w normalnym trybie. Regulatory tego typu dopuszczają programowanie nie tylko na każdy dzień tygodnia, ale również na ustalenie kilku poziomów temperatur w ciągu dnia.

Regulator CM 51 Honeywella pozwala na sześć zmian w ciągu doby, posiada tzw. program wakacyjny obejmujący okres 99 dni i umożliwia pracę w różnych wariantach ogrzewania: z kotłem, pompą ciepła, z ogrzewaniem elektrycznym. Posiada zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe, i o ile dysponujemy taką możliwością, zamieniamy tryb pracy z grzania na chłodzenie.

Regulatory tygodniowe mogą być wykonane tradycyjnie z przełącznikiem zegarowym lub z mikroprocesorem i wyświetlaczem ciekłokrystalicznym. W następnym odcinku będziemy kontynuować tematykę związaną z regulatorami pomieszczeniowymi i podamy informację o krajowym regulatorze tygodniowym.

ZBIGNIEW SZPIŁ

Ogrzewanie awaryjne

Ogrzewanie awaryjne, uruchamiane w przypadku uszkodzenia podstawowego systemu grzewczego, stosowane jest najczęściej w niektórych obiektach przemysłowych, naukowo-badawczych i w szpitalach

Niezbędne jest także w takich dziedzinach, jak hodowla drobiu i uprawy szklarniowe. Nieprzewidziana przerwa w działaniu ogrzewania zainstalowanego w budynkach fermy drobiarskiej czy w szklarniach może być przyczyną znacznych strat materialnych.

Każdy system grzewczy może ulec awarii

Niezłane są systemy ogrzewania całkowicie odporne na awarie. Każdy podstawowy system grzewczy może kiedyś ulec jakiemś uszkodzeniu.

Często występują przerwy w pracy instalacji zasilanych przez kotły opalane paliwem stałym. Zmniejszenie ciągu spowodowane przez warunki atmosferyczne, wygaśnięcie kotła, nagłe obniżenie się temperatury zewnętrznej, czy po prostu niedopatrzenie obsługi - to zwykle spotykane przyczyny nadmiernego spadku temperatury w ogrzewanych pomieszczeniach. Możemy mieć także do czynienia z pęknięciem członu żeliwnego kotła lub uszkodzeniem przez korozję kotła stalowego.

Ale awarie spotykamy również w systemach grzewczych zasilanych z innych źródeł. W kotłach olejowych elementem ulegającym uszkodzeniu jest palnik, w grzewczych urządzeniach gazowych zdarzają się przypadki zamknięcia zaworu odcinającego dopływ gazu przez czujnik zaniku ciągu lub termostaty kontrolującą wpływ spalin.

Występuje także szereg awarii wynikłych z innych przyczyn. Autorowi artykułu znane są poważne awarie nowoczesnych kotłów gazowych, w tym także produkcji renomowanych firm zachodnich, powodujące przerwę w pracy kotłowni trwającą dwadzieścia i więcej godzin.

Statystyki podają, że 80 proc. uszkodzeń instalacji grzewczych, wywołujących przerwę w działaniu, następuje przy temperaturach zewnętrznych poniżej - 10 st. C. Podobne awarie w obiektach hodowli drobiu czy w szklarniach, powodują olbrzymie straty i niweczą kilkumiesięczny trud hodowcy.

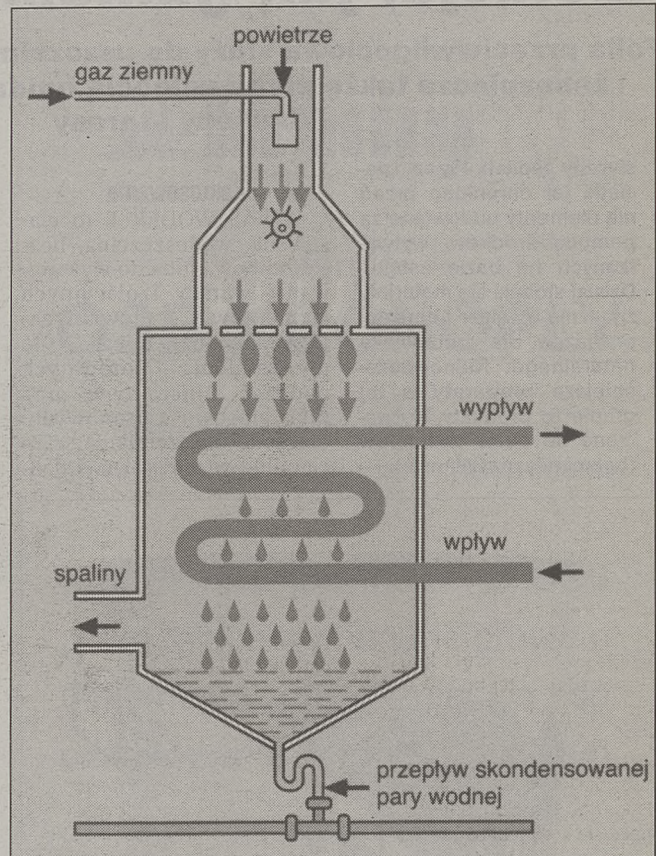
Jedynym i najprostszym zabezpieczeniem może być tylko automatycznie sterowana i niezawodna instalacja ogrzewania elektrycznego. Najtańszym inwestycyjnie i łatwym w montażu rozwiązaniem jest wykonanie elektrycznego ogrzewania powietrznego nagrzewnicami wentylatorowymi, sterowanymi regulatorem termostatycznym.

Nagrzewnice wentylatorowe wyróżniają się minimalną bezwładnością cieplną i bezpośrednio po uruchomieniu osiągają maksymalną moc. Optymalne pod względem techniczno-ekonomicznym i najbardziej przydatne są jednostki o mocy nominalnej mieszczącej się w przedziale 10 - 30 kW.

Nagrzewnice wentylatorowe

Jednym z producentów nagrzewnic wentylatorowych jest krakowski Termex. Nagrzewnice te posiadają moc znamionową

nym pomieszczeniu, czyli tak zwanych strat ciepła. Przy montażu nagrzewnicy w jednej części budynku, na jego początku, termostat umieszczamy po stronie przeciwnej, w strefie roboczej (na ogół na wysokości 1,5 m od po-

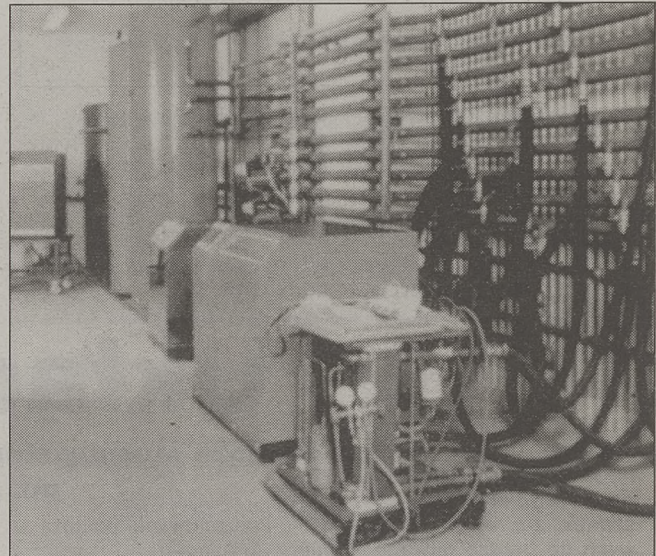


Schemat kondensacji w ogrzewaniu

18 i 24 kW i są oznaczone symbolem ENW 9/18 i ENW 12/24. Zasilane prądem trójfazowym 3x380 V, mogą pracować z pełną lub połową mocy znamionowej.

sadzki, najlepiej pośrodku pomieszczenia, z dala od ściany zewnętrznej).

Instalując nagrzewnicę na początku i końcu pomieszcze-



Stanowisko testowania pomp ciepła

Wydajność wentylatora wynosi 1800 m sześć./h, co dla obiektu o kubaturze 600 m sześć. zapewnia trzykrotne w ciągu godziny przejście przez nagrzewnicę całego zawartego tam powietrza.

Nastawne kierownice, umieszczone na wylocie powietrza, pozwalają na dowolne ukięrowanie ciepłego strumienia. Zastosowane w nagrzewnicach nowoczesne grzałki z nawalcowanymi żebrami aluminiowymi, posiadającymi duże powierzchnie oddawania ciepła, umożliwiają uzyskanie znacznych mocy w agregacie o stosunkowo małych wymiarach (550x450x350 mm). Niewielka masa nagrzewnicy, wynosząca około 18 kg, ułatwia montaż, a małe gabaryty powodują oszczędność miejsca.

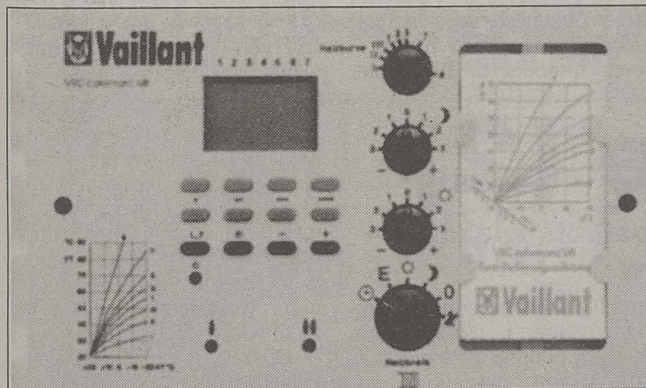
Ilość nagrzewnic dobieramy w zależności od godzinowego zapotrzebowania ciepła w ogrzewa-

nia, termostat lokalizujemy pośrodku.

Nagrzewnice można także używać do normalnego ogrzewania pomieszczeń, w okresie przed i po sezonie grzewczym. Należy zawsze stosować urządzenia atestowane i oznaczone symbolem B i mimo wszystko w pobliżu nie składować materiałów łatwo palnych.

Po zainstalowaniu ogrzewania awaryjnego nagrzewnicami elektrycznymi, zaleca się sprawdzenie działania przed każdym sezonem grzewczym. Próbę przeprowadzamy, nastawiając termostat na temperaturę o kilka stopni wyższą od panującej w pomieszczeniu. System grzewczy się włączy i zacznie pracować.

Po sprawdzeniu instalacji ustawiamy termostat na żadaną temperaturę, zabezpieczającą normalną pracę. (ZS)



termostacie Flash Seria 5400 wyposażonym w element pomiarowy w postaci sprężystego mieszka ze stali stopowej, wypełnionego sprężonym gazem. Dla kotłów z palnikiem modulowanym należy także stosować regulatory pomieszczeniowe o działaniu ciągłym, zapewniające regulację bezstopniową. Do tego rodzaju urządzeń należą przeznaczone dla kotłów wiszących regulatory typu VRT-2A firmy Vaillant czy TR21 Junkersa.

Regulator pomieszczeniowy sterujący temperaturą w mieszkaniu lub domu jednorodinnym należy umieścić w tak zwanym pomieszczeniu reprezentatywnym, charakteryzującym pod względem cieplnym cały obiekt. Nie powinno to być pomiesz-

garowym wyposażonym w program obejmujący okres 24 godzin. Regulator ten, zwany dobowym, o zadanej godzinie automatycznie obniży temperaturę i rano samoczynnie powróci do stanu pierwotnego. Obniżenie temperatury wynosi zwykle 5 K.

Regulatory dobowe posiadają także dodatkowe możliwości, i tak np. termostat programowalny dobowy CM32 Honeywell pozwala na okresowe zawieszenie realizacji programu czasowego, przejście na ręczny tryb pracy oraz zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe / 5 st. C/. Są także dostępne rozwiązania ze zdalnym czujnikiem pomiarowym / model 525-31 firmy Eberle, z czujnikiem umieszczonym na przewodzie o długości 4 m. /

Budowanie bez tajemnic

Wilgoć jest niezdrowa dla ludzi i budynku. Ma podły charakter: wciska się w każdą, najmniejszą szczelinę. Zanim zobaczymy zgubne skutki, do jakich potrafi doprowadzić, czujemy jej nieprzyjemny, charakter-

damenty, piwnice, balkony i tarasy. Można ją stosować wewnątrz i na zewnątrz budynków. Jest to półpłynna folia, która po wyschnięciu tworzy bardzo elastyczną warstwę bez spoin, doskonale przylegającą w tzw. trudnych miejscach: kantach, zagłębieniach, złączach. Niczym guma do żucia.

Izolacja, jak guma... do żucia

Folia przeciwwilgociowa służy do uszczelniania ścian i podłóg, zabezpiecza także przed wilgocią fundamenty, piwnice, balkony i tarasy

styczny zapach. Przez dziesiątki lat chroniono przed nią elementy budowlane za pomocą środków, wytwarzanych na bazie asfaltu. Dzisiaj stosuje się materiały znacznie trwalsze i bardziej przyjazne dla środowiska naturalnego. Najnowocześniejsze preparaty w tej grupie to produkty, wytwarzane na bazie polimerów (bezpłuczalkowe).

Zastosowanie

ATLAS WODER E to elastyczna, wodoszczelna, bezszelinowa folia do wykonywania warstw izolacyjnych elementów budowlanych. Przeznaczona jest do uszczelniania porowatych podłoży mineralnych oraz płyt gipsowo-kartonowych. Służy do uszczelniania ścian i podłóg w miejscach o pod-

Właściwości

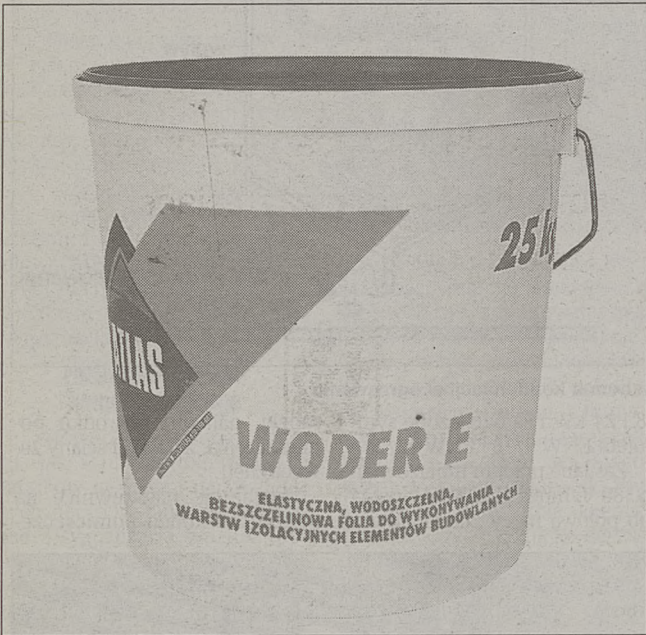
Skład folii to wysokiej jakości spoiwa polimerowe, wypełniacze i środki modyfikujące. Charakteryzuje się ona doskonałą elastycznością, dobrą przyczepnością, odpornością na wodę i łatwością w stosowaniu. Jest mrozo- i wodooodporna.

Przygotowanie podłoża

Podłoże, na które będziemy nanosić folię, powinno być mocne, stabilne oraz oczyszczone z kurzu, brudu, wykwitów solnych i słabo przylegających fragmentów podłoża, pozostałości starych farb, olejów itp. Występujące w podłożu rysy i ubytki należy mechanicznie poszerzyć i wypełnić zaprawą cementową. Podłoża szczególnie chłonne zaleca się zagruntować emulsją gruntującą ATLAS UNI GRUNT.

Sposób użycia

Folia produkowana jest jako jednorodna pasta, gotowa do bezpośredniego użycia. Nie wolno jej łączyć z innymi materiałami, rozcieńczać, ani zagęszczać. Po otwarciu wiaderka jego zawartość należy przemieszać w celu wyrównania konsystencji. Po dokładnym przygotowaniu podłoża nakładamy folię przynajmniej w dwóch warstwach. Pierwszą zawsze nanosi się pędzlem lub wałkiem, kolejne zaś przy pomocy pacy stalowej, pędzla lub wałka. Nanoszenie drugiej warstwy można rozpocząć po całkowitym wyschnięciu pierwszej (po ok. 3 godz.). Świeżo wykonane tynki i posadzki mogą być uszczelniane po minimum 14 dniach od czasu ich położenia. Powierzchnie uszczelnione należy chronić przez ok. 3 dni przed oddziaływaniem wody pod ciśnieniem. Powstałą po związaniu powłokę należy chronić przed uszkodzeniami przez naniesienie na nią tynku, posadzki lub okładziny.



ATLAS WODER E to przeciwwilgociowa półpłynna folia izolacyjna najnowszej generacji. Służy do uszczelniania ścian i podłóg w miejscach o podwyższonej wilgotności - łazienkach, natryskach, toaletach, kuchniach, itp. - zabezpiecza także przed wilgocią fun-

wyższej wilgotności - łazienkach, natryskach, toaletach, kuchniach, itp. - zabezpiecza także przed wilgocią fun-

Układamy podłogę (2)

Podłoże musimy starannie oczyścić ze wszystkiego, co mogłoby osłabić wiązanie - np. z pyłu, olejów, starych klejów i resztek tynków

95%. Przygotowanie podłoża - klucz do sukcesu

Podłoże musimy starannie oczyścić ze wszystkiego, co mogłoby osłabić wiązanie - np. z pyłu, olejów, starych klejów i resztek tynków. Przystępując do pracy, całą powierzchnię należy starannie odkurzyć, najlepiej za pomocą silnie ssącego odkurzacza. Usunięcie pyłu umożliwi wykrycie ewentualnych plam z tłuszczów, wszelkich spękań itp. Plamy z olejów lub innych tłuszczów trzeba usunąć, najlepiej przez staranne mycie rozpuszczalnikami benzynowymi lub nitrocelulozowymi. Stare powłoki klejowe lub przyklepione zaprawy tynkarskie trzeba zeskrabować, odkuć lub czasem zeszlifować mechanicznie.

W starych podłożach mogą występować różnego rodzaju rysy i spękania. Także wszelkiego typu ubytki i szerokie pęknięcia trzeba zaszpachlować, najlepiej warstwą zaprawy podłogowej, np. Optiroc

4000, 5000 lub zaprawą uniwersalną S 06. Zaprawy podłogowe Optiroc 4000 (błyskawiczna) oraz Optiroc 5000 (szybkosprawna) to gotowe suche mieszanki na bazie cementu. Doskonale nadają się one zarówno do wymiennych wyższej reperacji podłoża, jak też wykonania wyrównującej lub spadkowej warstwy podkładowej pod posadzkę wewnętrzną. Zakres grubości układanej warstwy wynosi dla Optiroc 4000 od 0 do 50 mm, a dla Optiroc 5000 od 3 do 80 mm. Różny jest też czas dopuszczenia do ruchu pieszego od ułożenia zaprawy. Dla pierwszej z wymienionych zapraw jest to od 0,5 do 1 godziny, dla drugiej zaś od 2 do 3 godzin. W przypadku użycia tych zapraw, jako warstwy wyrównującej układanie wykończenia podłogi można zacząć po 4 godzinach na wylewce o grubości np. 10 mm dla Optiroc 4000, lub po 24 godzinach dla Optiroc 5000. Czas przystąpienia do kolejnego eta-

pu prac zależy od grubości układanej warstwy zaprawy.

Nie sposób pominąć w tym miejscu zaprawy Optiroc 6000. Służy ona do wykonywania wyrównującej warstwy podkładowej pod posadzkę wewnętrzną, a także do reperacji podłoża oraz wykonywania warstw podkładowych w przypadku podłóg pływających, tj. gdy siła przyczepności warstwy istniejącego podłoża jest mniejsza niż 0,5MPa, np. na słabych podłożach betonowych, podłogach drewnianych, na izolacji termicznej lub akustycznej. Wyjątkowe zalety tej zaprawy sprawiają, że jest niezastąpiona w przypadku wykonywania podkładów o znacznej grubości - nawet do 250 mm! oraz wszędzie tam, gdzie kryterium czasu jest decydujące (po 2-3 godzinach można po niej chodzić, po 15 godzinach układać warstwę wykańczającą).

Przy niewielkich nierównościach proponujemy zastosować Optiroc S 06, uniwersalną

zaprawę przeznaczoną do wyrównywania i uzupełniania ubytków podłóg, a także ścian, sufitów oraz wszelkich powierzchni betonowych. Można ją jednorazowo nakładać warstwą grubości 2 - 10 mm. Ważne jest aby podłoże było stabilne i czyste, tj. odkurzone, wolne od substancji zmniejszających przyczepność.

Wyznaczanie poziomu

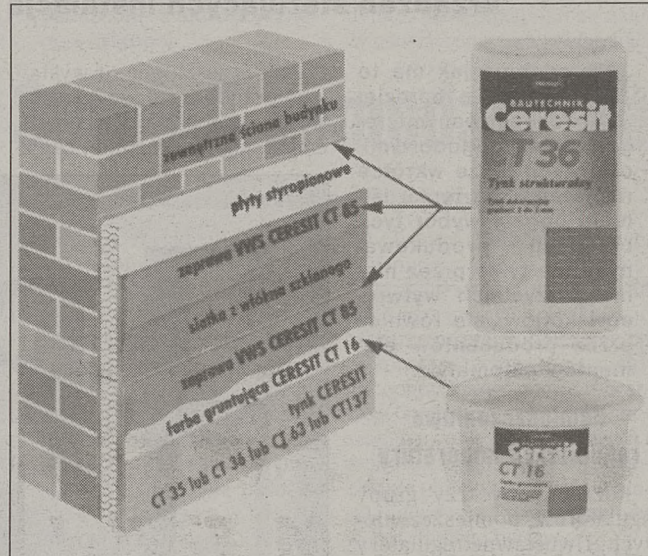
Samopoziomujące zaprawy podłogowe dzięki swoim właściwościom wykazują tendencję do tworzenia równej, gładkiej powierzchni. Jednakże podłoża, na które się je wylewa zazwyczaj nie są idealnie poziome. Mogą mieć wklęsłości lub wypukłości, a także pochyłości. W niektórych pomieszczeniach wręcz chcemy aby posadzka była pochylona w jakimś kierunku, np. w łazience - w stronę kratki ściekowej. Oznacza to, że musimy określić poziom wylewanej zaprawy. Pomiarów dokonujemy

Propozycja tańszego ocieplania

Nowa zaprawa do styropianu

Henkel Bautechnik (Polska), producent materiałów chemii budowlanej Ceresit wprowadza na rynek nowy, specjalistyczny wyrób. Jest nim zaprawa klejąca do styropianu Ceresit CT 83. Materiał służy do mocowania płyt izolacji termicznej, przy ocieplaniu ścian zewnętrznych budynków metodą lekką-mokra.

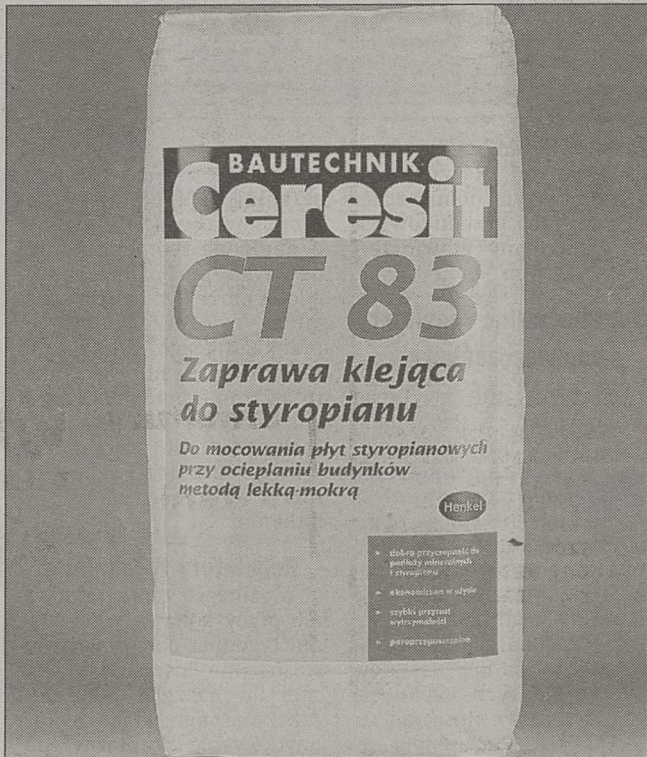
Może być stosowany zarówno do ocieplania obiektów nowo wznoszonych jak i tych, które poddawane są termorenowacji. Przyklejone zaprawą CT 83 płyty wymagają dodatkowego mocowania łącznikami mechanicznymi, tj. odpowiednimi kołkami rozprężnymi z tworzywa. Do wykonywania warstwy zbrojonej siatką z włókna szklanego należy stosować zaprawę VWS Ceresit



W porównaniu z zaprawą CT 85, w nowej recepturze zmieniono skład spoiw oraz modyfikato-

rowe mieszanie z wodą, konsystencja plastyczna, łatwe nakładanie kielnią lub pacą zębata, właściwa przyczepność do styropianu i podłoży mineralnych), a jednocześnie szybciej wiążąca. Do szlifowania nierówności styropianu i kołkowania płyt można w normalnych warunkach przystąpić już po 2 dniach. Zaprawa CT 83 jest jednak bardziej sztywna i nie należy jej stosować do wykonywania warstwy zbrojonej. Podłoże pod cienkowarstwową tynkę musi być odporne na przypadkowe uderzenia i oddziaływanie warunków atmosferycznych, w tym głównie na duże wahania temperatury. Dla tego też należy stosować tu elastyczną, zbrojoną mikrowłóknami zaprawę CT 85. Jednak receptura nowej zaprawy pozwoliła obniżyć cenę materiału do mocowania płyt styropianowych aż o 25%! Dzięki temu łączny koszt materiałów Ceresit potrzebnych do ocieplenia 1 m² ściany został obniżony od 5 do 10%, zależnie od rodzaju wyprawy elewacyjnej.

Aby na placu budowy nie dochodziło do pomyłek, do CT 83 dodano pigmentu, uzyskując wyraźnie ciemniejszy, grafitowo-szary kolor zaprawy. Inne zalecenia i szczegóły dotyczące prac ociepleniowych nie ulegają zmianie.



CT 85, dotychczas zalecaną również do mocowania płyt styropianowych.

W rezultacie uzyskano zaprawę o bardzo dobrych właściwościach roboczych (bezproble-

prostą, długą łatą drewnianą lub lepiej metalową, przykładając w różnych kierunkach, aby określić nierówności. Część z nich możemy skuć lub zeszlifować, część wypełniamy zaprawą wyrównującymi (opisanymi wcześniej) przed wylaniem właściwego podkładu.

Obszary o większych wklęsłościach lub wypukłościach warto zaznaczyć. Pamiętajmy bowiem, że wylana zaprawa podłogowa mimo wszystko na większych nierównościach może się nie wypoziomować. Łagodnie odzworuje wypukłość lub wklęsłość. W tych miejscach musimy wylać grubszą lub cieńszą warstwę zaprawy.

Dlatego wylewanie zaprawy powinniśmy wykonywać operując się o siatkę reperów, czyli rozmieszczonych co 1-2 metry punktów o jednakowym poziomie, znajdujących się na całej powierzchni. Repery możemy wykonać np. z drutu lub kołków rozporowych umieszczonych w podłożu. Poziom regulujemy wkręcając lub wykręcając odpowiedniej długości wkręty umieszczone w kołkach. Łebki wkrętów dokładnie wyznaczają nam poziom górnej powierzchni wylewki. (Za tydzień - kolejne etapy prac). (T)

DRZWI

- wewnętrzne
- zewnętrzne
- krajowe
- importowane

BRAMY

- garażowe
- ogrodzeniowe

OKNA

DORADZTWO I MONTAŻ

Kraków, ul. Zakopiańska 156
tel./fax: (012) 267 38 64
tel. (012) 260 13 70, 260 13 71

Kraków, ul. Klimeckiego 14
Pawilon B stoisko 17
tel. (012) 652 76 65

Wadowice, ul. Batorego 8
tel. (033) 873 25 54

www.weromex.pl
e-mail: weromex@weromex.pl




JESIENNA PROMOCJA!!

ISOVER Gullifiber


NAJLEPSZA JAKOŚĆ PO NIŻSZEJ CENIE

SPRĘŻYSTE ZŁOTO
UNI-PŁYTA W CENIE UNI-MATY !!
MUR PŁYTA 10% TANIEJ

IZOLUJ Z NAMI

MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU GRATIS!


HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85



Buduj z bobrem

certyfikat **ISO 9002**

FSC



RATY - RABATY DO 20 %

OKNA W DOBRYM STYLU

PETROSOL 22.2.04

10 lat produkcji OKIEN PCV
10 lat gwarancji

prof. Softline

SPRZEDAŻ NATYCHMIASTOWA OKIEN I DRZWI

info
0800 55 90 36

Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywyw.
✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

VIWAX Fabryka okien i drzwi

OKNA I DRZWI Z PCV

ZIMOWA PROMOCJA!
RABATY 20%*

RATY - 0% ODSETEK
ogrody zimowe, drzwi przesuwane
84 miesięcy gwarancji, różnorodność kolorów (17), powłoki akrylowe, audyt ekologiczny, dobra izolacja cieplna
rabaty do 14%

*odbiór luty marzec 2001

Bodzanów 267, 32-041 Biskupice K. Krakowa tel./fax (012) 284 52 43 Kraków tel. 413 82 52

Przedstawiciele handlowi:
KRAKÓW:
Okno-Gama, tel. 411 63 01, Budmal tel. 654 55 04

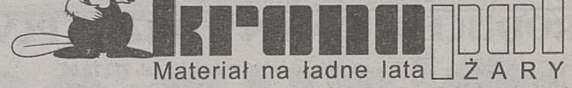
BIAŁA USZCZELKA bez dopłaty.

KRONOPOL
Materiał na ładne lata ŻARY

oferuje
OSB KRONOPLY

testowane drewnopochodne płyty do stosowania w budownictwie

Kronoply to jedyna płyta OSB posiadająca wymagane prawem dokumenty upoważniające do oznakowania wyrobu znakiem



BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36, ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B, tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** - ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014) 681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40 **PRZECISZÓW** - ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07, **SKAWINA** - ul. Mickiewicza 19, tel. 276 84 48, **SUCHA BESKIDZKA** - ul. płk. Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40, **WAWRZEŃCZYCE** - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE** - ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

Poszukujemy przedstawicieli handlowych.

ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY "GUM-ART" s.c.
34-144 Izdebnik 373
na trasie Kraków-Bielsko Biała, za Krzywaczką

importer:
armatury **ARCO**
baterii **TRES**
syfonów **jimlen**
grzejniki
panelowe, aluminiowe i łazienkowe

produkcja uszczelki gumowych i fibrowych

Hurtownia materiałów instalacyjnych

- zawory, • baterie, • kształtki mosiężne i chromowane,
- ceramika i wyposażenie łazienek,
- kotły c.o., grzejniki, osprzęt,
- instalacje c.o. miedziane, plastikowe, PCV.

HURT • DETAL • WYKONAWSTWO • SPRZEDAŻ RATALNA
tel./fax (012) 273 11 13, tel. (012) 273 11 81
tel. kom. 0602 404 295
www.gum-art.com.pl, e-mail: gumart@gum-art.com.pl




Znak ten, umieszczony na wyrobie, świadczy o tym, że został on zalegalizowany zgodnie z wymogami Prawa Budowlanego i może być stosowany w budownictwie.

Wyroby budowlane, przeznaczone do obrotu i powszechnego stosowania w budownictwie, przed wprowadzeniem na rynek podlegają obowiązkowi oznakowania znakiem budowlanym. Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz. U. nr 89, poz. 414 z późniejszymi zmianami).

OSB Kronoply produkowane są zgodnie z normami europejskimi i polskimi

- PN-EN 300
- Deutsches Institut für Bautechnik Nr. Z-9.1-414
- Aprobata Techniczna ITB AT-15-3113/98
- Certyfikat Zgodności CZ ITB - 49/2000

STUDIO MEBLI KUCHENNYCH
ARTUR JOPEK

projekt, transport, montaż **GRATIS**

Pełna oferta materiałów i sprzętu AGD

Kraków
al. B. - Prażmowskiego 41
tel. (012) 413 81 72
Jaworzno, ul. św. Wojciecha 85
tel. (032) 61 77 113



Wielka ulga
Ogromny zysk!

Oknosystem
Fabryka Stolarki Okiennej PCV, Aluminium

26% Nawyższy standard
korzystne raty!

Okna PCV

oknosytem.com.pl

bezpłatna informacja **0 800 405-349**

Zakład Produkcyjny:
32-091 Kraków - Michałowice, Masłomia 83
Tel./ fax (0-12) 388-57-88, 647-15-62

Biura Handlowe - Kraków: Bieńczycki Pl. Targowy 10 A: 647-34-60; Łęg: 0502 079-471; Krowodrza: 423-37-76; Bronowice: 636-35-32, Zielonki: 415-75-71, Proszowice: 386-36-33, Rejon Niepołomic: os. Wolnica: 645-04-57, Olkusz: (032) 641-33-82, Miechów: (041) 383-19-60, Zawiercie: ul. Piłsudskiego 5 (032) 672-17-41

Kronopol Sp. z o.o. to zdobywca wielu prestiżowych nagród za płytę OSB KRONOPLY:

- Złoty Medal - Targi Budowlane w Łodzi w 1999 r.
- Złoty Medal - Targi Budowlane w Katowicach w 1999 r.
- Złoty Medal - Targi Budowlane w Poznaniu w 2000 r.
- Medal Europejski - Komitet Integracji Europejskiej Business Centre Club Warszawa

Kronopol Sp. z o.o., ul. Serbska 56, 68-200 Żary, Polska
tel. +48 68 36 31 100, fax +48 68 36 31 321, http://www.kronopol.com.pl

Niegdyś wyspa zamożności

Investowanie w gminach

Powiat gorlicki obejmuje zachodnią część dawnej Ziemi Bieckiej, która od zarania naszych dziejów należała do Małopolski. Kiedyś Biecz był ważnym ośrodkiem handlowym i politycznym. Tędy przebiegał szlak na Węgry i tutaj przebywała większość monarchów polskich, a Władysław Łokietek zastanawiał się nawet nad przeniesieniem stolicy państwa do Bieczy. Ale po rozbiorach większego znaczenia nabrały Gorlice.

kalne wojskowe cmentarze z I wojny światowej. Szereg miejscowości turystycznych w gorlickim, takich jak Biecz, Owczary, Sękowa, Szalowa, czy Szymbark to wymarzone miejsca do zwiedzania. Znałe i odwiedzane jest uzdrowisko Wysowa, a planuje się ożywienie uzdrowiska Wapienne. Dużą atrakcją dla turystów stanowi również zbiornik wodny w Klimkówce i stadnina koni w Gładyszowie.

Przygraniczne położenie powiatu gorlickiego z osobowym przejściem granicznym w Koniecznej umożliwia wyprawy na południe Europy,

Przygotowuje się Gorlicką Ekologiczną Strefę Gospodarczą - stwierdza starosta. - rozwijać się będzie na terenach o powierzchni 25 ha, zlokalizowanych we wschodniej części Gorlic, przy obwodnicy drogi krajowej Wadowice - Przemyśl. Do dyspozycji inwestorów pozostaje też część wolnych terenów wraz z infrastrukturą techniczną po Fabryce Maszyn „GLINIK” SA. Gorlice posiadają również atrakcyjne miejsce do inwestowania pod budownictwo jednorodzinne, jak choćby działki przy ulicy Wrońskich. Gorlicom potrzeba także nowoczesnego hotelu, pod budowę którego przeznaczono uzbrojone tereny w atrakcyjnej części miasta obok pięknego krytego basenu. Można też inwestować w gminach Uście Gorlickie i Sękowa, gdzie istnieją tereny przeznaczone pod inwestycje sportów zimowych, turystyki konnej czy hipoterapii.

Samorządy powiatu Gorlic, miasta i pozostałych gmin mają problemy ze znalezieniem środków na realizację swych zamierzeń inwestycyjnych. Ale, jak stwierdza starosta - swoje wizje strategiczne rozpisujemy na zadania i projekty, z którymi „startujemy” do europejskich funduszy pomocowych, choćby fundusz PHARE czy SAPARD. W skonkretyzowaniu proekologicznych programów pomaga tu Klub Czystego Biznesu. Na ekologię, jak do tej pory, zawsze znajdowały się fundusze. Przykład stanowi Spółdzielca Wytwórnia Pieczywa „Kasztelanka” w Bieczu, dokonująca zmiany medium grzewczego poprzez likwidację kotłowni węglowej i uruchomienie kotłowni opalanej gazem ziemnym, co pomoże w rozwiązaniu problemu emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Ograniczono tam też pobór wody, poprzez wykonanie instalacji cyklu zamkniętego i wprowadzono segregację odpadów, co zmniejszyło ich objętość prawie o połowę. Mamy tam też kolejną inicjatywę z zakresu ochrony ekologicznej. Zawiązała się spółka TERMOBIECZ - która uruchomiła nowoczesną kotłownię w Bieczu, wykorzystującą odpady drzewne z tartaku.

Działania proekologiczne na terenie powiatu gorlickiego dostrzegła kapituła Konkursu Programu „Czysty Biznes”, która wyróżniła Urząd Miasta Gorlice, Starostwo Powiatowe w Gorlicach i Stowarzyszenie „Forum Gorlice 2012” za utworzenie Gorlickiej Ekologicznej Strefy Gospodarczej, jako instrumentu lokalnego rozwoju. Podejmowane działania dostrzegł także Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, który sfinansował opracowanie koncepcji funkcjonalno - przestrzennej strefy. Być może uzyskamy wsparcie dla tej inicjatywy ze strony Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej - obiecują pomoc

- Cieszymy się, że nasze działania zmierzające do poprawy stanu środowiska naturalnego i ożywienia gospodarczego regionu są dostrzegane i pozytywnie oceniane. - stwierdza gorlicki starosta. - To także mobilizuje naszą społeczność i pozwala żywić nadzieję, że uda nam się zrealizować nasze zamierzenia.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



Czarne punkty

Niebezpieczny odcinek drogi może mierzyć 100, 200 metrów a nawet pół kilometra. Znaki ustawiono w kilkudziesięciu miejscach.

Kwadrat o wymiarach dwa na dwa metry, powleczonej jaskrawo cytrynową folią odbłaskową ostrzega przed wypadkiem. Kierowcy znają ten znak - to „czarny punkt”, ustawiany w strefie groźnych wypadków, o czym informują suche cyfry zabitych i rannych.

Te miejsca są wyjątkowe.

Tu giną ludzie,

mimo dobrej widoczności lub wprost przeciwnie dlatego, że nie zwolniono tempa jazdy przed zakrętem, na wąskiej, ciasno zabudowanej z obydwu stron drogi, tuż przed niebezpiecznym przejściem itd. Rada Bezpieczeństwa przy ministrze transportu zainicjowała program bezpieczeństwa i właściwego oznakowania tych miejsc.

Na polskich drogach wyznaczono 200 czarnych punktów. Niebezpieczny odcinek drogi może mierzyć 100, 200 metrów a nawet pół kilometra. Znaki z czarnym punktem ustawiono w kilkudziesięciu miejscach. Część z nich wykonano w zakładzie WIMED w Tuchowie koło Tarnowa, przedsiębiorstwie, które było jednym ze sponsorów kilku punktów. „Nasza rola nie sprowadza się wyłącznie do produkcji znaków - mówi szef WIMED-u Zdzisław Dąbczyński - chcemy szerzyć ideę bezpieczeństwa, przekazać produkt, który może to zagwarantować, a więc

znak widoczny

w różnych warunkach atmosferycznych, czytelny, trwały i estetyczny, stanowiący jeden z elementów „architektury drogi”. „Do produkcji czarnego punktu i innych znaków użyto najlepszych materiałów o wysokich parametrach widoczności i odbłaskowości. Folia fluorescencyjna, bo o niej mowa, odbija światło, wystrza barwę znaku” - mówi dyrektor handlowy Jarosław Schabowski.

W tej samej firmie produkowane są niewielkie kilkucentymetrowe breloczki z podobnej fluorescencyjnej folii. Przyczepione do plecaka, torebki czy kurtki znaczek może poprawić widoczność dziecka. Breloczek jest niezbędny, zwłaszcza teraz, na jesienno-zimowe szarugi, bo

dziecko o zmierzchu,

na drodze, jest w szczególnym niebezpieczeństwie. Z danych Wydziału Ruchu Dro-

gowego Biura Koordynacji Służby Prewencyjnej Komendy Głównej Policji wynika, że w ub. r. w całym kraju odnotowano ponad 21 tys. wypadków, wśród poszkodowanych znalazło się blisko 14 tys. dzieci i młodzieży, poniżej 17 lat. Piesi stanowią w tej statystyce ponad 6 tys. osób.

Tysiący tych wypadków można byłoby uniknąć, gdyby

włącznie. Taka moda i taka troska o życie.

Do akcji dawno włączyli się krawcy odzieży sportowej (szelki czy specjalna lamówka wszyta do dresu zaznacza kontury człowieka na drodze), czy producenci plecaków, butów itd. W krajach, np. skandynawskich, gdzie sieć dróg jest lepiej rozwinięta niż u nas, a na tym samym pasie po-



Niewielka lamówka czy znaczek z folii ratują życie

dziecko nosiło przy sobie małe znaczki. Producent otwiera paletę barw: od czerwieni, przez srebro, seledyna, zieleni do pomarańczowej. Małe znaczki znaczek widoczny jest z daleka. Kierowca może go spostrzec ze 150-metrowej odległości i tyle ma czasu na hamowanie. Wytyżając wzrok i widząc

poruszający się punkcik

powinien instynktownie nacisnąć hamulec. Znaczek musi się „ruszać”, koniecznie trzeba go przypiąć, przyszyć do kurtki, zawiesić. Wszystko zależy od inwencji i pomysłu. Najważniejsze, by znak tkwił na odzieży. Dzieci nie bronią się przed tym, znaczek jest zabawny. Można wybrać kwadracik lub krążek ze śmiejącą się gębusią, żabą, królikiem, sympatycznym pozdrowieniem itd.

Nie należy zwlekać z tym co

stało się powszechne,

a nawet obowiązkowe w innych krajach. W wielu państwach elementy odbłaskowe noszą dla poprawienia widoczności piesi, rowerzyści, wszyscy, którzy poruszają się w pasie drogowym, z pieskami

ruszają się tylko samochody, a nie jak w naszym przypadku wszyscy - auta, piesi, furmanki, traktory i rowerzyści, każde dziecko wychodzące o zmierzchu z domu musi mieć taki znaczek. Handlowcy natychmiast zrobili użytek z tego obowiązku. Podobno nie znajdzie się w tych krajach stacji benzynowej, gdzie nie byłoby wieszaka z breloczkami.

Breloczki są wykorzystywane do celów marketingowych. Firmy sponsorujące akcje umieszczają na nich swoje logo. Reklama pompielona w dziesiątkach egzemplarzy jest skuteczna. Breloczek kosztuje tylko tyle, ile

tubka lodów.

W wielu przypadkach jest to cena życia. A jednak świadomość tego, że można, a właściwie trzeba zadbać o bezpieczeństwo najmłodszych, jest niewielka. Ktoś musi o tym zacząć mówić: szkoła, kościół, media, policja, producenci obuwia i odzieży. W naszym kraju długo jeszcze trzeba będzie czekać na ścieżki rowerowe, chodniki wzdłuż ulic i szos, tymczasem breloczek jest w zasięgu ręki.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW



Na zdjęciu dwór Karwajaków w Gorlicach

Na początku XIX wieku Gorlice stały się ważnym ośrodkiem produkcji i handlu płótna, zaś w połowie ubiegłego stulecia - kolebką światowego przemysłu naftowego. Tu powstała pierwsza w Europie szkoła wiertaczy i warsztaty naprawy sprzętu wiertniczego w Gliniku Mariampolskim, przekształcone następnie w potężny zakład przemysłowy - Fabrykę Maszyn „GLINIK” SA, dający wraz z tamtejszą Rafinerią Nafty „GLIMAR” zatrudnienie wielu pokoleń mieszkańców regionu.

Kiedyś te tereny były wyspą zamożności - przyznaje starosta powiatu gorlickiego dr Andrzej Welc - ale na skutek załamania gospodarczego państwa w latach 80. oraz restrukturyzacji przemysłu, powstało duże bezrobocie sięgające 17,7 procent przy średniej w województwie małopolskim 11,1 procent i stąd też - duża grupa niezadowolonych mieszkańców powiatu. Dlatego zaistniała potrzeba sprostania nowym trudnym wyzwaniom, aby stworzyć zmiany struktury i charakteru lokalnej gospodarki, wykorzystując walory tej ziemi w celu pozyskania nowych miejsc pracy i tym samym złagodzenia bezrobocia. Najpierw jednak należało dokonać bilansu potrzeb z uwagą przyglądamy się inwestorom z zewnątrz i ich oferty rozpatrujemy pod kątem interesów lokalnych przedsiębiorców. Przede wszystkim to im staramy się pomóc w rozwijaniu swych firm. Tutaj ważnym sojusznikiem dla nas okazała się krakowska Izba Przemysłowa - Handlowa, dzięki której lokalni biznesmeni mogą brać udział w jej misjach gospodarczych. Mamy w gorlickim filię Izby Przemysłowo-Handlowej, która skupia ponad 20 przedsiębiorstw z naszego terenu.

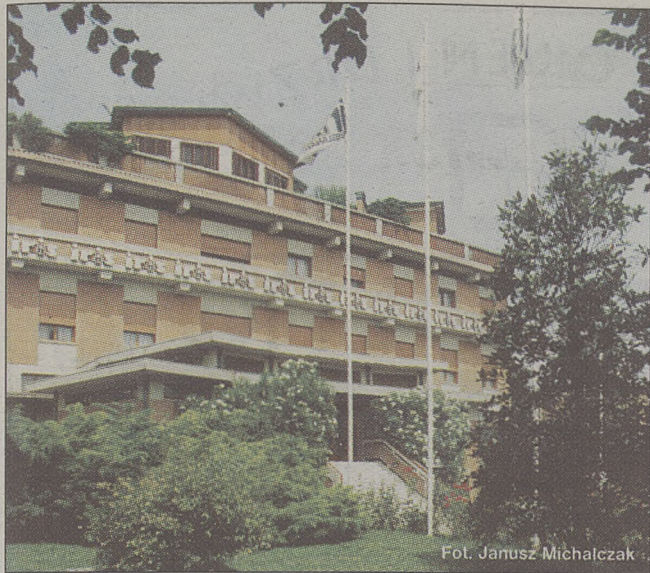
Gdzie w gorlickim mamy najciekawsze miejsca do inwestowania?

począwszy od Gdańska i Warszawy przez Kielce, Tarnów, Gorlice.

- Szukamy kontaktów kulturalnych i gospodarczych ze Słowacją - stwierdza pan starosta. - Dlatego wraz z władzami powiatu nowosądeckiego i miasta Nowy Sącz zawarliśmy umowę o współpracy ze słowackimi powiatami Bardejów, Preszów, Stara Lubowia. Początek został zrobiony: mamy w Bardejowie sklep polski, a myśli się o słowackim w Gorlicach.

- Coraz więcej mieszkańców naszego regionu postrzega turystykę jako dziedzinę działalności gospodarczej i zdajemy sobie sprawę, że województwo małopolskie to prawdziwy potencjał w tym zakresie. - dodaje Witold Kochan, dyrektor niedawno powołanego Gorlickiego Ośrodka Wspierania Przedsiębiorczości. - Uwazamy więc, że należy inwestować w ten rodzaj działalności. Ale przecież nie samą turystyką żyjemy. Musimy więc dbać o zrównoważony rozwój naszego terenu, aby utrzymać miejsca pracy i tworzyć nowe. Stąd też pomysł powołania placówki, którą kierując - Na razie zbiera ona oferty inwestycyjne i szuka kapitału. Nie chcemy jednak, aby wkrócenie inwestorów zewnętrznych zniszczyło lokalne firmy. Dlatego z uwagą przyglądamy się inwestorom z zewnątrz i ich oferty rozpatrujemy pod kątem interesów lokalnych przedsiębiorców. Przede wszystkim to im staramy się pomóc w rozwijaniu swych firm. Tutaj ważnym sojusznikiem dla nas okazała się krakowska Izba Przemysłowa - Handlowa, dzięki której lokalni biznesmeni mogą brać udział w jej misjach gospodarczych. Mamy w gorlickim filię Izby Przemysłowo-Handlowej, która skupia ponad 20 przedsiębiorstw z naszego terenu.

Gdzie w gorlickim mamy najciekawsze miejsca do inwestowania?



Fot. Janusz Michalczyk

nas przed wyjazdem do Sassuolo. – Marmur jest tworzywem bardzo pięknym – odpowiada Filippo Adani, prezdawiciel grupy Iris Ceramica – ale nie jest pozbawiony wad. Daje się wspaniale obrabiać, o czym przekonują nas dzieła najwybitniejszych rzeźbiarzy, jednak jego walory użytkowe są dość przeciętne. Oczywiście taki, pokryty patyną czasu marmur ze swoimi pęknięciami, rysami czy nawet plamami ma swój urok, ale następcza przez to wielu problemów. Nie jest trwałą i łatwo ulega uszkodzeniom. Przyświecała nam zatem idea poprawienia – w pewnym sensie – natury.

Najprostsze mogłyby się wydawać w tym przypadku

marmurowe i granitowe o wymiarach 60 x 120 cm! Równie ciekawe są parametry techniczne marmuru i granitu. Charakteryzuje się on bardzo niską nasiąkliwość, co powoduje, że nie ulega zaplamieniu. Jest materiałem bardzo odpornym na tzw. głębokie ścieranie i twardym (9 st. w skali Mohsa, 10 st. ma diament).

Badania nad najrzadszymi, a jednocześnie najszlachetniejszymi gatunkami marmurów naturalnych, które występują na Półwyspie Apenińskim, w Brazylii oraz w Indiach, dały efekt w postaci wyrobów, które zarówno swym wyglądem, jak i nazwami nawiązują do najpiękniejszych skał występują-

Jubileusz „Muratora”

27 listopada ukazał się dwusetny numer miesięcznika „Murator”, bardzo popularnego poradnika dla budujących i modernizujących domy

Początki „Muratora” sięgają wiosny 1982 roku, kiedy to grupa dziennikarzy pozbawiona pracy za działalność opozycyjną, postanowiła założyć pismo. Niepolityczne. Wśród dziesięciu założycieli byli Aleksander Paszyński – późniejszy minister budownictwa, Lech Stefański – politolog i Zygmunt Stępiński – historyk.

snął drzwiami. Wrócił po dziesięć minutach. Spóźnił się na autobus. Kupił pierwszy numer „Muratora”.

W połowie 1990 roku „Murator” podzielił los wielu tytułów prasowych, które z powodu urynkowania cen papieru i inflacji przestały się ukazywać. Koszt wydania czerwcowego numeru miesięcznika (1990 rok) wynosił więcej niż wartość wplat za całoroczną prenumeratę, zatem spółdzielnia zmuszona była przerwać wydawanie pisma. Jednak najwytrwalszym muratorom udało się odbudować firmę. Pierwszy numer, wznowionego po półtorarocznej przerwie, miesięcznika rozszedł się w 70 proc. i od tego czasu ukazuje się nieprzerwanie.

Już w drugim roku od powrotu pisma na rynek jako do-datek do „Muratora” ukazała się „Architektura” z podtytułem *Dom-Osiedle-Mieszkanie*. Wkrótce potem tytuł ten stał się samodzielnym pismem: „ARCHITEKTURA-murator”. Kolejne tytuły wydawane nakładem Wydawnictwa MURATOR pojawiały się jak grzyby po deszczu, ale nie sposób pominąć faktu, iż większość „zrodziła się” z „Muratora” np. „Informator Budowlany-Murator” czy „Dobre Wnętrze”.

– W „Muratorze” nauczyliśmy jak samemu robić pustaki, jak kontrolować wykonawców, kreowaliśmy własny, łatwo rozpoznawalny styl budowy domów jednorodzinnych. Dziś, w czasach ogromnej konkurencji i walki o czytelnika – pozycję rzetelnego doradcy i autorytet w sprawach budownictwa – wzdłużamy kreatywności, intuicji, znajomości rynku, pomysłowości i determinacji. „Murator” jest poradnikiem, który umie pomóc w wyborze nowych technologii i materiałów, ma swój szczególny sposób komunikowania się z odbiorcą, renomę i stałe grono czytelników-przyjaciół – tak redaktor naczelny miesięcznika Wiesław Rudolf kwituje niezaprzeczalny sukces „Muratora” na rynku prasy.

„Murator” jest liderem na rynku prasy budowlanej. Zarówno pod względem wartości sprzedaży, jak i czytelnictwa. Średnia sprzedaż od stycznia do czerwca 2000 roku wyniosła według ZKDP 107 440 egzemplarzy. W segmencie pism budowlanych „Murator” utrzymuje pierwszoplanową pozycję, odnotowując stały wzrost sprzedaży (w latach 95-99 nastąpił 21 proc. wzrost sprzedaży pisma). W ubiegłym roku sprzedano 1 359 259 egzemplarzy miesięcznika „Murator”.

Wśród osób, które odpowiedzą prawidłowo na zamieszczone poniżej pytania, nasza redakcja rozlosuje trzy kwartalne prenumeraty „Muratora” (styczeń-marzec 2001). Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres: Redakcja „Dziennik Polski”, 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem na kopercie „Konkurs Muratora”. A oto pytania: 1. Kiedy ukazał się 1. numer „Muratora”? 2. Co znaczy słowo murator? 3. Wymień przynajmniej 4 działy tematyczne „Muratora”.



Utworzyli oni Spółdzielnię MURATOR. – *Na pewno nie mieliśmy świadomości, że zaczynamy pisać nowy rozdział historii prasy polskiej – mówi dziś o narodzinach pisma Zygmunt Stępiński, od 1992 roku dyrektor generalny Wydawnictwa MURATOR. Wierzyliśmy, że tworzymy firmę, w której sami damy sobie pracę, że będziemy wolni wśród niewolnych. I że przy okazji pomożemy tysiącom osób, które były skazane przez komunistyczną władzę na nonsensowne warunki zdobywania dachu nad głową.*

Pomysłodawcą nazwy był Aleksander Paszyński. Kilka lat wcześniej opublikował w łamach „Polityki” – artykuł „Murarze z łaciną”. Artykuł wywołał wówczas burzliwą dyskusję w środowisku architektonicznym. W istocie, historia zawodu architekta i budowniczego nieodłącznie wiąże się z muratorami (łac. *muratores*) – elitarną grupą rzemieślników, którzy poznali w średniowieczu tajniki budowy katedr gotyckich. Murator był mistrzem w sztuce budownictwa. Był jednocześnie majstrem i artystą. Znał się na układaniu cegieł i kanonach sztuki. Był synonimem jakości i kompetencji, zaprzeczeniem tandety. Założyciele pisma chcieli być zbiorowym muratorem – solidnie i fachowo pomagać budującym.

Pierwszy numer „Muratora” ukazał się w styczniu 1983 roku. Miał 64 strony formatu A4, drukowane w sepii i kosztował 250 zł. Cały nakład został przywieziony na ul. Bartycką, gdzie mieściła się wtedy siedziba Redakcji. *Ten dzień – wspomina Zygmunt Stępiński – była sobota rano, zero stopni, zamarzająca mżawka. Pogoda i nastrój w sam raz na promocję pierwszego numeru... Po dwóch godzinach, gdy byliśmy już wszyscy bliści załamania nerwowego, przyjechał pierwszy klient. Przejrzał pismo. Oświadczył, że jest za drogie, że jest marne, że nie ma w nim żadnych informacji, które mógłby wykorzystać podczas budowy, że na takim wygizdowie powinniśmy rozdawać je za darmo. Wyszedł i trza-*

Inspirowane naturą

Płytki z Sassuolo cechują parametry, jakich nie posiada nawet naturalny granit

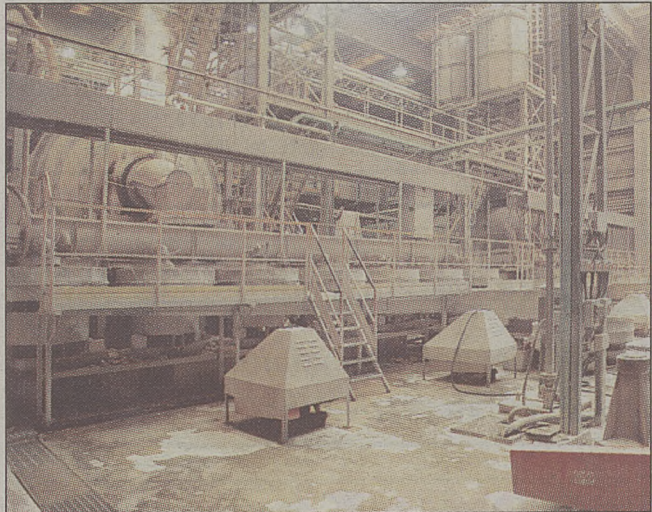
Włochy są jedną z ojczyzn ceramiki. Wspaniałe płytki, pochodzące sprzed ponad dwóch tysięcy lat, podziwiać można m.in. w ruinach starożytnego Rzymu i Pompei. Rzymianie wykładali nimi pałace, termy i sadzawki w ogrodach. Dzisiaj ceramika włoska trafia znacznie dalej niż w czasach antycznych. Eksportuje się ją do Australii, Stanów Zjednoczonych i Japonii.

gantyczne rozmiary, które nie powinny jednak dziwić, gdy weźmie się pod uwagę, że proces wypalania najbardziej zaawansowanych technologicznie wyrobów odbywa się w piecach tunelowych o długości ponad 200 metrów. Wrażenie to umacnia się we wnętrzu, gdy w innym miejscu przed naszymi oczami wyrastają kilkudziesięciometrowe wysokości młyny, rozdrabniające surowiec niezbędny do produkcji ceramiki.

odwzorowanie na płytkach faktury marmuru. Specjaliści podjęli studia nad wieloma, wysoko ocenianymi gatunkami tego kamienia. Nie chodziło jednak o przeniesienie oryginalnego wzoru na powierzchnię płytki, ale również o odwzorowanie go w jej przekroju. Produkcja fabrycznego marmuru wymagała „odtworzenia” w skali przemysłowej warunków geologicznych, w których powstaje naturalny marmur. To o czym napiszemy teraz, jest tylko ogólną informacją, bowiem technologia produkcji stanowi tajemnicę firmy i jest chroniona przez pięć międzynarodowych patentów. Wiadomo, że do produkcji wykorzystuje się surowce dobrane z najlepszych źródeł, takie jak cyrkon sprowadzany z Australii, skałki z Alp, kobalt z centralnej Afryki, piasek kwarcowy i glinki.

Temperatura z wnętrza wulkanu

Materiał prasowany jest pod ciśnieniem kilku tysięcy ton i trafia następnie do wnętrza długiego, segmentowego pieca tunelowego, w którym panuje „wulkaniczna” temperatura sięgająca 1300 st. Celsjusza. Proces w całości kontrolowany



Produkcja płytek jest we Włoszech bardzo rozwinięta. Można przekonać się o tym w okolicach Modeny, które są zagłębiem przemysłu ceramicznego. Zakłady produkujące płytki niemal bezpośrednio ze sobą sąsiadują. Fabryka Irisa w Sassuolo należy do ściślej czołówki włoskich wytwórców, nie tylko ze względu na skalę produkcji, ale przede wszystkim na unikatowość powstających w niej wyrobów.

Poprawianie natury...

W Sassuolo pryska wyobraźnia, że wysokiej jakości płytki i gresy, można produkować w niewielkim zakładzie. Hale Irisa mają gi-



Fabrykę Iris założył przed 40 laty Romano Minozzi. Produkowano w niej najpierw tylko płytki podłogowe. Dzisiaj grupę Iris Ceramica tworzy 10 fabryk, a zatrudnia ona ponad 3 tys. pracowników. Włosi wielką wagę przywiązują do działalności innowacyjnej. Na badania nad nowymi technologiami przeznaczają się w grupie Iris Ceramica milion marek rocznie. Efekt poszukiwań stanowi najnowszy zakład Fabbrica Marmi e Graniti, wybudowany kosztem 150 mln dolarów, w którym produkowany jest... marmur i granit.

Czy warto produkować coś, co występuje w naturze i ma opinię materiału doskonałego? – to pytanie nurtowało



jest komputerowo. Przebywaniu w pobliżu pieca, w którym zastosowano opalanie gazem (do każdego segmentu doprowadza to medium kłębowisko węży), towarzyszy niesamowite wrażenie podbudowane świadomością, jak potężna moc wprzęgnięta w produkcję fabrycznego marmuru.

Dzięki unikatowej technologii w Sassuolo produkowane są płyty marmuru i granitu o niespotykanej dotąd wielkości (standard stanowią płytki o wymiarach 30 x 30 cm). Wdrożony w Irisie proces pozwala wytwarzać płyty

zującą m.in. do klasycznych wzorów. Takie płytki będą przez długie lata się podobaly.

Wyrazem poszukiwań, które sięgają do najbardziej klasycznych wzorów, była seria Petra, inspirowana ceramiką podziwaną przez nielicznych w jordańskim mieście Petra, zbudowanym przed 2,5 tys. lat przez ród Nabateuszy. Obecnie Iris Ceramica produkuje ponad 50 mln m kw. płytek rocznie, a liczba wzorów przekracza 4 tysiące.

**RYSZARD DZIESZYŃSKI
JANUSZ MICHALCZAK**

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Autoryzowany dystrybutor:

Vaillant

Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

WIELKI KONKURS DLA INSTALATORÓW!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodnie raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny, montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

Kraków Prądnicka 43 tel./fax (012)632-97-02
 Wieliczka Grottgera 32 tel. (012)288-00-98
 Niepołomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90
 Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60
 Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014) 626-33-80

**oferuje płyty budowlane OSB**

- do konstrukcji stropu • do konstrukcji dachu
- do konstrukcji ścian i podłóg

Kraków, ul. Pana Tadeusza 4, tel. (012) 4 235 235, fax (012) 423 55 99
 ul. Prądnicka 74, tel. (012) 416 25 22, 416 25 24, fax (012) 416 26 91



Oświęcim,
 tel./fax 033/847-27-41

**BLOCZKI Z BETONU
 KOMÓRKOWEGO
 PRODUKCJA I SPRZEDAŻ**

RABATY RABATY

**WYKORZYSTAJ
 ULGĘ BUDOWLANĄ
 JUŻ DZISIAJ!!!**

RABATY RABATY

CERTYFIKATY „CEBETU”

01/321/00

OKNO PLAN ZIMOWA PROMOCJA
 WYKORZYSTAJ ULGĘ PODATKOWĄ
OKNA PCV
 niemiecka jakość - najniższe ceny
 tel. (012) **655 03 09**
 okno 1465 x 1435
 brutto 998 zł z wymianą
 KUPUJ U PRODUCENTA - OKNOPLAN

OKNA DRZWI
 drewno pcv alu
 WIELICZKA
 ul. NARUTOWICZA 24
 tel. 012/ 278-50-72
 0501-007-195

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

**OKNOLIT**

**10 LAT GWARANCJI
 TECHNOLOGIA NOWEJ GENERACJI
 TYLKO U NAS !!!**

WZROST JAKOŚCI
 szyba k=1,1
 mikrowentylacja
 bezpłatny transport

JESIENNY RABAT
 DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

SPADEK CEN

565 x 1435 598 zł
 865 x 1435 598 zł
 1165 x 1435 604 zł
 1465 x 1435 632 zł
 865 x 2095 747 zł
 865 x 2195 747 zł
 865 x 2295 792 zł
 506 zł
 598 zł
 604 zł
 632 zł
 747 zł
 747 zł
 792 zł
 372 zł
 388 zł
 437 zł
 671 zł
 549 zł
 556 zł
 580 zł

* Ceny netto

BIURA: KRAKÓW
 ul. Centralna 53, tel. (012) 641 17 19 w. 36, 37
 ul. Jerzmanowskiego 44, tel. (012) 658 97 17
 ul. Dajwór 14, tel. (012) 292 75 21
 os. Stalowe 1/7, tel. (012) 425 78 91

BRZESKO
 ul. Brzeska 14, tel. (014) 611 78 22
 ul. Leg. Piłsudskiego 15, tel. (014) 686 41 45

ONSTRUCTION Spółka z o.o. **oferuje płyty poliwęglanowe - Lexan**

zastosowanie: doświetlenia, ścianki działowe, świetliki

31-202 Kraków, ul. Prądnicka 74, tel. (012) 416 25 22, 416 25 24, fax (012) 416 26 91

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Wspólnota”

**KUPI
 TEREN INWESTYCYJNY**
 pod budownictwo wielorodzinne
 w Krakowie Śródmieściu
 lub Krowodrzy
 min. pow. - 10 arów.

Oferty prosimy składać w siedzibie:
 Kraków, ul. Akacyjowa 3/1.

290845

NAFTO - PLAN sp. z o.o. ul. Lubicz 25
 31-503 Kraków, tel. (012) 619-78-69, 619-78-66

oferuje

MIESZKANIA NA WYNAJEM

W WYJĄTKOWO KORZYSTNEJ LOKALIZACJI
 PRZY. UL. ARMII KRAJOWEJ
 REJON MIASTECZKA STUDENCKIEGO

- ✓ Ceny: 3.600 - 4.000 zł/m² /do negocjacji/
- ✓ Termin odbioru: 1 kw. 2001 r.

Ulga podatkowa średnio
 154.000 zł. od dochodu

KOMINKI**ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!**

Przy zakupie dowolnego wkładu GABO-les Foyers otrzymują Państwo kupon na tygodniowy pobyt w górach dla dwóch osób, w wybranym przez siebie ośrodku wczasowym lub hotelu.

F.H.U. „MAR-COS”
 Tarnów, ul. Słoneczna 56D,
 tel. 014/627-60-05.

Kup w cenie promocyjnej wkład kominowy i wyjedź z najbliższą osobą na narty



Les Foyers

IMPERPOL Kraków, ul. Dobrego Pasterza 122 (z tyłu GEANT), tel./fax (012)417-35-97
 tel. (012) 412-20-44 zapraszamy: pon.-pt.: 9.00 - 17.00, sob.: 9.00 - 14.00

JESIENNA PROMOCJA!

RABAT od 5 %

OKNA - drewniane i PCV
 - dachowe



DRZWI - wewnętrzne: drewniane, plicynowe i harmonijkowe
 - wejściowe, zewnętrzne i antywłamaniowe



PODŁOGI - klejone warstwowo
 (15 lat gwarancji, 9 gatunków drewna)



Prawdziwe drewno pod Twoimi stopami

DACH styli

Kraków, ul. Cystersów 26,
 tel./fax. (012) 412-18-10, 413-05-95

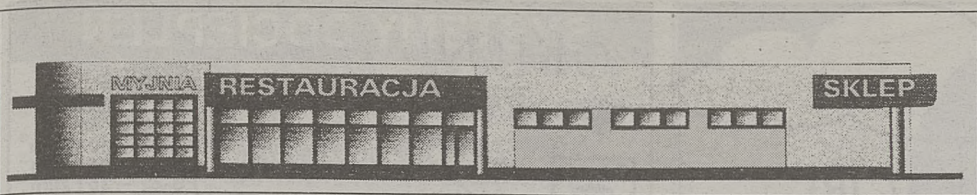
PROMOCJA DO KOŃCA WIEKU

Folia paroprzepuszczalna MEMBRAFOL **GRATIS!**
 przy zakupie dachówki ceramicznej **WIEKOR** lub **RUPPCERAMIKA**

W ofercie również: **TONDACH**

MARSYLKA M - 12 w cenie od 2,14 zł/szt - netto

CEGLY KLINKIEROWE • VELUX • FAKRO • RYNNY PCV • OCIEPLENIA



Wielofunkcyjny kompleks dla kierowców przy krajowej drodze w Dąbrowie Tarnowskiej

Elegancja przydrożnej stacji

Inwestorzy, decydujący się na budowę stacji, rozszerzają ofertę usługową, chcąc zatrzymać klienta nie tylko przy dystrybutorze

Liczba stacji benzynowych rośnie w postępie geometrycznym, ale też żaden z inwestorów, nawet w małej miejscowości, nie odważy się zaprosić klienta do miejsca, gdzie w centralnym punkcie umieszczono wiatę i kilka dystrybutorów, a całość otoczono wybrukowanym placem.

Przy każdej stacji musi funkcjonować przynajmniej sklep, który zawartością półek przypomina istniejące przed laty stoiska pewex-ów z towarami sprzedawanymi za dolary i bońy. Sklepek nie zaimponuje turyście. Inwestorzy, decydujący się na budowę stacji, rozszerzają ofertę usługową, chcąc zatrzymać klienta nie tylko przy dystrybutorze, ale i w innych pawilonach, gdzie również pozostawi gotówkę.

Kierowcy-klienci stacji pokonują dłuższą trasę, muszą zatem odpocząć, wypić kawę, zjeść obiad, odświeżyć się, a może nawet wymodelować fryzurę w drodze na przyjęcie czy konferencję. W tym czasie myjnia wypucuje

samochód. Podróżująca rodzina, którą od domu dzieli niewielka już odległość, zdecydowanie się na zrobienie zakupu.

Stacja zlokalizowana przy ruchliwej, krajowej czy międzynarodowej trasie obrasta w pawilony o zupełnie odmiennej funkcji, podporządkowanej wygodzie podróżowania. Niektórzy inwestorzy decydują się na luksusowe obiekty, licząc na to, że kierowca dobrze zapamięta ten punkt na danej trasie, polubi go i zawsze tu wdepnie w drodze na delegację, czy z rodziną na urlop. Wykonanie projektu zleca się najlepszym architektom, nie żałując pieniędzy na obiekt, który jeśli znacznie funkcjonować zwróci koszty z nawiązką. W Wielobranżowym Biurze Projektów w Tarnowie zespół pod kierunkiem arch. mgr inż. Andrzeja Szczebaka zaproponował luksusową, jak na nasze warunki, stację benzynową. Obiekt powstaje przed Dąbrową Tarnowską na trasie z Warszawy i Kielc do Małopolski.

Obok stacji jest myjnia dla pojazdów, dalej restauracja z

pełnym zapleczem kuchennym, kawiarnia i sklep samoobsługowy. Bryła jest prosta, ale jak to mówią architekci w przestrzeni coś się dzieje. Takie wrażenie potęguje gra kolorów żółtego i zielonego, na całej długości elewacji. W tej gamie utrzymana zostanie całość.

Stacja zajmuje sporo miejsca, a inwestorowi chodziło o to by maksymalnie wykorzystać ten teren. Powierzchnia zabudowy wynosi 640 m kw., z czego „wykrojono” 578 m kw powierzchni użytkowej, kubatura zajmie 3.201 metrów sześciennych. Projektanci tego typu obiektów podkreślają, że satysfakcją z pracy osiąga się wówczas, gdy inwestor zabiega o stworzenie kompleksu, w którym będzie płynął strumień pieniędzy, ale też i takiego, który przyciągnie uwagę niepowtarzalną architekturą, stając się, z daleka widoczną ozdobą trasy. Takie podejście do inwestycji zwiększa jej koszty, ale zwiększa też szansę na ciągły ruch, nawet przez całą dobę.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

Ożywienie poza stolicą

W 2001 roku nakłady na budownictwo wzrosną o około 1 mld USD

Nakłady na budownictwo w Polsce wzrosną z około 13 mld dolarów w tym roku do około 14 mld USD w 2001 roku – wynika z badań firmy European Construction Research (ECR), przedstawionych w środę na konferencji przez Carstena Lehrskova.

Firma European Construction Research, mająca siedzibę w Danii, zajmuje się badaniem rynku budownictwa i nieruchomości. Z badań firmy wynika, że do 2010 roku będą rosły nakłady na budownictwo i z końcem pierwszej dekady XXI wieku osiągną 30 mld dolarów. W przy-

Firma przedstawiła badania dotyczące poszczególnych sektorów budownictwa. Budownictwo mieszkaniowe w Polsce wzrosło w 2001 roku o 13,7 proc. do ponad 100 tys. mieszkań oddanych do użytku, podczas gdy w tym roku będzie to, w ocenie firmy, ponad 90 tys. Zdaniem Lehrskova w Warszawie trwa boom mieszkaniowy. W tym roku zostanie wybudowanych 20 tys. mieszkań w samej stolicy. Podobnie będzie w 2001 roku, a potem nastąpi spadek liczby lokali oddawanych do użytku w Warszawie. Udział tego rynku spadnie z obecnych 20 proc. do około 10 proc. w 2010 roku.

W przyszłym roku nastąpi tylko 2-proc. wzrost sektora

handlowych w Polsce. W przyszłym roku będzie o połowę mniejszy, bo 15 proc., a w 2002 roku 9-proc.

Według ECR obecnie 30 proc. powierzchni handlowych jest ulokowanych w Warszawie, a w 2010 roku ten wskaźnik dla stolicy spadnie do 12 proc. Firma zbadała także sektor hoteli. Podała, że w latach 2001-2002 ten segment będzie wzrastał rocznie o 15 proc. W istotny sposób na tę branżę wpływają opóźnienia w budowie autostrad. W przyszłości będzie powstawać więcej hoteli o niższym standardzie.

Z kolei budownictwo przemysłowe w latach 2001-2002 będzie wzrastało rocznie 5-6



Raport z badania opinii

Trzy czwarte Polaków uważa swoje warunki mieszkaniowe za dobre

Trzy czwarte Polaków uważa swoje warunki mieszkaniowe za dobre. W największym stopniu akceptują swoje warunki mieszkaniowe gospodarstwa jedno i dwuosobowe – wynika z badań CBOP przeprowadzonych we wrześniu 2000 roku.

W porównaniu z poprzednimi badaniami, przeprowadzonymi w 1995 roku, odsetek Polaków, którzy uważają swoje warunki mieszkaniowe za dobre, nie zmienił się. Zmniejszyła się natomiast liczba badanych oceniających swoje warunki mieszkaniowe jako złe. Dotyczy to zarówno mieszkańców wsi, jak i miast. Żle ocenia swoje warunki mieszkaniowe 21 proc. mieszkańców wsi (w 1995 roku – 27 proc.) i 15 proc. mieszkańców miast (w 1995 roku – 20 proc.).

Zarówno w 1995 roku, jak i w 2000 roku mieszkanie w Polsce składa się średnio z 2,8 pokoi. Co charakterystyczne – im większe miasto, tym mniejsza liczba pokoi w mieszkaniu. Przeciętne mieszkanie wiejskie składa się z około 2,68 pokoi, a w miastach dużych, powyżej 200 tys. mieszkańców – już tylko z około 2,21 pokoi. Średnia liczba pokoi przekracza 3 wyłącznie w wypadku domów jednorodzinnych.

Z badania wynika, że w ciągu pięciu ostatnich lat o 3 proc. zmniejszył się odsetek budyn-

ków wymagających poważnego remontu. Nadal jednak jedna trzecia budynków wymaga odnowienia, bądź bieżących napraw.

W porównaniu z 1995 rokiem poprawiło się wyposażenie gospodarstw domowych w



dobry trwałego użytku. Najwięcej przybyło tych dóbr, które ułatwiają życie codzienne (np. pralka automatyczna, telefon). Powoli wzrasta zrozumienie roli kredytu, jako wsparcia własnych środków finansowych. Nadal jednak odsetek zainteresowanych zaciąganiem kredytu na zakup mieszkania jest relatywnie mały, bowiem tylko 30 proc. ankietowanych postrzega kredyt jako uzupełnienie własnych środków.

Według CBOS, Polacy najczęściej uznają, że drogą do

mieszkania jest budowa własnego domu. Niemal dwie trzecie badanych nie interesuje się programami budownictwa mieszkaniowego. Rezultatem tego małego zainteresowania jest m.in. niska popularność programu społeczne-

go budownictwa czynszowego – zaledwie jedna trzecia respondentów słyszała o budownictwie TBS lub spółdzielczym lokatorskim i zna jego zasady. Centrum Badań Opinii Publicznej przeprowadziło badania na zlecenie Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast. Wyniki badań udostępnione zostały w omówieniu „Raportu z badania opinii publicznej na temat postrzegania aktualnych problemów mieszkaniowych” opracowanym przez UMIR.

szłym roku budownictwo odnotuje niższy wzrost niż w 2000 roku mimo wyższych nakładów. W tym roku wzrost wyniesie około 9 proc., a w 2001 roku 8 proc. „Od 2003 roku będzie jednak następować sukcesywny wzrost budownictwa do 2006 roku, co wiąże się z wejściem Polski do Unii Europejskiej. Potem nastąpi spadek dynamiki budownictwa do 2010 roku” – powiedział Carsten Lehrskov, dyrektor zarządzający ECR. Lehrskov ocenia, że zaczyna się proces równomiernego rozmieszczania inwestycji w budownictwie. „Inwestycje wraz z ludźmi przechodzą poza Warszawę” – dodał.

powierzchni biurowych, a w 2002 roku nastąpi jego 5-proc. spadek, który pogłębi się w następnym roku. W 2004 roku nastąpi jednak odbicie i potrwa do 2006 roku, kiedy będzie maksymalny wzrost. Potem do 2010 roku będą spadki. Z badań firmy wynika, że warszawski rynek powierzchni biurowych stanowi około 70 proc. ogółu powierzchni biurowych. Według przedstawiciela firmy ECR w przyszłości będzie więcej przybywać biurowców klasy B, czyli tańszych, ze skromniejszym wyposażeniem, niż klasy A.

Z badań firmy wynika, że w tym roku nastąpi ponad 30-proc. wzrost powierzchni

proc. Ze względu na kryzys rosyjski wiele firm nie rozpoczęło budów nowych obiektów przemysłowych. Jednak w związku z wejściem do Unii Europejskiej nastąpi umiarkowany wzrost tego sektora. Według ECR budownictwo obiektów użyteczności publicznej w Polsce cierpi na niedostatek środków.

W 2001 roku ten sektor wzrosło o 9-10 proc. i odnotuje też wzrosty w kolejnych latach. Firma ocenia, że w budownictwie związanym z rolnictwem niewiele się dzieje, ale możliwy jest jego wzrost w związku z wej-

ściem Polski do UE.

(PAP)

Plany sieci Holiday Inn

Budowa jednego pełnoserwisowego hotelu Holiday Inn na 140-160 pokoi to inwestycja rzędu 14-15 mln USD

Siec 20 hoteli Holiday Inn zamierza wybudować w Polsce w ciągu 10 lat Global Hotels Development Group Poland. Firma za dwa-trzy lata chce zadebiutować na jednej z zagranicznych giełd. Najpierw jednak pozyska inwestora finansowego.

Zgodnie z planem, 7 z 20 hoteli, które zbuduje firma

GHDGP, deweloper Holiday Inn, będzie obiektami czterogwiazdkowymi. Oprócz uruchomionego już w Gdańsku i ruszających w styczniu 2001 roku we Wrocławiu i w lipcu w Krakowie, planowana jest też budowa hoteli w Warszawie, Katowicach, Łodzi i Poznaniu. Reszta będą stanowiły obiekty niższej klasy – Express by Holiday Inn. Pierwszy z nich może ruszyć już w grudniu 2001 roku w

stolicy – informuje „Puls Biznesu”.

Wybudowanie jednego pełnoserwisowego hotelu Holiday Inn na 140-160 pokoi to inwestycja rzędu 14-15 mln USD (63,5-68 mln zł) – twierdzi Marcell Król, prezes GHDGP. W ciągu 10 lat GHDGP zainwestuje w Polsce około 700 mln zł – podaje dziennik.

(YY)

SYSTEMY KOMINOWE

WKLADY KOMINOWE I KOMINY ZEWNĘTRZNE ZE STALI KWASOODPORNEJ

✓ Dla handlowców, firm budowlanych i instalatorskich, oferujemy wysokie rabaty, korzystne warunki płatności oraz transport gratis.

✓ Klientom indywidualnym zapewniamy kompleksowe doradztwo, a przy zakupie materiału wraz z montażem rabat.

ISO 9002

MK-KRAKÓW P.H.U.
ul. Szlak 65/401 Kraków
tel. (012) 623 78 00
fax (012) 633 47 86
pon - pt. 8.00-16.00
www.mk-kominy.pl



SYSTEMY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

Kraków, ul. Mrozowa 31 tel. 642 16 88 w. 18

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

PROMOCJA !!
KOMPLET DOCIEPLEŃ JUŻ OD 23,90 zł/m²

SYROPOL
Nr 1 w Polsce STYROPIAN
FS-12 - 101 zł/m³
FS-15 - 119 zł/m³
FS-20 - 151 zł/m³
FS-15 FREZ - 128 zł/m³

HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85

NORGIPS ZDROWY I TRWAŁY
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, KLEJE, GIPSY, MASY SZPACHLOWE
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE W NAJNIŻSZYCH GENACH !!

Wodoodporny, dźwiękoszczelny, ognioochronny, dowolne kształty, zdrowy klimat, łatwy montaż, ekologiczny

15 lat udokumentowanej gwarancji produkt znakowany laserowo

Lindab

BLACHY DACHÓWKOWE
BLACHY TRAPEZOWE
SYSTEMY RYNNOWE

Raty bez pierwszej wpłaty!

Przedstawiciel **BUKAŃSKA FLOR BLACHA**
31-323 Kraków ul. Św. Andrzeja Boboli 5 przecznicza ul. 29 listopada tel./fax (012) 411 73 87 tel.kom. 0607 318 069

33-300 Nowy Sącz ul. Krajewskiego 27 tel./fax (018) 443 77 90 tel.kom. 0601 893 501

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA • WITEX • JUWENT • DIERRE • METALPLAST

OKNA PCV

profil VEKA + WINKHAUS

"PRO-MAL" ul. Starowiślna 69, tel./fax: 422-03-82
KRAKÓW ul. Bałuckiego 15A, tel.: 266-98-77
www.promal.webpl.com e-mail: promal@webpl.com 7268ka

PARKIET

PANELE, MOZAIKA
PRODUKCJA-SPEDAŻ-USŁUGI
DESKA BARLINECKA
KRAKÓW UL. WARMIJSKA 1, TEL. (012) 637-50-17, 0601 46-06-56

WYROBY Z BETONU KOMÓRKOWEGO

BŁOCZKI PGS

12x24x49 24x24x49
12x24x59 24x24x59 inne wym.

F.H.U. **WIELICZKA**
ul. NARUTOWICZA 24
tel. 012/ 278-50-72
0501-007-195

GRUPA psb
POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

Budujemy z Wami od lat. Teraz stworzyliśmy grupę, aby robić to jeszcze lepiej.

okna **EXBUD** drewniane

Okna na miarę XXI wieku

PRODUKUJEMY

- okna typowe w standardzie
 - przyszybowa nakładka aluminiowa
 - blokada złego użytkowania klamki
 - mikrouchylenie
- okna nietypowe na zamówienie
 - łukowe, trapezowe, okrągłe itp. Drewno: sosna, mahoń (meranti)

30-134 Kraków, ul. Kunickiego 5, tel. 012/637-55-84, 0605-57-63-50

KOTŁY BERETTA 10% upustu + gratis programator tygodniowy

UNI-THERM s.c. TANIE GRZANIE
ul. Stoczniovców 3, 30-709 Kraków
tel. (012) 656-30-16, fax. (012) 262-91-25
e-mail: office@uni-therm.krakow.pl www.uni-therm.com.pl

Kupując u nas kocioł do 20 grudnia oszczędzasz min. 660,00 zł

Nie musisz być bogaty, kupuj z Kolbisem na raty*

LUKAS RATY

RATY 0%

*szczegóły promocji w punktach sprzedaży

KOLBIS Sp. z o.o. PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH

Kraków ul. Wielicka 250, tel. (012) 288 21 42, ul. 29 Listopada 178, tel. 415 87 87
Tarnów ul. Klikowska 61, tel. (014) 626 16 08, ul. Karpacza 1, tel. 629 95 66
Nowy Sącz ul. Piłsudskiego 1, tel. (018) 44 23 200
Olkusz ul. Kazimierza Wielkiego 102, tel. (032) 643 32 31

OKNO-POL
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

OKNA PCV w systemie REHAU S796

szyba k=1,1 W/m²K mikrowentylacja w standardzie

Biura Handlowe w Krakowie:
ul. Czarnowiejska 84, tel. (012) 623 79 79, ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18, Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30, ul. Królowej Jadwigi 29, tel. 0501 481 214

Przedstawicielstwa Handlowe:
Kraków, tel. (012) 649 79 65
Kraków, N-Huta, tel. 0605 627 311,
Katowice, tel. (032) 253 02 45 w. 35
Łąpczyca, tel. (014) 612 38 22, Wieliczka, tel. (012) 278 39 53
Bochnia, tel. (014) 612 38 22
Oświęcim, tel. (033) 842 34 34,
Jaworzno, tel. (032) 617 73 83,
Olkusz, tel. (032) 641 40 20

Wielka PROMOCJA ZIMOWA

Zapytaj o zimowe rabaty, szczegóły w punktach sprzedaży, doradztwo techniczne i pomiar GRATIS

W ofercie okna drewniane oraz aluminiowe
POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH, OFERUJEMY ATRAKCYJNE WARUNKI WSPÓŁPRACY tel. 0608 397 663

Kraków, ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 657 49 49;
ul. Opolska 12, tel. 636 71 46;
ul. Zabłocie 27, tel. 656 03 17;
ul. Ważewskiego 15, tel. 266 64 93;
ul. Praska 23 A, tel. 266 06 94.

Kraków, ul. Zakopiańska 56,
tel. 267 09 91, 266 29 38, 267 41 46;
Pcím, Osiedle Pod Spórnami, tel. 274 81 43.

Tarnów, ul. Kochanowskiego 43,
tel./fax (0-14) 621 31 70, 621 38 72;
Dębica, ul. Drogowców 1,
tel. (0-14) 681 18 88.

Kraków, ul. Skarżyńskiego 9A,
tel./fax 641 12 12, 647 50 79.

Kraków, ul. Stadionowa 1,
tel. 0501 232 930;
Kocmyrzów, Dojazdów 18,
tel. 387 10 25, tel./fax 387 20 78.

Kraków, ul. Wielicka 61,
tel./fax 656 07 71,
656 54 55.

Kraków, ul. Cegielniana 39,
tel./fax 266 24 30,
269 09 18.

Kraków, biuro: tel. 634 00 12, fax 633 72 41;
składy:
ul. Kamienna 10, tel. 633-05-17, fax 631-19-20;
ul. Powstańców 1, tel. 411-77-16, fax 412-83-45;
ul. Klimeckiego 14, tel. 423-55-85, (0601) 89-67-32;
ul. Zawia 3, tel. 266-46-33, fax 267-66-44;
Batowice, tel. 285-94-07, fax 413-95-88;
ul. Lindego 1, tel. 636-79-55, 637-07-00 w. 220.

Bochnia, ul. Partyzantów 27,
tel. (0-14) 611-23-02, fax (0-14) 611-30-09
Nowy Wiśnicz, ul. Jana Matejki 29,
tel. (0-14) 685-54-30, fax (0-14) 612-88-04

e-mail: grupapsb@complex.com.pl www.grupapsb.com.pl

Gąbka lub wałek

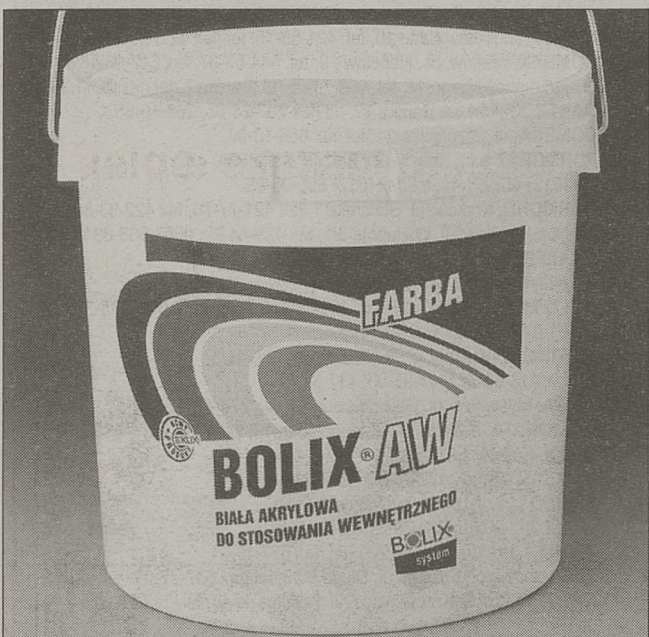
Jednymi z najpopularniejszych obecnie na rynku farb są farby dyspersyjne. Zalicza się do nich farby akrylowe, fakturowe, poliwinilowe i silikonowe, z których pierwsze trzy rodzaje polecane są do malowania mieszkań.

Przeglądając czasopisma z poradami, jak urządzić mieszkanie, nie trudno zauważyć, że z prezentowanych wnętrz prawie całkowicie znikły białe ściany. Tak popularne kiedyś białe wnętrza zastąpiły ściany kolorowe – łagodne pastele lub – dla bardziej odważnych – kolory mocne i wyraziste.

Decydując się na kolorowe ściany, warto wiedzieć, że poszczególne barwy w określony sposób wpływają na nasz organizm. Kolor pomarańczowy dodaje energii, zielony uspokaja, likwiduje napięcie i ból, żółty ożywia i otwiera umysł, a szary ułatwia koncentrację. Kolor niebieski natomiast ha-

trzy rodzaje polecane są do malowania mieszkań. Głównym składnikiem farb fakturowych jest polioctan winylu lub żywice akrylowe. Farby te mają właściwości tiksotropowe – mają postać zawieszyny lub żelu, który w trakcie mieszania zmienia konsystencję, dzięki czemu można uzyskać różną fakturę. Polecane są do malowania powierzchni z drobnymi nierównościami, które narazone są na uszkodzenia i zabrudzenia.

Farby poliwinylowe należą natomiast do najstarszych farb na rynku. Bardzo szybko schną, najczęściej są bezwonne, dobrze przepuszczają parę wodną. Ich zaletą jest także to, że są stosunkowo tanie. Najpopularniejszymi jednak obecnie na rynku są farby



muje apetyt – niebieska jadalnia nie jest więc chyba dobrym rozwiązaniem.

Kolory jednak nie tylko ozdabiają wnętrza. Za pomocą określonych odcieni możemy optycznie powiększyć lub pomniejszyć pokój. Należy pamiętać o zasadzie, że jasne kolory powiększają, a ciemne pomniejszają wnętrza. Ciekawym rozwiązaniem jest pomalowanie ścian pokoju kilkoma kolorami. Jeśli sufit i ścianę pomalujemy jasnym ciepłym kolorem, wnętrze optycznie się rozszerzy. Natomiast ścianę pomalowaną w tonacji ciemniejszej niż sufit i podłoga sprawią, że pomieszczenie będzie wydawać się wyższe.

Jeśli już zdecydujemy się na malowanie, należy zaopatrzyć się w farbę oraz narzędzia do malowania. Farbę najłatwiej nakłada się wałkiem lub specjalną gąbką. Można je kupić w różnych rozmiarach, w zależności od wielkości powierzchni, którą chcemy pomalować. Praktycznym rozwiązaniem jest kupno wałków w dwóch rozmiarach: szerszego do malowania ścian i sufitów oraz węższego do pomalowania ścian wokół okna. Niezbędny jest także płaski pędzel, którym pomalujemy narożniki pomieszczenia oraz kratki do zdejmowania nadmiaru farby z wałka.

Jednymi z najpopularniejszych obecnie na rynku farb są farby dyspersyjne. Zalicza się do nich farby akrylowe, fakturowe, poliwinylowe i silikonowe, z których pierwsze

REALNY RABAT

20%

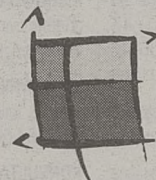
NA WSZYSTKIE OKNA
GWARANTOWANY
W PROMOCJI 2001

Szczegóły Promocji 2001 w Biurach Handlowych OknoPlus:

Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55, ul. Meissnera 19, tel. 417 11 77, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29, os. Kombatantów 7b, tel. 647 94 23, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66, ul. Wronek 32, tel. 262 12 07, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82, Andrychów, ul. Krakowska 66a, tel. 875 24 10 w. 16, Bochnia, ul. Kręta 23, tel. 612 39 04, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01, Brzesko, ul. Sobieskiego 1, tel. 663 04 55, Chrzanów, ul. Jordana 7, tel. 623 42 51 w. 71 89, Jaworzno, ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57, Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51, Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20, Mysłonice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69, Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02, Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 264 80 48, Nowy Sącz, Plac Zamkowy 1, tel. 547 42 50, Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48, Oświęcim, ul. Ceglana 3, tel. 844 35 41, Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99, Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 32, ul. Hodowlana 2, tel. 626 18 51, ul. Szkotnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19, Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24, Wadowice, ul. Lwowska 59, tel. 0 605 20 22 16, Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43, Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74, Wolbrom, ul. Krakowska 62, 0 606 85 11 09

www.oknoplus.com.pl bezpłatna informacja 0800 13 00 54

REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA



Inicjatywa pro PVC

PVC - TWORZYWO STULECIA

Polichlorek winylu, czyli w skrócie PVC jest jednym z najstarszych i najpowszechniej stosowanych tworzyw termoplastycznych XX wieku. Obecnie PVC można spotkać na każdym kroku, ale często nie zdajemy sobie z tego sprawy.

Sposób wytwarzania polichloru winylu odkrył przypadkowo w roku 1838 Victor Regnault. W roku 1912 Fritz Klatte opracował podstawy do produkcji PVC, a w roku 1938 rozpoczęto produkcję PVC na skalę przemysłową. Dzięki swoim właściwościom polichlorek winylu znalazł różnorodne zastosowanie. Przezroczystość, lekkość, nieprzepuszczalność gazów i zapachów, odporność na oleje i kwasy spowodowały powszechne wprowadzenie PVC do produkcji opakowań.

Mały ciężar właściwy, dobre właściwości mechaniczne i elektryczne, odporność na korozję i ekstremalne warunki atmosferyczne, jak również doskonała stabilność w trakcie użytkowania oraz właściwość samogładzenia po odsunięciu od płomienia, pozwoliły na zastosowanie twardego PVC do wytwarzania trwałych elementów dla budownictwa lub motoryzacji. Ponadto PVC jest w szerokim zakresie stosowany do wyrobu kart czekowych, płyt gramofonowych, dyskietek i itp. Miękkie PVC używa się powszechnie na wykładziny podłogowe, izolacje kablowe, folie, węże itp. Obojętność biologiczna PVC pozwala na zastosowanie go w całej gamie wyrobów dla medycyny np. worki na krew i płyny infuzyjne, rurki, wzierniki, cewniki, rękawiczki jednorazowe. Ze względu na swoje

właściwości pojemniki z PVC pozwalają przechowywać krew nawet do 5 tygodni, co nie jest możliwe w opakowaniach np. szklanych.

Zawiazane w czerwcu 1999 roku KONSORCJUM INICJATYWY PRO PVC* zwraca uwagę, że profile PVC używane m. in. do wyrobu okien, należą do najbardziej ekologicznych i ekonomicznych materiałów używanych w budownictwie. Obserwacja rynków europejskich, np. niemieckiego, pozwala stwierdzić, że udział PVC w stolarce okiennej od kilku lat rośnie i zajmuje wysoką pozycję wśród innych materiałów. Pełna i obiektywna ocena produktu wymaga porównania go z innymi, konkurencyjnymi materiałami. Analiza taka wiąże się z kwestią kompleksowej oceny wpływu danego produktu na środowisko na każdym etapie obecności na rynku: od momentu powstania do chwili ewentualnego recyklingu. Trzy niezależne od siebie bilansy ekologiczno-ekonomiczne opracowane przez Instytut Badawczy Chemii i Techniki w Wiedniu, Związkowy Instytut Materiałoznawstwa w Zurichu oraz holenderskie Centrum Ekologii przy uniwersytecie w Lejdzie, zgodnie stwierdzają, że z trzech stosowanych na profile okienne materiały - drewna, PVC i aluminium - najlepszą ocenę ekologiczną ma właśnie PVC. Podobnie badania przeprowadzone przez Państwowy Zakład Higieny w Warszawie dowiodły, że okna PVC są absolutnie nieszkodliwe dla naszego zdrowia, a wręcz w niektórych przypadkach niezastąpione, chociażby w przypadku osób cierpiących na różnego typu alergię.

Okna PVC gwarantują szczelność na przenikanie różnego typu alergenów np. kurzu, pleśni itp.

Na początku lat dziewięćdziesiątych powstało w Danii w Skejby pierwsze osiedle dla alergików. Gremium lekarzy i mikrobiologów, mając na celu zapewnienie alergikom normalnej egzystencji bez konieczności zażywania leków, zdecydowało o wyposażeniu domów w profile PVC. Wszędzie tam, gdzie istnieje konieczność zastosowania materiału neutralnego biologicznie PVC stanowi odpowiednie rozwiązanie. Szacuje się, że ponad jedna trzecia wszelkich tworzyw sztucznych stosowanych w szpitalach to PVC. Obecnie w produkcji i wykorzystaniu PVC obowiązują standardy ochrony środowiska, które w przypadku innych materiałów znajdują się dopiero w fazie eksperymentów. Dobrym przykładem takiej sytuacji jest szeroko rozpowszechniony w wielu krajach Europy Zachodniej recykling, czyli ponowne wykorzystanie raz wyprodukowanego materiału. Odzyskane tworzywo jest pełnowartościowym produktem nadającym się do ponownego wykorzystania w produkcji profili okiennych. Utylizację odpadów i wycofanie z obiegu produktów z PVC odbywa się w sposób prosty i nie zagrażający środowisku naturalnemu.

* KONSORCJUM INICJATYWY PRO PVC zostało utworzone przez wiodących na polskim rynku producentów produktów z PVC. Celem inicjatywy jest rzetelna informacja na temat PVC, a także rozwijanie badań związanych z tym tworzywem.



GEALAN



KÖMMERLING
Nr 1 w Europie w profilach okiennych z PVC



SCHÜCO
INTERNATIONAL



REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA REKLAMA PŁATNA

Okna z GAAJU - cena z raju!



CENA GWARANTOWANA
(na okna typowe i nietypowe)
Sprawdź - okno standard PCV
822 zł* - brutto z montażem

**OKNO-GAAJ
PRODUCENT**
okna z PCV i drewna

W standardzie:
• szyba k=1,1
• stopniowany uchył
• mikrowentylacja

Transport i pomiar GRATIS

Biuro Handlowe: ul. Lubicz 27a, lp., tel. (012) 422 45 85,
tel./fax (012) 430 36 34, tel.: 0606 880 016,
0606 999 316, 0606 999 317, 0606 999 318

Salony Firmowe:
KRAKÓW: ul. Kraszewskiego 29, tel./fax (012) 427 11 95,
tel. 0604 50 17 97, ul. A. Krzywoń 2, AR-BUD, tel./fax (012) 412 05 72,
ul. Wielicka 8, Oknoland, tel./fax (012) 292 53 31,
SKAWINA: Rynek 5, F.H. IWEX, tel. (012) 291 03 18,
ZAWIERCIE: Pl. Dąbrowskiego 18, tel. 0605 315 640,

*Cena dotyczy zamówień składanych do 31.XII.2000, z terminem realizacji do 30 marca 2001 zgodnie z warunkami oferty specjalnej.

3 x SUPER

SUPER MAX*
SUPER CENA
SUPER TRANSPORT

NA PLAC BUDOWY

Nowy Dom Juniora
GDÓW Baza Magazynowa
tel. (0 12) 451 41 20 451 41 33

*Pustak Max kl. 15 Biegonice

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

PROMOCJA !!
KOMPLET DOCIEPLEŃ
JUŻ OD 23,90 zł/m²

STYROPOL Nr 1 w Polsce STYROPIAN
FS-12 - 101 zł/m³
FS-15 - 119 zł/m³
FS-20 - 151 zł/m³
FS-15 FREZ - 128 zł/m³

CENY BRUTTO

HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85

NORGIPS ZDROWY I TRWAŁY
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, KLEJE, GIPSY, MASY SZPACHLOWE
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE W NAJNIŻSZYCH CENACH !!



ALSA Kraków ul. Fałęcka 42
tel./fax 262-06-87 tel.kom. 0601-400-507

PODŁOGI

panelowe - 100% drewno
dąb, buk, jesion, czereśnia i inne
deska dł. 120 do 180 cm, gr. 14 mm, lico 4mm
szwedzki lakier ekologiczny UV, Atest PZH
Bardzo atrakcyjne ceny!
Transport, montaż, doradztwo.

RAMBIT BRAMY

RAMBIT

- GARAŻOWE
- PRZEMYSŁOWE
- WJAZDOWE
- AUTOMATYKA
- SZLABANY

Kraków, ul. Cystersów 26
tel. 012/ 294-28-00
fax 294-28-03
www.rambit.pl

GONTY (dachówka bitumiczna)
"IKO" i "OWENNS CORNING"

IKO Sales International
PAPY TERMOZGRZEWALNE
ARISTO s.c. HURT - DETAL
Tel./fax (012)638-55-11 g. 8-16-tej
0501-41-68-51

FIRMA HANDLOWA
"ELA" Sp. z o.o.
JASŁO

ODDZIAŁ KRAKÓW
ul. Płk Dąbka 2
tel./fax (0-12) 653-15-33

OFERUJEMY:
• RURY: GAZOWE
WODOCIĄGOWE
KANALIZACYJNE
• SYSTEMY RYNNOWE
• STUDNIE
FIRMY "GAMRAT" S.A.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
od 8.00 do 16.00

JUSTA S.C. PRODUCENT:

profil VEKA

OKNA Z PCV

!!!

ATRAKCYJNE CENY

Kraków:
• ul. Kalwaryjska 53, tel. 656-43-53
• ul. Dobrego Pastusza 100, tel. 417-18-24
• ul. Opolska 12, tel. 415-87-50
• ul. Wiślicka 10, (przez Daszyńskiego), tel. 429 58 83
• ul. Opolska 37, tel. 634-25-33
• Nowa Huta Os. Centrum E 14, 425 89 86
• ul. Zakopiańska 156, tel. 267-38-64
• ul. Długa 17, D.H. Długi Pasaż, tel. 623-72-08
• ul. Luźnica 15, tel. 657-09-74

Poza Krakowem:
• Wieliczka, pl. Kosciuszki 5, tel. 278-40-31
• Wolbrom, ul. 29 Listopada 7, tel. (032) 644-13-63
• Głogów 417, tel. (012) 273-72-63
• Bodniewice, ul. Kosciuszki 1, tel. (014) 611-72-00
• Antolka Ta, (041) 383 85 24
• Nowy Targ ul. Długa 30, (018) 264 63 60,
0602 748 908
• Skawina, ul. 29-go Listopada 17, tel. 276 24 22
• Chrzanów, ul. Sikorskiego, tel. 0604 488 345
• Rabka Zdrój, Kłirskiego 38b, tel. (018) 267 72 15

Promocja! BRAMY GARAŻOWE

Rolety

Najnowszej generacji (prod. Niemieckiej)
CB ALUMINIUM SYSTEM s.c. Kraków, ul. Skośna 12
tel. (012) 260-24-50, 260-24-51, 0602 498-201

Handel między nami materiały budowlane

(materiały budowlane, ziemia, gruz).

w środowym dodatku „Dom”
ogłoszenie drobne
(do 10 słów)
2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH W/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
Dopisek: „Handel między nami - materiały budowlane”
PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Handel między nami - materiały budowlane”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon Nr dowodu osobistego

Beskidzkie Tartaki "BESTAR" S.A. w Kętach
32-650 Kęty, ul. Krakowska 72

OGŁASZA DRUGI PISEMNY NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

Zakład Przemysłu Drzewnego TARTAK w Wiśle

O zdolności przetarcia 16 000 m³/rok

Teren położony przy drodze dojazdowej w pobliżu centrum miasta o przeznaczeniu przemysłowym, odpowiedni dla inwestowania w pomieszczenia biurowe, hurtownie, składy handlowe.

Nieruchomość częściowo zabudowana położona w Wiśle przy ul. Ustrońska 18a. Dla nieruchomości założone są księgi wieczyste KW 57220 i KW 20965. Nieruchomość oznaczona jest w ewidencji gruntów działkami nr 5472/2 i 2775 oraz 2772/1 i 2772/2 o łącznej powierzchni 2ha 2a 53 m². Istnieje możliwość wydzielenia do sprzedaży działki o pow. od 50a do 1 ha.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 1.150.000 zł.

Warunki przystąpienia do przetargu:

Oferty w zamkniętych (zakawionych) kopertach z dopiskiem "PRZETARG" należy składać w terminie do dnia 15.12.2000r. w Kancelarii Notarialnej ul. Rynek 14 w Kętach z równoczesnym wpłaceniem wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wadium należy wpłacić przelewem na konto Bank Przemysłowo Handlowy o/Kęty 10601116-320000073472. Dowód wpłaty wadium należy dołączyć do oferty. Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeśli nabywca uchylił się od zawarcia umowy kupna-sprzedaży lub nie uiszczył ceny nabycia w terminie 7 dni od daty powiadomienia. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone.

Nieruchomość można oglądać na miejscu w Wiśle w godzinach od 8.00-14.00, tel. (033) 855 22 19

O wynikach przetargu każdy z oferentów zostanie powiadomiony pisemnie.

Zawarcie umowy notarialnej kupna-sprzedaży nieruchomości nastąpi po wygranu przetargu.

Dokumentacja dotycząca nieruchomości, w tym jej stanu prawnego, znajduje się do wglądu w siedzibie Spółki **BESTAR S.A.** w Kętach ul. Krakowska 72.

Sprzedający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu, swobodnego wyboru oferty, nieważności przetargu lub uznania, że przetarg nie dał rezultatów w każdym przypadku bez podania przyczyny.

HARP II POKRYCIA DACHOWE

Szwedzkie blachy dachowe
koncernu **BORGA**
listopad - **RABAT 7%**

DACHÓWKI
ceramiczne i cementowe
RABAT 3-5%

Węgrzce 121, gm. Zielonki, tel.: 285 91 89, 0502/666 622

PROMOCJA !!!

Pustak "MAX" kl. 150

certyfikat bezpieczeństwa **B**

2,35

(z VAT)

transport + rozładunek **GRATIS**

Przyjmujemy przedpłaty na 2001 rok

Cegielnia Wieliczka, ul. Narutowicza 1,
tel. 288 16 77; 278 34 33

KOMINKI

Wielka Świąteczna Promocja

*Kupując dowolny wkład **Les Foyers** otrzymują państwo kupon na tygodniowy pobyt dla dwóch osób w wybranym przez siebie ośrodku wczasowym

Ceny już od 1079

Tarnów: ul. Szkotnik 2 B, tel. 622-40-54 w. 12
Kraków, ul. Klimeckiego 14 pawilon B, stoisko 30 C, tel. 0604-55-28-97

Życząc udanych zakupów, zapraszamy do naszych sklepów



Klasztorne miasto

Najstarszy obiekt sakralny w Peru

W samym centrum Arequipy, drugiego co do wielkości miasta Peru, znajduje się „miasto” z własnymi ulicami, domami, kaplicami. Miasto to, w odróżnieniu od tętniącej życiem Arequipy, jest zupełnie odizolowane od miejskiego zgiełku. Znajdujący się w nim klasztor Świętej Katarzyny (Santa Catalina) jest największym i najstarszym obiektem sakralnym w Peru.

Kompleks klasztorny rozciąga się na powierzchni 20462 metrów kwadratowych. Do 1970 roku był zamknięty dla przybyszów z zewnątrz. Do otwarcia bram klasztornych przyczynił się burmistrz Arequipy, który przekonał w 1970 roku siostry do założenia instalacji elektrycznej i doprowadzenia bieżącej wody. Zakonnice były jednak zbyt ubogie, aby zapłacić za przeprowadzone prace, stąd zapadła decyzja o udostępnieniu dla turystów części zabudowań klasztoru.

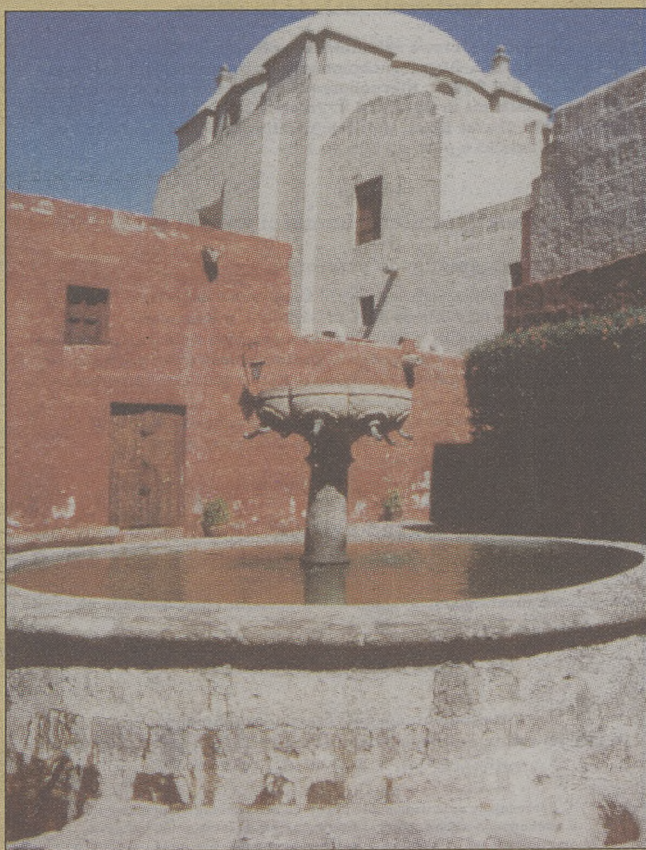
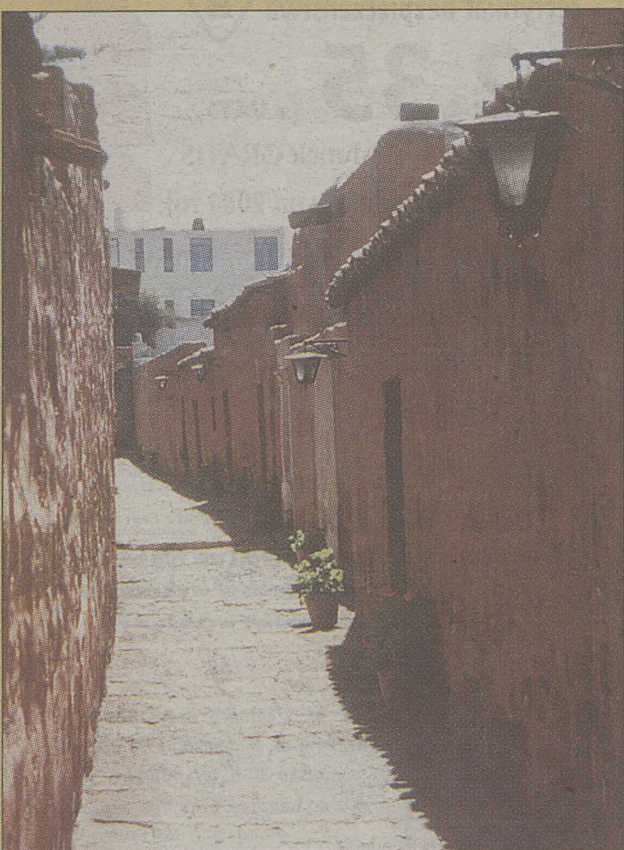
Klasztor, założony w 1580 roku i mający za patronkę świętą Katarzynę ze Sieny, zastał rozbudowany w XVII wieku. Budynki przetrwały w niezmienionej formie do dzisiaj. Fundatorem klasztoru była bogata wdowa Maria Guzman,

która przyjmowała tylko dziewczyny z najlepszych hiszpańskich rodzin. Każda otrzymywała od rodziny dożywotnią pensję na swoje utrzymanie.

Na przykładzie cel, a raczej domków, zbudowanych przez rodziców dziewcząt wstępujących do zakonu, można ocenić stan zamożności i gust rodziny przyszłej zakonnicy. Domki zakonnice i dachy kryte czerwoną dachówką, place z fontannami, długie schody, uliczki o hiszpańskich nazwach, rzędy arkad przypominają stare dzielnice miast południowej Hiszpanii. W domkach zakonnice (niektóre są nawet wyposażone we własne kuchnie), udostępnionych do zwiedzania, można obejrzeć całe wyposażenie, jakie miały do dyspozycji tutejsze siostry.

Elementem charakterystycznym zabudowy klasztoru Świętej Katarzyny są różnobarwne fasady budynków. Przeważają ostre odcienie żółci, czerwieni, brązu i koloru niebieskiego. W klasztorze znajduje się także muzeum, w którym można obejrzeć wyroby z porcelany, ozdoby religijne oraz obrazy. W małej kawiarence można spróbować ciastek robionych przez zakonnice, aby lepiej poczuć smak tego miejsca.

TEKST I ZDJĘCIA:
JAROSŁAW KOSTRZEWA



DZIENNIK POLSKI

Przegląd

nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Cięcie po premiach

Książeczki pozbyli się głównie ci, których stać było na wyłożenie gotówki na zakup domu lub wykup mieszkania, a premia stanowiła tylko wsparcie tych wydatków

W przyszłym roku prawo do wypłaty premii gwarancyjnych od wkładów na mieszkaniowych książeczkach oszczędnościowych będą mieli tylko ci, którzy kupią nowe mieszkania. Ograniczanie uprawnień do wypłaty premii gwarancyjnych to skutek mniejszych kwot, zarezerwowanych w projekcie przyszłorocznego budżetu państwa na refundację tych premii.

W tym roku na refundację premii gwarancyjnych przeznaczono w budżecie państwa 1,3 mld złotych. Kwota ta była wyższa o 43 proc. od wydatków na ten cel w roku 1999. W przyszłym roku pula na refundację zmniejsza się do 1 mld złotych.

Historia

Pomoc państwa dla oszczędzających na cele mieszkaniowe na mieszkaniowych książeczkach oszczędnościowych realizowana jest od ponad 40 lat. Pomoc ta miała być zachętą dla jak najszerzych grup społecznych do finansowania mieszkań z własnych środków. Dotyczyło to przede wszystkim zasobów spółdzielni mieszkaniowych.

Książeczki mieszkaniowe cieszyły się ogromną popularnością, gdyż dawały przynajmniej nadzieję na otrzymanie mieszkania spółdzielczego. W latach 70. i 80. wielu właścicieli książeczek, pomimo sfinansowania pełnego wkładu, musiało bez końca czekać na przydział mieszkania spółdzielczego. Na początku lat 90. było wiadomo, że kilka milionów Polaków nigdy nie doczeka się przydziału swojego lokalu. Drastyczny spadek liczby oddawanych mieszkań spółdzielczych wymusił rozszerzenie systemu premii gwarancyjnych także na inne formy zapożyczania potrzeb mieszkaniowych. Było to jedyne rozwiązanie dla tych, którzy już nie mieli szans na mieszkanie spółdzielcze i zdecydowali się jeszcze raz „wziąć sprawę we własne ręce”.

Rekordowy rok 1994

Do tej pory tylko zwiększona grupa uprawnionych do uzyskania premii gwarancyjnej. Po raz pierwszy zrobiono to w roku 1993, kiedy Rada Ministrów – w drodze odpowiedniego rozporządzenia – przyznała prawo do premii w każdym przypadku nabycia własności domu lub lokalu mieszkalnego, w tym również lokalu w zasobach komunalnych lub zakładowych. Premia mogła być także przeznaczona na spłatę zadłużenia z tytułu kredytu na budownictwo mieszka-

niowe, objętego pomocą państwa w formie przejściowego wykupu odsetek.

Na efekty nie trzeba było długo czekać. W roku 1994 na refundację premii gwarancyjnych, wypłacanych przez banki komercyjne, wydano z budżetu państwa 1,4 mld złotych. Wydatki te były blisko pięciokrotnie wyższe niż w roku 1993. W roku 1994 PKO BP zli-

kwoty zadłużenia z tytułu kredytu objętego wykupem odsetek. Nowe przepisy umożliwiły także uzyskanie premii gwarancyjnej w przypadku wniesienia tzw. kaucji zabezpieczającej oraz przez osoby poszkodowane przez powódź.

Coraz mniej chętnych

Od roku 1995 spada liczba likwidowanych książeczek

na zakup co najwyżej 3 metrów kwadratowych. Dwa lata temu premia stanowiła równowartość ceny 3,5 metra kwadratowego mieszkania.

Premie bez efektu

Dlaczego ogranicza się uprawnienia do premii gwarancyjnej. Trudny budżet wymaga szukania tych dziedzin, na które można zmniejszyć wydatki. W przypadku premii trzeba to tylko jeszcze uzasadnić. Według Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast system premii gwarancyjnych nie stymuluje nowego budownictwa mieszkaniowego. Dane UMIRM za rok 1998 pokazują, że tylko 50 proc. środków, wydawanych jako wypłaty premii gwarancyjnych, ma bezpośredni wpływ na wzrost liczby mieszkań. Przyczyną takiej sytuacji jest to, iż w większości przypadków kwota premii nie jest znaczącym źródłem finansowania kosztów budowy mieszkania lub domu. Do wyjątków należały premie w wysokości 20 – 30 tys. zł.

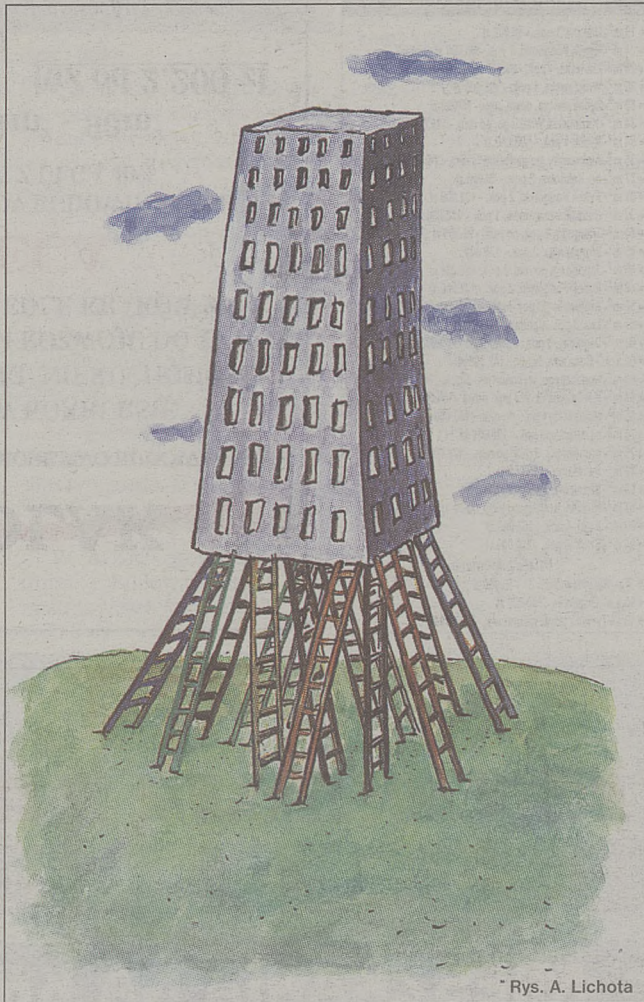
Blisko połowa wypłacanych premii gwarancyjnych zostaje przeznaczona na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych na rynku wtórnym. Niewielki odsetek (0,4 proc.) stanowiły (w roku 1998) premie, związane z remontem lub odbudową lokali mieszkaniowych i domów jednorodzinnych, zniszczonych podczas ubiegłorocznej powodzi. Na spłatę kredytu mieszkaniowego przeznacza się 1,1 proc. wypłacanych premii, na zawarcie umowy najmu mieszkania, finansowanego ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego – 0,5 proc.

I co dalej?

Piotr Mync, prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, zapowiedział, że redukcja uprawnień do wypłaty premii gwarancyjnych obejmie cały wtórny rynek mieszkaniowy. Oznacza to, że prawo do premii będzie przysługiwać tylko tym, którzy kupią nowe mieszkania. Według prezesa UMIRM, ograniczenia zostaną wprowadzone za kilka miesięcy – projekt odpowiedniego rozporządzenia nie jest jeszcze gotowy, a od jego podpisania do czasu jego obowiązywania upłyną 3 lub 4 miesiące.

Propozycje rządu idą w przeciwnym kierunku niż postulaty posiadaczy książeczek mieszkaniowych. Krakowskie Stowarzyszenie Oczekujących na Mieszkanie wystosowało do premiera list, w którym zarzucają, że państwo łamie Konstytucję RP i nie wywiązuje się ze zobowiązań wobec swoich obywateli.

Dokończenie na str. 77



Rys. A. Lichota

kwidowało 335 tys. książeczek, a średnia wypłacona premia wynosiła 3,8 tys. zł.

Kolejną zmianę wprowadzono w roku 1996. Wtedy krąg uprawnionych do premii poszerzono o możliwość jej uzyskania na etapie realizacji inwestycji mieszkaniowej. Trzeba było spełnić warunek wniesienia co najmniej 60 proc. wymaganego przez SM wkładu budowlanego lub mieszkaniowego lub osiągnięcia przez inwestycję odpowiedniego stopnia zaawansowania (np. 20 proc. wartości kosztorysowej – w przypadku budowy domu, 60 proc. – w przypadku przebudowy, nadbudowy lub rozbudowy budynku mieszkalnego).

Także rok 1997 przyniósł zmianę regulacji, kiedy to uchylono przepisy ograniczające wysokość wypłacanej premii do kwoty nakładów na nabycie lokalu mieszkalnego lub kosztów jego budowy, lub

W numerze:

Oczy inwestorów zwrócone są na Stok Pomianowski. Stok jest jeszcze pusty, lecz wartość terenów na łagodnym wzniesieniu rośnie. Architekci i urbanisci kreślą wizję miasteczka na stoku. Około 200 działek przeznaczono pod budownictwo jednorodzinne, obok mogą funkcjonować obiekty obsługujące turystów.



Na stoku

str. 67

Gdybym kilka lat temu miał taką wiedzę z zakresu budowlanego jak dzisiaj, zupełnie inaczej bym postępował: żadnych oświadczeń i ustępstw w imię dobrosąsiedzkich stosunków i konsekwentne dążenie do egzekwowania przepisów – mówi mieszkaniec podkrakowskiej gminy, od 5 lat w imieniu kilku rodzin walczący z lekceważącym prawem sąsiadem i biernością urzędów.



Sąsiada nie wybierasz

str. 69

Spółdzielnia rozważa plan budowy i wynajmowania mieszkań. Czynniki wyniesie tu prawdopodobnie około 400 zł miesięcznie, ale z analiz wpływów i wydatków typowej tarnowskiej rodziny wynika, że łatwiej będzie znaleźć chętnych na tę ofertę.



Komfortowo, ale za drogo

str. 77

W ogrodzie



Każdemu ma prawo co innego się podobać, jednak przy zakładaniu ogrodu warto pomyśleć nie tylko o tym jak wygląda on z naszego punktu widzenia, ale też w jaki sposób komponuje się z otaczającym terenem. Przykłady, spotykane na każdym kroku, dość dobitnie ukazują nam, że wiele osób chyba nigdy nie popatrzyło na swój ogród z zewnątrz.



W harmonii z otoczeniem

str. 87

W zbliżającym się sezonie zimowym będzie obowiązywać styl, który nazwano „Soft Snow” (miękki, delikatny śnieg). Cechuje go cisza i spokój kompozycji, która utrzymana jest w zimowej tonacji. Elementy dekoracyjne przypominają zamrzniałą wodę albo puszysty śnieg. Kwiaty są miękkie i puszyste, a listowie błyszczące.



Śnieżne kompozycje

str. 88

Oddział w Krakowie, ul. Kasprowicza 32, tel. 012/294-42-94, 413-49-89.

Praktyki zawodowe i szkolenia specjalistyczne

POSREDNIK w obrocie nieruchomościami
ZARZADCA nieruchomości
RZECZOWNICWA MAJĄTKOWY

Pamiętaj! Licencje państwową należy zdobyć do końca 2001 roku.

Postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy. Nie trać czasu!

LOKALE BIUROWE DO WYNAJĘCIA
90 m²
WYSOKI STANDARD
Kraków, al. Pokoju 1A
tel. 0502 264-197, 0502 264-189
www.lobos.com.pl/lokale

PROMOCJA !!!

1,5 km OD WAWELU

Budomat
INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

REALNE CENY JUŻ OD:

2690 zł/m²

ILOŚĆ MIESZKAŃ W PROMOCJI OGRANICZONA

DOSKONAŁA LOKALIZACJA

METRAŻE OD 26 - 138 m², BALKONY W CENIE MIESZKANIA

APARTAMENTY Z TARASAMI NA DACHU BUDYNKU

OSZCZĘDNY SYSTEM WPLĄT (WALORYZACJA TYLKO RAT NIE WPLĄCONYCH)

POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU

TERMINY ODDANIA: IV kw. 2001 r. i II kw. 2002 r.

UL. KAPELANKA - ROZDROŻE

BIURO: 30-014 KRAKÓW, UL. LITEWSKA 19

TEL. (012) 632-53-85, TEL./FAX (012) 632-59-85

WWW.BUDOMAT.COM.PL

odjSpółdzielnia Mieszkaniowa
„Osiedle Domów Jednorodzinnych”
Tel. 634-29-29, 634-11-98

oferuje

do sprzedaży spółdzielcze,
własnościowe mieszkania
od 30 - 70 m²
na terenie Osiedla „Samie Uroczysko”
przy ul. Królowej Jadwigi

- termin oddania
IV kw. 2001 r.
- ceny gwarantowane
3.600 - 3.900 zł/m²
- płatność ratałna
(pierwsza wpłata 20 %
wartości mieszkania,
pozostałe 80 % wpłacane
w postaci miesięcznych
rat + waloryzacja GUS
w trakcie budowy)
- istnieje konieczność
wykupienia miejsca
postojowego w podziemiu
budynku za cenę 2000 zł/m²
+ waloryzacja GUS
- garaże w cenie
2200 zł/m²
+ waloryzacja GUS.

GWARANCJA DOŚWIADCZENIE
BEZPIECZEŃSTWOosiedle millenia
mieszkaniowe

INWESTOR I SPRZEDAŻ

KRAKÓW
UL. PIJARSKA 21/7
TEL/FAX 431 08 91
www.wawel-service.com.plNOMINOWANY W KONKURSIE
"PRZYJAZNY DOM, PRZYJAZNE OSIEDLE"
KRAKÓW 2000MIESZKANIA
HIPOTECZNE I
POD WYNAJEMTEŻAŻ W OŚRODKU TAKŻE
TBS

- WSZYSTKIE MIESZKANIA
Z BALKONEM NA POŁUDNIOWĄ STRONĘ
- PODZIEMNE GARAZE
DLA KAŻDEGO MIESZKANIA
- ZIELONY TARAS
- OSIEDLE OGRÓDZONE I MONITOROWANE
- POWIERZCHNIA 28 - 95m²
- TECHNOLOGIA ENERGOOSZCZĘDNA

INWESTOR ZASTĘPCZY I NADZÓR

KRAKÓW
UL. CHROBRĘGO 10
TEL 413 46 27PUNKTY
SPRZEDAŻYKRAKÓW
UL. KOŚCIUSZKI 36
TEL/FAX (012) 427 22 17KRAKÓW
UL. STRASZEWSKIEGO 63
TEL. (012) 429 13 21KRAKÓW
RYNEK GŁÓWNY 30
TEL/FAX (012) 422 81 87KRAKÓW
UL. T. KOŚCIUSZKI 43
TEL. (012) 427 05 7330-611 KRAKÓW
UL. HALSKA 1
TEL. (012) 654 63 88LOKALIZACJA: KRAKÓW-KURDWANÓW, ul. Turniejowa/ Wystouchów, Garsoniery, 1-3 pokojowe, dwupoziomowe
CENA: od 2590 zł/m², TERMIN ODDANIA: IV kwartał 2000 r.NIERUCHOMOŚCI
"FUNDAMENT"Kraków, ul. Lea 22/2
tel. 632-12-26, tel./fax 623-73-25
e-mail: fundament@bci.net.pl
www.fundament.com.pl

- 19 m²- Ulanów, 1 pok. - 55.000 zł
- 24 m²- Rynek Podgórski, 1 pok. - 66.000 zł - nowe
- 26 m²- Litewska, 1 pok. - 87.000 zł
- 30 m²- Wrocławska, 1 pok. - 105.000 zł
- 30 m²- Zyblikiewicza, nowe, ulga - 96.000 zł
- 34 m²- Kazimierza Wielkiego, po rem. - 119.000 zł
- 34 m²- Rydla, 1 pok. - 103.000 zł
- 35 m²- Aleksandry, po generalnym rem. - 74.000 zł
- 37 m²- os. Kalinowe, 2 pok. - 73.000 zł
- 37 m²- Rynek Podgórski, 2 pok. - 102.000 zł - nowe
- 39 m²- Rusznikarska, nowe, 1 pok. - 122.000 zł
- 40 m²- Traugutta, 2 pok. po rem. - 92.000 zł
- 43 m²- Wrocławska, 2 pok. - 125.000 zł
- 46 m²- Jagodowa, po rem. 3 pok. - 89.000 zł
- 48 m²- Rynek Podgórski, 2 pok. - 132.000 zł
- 50 m²- Królewska, 2 pok. loggia, j. k. + meble - 165.000 zł
- 57 m²- Lea, 3 pok. standard - 173.000 zł
- 60 m²- Legnicka, 3 pok. nowe, wyk. - 200.000 zł
- 60,5 m²- Borsucza, 3 pok. - 142.000 zł
- 63 m²- Konecznego, wykończona, 3 pok. - 240.000 zł
- 64 m²- Kobierzyńska, 2, 3 pok. nowe - 165.000 zł
- 65 m²- Meissnera, 4 pok. do rem. - 160.000 zł
- 70 m²- os. Uroczka, 3 pok. - 128.000 zł
- 75 m²- bronowicka, 3 pok. po rem. - 170.000 zł
- 80 m²- Św. Marka - 515.000 zł
- 83 m²- Strzelców, 3 pok. - 248.000 zł
- 87 m²- Kuźnicy Kolałajowskiej - nowe, garaż - 206.000 zł
- 90 m²- Bojki, 4 pok. - 157.000 zł
- 94 m²- Szała, 4 pok. - 210.000 zł

- 7 a - Bieżanów, WZ I ZT - 63.000 zł
- 10,5 a - Olszanica - 100.000 zł
- 13 a - Tyniec - pozw. na budowę - 270.000 zł

Internet : www.solak.pl
tel./fax. (012) 262-13-78, fax. (012) 262-46-95

LOKALIZACJA - KLINY (pobudnie Krakowa)

MIEJSKA PARKINGOWE - OSIEDLE STRZEZONE

PEŁNE WYKONCZENIE (azalka, parkiety, fizy, białe montaż)

W NIEM

NĄJNIEJSZE CENY już od 2.200 zł

Wielkość 31m² - 90m²

"POD WYNAJEM" Z ULGĄ 40%

ATRAKCYJNE MIESZKANIA W BUDOWIE Z ULGĄ 19%

POLECA

"PRZYJAZNY DOM - OSIEDLE KRAKÓW 2000"

I KRAKOWSKIEGO FORUM ROZWOJU DO TYTUŁU

MAŁOPOLSKIEGO RYNKU NIERUCHOMOŚCI

NOMINOWANE W KONKURSIE

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE S.C.

SOLAK

SOLAK

Zakończenie realizacji
- GRUDZIEŃ 2000JUŻ ZA 2 MIESIĄCE
ZAMIESZKASZ
W DZIELNICY
ŚRÓDMIEŚCIE!

„Dom na Prądniku”

ul. Łepkowskiego, Śródmieście

Oferujemy:

- mieszkania dwupokojowe - ok. 55 m²
- mieszkania trzypokojowe - ok. 60 m²
- miejsca postojowe
- garaże

ATRAKCYJNE CENY,
KORZYSTNE RABATY!KRAKOWSKI DOM INWESTYCYJNY
SPÓŁKA AKCYJNAUL. LEA 16A, 30-048 Kraków
tel. 632 72 72, 632 03 27, 632 83 38www.kdi.krakow.pl
biuro@kdi.com.pl

- Na zlecenie inwestorów poszukujemy działek budowlanych i innych nieruchomości.
- Pośredniczymy w nabywaniu, zbywaniu i najmie nieruchomości.
- Wykonujemy wyceny nieruchomości.
- Oferujemy obsługę prawną i notarialną.

budopolBiuro Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

MIESZKANIA NA KROWODRZY

Ostatnie lokale i mieszkania na wynajem

Rozpoczynamy sprzedaż mieszkań w bud. nr 4
- odbiór grudzień 2001, od 23 m², od 2.690,- zł/m²lokalizacja:
przy ul. Gen. Fieldorfa-Nila,
3 km od centrumtradycyjna
technologia,
indywidualne
opomiarowaniebonifikaty,
kredyty
hipoteczneKrakowskie
Konsorcjum
Inwestycyjne
RAKONKRAKÓW, Rynek Główny 34 (prawa oficyna)
tel. (012) 421 37 37 www.krakoin.com.pl

6801K

Budowanie w gminach - Brzesko

Niewiele ponad dwa kilometry dobrej drogi może zmienić życie miasta. W Brzesku zmieni z całą pewnością. Śródmieście już wkrótce odetchnie od hałasu, pyłu, tłoku, a kierowcy podążający trasą Kraków - Nowy Sącz, Kraków - Tarnów - Rzeszów przemkną przez Brzesko zupełnie zapominając o korkach. Droga szybkiego ruchu znajdzie się u stóp Stoku Pomianowskiego i nowej dzielnicy miasta, jaka tu powstanie.

Równocześnie trwały prace przy regulacji Uszwicy, która pokazała swe pazury podczas ostatnich wielkich powodzi, zalewając sporą część miasta. Rzeka została okiełznana, przynajmniej w okolicy tej drogi. Pozostało jeszcze znaleźć źródło

Na stoku

Okolo 200 działek przeznaczono pod budownictwo jednorodzinne, obok mogą funkcjonować obiekty obsługujące turystów

nie wiele uciążliwości, bo wokół placu jest mnóstwo pyłu i spore natężenie hałasu, ale trzeba uzbroić się w cierpliwość.

Te dwa tysiące metrów bieżących obwodnicy wraz z dwoma skrzyżowaniami i dwoma mostami powstanie w ciągu 20 miesięcy, nie licząc zimowych przerw. Na razie pogoda sprzyja, więc prace przebiegają sprawnie. W roku 2002 będzie można ominąć centrum Brzeska. Oczy inwestorów zwrócone są na Stok Pomianowski. Stok jest jeszcze pusty, lecz wartość terenów na łagodnym wzniesieniu rośnie. Architekci i urbaniści kreślą wizję

miasteczka na stoku.

To rzeczywiście jedno z najatrakcyjniejszych miejsc pod zabudowę - zapewnia burmistrz Jan Musiał, dodając, że samorząd gotów jest do podjęcia rozmów z każdym inwestorem, który zechce tu budować. Wyłożony kapitał to jednak nie wszystko. Samorząd, zanim rozpocznie procedurę przetargową, chce poznać plany inwestora. Architektura przyszłego obiektu jest równie ważna jak ilość nowych miejsc pracy.

Stok Pomianowski obejmuje okolo 50 ha. W planie przestrzennego zagospodarowania Brzeska przypisano tym terenom trzy funkcje. Okolo 200 działek przeznaczono pod budownictwo jednorodzinne, obok mogą funkcjonować obiekty obsługujące turystów - motele, hotel, punkty gastronomiczne i zostanie jeszcze sporo miejsca pod zakłady handlowe, rzemieślnicze. Ziemia przeznaczona pod budownictwo jest droga, za jeden ar trzeba dziś zapłacić nawet 3500 zł.

Przeciwnemu śmiertelnikowi obito się o uszy, że gminy opracują nowe plany. - Istotnie - wyjaśnia Kazimiera Glonek naczelnik Wydziału Urbanistyki i Architektury w brzeskim urzędzie - rząd złożył w Sejmie projekt ustawy o planowaniu przestrzennym, który być może udoskonali i skróci procedurę opracowywania nowych planów. Obecnie obowiązujące pozostaną aktualne do roku 2001. W I półroczu przyszłego roku gmina Brzesko zamierza, w

ze zdaniem inwestorów prywatnych zmierzając do pogodzenia ich interesów z dobrem ogółu.

Samorząd rozważa możliwość odkupienia od browaru 30-hektarowego terenu w Jadownikach. Na takim obszarze można zbudować nowoczesny zakład i jest to oferta dla posiadaczy grubego kapitału. - Obwodnica, Stok Pomianowski, ziemia w Jadownikach, dwa prężne zakłady: Browar i Pol-Am-Pack to atuty Brzeska, ważne dla jego

pozbycia się hektarów.

Posypała się lawina wniosków. Właściciele tych działek czekają na zmiany funkcji terenów rolnych i przeznaczenie ziem na cele mieszkalno-usługowe. Taki sygnał urząd odebrał z Jasienia, w Okocimiu, gdzie funkcjonuje browar, utrzymują się tendencje do zagospodarowania gruntów pod kątem produkcyjnym, a na inwestycje rekreacyjne nastawia się Jasień, w którym istnieją tereny idealnie nadające się pod budowę basenu, kortów tenisowych itd.

Samorząd Brzeska również z nadzieją spogląda na mapę z krzyżującymi się autostradami. Autostrada Kraków-Tarnów z miejscem obsługi podróżnych w Brzesku spowoduje rozwój północnej części miasta,



Śródmieście odetchnie od hałasu, pyłu i tłoku

Brzesko upomina się o obwodnicę a właściwie dokończenie budowy drogi od wielu lat. W latach siedemdziesiątych zdołano wykonać 1.163-km odcinek, łączący drogę krajową E-4 z drogą nr 99 Brzesko-Krynica.

Prace przerwano

Dopiero w latach 1994-95 opracowano koncepcję, a rok później zlecono projekt wykonawczy. Inwestycja nabrała tempa, gdy podzielono się kosztami - Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie sfinansowała dokumentację, natomiast koszty wykupu gruntu wzięła na siebie gmina. Negocjacje z właścicielami działek położonych na trasie przyszłej drogi prowadzono do 1998 r.

do pieniędzy na tę inwestycję. Partnerem do rozmów okazał się Bank Światowy, zdecydowany udzielić kredytów. Po wielu miesiącach sfinalizowano zawile kwestie formalnoprawne, ogłaszając międzynarodowy przetarg na wykonawstwo. Wśród chętnych do budowy brzeskiej obwodnicy znalazły się specjalistyczne przedsiębiorstwa z Belgii, Austrii, Francji. Krajowy wykonawca wygrał wyścig z konkurencją, a słuszność wyboru potwierdzili fachowcy z Banku Światowego w Waszyngtonie. U schyłku lata

rozpoczęto prace.

W oczach powstaje zarys drogi. - Budowa - mówi burmistrz miasta Jan Musiał - nie-



Jest już zarys obwodnicy

oparciu o uchwalone studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, przystąpić do opracowania nowych planów miasta Brzeska i gminy Brzesko. Pani naczelnik zapewnia, że przy budowaniu ład przestrzennego urzędnicy liczyć się będą

przyszłości - podkreśla burmistrz.

Ale na tym nie koniec. Nowy rynek nieruchomości powstaje na obrzeżach miasta. Mieszkańcy wsi za miedzą potwierdzają, że rolnictwo jest najmniej opłacalną dziedziną gospodarki, wyrażają więc gotowość

Urzędnicy nie mają wątpliwości, że bez nowych miejsc pracy i inwestycji gmina może pograć się w biedzie i rosnać problemów społecznych. Drzwi urzędu stoją więc przed inwestorami otworem.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW
ZDJĘCIA AUTORKA

RETRO Sp. z o.o. os. Złotej Jesieni 6 pok. 5, 31-826 Kraków
wtorek i czwartek w godz. 11-18, środa i piątek w godz. 11-16, tel./fax (+48 12) 648 78 66 w. 351

DOMY JEDNORODZINNE W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ Prądnik Czerwony, ul. Kwartowa

- pow. całkowita 115,1; 161,6 m²;
- koszt budowy 1m² - ok. 3100 zł
- oddanie pierwszych domków - I kw. 2001r.

W PRZYGOTOWANIU BUDYNEK WIELORODZINNY

MIESZKANIA - ul. Łokietka/Oboźna

- mieszkania 25-75 m²
- garaż pod budynkiem
- koszt budowy 1 m² mieszkania- 3300 zł
- termin oddania - IV kw. 2001r.



DOMY JEDNORODZINNE

- Niepołomice, os. Kaptarz
- pow. ok. 115 - 230 m²;
- cena ok. 2200 zł/m²
- planowany termin oddania - IV kw. 2001r.

www.microart.com.pl/~retro

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

os. Złotej Jesieni 6 pok. 7, 31-826 Kraków, tel./fax (+48 12) 648 99 85, wtorek, piątek w godz. 11-15, środa, czwartek w godz. 11-18

GÓRKA NARODOWA AL. 29-GO LISTOPADA

- mieszkania (26-86 m²)
- lokale użytkowe
- garaże dwupoziomowe pod budynkiem - z możliwością dojazdu windą
- koszt budowy 1m² mieszkania - 2770 zł
- pierwsze mieszkania w II kw. 2001r.

Walory naszych inwestycji:

- niskie koszty eksploatacyjne
- w pobliżu centrum Krakowa
- sąsiedztwo terenów zielonych, rekreacyjnych i sportowych

Cena od 2690 zł/m²

Domowe pielesze

tel. 012/6197560

www.naftoactiv.com.pl

Nasze nowe mieszkanie daje nam komfort i poczucie bezpieczeństwa. Wiemy, że zostało zaprojektowane i zbudowane z myślą o naszych potrzebach i upodobaniach. Mogliśmy aranżować wnętrze według własnego pomysłu, dobierać oszczędne i najlepsze rozwiązania tak aby mieszkanie stało się miejscem wyjątkowym, pełnym ciepła i spokoju słowem - naszym domem

NAFTO-ACTIV
I N V E S T M E N T
Sp. z o.o.

budujemy domowe pielesze

Mieszkania "pod klucz" jedno-, dwu-, trzypokojowe i dwupoziomowe o powierzchni od 24 m² do 86 m² oraz podziemne miejsca postojowe Osiedle Pielesze, ul. Halszki - Kurdwanów. Korzystne ceny.

Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT, Kraków, ul. Lubicz 25, tel. 012/619 75 60
Biuro informacyjno-handlowe, ul. Halszki, tel. 012/654 07 44

MIESZKANIA HIPOTECZNE I NA WYNAJEM

Kraków, ul. Gliniana

Terminy odbioru: I etap - grudzień 2000,
II etap - marzec/kwiecień 2001 r.,
III etap - cena promocyjna 2600 zł/m²

INVESTOR PRO DOMO Sp. z o.o.

Kraków, ul. Sarego 17, Pn.-pt. godz. 9-17

tel. (012) 429-41-24
422-17-98

- nasłoneczniona działka z panoramą na duże Bagry
- mieszkania 32 - 65 m² z balkonami
- budynki segmentowe w technologii tradycyjnej, bez barier architektonicznych, wyposażone w windy
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań
- pełne opomiarowanie mediów
- parkingi podziemne z dostępem do klatek schodowych
- umowy notarialne, odpisy podatkowe
- cena bieżąca 2740 zł/m²

6606k

Firma Handlowo - Inwestycyjna „WIR”

BLOK W BUDOWIE:

ul. Daliowa/Halszki/Kurdwanów

• mieszkania hipoteczne

o pow. 34 - 65 m²,
w cenie za 1 m² 2.510 zł + inflacja za rok 2000

• lokale użytkowe

35 - 130 m², w cenie za 1 m² 2.110 zł + VAT + inflacja jw.

• miejsca parkingowe w garażu podziemnym

o pow. ok. 12 m²,
w cenie za 1 m² 1700 zł + VAT + inflacja za rok 2000

Termin oddania: IV kw. 2000 r./kw. 2001 r.

ul. G. Zapolskiej 42/82, 30-126 Kraków, tel./fax (012) 638-00-74 (75)
www.wir.krakow.pl, e-mail: wir@wir.krakow.pl

7214k



OFERTA SPECJALNA NA MIESZKANIA
o pow. 84 - 88 m², cena za 1 m² 2.200 zł + inflacja za rok 2000
WAŻNA do dnia 30.11.2000 r.

INWESTYCJA BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

31-423 Kraków, ul. Nuszkiwiczka 7/II

Mieszkania na Krowodrzy przy ul. Kluczborskiej obok pięknego parku i stadionu „CLEPARDIA”. Rozpoczynamy budowę w bieżącym roku. Lokale małe i średnie od 35 do 70 m². Cena 1 m² całkowicie wyposażonego mieszkania - biały montaż, wykładziny, drzwi antywłamaniowe - 2990zł/m²

Przyjmujemy zapisy na mieszkania lokatorskie w nowo założonej filii Spółdzielni. Pierwsza wpłata 10% wartości mieszkania, pozostałe 20% wplacane w postaci miesięcznych rat, w trakcie budowy. W rozliczeniu uwzględniamy książeczki mieszkaniowe.

- zanim podejmiesz decyzję, obejrzyj zasiedlony już budynek przy ul. Krokusowej 1, obok którego możesz zamieszkać - po realizowaniu dotychczasowych inwestycji, rozliczaliśmy je bez żadnych dodatkowych dopłat

**UNIKAJ DEBIUTANTÓW,
BUDUJ Z NAMI !!!**

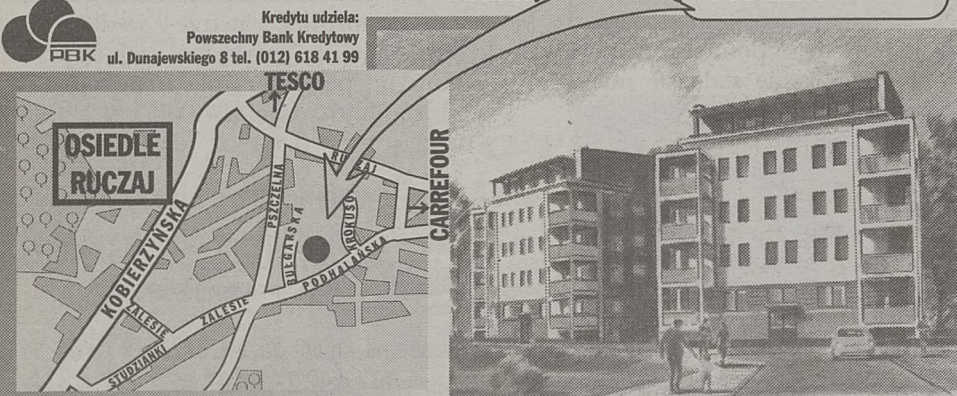


Jeśli chcesz zamieszkać już w tym roku, oferujemy mieszkania w bloku przy ul. Ruczaj na:
a. parterze - cena stała 1 m² - 2610 zł* nieodpłatnie ogródek
b. II i III p. - cena stała 1 m² - 2695zł

Istnieje konieczność wykupienia miejsca postojowego w podziemiu budynku, za cenę 1640 zł/m² + waloryzacja GUS do października 2000r.
- zakończenia budowy

*pieszo 10 minut
do Carrefouru
i 10 minut do Tesco*

Kredytu udziela:
Powszechny Bank Kredytowy
ul. Dunajewskiego 8 tel. (012) 618 41 99



Dział Członkowski czynny: pon, wtorek, czwartek 17 - 19, środa, pt. 10 - 13, tel. (012) 411 80 88, 411 20 51

Spółdzielnia Mieszkaniowa

„DOM DLA MŁODYCH”

ul. Turniejowa 65 w Krakowie

OFERUJE MIESZKANIA

PRZY UL. OBOZOWEJ - TORFOWEJ

W BUDYNKACH DWUPIĘTROWYCH Z GARAŻAMI

mieszkania dwupokojowe o pow. 39,5 - 52,2 m²

mieszkania trzypokojowe o pow. 55,0 - 64,0 m²

odbiór III - IV kwartał 2001 r.

3685 M

Tel. (012) 654-59-08, 654-59-09.

Z dala od zgiełku miasta a jednak blisko,
Intymnie a jednak bezpiecznie,
Komfortowo a blisko natury,
Ekonomicznie i zdrowo ...

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„MŁODA RODZINA”
30-147 Kraków, Wiedeńska 106
tel. (012) 636-56-68, 636-23-84

PRZYJAZNE OSIEDLE DOMÓW JEDNORODZINNYCH

W kierunku Warszawy - 6,5 km od skrzyżowania Opolskiej i 29-go Listopada.
Sprawdzony i solidny inwestor, ulga budowlana

- konstrukcja SUNDAY system™
- indywidualne systemy c.o. i c.c.w
- biologiczna oczyszczalnia ścieków
- instalacje wod-kan-gaz i elektryczne
- współczynnik k<0,28
- garaż w każdym domu



- stolarka PCV - Thermoplast
- teren rekreacyjny
- osiedle zamknięte, chronione
- cena gwarantowana do końca roku
- kredyt hipoteczny z PKO BP i BRE
- termin realizacji - XII 2000

- domy o powierzchni 120, 150, 180 m²
- cena z działką już od 330.000 zł (4 do 8 arów)

domy można oglądać codziennie od 10 do 14

<http://smmr.emernet.pl>

7000k



NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”



NOWE MIESZKANIA

- RYDLA
- CZYŻYNY
- ZIELONY STOK
- WŁODARCZYKA
- GŁOWACKIEGO
- KORZENIOWSKIEGO
- DOBREGO PASTERZA

Nowe, atrakcyjne
dwupoziomowe mieszkania
do natychmiastowego odbioru
ul. GŁOWACKIEGO
Możliwość zamieszkania
po wpłacie 1/3 ceny

możliwość zamieszkania po wpłaceniu 80% ceny mieszkania*
terminy płatności dostosowane do życzeń Klienta*

Zapraszamy do naszego biura

*szczegóły do uzgodnienia

KRAKÓW UL. WIELOPOLE 17, II piętro

DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63, FAX: 431 00 46

www.mid.pl — e-mail: info@mid.pl

7085k

Gdybym kilka lat temu miał taką wiedzę z zakresu prawa budowlanego jak dzisiaj, zupełnie inaczej bym postępował: żadnych oświadczeń i ustępstw w imię dobrosąsiedzkich stosunków i konsekwentne dążenie do egzekwowania przepisów – mówi mieszkaniec podkrakowskiej gminy, od 5 lat w imieniu kilku rodzin walczący z lekceważącym prawem sąsiadem i biernością urzędów. Opowiadam tę historię nie dlatego, że liczę na wyrzuty sumienia urzędników, ale by przestrzec innych ludzi borykających się z podobnymi problemami.

Cała sprawa zaczęła się latem 1995 r., kiedy kilku właścicieli posesji otrzymało zawiadomienia, że na sąsiedniej, niezabudowanej działce będzie budowany dom mieszkalny. Już kilka dni później rozpoczęto potężne wykopy. Zarówno niezabudowana dotąd działka, jak i sąsiednie, znajdują się na trudnym pagórkowatym terenie pełnym przykopów. Różnica poziomów jest spora: Na spornym gruncie, mimo niewielkiej szerokości, wynosiła około 5 m. Wg naszego Czytelnika działka w ogóle nie nadawała się pod budowę ze względu na małą szerokość. W decyzji bowiem czytamy: „Odległość projektowanego budynku od ulicy minimum 3 mb. od granicy działki, po uprzednim geodezyjnym wyznaczeniu w terenie”. Budowę rozpoczęto zatem bez uprzedniego geodezyjnego wytyczenia domu w terenie. Obiekt posadowiono niezgodnie z przepisami prawa budowlanego, które nie zezwala na umiejscowienie okien w budynku w odległości mniejszej niż 4 m od granicy działki. Ale niech tam...

Sąsiada nie wybierasz

Opowiadam tę historię nie dlatego, że liczę na wyrzuty sumienia urzędników, ale by przestrzec innych ludzi borykających się z podobnymi problemami

Konflikt między sąsiadami rozpoczął się, kiedy wykopy naruszyły prywatną drogę dojazdową do kilku posesji oraz jej umocnienie. Sąsiad niwelując teren podkopał drogę położoną wyżej, co szybko doprowadziłoby do jej osunięcia i uniemożliwiłoby dojazd do prywatnych posesji. Sprawę

re jednoznacznie traktuje takie przypadki. Budowa bez pozwolenia kończy się po prostu nakazem rozbiórki.

Urzednicy w lokalnym referacie budowlanym mieli jednak inny stosunek do obowiązujących przepisów i po wezwaniu stron oraz apelu o zachowanie dobrosąsiedzkich stosunków „wymu-

przesuwaniem terminu wykonania muru. Zrozpaczeni sąsiedzi złożyli wreszcie zażalenie do inspektoratu nadzoru budowlanego wyższego szczebla, co oowocowało postanowieniem o wstrzymaniu budowy. Mimo to budowa była cały czas prowadzona, a nawet zakończona. Następne interwencje, pisma, które

- Sprowadzeni na ziemię przez urzędniczą maszynę wykonaliśmy mur oporowy na własny koszt, bojąc się kolejnych jesiennych deszczy i całkowitego odcięcia dojazdu do naszych posesji. Oczywiście Urząd Miasta i Gminy zadowolony z tego rozwiązania spisał notatkę służbową na tę okoliczność, uważając sprawę za zakończoną - opowiada nasz Czytelnik.

Może wówczas faktycznie zakończyłby się ten konflikt, gdyby po niespełna 3 latach trudny sąsiad nie postanowił jednak wybudować... muru oporowego. Był to mur wzdłuż granicy jego działki. Korytkami betonowymi skierował odpływ wód deszczowych znów na drogę dojazdową swoich sąsiadów. Zaczęły się kolejne interwencje, pisma i odpowiedzi. Urząd teoretycznie zgadza się ze skarżącymi sąsiadami i przyznaje im rację, nakazując demontaż korytek. Tyle że od ponad roku wciąż przesuwają termin wykonania pracy, na którą potrzeba kilku godzin. Według naszego Czytelnika cała sprawa jest sterowana przez lokalnych urzędników.

Zdesperowani sąsiedzi we wrześniu br. napisali skargę do rzecznika spraw obywatelskich. Ten po zapoznaniu się z załączonymi dokumentami przyznał, iż sąsiad wybudował dom bez pozwolenia na budowę, obiekt posadowiono bez uprzedniego geodezyjnego wyznaczenia w terenie i wbrew ustaleniom zawartym w decyzji WZiZT. Z pisma rzecznika skierowanego do Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego

wynika, że nie zrealizowano jednego z punktów decyzji nakazującego inwestorowi zabezpieczenie skarp powstałych w wyniku niwelacji terenu. Rzecznik zauważył również, że budynek jest wykorzystywany, mimo braku zawiadomienia o zakończeniu budowy.

Jak dowiedzieliśmy się od małopolskiego inspektora nadzoru budowlanego, Leszka Jasińskiego, zgodnie z sugestią rzecznika praw obywatelskich, sprawa zostanie zbadana z urzędu, podobnie jak... kilkadziesiąt innych. Za niewykonanie decyzji w terminie przysługujące obywatelowi zażalenie do Naczelnego Sądu Administracyjnego, który może zasądzić na jego korzyść także odszkodowanie. - To jest jedyna droga - powiedział w rozmowie z „Dziennikiem” małopolski inspektor budowlany. - Pismo do rzecznika praw obywatelskich nie wywołuje skutków prawnych, choć w sensie moralnym przyznaje rację skarżącemu - mówił inspektor wojewódzki.

W ślad za pismem rzecznika, a następnie małopolskiego inspektora nadzoru budowlanego, zareagował wreszcie Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie. Pismem z 6 listopada br. zawiadomił, że jest zmuszony „przedłużyć termin rozstrzygnięcia kolejnego wniosku (...)”. Nasz Czytelnik zastanawia się, czy jest sens czekać w nieskończoność na wyegzekwowanie decyzji, skoro przez 5 lat, mimo wielu pism i konkretnych nakazów, nie zdołano od konfliktowego sąsiada wyegzekwować żadnego działania zgodnego z prawem. Przed nami czas słot i jesiennych pluch, które mogą zniszczyć drogę dojazdową do posesji, chyba że po raz kolejny właściciele na własny koszt podejmą działania ratujące drogę. **EP**



Rys. A. Lichota

zgłoszono do odpowiedniego referatu budowlanego w Urzędzie Miasta i Gminy. Jakież było zdziwienie naszego Czytelnika i jego sąsiadów, kiedy po miesiącu okazało się, że właśnie wszczynane jest postępowanie w sprawie wydania pozwolenia na budowę budynku mieszkalnego w miejscu, gdzie stały już ławy fundamentowe! W tym czasie już obowiązywało nowe Prawo budowlane, któ-

sili” - jak twierdzi nasz Czytelnik - oświadczenie na wszystkich sąsiadach, iż nie roszcza do nikogo pretensji. Nowego właściciela zaś zobowiązano do wykonania muru oporowego ratującego drogę przed osuwaniem. Już następnego dnia sąsiad otrzymał pozwolenie na budowę. Muru nigdy nie wykonał.

Kolejne interwencje właścicieli posesji położonych powyżej spornej działki kończyły się

urośli w potężny segregator, nie przyniosły żadnego rozstrzygnięcia, oprócz wzrastającej niechęci lokalnych urzędników, twierdzących, że przecież sąsiad buduje na swoim. Podczas jednej z wizyt w urzędzie burmistrz próbował nawet udowodnić „osobom niby pokrzywdzonym” (tak zostały nazwane), że w ogóle nie mają drogi dojazdowej, choć domy stoją w tym miejscu od 25 lat!

DAVIES



CZY NA PEWNO WIEZ ILE TAK NAPRAWDĘ BĘDZIE KOSZTOWAŁO TWOJE NOWE MIESZKANIE?

U NAS WIEZ NA PEWNO!

**KOMPLEKS APARTAMENTOWY
U ZBIEGU ULIC TUCHOWSKIEJ I ŁUŻYCKIEJ
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I POD WYNAJEM**

Gwarantowana cena złotówkowa
już od 2995 zł/m² mieszkania

PLEJADY.

Sprzedaż - ul. Karmelicka 9/4, 31 133 Kraków
tel.: (+48 12) 421 35 59, 422 34 21, www.davies.com.pl

KROWODRZA

Działka M-2, 40 arów

POZWOLENIE
NA BUDOWĘ,
SPRZEDAM.

0603 751-902, 429-51-75.

**BIURO POŚREDNICTWA
I WYCENY NIERUCHOMOŚCI**

Arkada

Licencja Zawodowa nr 668
ul. Kościuszki 43
tel. (012) 427-05-73

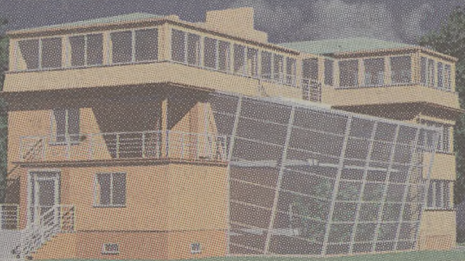
PROWADZIMY SPRZEDAŻ

**MIESZKAŃ,
LOKALI, GARAŻY**

w II etapie inwestycji
**EMAUS -
KRÓLOWEJ JADWIGI
ORAZ NA ZAKRZÓWKU**

Salwator (róg ulic Fałata i Prusa)
powierzchnia biurowa do wynajęcia

nowobudowany biurowiec klasy A
szybkie łącze internetowe
zimowy ogród
klimatyzacja
okablowanie



telefon (0-12) 427-20-77, (0-602) 425-405

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O.
BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5

Biuro czynne w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania - od 3500 zł/m²
lokale użytkowe

MIESZKANIA POD WYNAJEM
rejon ul. Dobrego Pasterza
ceny mieszkań 2900 zł/m² + VAT

KROWODERSKA
apartamenty - 4300 zł/m²
lokale użytkowe

(012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
e-mail: bsmbiuro@kki.pl

DUKAT

**kredyty
mieszkaniowe**

Ogólnopolski System Pośrednictwa Kredytowego „DUKAT S.A.”

- kredyty mieszkaniowe
- kredyty budowlane
- kredyty hipoteczne
- ocena zdolności kredytowej

**SZEROKA OFERTA BANKÓW
SZYBKO, SKUTECZNIE I BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

Biuro regionalne: 31-050 Kraków, ul. Dietla 75/1

TELEFON: (12) 429-23-24

* czynne od 8.00 do 20.00

Rola sektora mieszkaniowego w gospodarce Stanów Zjednoczonych i jego znaczenia dla funkcjonowania gospodarstw domowych jest do pewnego stopnia unikatowa na skalę światową. Z tego powodu nie należy jej postrzegać jako punktu odniesienia dla potencjalnego popytu w Polsce, przynajmniej jeszcze nie teraz. Podobnie w Europie Zachodniej – chociaż istnieją wielkie rozbieżności co do znaczenia kredytu hipotecznego w różnych gospodarkach, to w większości dużych krajów odgrywa on niezwykle istotną rolę.

Finansowanie rynku nieruchomości (1)

Wszystko na kredyt

Poza różnicą w poziomie dochodów, występującą pomiędzy gospodarkami państw zachodnich a gospodarkami państw będących w okresie przejściowym, występują także różnice w wielu innych czynnikach: większa mobilność, większa ilość opcji mieszkaniowych i rodzajów domów oraz mieszkań, większa wydajność pozyskiwania kapitału długoterminowego dla celów kredytowych, doświadczenie instytucji kredytowych itd. Ponadto gospodarstwa domowe w Polsce nie miały wiele czasu na zgromadzenie oszczędności i akumulowanie majątku, który może posłużyć do zakupu nieruchomości. Natomiast Polska powinna raczej posłużyć się przykładami krajów, których gospodarki znajdują się w okresie przejściowym i które wdrażają reformy rynkowe. Sektory finansowania mieszkalnictwa w niektórych krajach Zachodniej Europy uzyskują właśnie stopień dojrzałego rozwoju, co również pozwala na wyciągnięcie pouczających wniosków.

Mieszkania i kredyty hipoteczne

Amerykański rynek hipoteczny ma pewne cechy charakterystyczne. Bardzo wiele rodzin mieszka we własnych domach (powyżej 65 proc.). Bardzo duży odsetek zakupów domów finansowanych jest przy pomocy kredytu hipotecznego: od 40 do 60 proc. gospodarstw domowych ma obecnie zaciągnięty taki kredyt (dokładna liczba zależy od definicji kredytu). W momencie zakupu przytłaczająca większość gospodarstw wykorzystuje kredyt. W konsekwencji zadłużenie hipoteczne w Stanach jest bardzo wysokie i wynosi mniej więcej 6 bilionów USD i obecnie przewyższa wysokość zadłużenia rządowego. Na tak wysoki poziom popytu na kredyt hipoteczny wpływa najważniejsza amerykańska dotacja mieszkaniowa, polegająca na możliwości odpisania rat hipotecznych od podstawy opodatkowania. (Nawiasem mówiąc, ekonomiści od lat debatuja nad tą formą dotacji i wielu z nich uważa, że powoduje ona przeinwestowanie rynku mieszkaniowego).

Dla większości gospodarstw domowych zadłużenie hipoteczne jest największym długiem ciężącym na gospodarstwie. Zadłużenie hipoteczne wyrażone jako procent całkowitego zadłużenia wzrosło, a udział pozostałych kredytów konsumpcyjnych zmalał, ponieważ gospodarstwa domowe wykorzystują kapitał własny znajdujący się w nieruchomości do zakupów innego rodzaju dóbr i usług.

Jednocześnie dla większości gospodarstw domowych dom lub mieszkanie jest najistotniejszym składnikiem ich majątku, znacznie przekraczającym wartością inne składniki. W zasadzie dokonywanie zakupów pod zastaw kapitału zamrożonego w domu dotyczy wszelkiego rodzaju towarów konsumpcyjnych i usług. Starsze osoby wykorzystują w tym celu rentę hipoteczną (ang. reverse annuity mortgages – RAM).

Popyt w Stanach Zjednoczonych

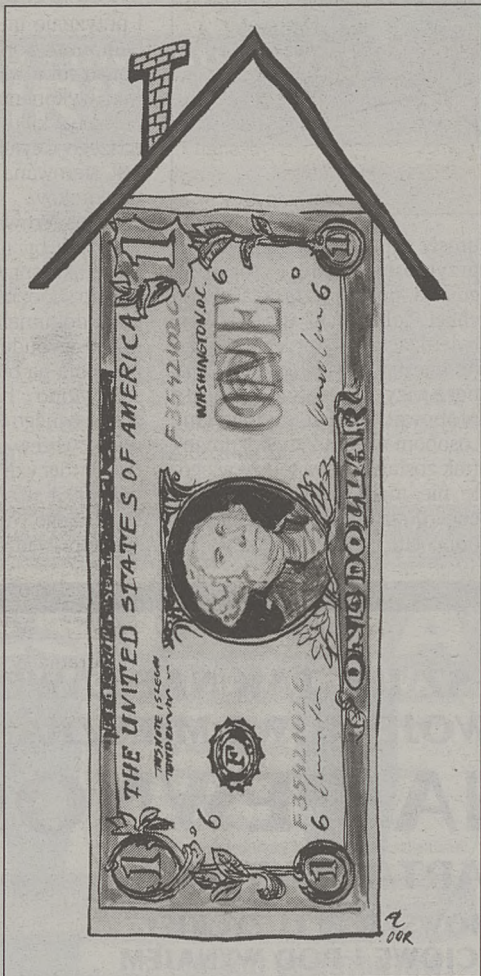
Wziąwszy pod uwagę cechy charakterystyczne struktury własności i popytu, udzielanie kredytów hipotecznych jest w Stanach Zjednoczonych intratnym interesem. Inwestycje mieszkaniowe są ważnym składnikiem PKB i zawsze są uwzględniane w prognozach i analizach tendencji ekonomicznych. Kluczowe wskaźniki długoterminowego popytu – elastyczność dochodowa popytu na mieszkania i elastyczność cenowa popytu na mieszkania – są głównymi składnikami modeli makroekonomicznych i prognostycznych. Oszacowania takich wskaźników, jak liczba rozpoczętych budów również mają duże znaczenie dla cyklu ekonomicznego oraz dla makroekonomii w perspektywie długoterminowej, a tym samym są ważne dla polityki finansowej i monetarnej.

Kredyt hipoteczny jest głównym elementem kredytu konsumenckiego. Koncentracja kredytowania hipotecznego w instytucjach oszczędnościowo-kredytowych należy już do przeszło-

ści – jest ono ważną częścią składową portfeli wszystkich rodzajów instytucji finansowych i niefinansowych, kas oszczędnościowych, banków komercyjnych i instytucji rynku wtórnego, takich jak Fannie Mae, Freddie Mac i Ginnie Mae.

To właśnie pojawienie się rynku wtórnego i znaczenie zabezpieczonych hipotecznych papierów wartościowych (MBS) doprowadziło do wzrostu znaczenia mikroekonomicznych analiz portfeli hipotecznych – prawdopodobieństwo wcześniejszej spłaty i prawdopodobieństwo niewywiązywania się kredytobiorcy ze

zobowiązań to ważne elementy analizy ryzyka i ustalania ceny MBS. Zasadniczo, wyznaczniki popytu mieszkaniowego i kredytowego mają duże znaczenie dla wszystkich: decydentów rządowych, banków, naukowców, firm badających rynek i firm konsultingowych. Podobnie firmy budowlane, planiści, urbanisci, specjaliści rynku nieruchomości i inni zależą nie tylko



Rys. Andrzej Lichota

od prognozy popytu, ale także od oszacowań mobilności, możliwych wyborów mieszkaniowych oraz od popytu na konkretne cechy mieszkania i lokalizacji.

Wydaje się oczywiste, że popyt na kredyt hipoteczny jest ściśle związany z popytem na mieszkania. Chociaż, ogólnie rzecz biorąc, jest to prawda – jako że w Stanach Zjednoczonych większość zakupów domów jest finansowana przy pomocy kredytu – to popyt na kredyt jest niezależną, odrębną zmienną. Po pierwsze, nie jest zabroniona wcześniejsza spłata kredytu, co sprawia, że bardzo ważne jest refinansowanie istniejących kredytów, które następuje wtedy, gdy spadają stopy procentowe (w większym stopniu niż koszty transakcji refinansowania kredytu). Po drugie, konsumenci posługują się kredytami zabezpieczonymi na nieruchomościach dla szeregu różnorodnych celów; zazwyczaj jest to tańsza forma finansowania niż przy użyciu większości kredytów konsumpcyjnych. Po trzecie, produkty RAM pozwalają starszym wiekiem gospodarstwom domowym na „skonsumowanie” kapitału zamrożonego w ich nieruchomości bez konieczności sprzedaży domu. Wszystkie te czynniki komplikują intensywność i kierunki istniejących relacji.

Opracowanie na podstawie raportu „Wykonano oszacowanie w Polsce popytu na mieszkaniowe kredyty hipoteczne”, autorstwa: Sally Merrill, Rebecca Lawrence – Urban Institute, Stephen Mayo, Maciej Grabowski, Martha Sickles-Grabowska, Marek Koziarek – Konsorcjum Urban Institute, Edward Kozłowski, Piotr Karaś – Krakowski Instytut Nieruchomości.

OPR. ROBERT GLAC

Czas fachowców

Rozmowa z Zofią Zieleniewską, rzecznikiem prasowym Małopolskiego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami, pełnomocnikiem do spraw licencji w obrocie nieruchomościami

– Jaki był tryb wyłaniania osób uprawnionych do wydawania licencji? O ile wiem, jest Pani jedyną osobą w województwie małopolskim posiadającą takie umocowanie prawne.

– W całym kraju było podobnie. Polska Federacja Nieruchomości podpisała umowę z Urzędem Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, zajmującym się sprawami licencji, a później ze stowarzyszeniami lokalnymi, które wyznaczyły swoich pełnomocników. W Krakowie, który obsługuje teren Małopolski, ja pełnię tę funkcję, działając z ramienia Małopolskiego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami. W praktyce oznacza ona nie tylko wydawanie licencji, ale także pomoc przy kompletowaniu dokumentów.

– Przy okazji pragnę podkreślić, że nasze stowarzyszenie jest również organizatorem egzaminów umożliwiających uzyskanie licencji pośrednika w obrocie nieruchomościami.

– Czy może Pani przybliżyć naszym Czytelnikom ogólne zasady związane z licencjonowaniem wspomnianych profesji? Zastosowana regulacja prawna jest przecież czymś nowym i jeszcze mało znanym.

– Konieczność posiadania licencji państwowej przez osoby zajmujące się zawodowo obrotem nieruchomościami oraz ich zarządzaniem została wprowadzona nowelizacją ustawy o gospodarce nieruchomościami z 31 stycznia 1999 r. (Dz. U. nr 6 z 2000 r.).

Zgodnie z jej zapisami, począwszy od 1 stycznia 2002 roku, licencje będą musieli posiadać wszyscy pośrednicy działający w branży obrotu nieruchomościami oraz wszyscy administratorzy wspólnot mieszkaniowych i budynków znajdujących się w zasobach gminy i spółdzielni mieszkaniowych oraz kamienic prywatnych, w których został fizycznie wydzielony co najmniej jeden lokal mieszkalny. Natomiast jeszcze do końca 2001 r. obowiązuje okres przejściowy, w którym zainteresowani taką działalnością – zazwyczaj osoby już ją prowadzące – mają możliwość uzyskania wymaganych uprawnień.

– Tylko do końca tego roku pośrednicy i zarządcy mogą uzyskać takie licencje w trybie szczególnym. Na czym to polega?

– Tryb uproszczony umożliwia otrzymanie licencji bez konieczności zdawania egzaminu. Jest on jednak przeznaczony wyłącznie dla osób z wieloletnim stażem zawodowym. W przypadku biur obrotu nieruchomościami taka ciągłość jest wymagana od 1 stycznia 1993 r., zaś w przypadku zarządców od 1 stycznia 1995 r. Muszą jednak udokumentować swoją pracę zawodową. Ostateczną decyzję o wydaniu licencji podejmuje Państwowa Komisja Kwalifikacyjna w Warszawie po sprawdzeniu wszystkich dokumentów.

Pośrednicy, którzy otworzyli biura dwa lata przed wejściem w życie ustawy o gospodarce nieruchomościami,

a więc w 1995 r., są ponadto zwolnieni ze specjalistycznego kursu, jaki muszą zaliczyć wszyscy, którzy później rozpoczęli swą działalność.

Z uproszczonego trybu mogą również skorzystać zarządcy budynków. Aby otrzymać licencję bez egzaminu licencjackiego, muszą wykazać się ciągłością zawodową od 1 stycznia 1995 r. Koniecznym warunkiem jest również ukończenie kursu zarządzania nieruchomościami.

Warto podkreślić, że tryb uproszczony obowiązuje tylko do końca tego roku. Osoby, które w tym terminie nie złożą stosownego wniosku, utracą to prawo.

– Jakie dokumenty są potrzebne do rozpoczęcia procedury ubiegania się o licencję i czy istnieją jakieś dodatkowe wymogi dotyczące kandydatów do tych zawodów?

– Osoby zainteresowane muszą wypełnić wniosek podstawowy i wniosek o nadanie licencji (ich druki są dostępne w naszym stowarzyszeniu) i załączyć do nich: dokument potwierdzający wykształcenie średnie lub wyższe, oświadczenie o niekaralności i zdolności do czynności prawnych, a w przypadku trybu uproszczonego – oświadczenie o faktycznym wykonywaniu i ciągłości zawodu.

Pośrednicy, którzy rozpoczęli działalność po 1 stycznia 1996 r., muszą też dołączyć świadectwo ukończenia specjalistycznego kursu. Kolejnym wymaganym dokumentem jest zaświadczenie o wpisie do ewidencji o działalności gospodarczej. Pracownicy biur obrotu nieruchomościami przedstawiają zamiast niego świadectwo pracy, wypis z ewidencji dla pracodawcy oraz jego opinię. Konieczny jest także dowód wpłaty za egzamin oraz: dwie fotografie, znaczki opłaty skarbowej oraz inne dokumenty potwierdzające wykonywanie tych czynności (np. umowy podpisywane z klientami, zlecenie, rachunki za utrzymanie nieruchomości etc.). Zarządcy przedstawiają dodatkowo opracowanie projektu zarządzania nieruchomością.

Wspomniane dokumenty można składać w dowolnym ośrodku uprawnionym do prowadzenia tej procedury na terenie całego kraju.

– Czy ośrodek krakowski cieszy się dużym zainteresowaniem? Co oferuje osobom, które pragną zdobyć kwalifikację i uprawnienia do tych zawodów?

– Kraków znajduje się na pierwszym miejscu, jeżeli chodzi o wydawanie licencji i zdawalność egzaminacyjną. Od uruchomienia procedury, co miało miejsce w maju br., wydaliśmy 120 licencji dla pośredników nieruchomości. Wiadomo mi też, że przy samym pierwszym rozdaniu wydano aż 700 licencji dla zarządców. Muszę powiedzieć, że wśród zdających egzaminy licencjackie aż 60 proc. czyni to z sukcesem. A jest to niemało, jeśli wziąć pod uwagę, że w innych ośrodkach wydających licencje zdawalność wynosi 20–30 proc. Wysoki

procent wynika z dobrego przygotowania i bardzo poważnego potraktowania egzaminu przez zdających.

W Krakowie kursy dla zarządców organizują: Stowarzyszenie Zarządców Nieruchomości przy ul. Worcella 6, Krakowski Instytut Nieruchomości przy ul. Siennej 11 oraz Krajowa Korporacja Oświatowa przy ul. Kasprowicza 32. Osoby, które nie miały praktyki zawodowej, muszą jeszcze zaliczyć po kursie specjalistyczne warsztaty.

– Co może Pani powiedzieć na temat programu kursu licencjackiego?

– Kurs poprzedzający egzamin licencjacki został opracowany przez Urząd Mieszkalnictwa i jest taki sam we wszystkich ośrodkach. Obejmuje 130 godzin, podczas których poruszane jest bardzo szerokie spektrum zagadnień związanych z nieruchomością. Są to tematy takie jak prawo budowlane, ustawa o gospodarce nieruchomościami, ustawa o zapisach hipotecznych i opłatach skarbowych, prawo o księgach wieczystych i notariat, ustawy o najmie lokali, zakupie nieruchomości przez cudzoziemców, a nawet kompetencje samorządów.

– Wprowadzenie licencji ma zagwarantować rzetelne wykonywanie zawodu zarządcy i pośrednika nieruchomości. Czy Pani zdaniem, będzie to rozwiązanie skuteczne?

– Licencje są poważnym narzędziem służącym poszanowaniu pracy i klienta. Osoba niewłaściwie przygotowana do tego rodzaju działalności może narazić inwestora na duże straty. W tej chwili może on dochodzić swych roszczeń na drodze sądowej, zaś odpowiedzialny za złą decyzję nie traci prawa do wykonywania tego zawodu.

Natomiast jeżeli posiadający licencję popełni błąd, jego przypadek może zostać skierowany do Komisji Odpowiedzialności Zawodowej w Warszawie przy Urzędzie Mieszkalnictwa, co może spowodować zawieszenie lub utratę prawa do wykonywania zawodu. Licencja jest bowiem przypisana do konkretnej osoby.

Spodziewamy się również, że ta regulacja prawna wyeliminuje z rynku pośredników działających na dziko, którzy często nawet nie posiadają wpisu do ewidencji o działalności gospodarczej. Po zmianie przepisów będą zagrożeni odpowiedzialnością karną. Mamy więc nadzieję, że rynek się ureguluje i zmniejszy się ilość skarg na pośredników. Muszę tu jednak podkreślić, że w tej chwili niewiele zażaleń dotyczy pośredników nie zrzeszonych w MSPON i nie posiadających licencji. W takiej sytuacji jesteśmy bezradni, bo nawet nie możemy ich skreślić ze stowarzyszenia, co rzutuje na obraz społeczny tej profesji. A przecież chcielibyśmy być odbierani jako fachowcy, nie zaś jako osoby przypadkowo zajmujące się tym zawodem.

– Dziękuję za rozmowę.
ROZMAWIAŁA MIRA FABER

REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA

Mieszkanie przy kilku-hektarowym parku z klubem jeździeckim, z widokiem na zalesione wzgórze – w prestiżowej części miasta... Właśnie w takim miejscu, w sąsiedztwie wysokich drzew powstaje nowoczesny kompleks mieszkalny nazwany przez inwestora – SM Zadworze – Panorama. Z okien powstałych już budynków rozciąga się widok na Bielany, klasztor Ojców Kamedułów i dolinę Wisły. Wszystko niespełna cztery kilometry od Wawelu.

Nowoczesne mieszkania – osiedle Panorama Zadworze

Nowe centrum Krakowa

40–50-letnimi wiązami, brzoza-
mi i olchami, użytkowany dziś
przez klub jeździecki. O pięć mi-
nut drogi rowerem leży akwen
na Zakrzówku, wraz z Parkiem
Skały Twardowskiego tworzący

50 lat. Stąd nazwa osiedla – PA-
NORAMA.

Miejsce to jest zarazem załóż-
kiem przyszłego NOWEGO CEN-
TRUM KRAKOWA. Do Wawelu
jest stąd 3870 metrów w linii pro-

pus Uniwersytetu Jagiellońskiego
ulożony jest po drugiej
stronie ulicy, 150 metrów od Pa-
noramy. Polityka państwa wobec
campusu, jego funkcja i charak-
ter zabudowy, przesądzą o nie-
uchronnym wzroście prestiżu i
atrakcyjności tych terenów. Po-
wodzi to wielką presję inwesty-
cyjną w tej części Krakowa.
Szybko powstaną tu centra usłu-
gowe i rekreacyjne spełniające
najwybredniejsze oczekiwania.

Budowana właśnie ulica łą-
cząca Panorama z ul. Grota-Ro-
weckiego tworzy z nią skrzyżo-
wanie, do którego przylega na-
różnikiem granica specjalnej
strefy ekonomicznej. To teren
Motoroli z projektowanym tu pa-
kiem nowoczesnych technologii.
Zatem obok Uniwersytetu, pry-
watne instytuty badawcze i labo-
ratoria, o których już dziś mówi
się „Polska Dolina Krzemowa”.
Bez wątpienia to miejsce szybko
stanie się najbardziej pożądanym
adresem w Krakowie. Tak mówią
ekspertyzy, które kiedyś przesą-
dziły o wyborze tego terenu
przez SM Zadworze.

Nie dziwi więc, że wielu na-
bywców mieszkań na Panoramie,
myśli o tym zakupie jak o świetnej
lokacie.

– *Malowniczość miejsca i
perspektywa jego szybkiej nobi-
litacji spowodowały moją decy-
zję o wyborze oferty SM Zadwo-
rze – mówi dr Piotr Śpiwak, przy-
szły mieszkaniec Panoramy. – Ce-
na wydała mi się atrakcyjna, a
reputacja Zadworza nie budzi
wątpliwości.*

PROJEKT NA MIARĘ LOKALIZACJI

– Osiedle Panorama to zespół
trzy piętrowych domów, zaprojek-
towanych z dbałością o detal i in-
dywidualizm formy. – mówią pro-
jektanci Panoramy – Daje to przy-
szłym mieszkańcom łatwość iden-
tyfikowania się z tym miejscem.
Ruch kołowy został niemal całko-
wicie wyeliminowany z przestrzeni
między budynkami. Wyposażono

ją za to w elementy małej archi-
tektury – pergole, altany, kame-
ralne ogródki itd. Wszystko dla
uzyskania niepowtarzalności tego
miejsca. Tutaj też zastosowaliśmy
autorskie rozwiązanie okapu – o
znacznym wysięgu i drewnianej
strukturze wsporników. Już dziś
widać w zrealizowanych budyn-
kach wizualną atrakcyjność tej
propozycji. Porozumieliśmy się z
inwestorem co do wielkości bal-
konów – są rzeczywiście duże,
nawet te w niewielkich mieszka-
niach. Jest to „architektoniczna
odpowiedź na piękny kontekst
krajobrazowy Panoramy.

MIESZKANIA NA MIARĘ OCZEKIWAŃ

Od początku próbowaliśmy
stworzyć optymalne rozwiązania
dla projektowanych mieszkań.
Nawet te niewielkie posiadają wy-
odrębnione strefy dzienną i noc-

kowalne, dzięki ograniczeniu w
nich elementów konstrukcyjnych
(w najmniejszych mieszkaniach
nie ma ich wcale). Usługą wliczo-
ną w nasz kontrakt z Zadworzem
jest bezpośrednie doradztwo,
kończące się często indywidual-
nym układem mieszkania. Mamy
zatem kontakt z lokatorami, co też
ma istotny wpływ na nasze prze-
myślenia.

Panorama ma najwyższy stan-
dard technologiczny. Ściany cera-
miczne docieplone, o współczyn-
niku przenikalności termicznej $k = 0,3$,
ekologiczna stolarka z drewna
klejonego o współczynniku $k = 1,5$,
ogrzewanie o regulacji termosta-
tycznej z indywidualnym opomiaro-
waniem, dach kryty wysokiej klasy
powłokami termozgrzewalnymi,
tynki akrylowe o przyjaznej kolory-
ście. Wewnątrz mieszkań nowo-
czesne tynki gipsowe. W standar-
dzie także kompletna instalacja te-
lefoniczna, internetowa, domofonu
i telewizji kablowej.

Każde z mieszkań wyposaży-
liśmy w duży balkon. Wszystkie
mieszkania mają swoją piwnicę.
Przeszklenia klatek schodo-
wych w technologii profili alumi-
niowych zapewniają światło
dzienne i stosowną dla lokaliza-
cji estetykę.



Budynki w końcowej fazie realizacji, stan z września br.

Prawie 80 % budowanych w
Krakowie osiedli, pozbawionych
jest sąsiedztwa wysokiej zieleni.
Nie ma miejsca na spacer z
psem, dzieci skazane są na kom-
puter i telewizor.

Okolo 40 m od Panoramy za-
czyna się trzyhektarowy park z

jeden z najbardziej malownic-
zych zakątków w kraju. Można
rzec – jak na wakacjach zwa-
żywszy, że widok w kierunku za-
chodnim mógłby być ozdobą
folderu sławiącego podróże po
Polsce. Jest po prostu piękny,
bez żadnych wtrętów minionych

stej. Dojeżdżamy tu świeżo po-
wstała, biegnąca wzdłuż budowa-
nego kampusu UJ ulicą Grota-Ro-
weckiego. Do hipermarketu Tesco
2 km. Blisko „zakopianka” i
autostrada A4.

Jednak nie odległość od Wa-
welu czy Tesco jest ważna. Cam-

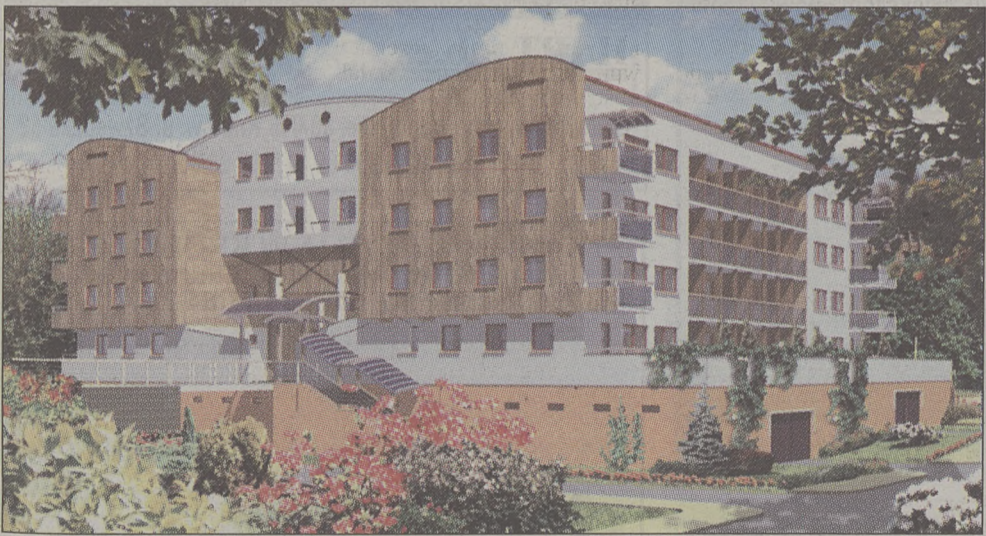


Panorama to dbałość o detal architektoniczny

na. Każdy metr kwadratowy ma
swoje przeznaczenie, dzięki cze-
mu kuchnie i łazienki mają właści-
we wielkości i proporcje, przez co
są ustawne. Nie ma zbędnych po-
wierzchni komunikacyjnych kosz-
tem wielkości pokoi. Są to
zresztą przestrzenie łatwo modyfi-

Miejsca parkingowe usytu-
owaliśmy pod ziemią i na obrze-
żach kompleksu.

**ARCHITEKCI MAREK OLEKSY
I JACEK POLACZEK
AUTORZY PROJEKTU
OSIEDLA PANORAMA**



Drugi etap osiedla „Panorama”

Spółdzielnia czy deweloper

**P.P. – Jak pan skomentuje
ten dylemat?**

*Wojciech Wilkoszewski, pre-
zes zarządu SM Zadworze.*

– Odpowiedź nie jest prosta.
W obu grupach realizatorów
działają lepsi i gorsi. Jest jednak
kilka elementów odróżniających
w sposób istotny inwestora spół-
dzielczego od firmy o innym sta-
tusie prawnym. Pierwszy to pew-
ność, że nasze pieniądze nie
znikną wraz z właścicielem jak-
iejś „firmy cienia”. Oczywiście
na rynku działają solidni i spraw-
ni deweloperzy, zaś niektórym
spółdzielniom zdarzają się różnej
skali wpadki. Nie znam jednak
przypadku, by spółdzielnia
mieszkaniowa pozbierała od lu-

dzi pieniądze i zniknęła z po-
wierzchni ziemi. Wybierając in-
nego partnera, nie można nieste-
ty takiej sytuacji wykluczyć. Mam
przy tym smutne przeświadcze-
nie, że w najbliższej przyszłości
może nas czekać sporo przy-
krych niespodzianek na rynku
mieszkaniowym. W ostatnim
okresie, od bogactwa oferty
mieszkaniowej można dostać za-
wrotu głowy. To tylko po części
pozytywny objaw samoregulacji
ekonomicznej i kształtowania
rynku nabywcy. Warto zauważyć,
że w masie firm deweloperskich
jest coraz więcej takich, których
właściciele sądząc, że budowa
mieszkań to łatwy i szybki zarobek,
lokują w tej branży nadwyż-

ki uzyskane z innej działalności.
Brak doświadczenia w tej specy-
ficznej dziedzinie może skończyć
się dla nabywców bolesną nie-
spodzianką.

**P.P. – Czyli bezpieczeń-
stwo przede wszystkim?**

– Elementem równie ważnym
jest cena mieszkania. Domy bu-
dowane przez spółdzielnie są z
reguły tańsze przy niekiedy lep-
szym standardzie wykończenia.
Spółdzielnie mają ustawy
obowiązek rozliczania się z na-
bywcą według faktycznie ponie-
sionego kosztu. Na przykład jeśli
spółdzielnia uzyska dofinanso-
wanie z gminy do infrastruktury
technicznej choćby kanalizacji,
to musi pomniejszyć ostateczną

cenę mieszkania o kwotę dota-
cji. Dotacja uzyskana przez de-
welopera powiększy jego zysk, a
nabywca nie musi nawet wie-
dzieć, że w koscie jego miesz-
kania partycypowało miasto. Re-
gula rozliczenia kosztem rzeczy-
wiście poniesionym niesie jesz-
cze jeden pozytywny skutek. W
ostatecznym rachunku spółdziel-
nia uwzględni całość kosztów
inwestycji. Po jego zamknięciu
nie grożą kolejne wydatki na
śmietnik, zielen pod oknami. To
wszystko jest uwzględnione w
koszcie m kw. U dewelopera by-
wa z tym różnie. Może się oka-
zać, że tzw. sztywna cena nieko-
niecznie jest gwarancją końca
naszych wydatków lub nie za-
pewnia minimum komfortu życia
w nowym mieszkaniu.

**P.P. – Ale przecież oczywi-
stą przewagą kupowania
mieszkania u dewelopera jest
pełna własność.**

– Spółdzielcze prawo do lo-
kalu faktycznie jest ograniczo-
nym prawem rzeczowym. Acz-
kolwiek i na spółdzielczym
mieszkaniu można ustanowić
hipotekę. SM Zadworze poszła
dalej. Wewnętrzną decyzją
spółdzielni wprowadziliśmy
możliwość ustanowienia pełnej
własności mieszkania. **Jako
bodaj jedyna spółdzielnia w
Polsce oferujemy swoim
członkom wybór pomiędzy
pełną własnością, a spół-**

dzielczym prawem do lokalu.
Wbrew pozorom bowiem, na-
wet ułomne prawo spółdzielcze
nie zabrania tego. Taka jest
zresztą tradycyjna idea spół-
dzielczości. Tak było w spół-
dzielniach przedwojennych, tak
jest w spółdzielniach działają-
cych w krajach Unii Europej-
skiej i tak jest w SM Zadworze.

W ten sposób dajemy możli-
wość łączenia korzyści wynikają-
cych z oferty dewelopera i prawa
spółdzielczego.

W ostatnich 3 latach SM Zadworze oddaje corocznie po ok.
150 mieszkań. Wizytówką spółdzielni jest zrealizowane już
kompleks mieszkaniowy o tej samej nazwie, przy ul. Ks. Win-
centego Turka. Zadworze, to kameralne osiedle, na którym (po
ostatecznym rozliczeniu kosztów z mieszkańcami) z wypracowa-
nych środków zrealizowano profesjonalny projekt zieleni.
Centrum kompleksu to nowoczesny plac zabaw i boisko spor-
towe. Nad bezpieczeństwem mieszkańców czuwa ochrona. Od
4 lat mieszkańcy Zadworza płacą takie same czynsze.

OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ PODATKOWĄ 154 tys. zł



Ekskluzywny budynek z basenem w całości
PRZEZNACZONY NA WYNAJEM

Kraków, Al. 29-go Listopada. Koszt budowy tylko 2.990 zł/m²!

UWAGA: Zapewniamy zarządzanie budynkiem przynoszące
zyski już w pierwszym miesiącu po wybudowaniu!

S.M. Salwator, ul. Długa 17 (DH Długi Pasaż), IIIp, tel. 012/ 634 22 65

293545

TBS

„ZŁOCIEN” Sp. z o.o.

ul. Radzikowskiego 37, 31 - 315 Kraków

tel. (012) 638-44-07, 638-22-12

OFERUJE

PODZIEMNE MIEJSCA POSTOJOWE

przy ul. Radzikowskiego

Atrakcyjna cena - własność notarialna

→ Sprzedaż w systemie ratalnym ←

Do odbioru IV kw. 2001 r.

Zapraszamy

7348K

KAPELANKA / BROŻKA



Spacerem:
5 min - tramwaj/autobus
10 min - Zakrzówek
25 min - Wawel



-KAMERALNA INWESTYCJA
mieszkania 1-5 pokojowe oraz
dwupoziomowe z tarasami o
pow. od 36 do 105 m²
-WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

-Możliwość indywidualnej
aranżacji mieszkań
-Parkingi podziemne
-CENY GWARANTOWANE
-UMOWY NOTARIALNE
-TERMIN ODBIORU:
III kwartał 2001 r.

Biurowo sprzedaży:

ul. Ruczaj 15 G tel. (012) 269-01-09, 0501-233-699

4487K

NIE OSZUKUJ SIĘ! LUBISZ KOMFORT I NISKIE CENY 2699 PLN/m²

DOMY-MIESZKANIA
429 18 46 • 429 18 17
ul. Grzegorzewska 12 • lok. VIII

ACCORD

6605K

MIESZKANIA LOKALE UŻYTKOWE UL. GRZEGÓRZECKA

- Termin realizacji I kwartał 2001 roku
- Mieszkania i lokale użytkowe o pow. od 35 do 95 m²
- Podziemny parking
- Tradycyjna technologia budowy
- Pełne opomiarowanie mediów
- Cena gwarantowana 3200 zł/m²
- Płatność ratalna
- Ulgę podatkową



Zapraszamy do naszego Biura Sprzedaży
przy ul. Powstańców 66 w Krakowie,
od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 16.00
i soboty 8.00 - 14.00.
Tel. 012/647-35-46 do 16.00, 649-89-99 do 15.00.
www.bryksy.krakow.pl

3574K

BRYKSY

konsmet Sp. z o.o.

MIESZKANIA NA WYNAJEM

Kraków ul. Odrowąża 12

Budynek w centrum z windą - technologia tradycyjna

- mieszkania z balkonami od 31,2 do 55,3 m²
- możliwość łączenia w celu zwiększenia powierzchni
- termin oddania IV kwartał 2001 roku

Kraków ul. Bydgoska

Budynek w centrum - technologia tradycyjna

- mieszkania z balkonami od 35,2 do 51,6 m²
- dwupoziomowe od 63,7 do 80,5 m²
- lokale użytkowe 32 m² i 11,30 m²
- podziemne garaże
- termin oddania IV kwartał 2001 roku

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

31-315 Kraków, ul. Radzikowskiego 37

tel. (012) 637-34-66, 637-55-61, 637-10-70

www.konsmet.krakow.pl

7454K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE HIPOTECZNE W CENTRUM OS. RUCZAJ - ZABÓRZE PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100



- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:
30-386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100
pon. - pt. 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 14.00,
tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50,
e-mail: market@montin.com.pl

- W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
 - Bezpłatnie komórka lokatorska i balkon lub loggia
 - Promocja dla mieszkań z garażami
 - Budynek w trakcie realizacji
- W ofercie również lokale handlowo - usługowe**



Grupa Kapitałowa Mostostal Kraków
„MONTIN” S.A.
Kraków, ul. Centralna 51
firma z 45-letnim doświadczeniem
w branży budowlanej.

5606K

NOWA INWESTYCJA W KROWODRZY ul. Krowoderskich Zuchów CENTRUM BIUROWO - MIESZKALNE REALBUD-INVEST Sp. z o.o.



■ **LOKALE MIESZKALNE** - pow. od 31,5 m² do 71,2 m²
(na wynajem oraz własnościowe) - cena od 2450 zł/m² - 3150 zł/m²

PROMOCJA! Mieszkania na III p. - ceny od 2450 do 2850 zł/m²
Gwarancja stałej ceny na lokale mieszkalne 3 pokojowe
o wystawie północno-zachodniej,
wpłaty gotówkowe - bonifikata 5% oraz gwarancja stałej ceny.

■ **LOKALE UŻYTKOWE** - łączna pow. 3943,7 m²
lokale o pow. od 60 m² - cena: 3300 zł/m² + 22% VAT,
przy sprzedaży pow. dla całego bud. - cena: 3100 zł/m² + 22% VAT

BUDYNKI BEZ GAZU, WYPOSAŻONE W SZWEDZKIE WINDY,
PARKING PODZIEMNY, OCHRONA, MOŻLIWOŚĆ ODPISÓW PODATKOWYCH

WŁAŚCICIEL TERENU, INWESTOR:
REALBUD-INVEST Sp. z o.o.

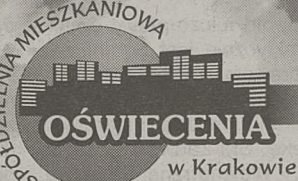
w Krakowie
BUDYNKI „A”, „B” W REALIZACJI
Termin realizacji inwestycji: 30 IX 2001 (bud. B)
30 IX 2001 (bud. A)

SPRZEDAŻ NA ZASADZIE WYŁĄCZNOŚCI PROWADZI
KANCELARIA CZERNECKI-KUDYK s.c.
licencja nr 221 U.M i R.M.
KRAKÓW, ul. Szewska 14/2, tel./fax (012) 421-95-70, tel. 430-21-81
e-mail: czerkud@bci.krakow.pl

7132K

NOWE MIESZKANIA

mieszkania do odbioru!!!



OFERUJEMY

- mieszkania o powierzchni użytkowej od 30,1 m² do 85,2 m²
- wyposażenie: biały montaż, kuchnie elektryczne, osiedlowa telewizja kablowa, pełne opomiarowanie mieszkań, centralna ciepła woda, balkon, komórki lokatorskie
- parking podziemny monitorowany całodobowo z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- spłata w ratach miesięcznych przez okres realizacji
- możliwość wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej
- zakończenie realizacji:

I etap - 2000 r. II etap - 2001 r. III etap - 2002 r.
cena m² powierzchni użytkowej mieszkania: 2.780 zł.

Informacje i zapisy: os. Oświecenia 45, pok.17,

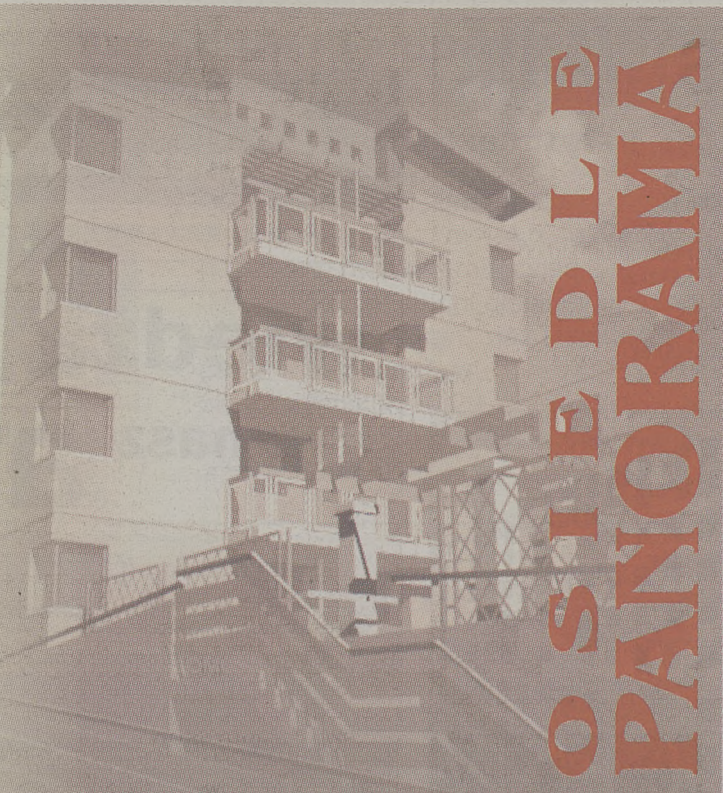


647 46 06 zapraszamy

7325K

7325K

S.M. ZADWORZE
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
Kraków, ul. Św. Gertrudy 7 tel. 429-38-10; 422-42-29
Kraków, ul. Ks. W. Turka 5 tel. 653-14-55; 653-13-78
www.zadworze.krakow.pl



OSIEDLE PANORAMA

S.M. ZADWORZE - INWESTOR Z DŁUGOLETNIM DOŚWIADCZENIEM I TRADYCJAMI, PROPONUJE ZAKUP MIESZKANIA NA OS. PANORAMA.
- WSPANIAŁY KONTEKST INWESTYCJI - CAMPUS U.J. I PARK MOTOROLI
- MIESZKANIA 28,5 - 78 m² Z TARASAMI I PODZIEMNYMI MIEJSCAMI PARKINGOWYMI
- RATALNY SYSTEM SPŁAT (I WPŁATA 25-30% WARTOŚCI)
- FORMY WŁASNOŚCI: SPÓŁDZIELCZE PRAWO DO LOKALU, WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ NA WYNAJEM
PRAWOMOCNE POZWOLENIA NA BUDOWĘ**

Wysoki standard za korzystną cenę

Nowe Osiedle Tuchowska w Krakowie

2.495-2.699
zł/m² z VAT



Oferujemy nowe mieszkania na osiedlu „Tuchowska”. Atrakcyjna lokalizacja w południowej części Krakowa, w rejonie ul. Tuchowskiej-Kordiana, bliskość sieci komunikacji miejskiej (150 m), linii superszybkiego tramwaju (150 m). Łatwy dojazd do ul. Wielickiej, Kamińskiego i Zakopiańskiej.

Wysoki standard: drewniana stolarka okienna (k=1,1 W/m K), drzwi wejściowe wzmocnione, tynki wewnętrzne gipsowe, centralna instalacja ciepłej wody, instalacja telewizyjna, instalacja teletechniczna i domofonowa, instalacja elektryczna, pełne opomiarowanie mediów. **Nowoczesny system centralnego ogrzewania** z elektronicznym programowaniem cykli grzewczych oraz indywidualnym opomiarowaniem zużycia ciepła. Energooszczędna technologia (k=0,3 W/m²K).

Własność hipoteczna mieszkań i gruntów
Garaże i miejsca parkingowe, komórki lokatorskie, niskie koszty administrowania budynkiem, ulga budowlana, pierwsza wpłata tylko 8% ceny mieszkania.

Terminy odbioru mieszkań:

grudzień 2000 r. 3-pokojowe: 63,7-78,1 m², 4-pokojowe: 90,5 m², marzec 2001 r. 1-pokojowe: 39,3 m², 2-pokojowe: 49,5-54,0 m², 3-pokojowe (w tym II-poziomowe): 64,1-84,5 m², 4-pokojowe (w tym II-poziomowe): 70,6-98,7 m²

www.convector.development.com.pl



Convector Development
ul. Kantorowicka 400
tel.: 645 10 08

Dominter s.c.
ul. Św. Tomasza 22
tel.: 428-16-30

S.M. Galicja zaprasza

**Osiedle domów jednorodzinnych
ostatnie domy w Węgrzcach**



i mieszkania!

- inwestycja w trakcie realizacji
- doskonała lokalizacja (7,5 km od rynku)
- wysoki standard wykończenia
- rewelacyjna cena: **1970/m²**
+ koszt działki

buduj z nami!

Obsługa Spółdzielni:

AWIM Kraków, Kraków, ul. Grunwaldzka 28
tel./fax 412 28 40, 0602-521-239,
0602 656 449, e-mail: awim@awim.krakow.pl

Generalny wykonawca ponad 800 mieszkań wybudowanych w latach 1991-2000 na terenie Krakowa w tym: Zespoły Budynków Mieszkalnych przy ul. Kwartowej, przy ul. Dobrego Pasterza - Naczelnaj, na os. Oświecienia, Koszykarskiej, budynki mieszkalne wielorodzinne przy ul. Wrocławskiej 16/18,24, Salwatorskiej - Młaskotów, Batalionu "Skala" AK, Przewóz i inne...



DOM-BUD

oferuje:

**NA KAZIMIERZU
PRZY ULICY SKAWIŃSKIEJ 27**

Dom "Pod Basztą" - stylowa kamienica, wznoszona nad brzegiem Wisły w miejscu dawnej Baszty Skawińskiej. Niepowtarzalna lokalizacja - obok historycznego kościoła "Na Skalce" i w sąsiedztwie Wawelu, wysoki standard wykończenia mieszkań, hydrauliczna winda z podziemnego parkingu na piętra, instalacje: wideodomofonowa, alarmowa z możliwością monitoringu, zapewnią przyszłym mieszkańcom komfort i poczucie bezpieczeństwa.

Mieszkania w cenie od 5.800 do 7.200 za 1m² powierzchni
zakończenie budowy w IV kwartale 2000 roku

- spłata ratalna • odpis podatkowy • własność hipoteczna

**NA KROWODRZY
PRZY ULICY RADZIKOWSKIEGO**

Budynki wielorodzinne, realizowane w technologii "tradycyjnej" (cegła), w piwnicach budynków garaże.



I etap Ostatnie wolne mieszkania
własnościowo - hipoteczne

o pow. od 40,4 do 103 m²

Cena od 2.650 do 3.050 za 1m² powierzchni
do odbioru 31.12.2000 roku

II etap Szeroki wybór mieszkań

własnościowo - hipotecznych

z ulgą "na wynajem"

o pow. od 30,5 do 98 m²

Mieszkania w cenie od 2.750 do 3.150 za 1m² powierzchni
termin realizacji: segment A, B, C, D - III kw. 2001
segment E, F - IV kw. 2001

właściciel terenu, inwestor i generalny wykonawca:
DOM-BUD s.c. 30-109 Kraków ul. Salwatorska 14 Ip.
biuro sprzedaży mieszkań:

tel. (012) 421-99-38, 422-80-59 pn.-pt. 8⁰⁰-17⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
e-mail: dombud@poczta.onet.pl

PROINS



1m² nawet 2600zł!

U nas możesz wybierać:

- **MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE - HIPOTECZNE**
- ul. Raciborska (IV kw. 2000r. i IV kw. 2001r.)
- ul. T. Seweryna - gotowe do odbioru
- **MIESZKANIA "NA WYNAJEM"**
- ul. Pagórkowa - Bujaka (II kw. 2001r.)
- **TBS - MIESZKANIA ZA 30% CENY**
resztę finansuje Krajowy Fundusz Mieszkalniowy
- ul. Pagórkowa - Bujaka

Sprzedaż: Kraków ul. Wapienna 2, tel/fax 656-01-17, 656-11-22 w. 20
www.proins.pl; nieruchomosci@proins.pl

NOTOWANIA • NOTOWANIA • NOTOWANIA

Mieszkania - sprzedaż:

100 m², Lenartowicza, trzypokojowe, IIIp, 340.000 zł
 91 m², ok. Karmelickiej, do remontu, 300.000 zł
 36 m², Krowodrza, Makowskiego, garsoniera, 24 m², parter, flizy, 69.000 zł
 32 m², Ściegiennego, 4 piętro, standardowe, 79.500 zł
 45 m², Lelewela, spółdzielcze, standardowe, 155.000 zł
 90 m², Radzikowskiego, hipoteczne do wykończenia, 3 pokoje, 225.000 zł
 60 m², Lenartowicza, dwupoziomowe, 1/8 kamienicy, cena 200.000 zł

Mieszkania - wynajem

40 m², Oficerskie, 900 zł z czynszem
 49 m², Dałowa, 900 zł
 34 m², Zadworze 1p+k, III nieumeblow. 480 zł+media
 24 m², Okólna, garsoniera, część umeblowane, 500 zł+opłaty
 33 m², Litewska, 2 pok, II/IVp, umebł. 890 zł+ media
 38 m², Urocze, 2p+kuchnia, balkon, 890 zł+media
 123 m², Lea, apartament, 3 pok, 1000 USD

Lokale

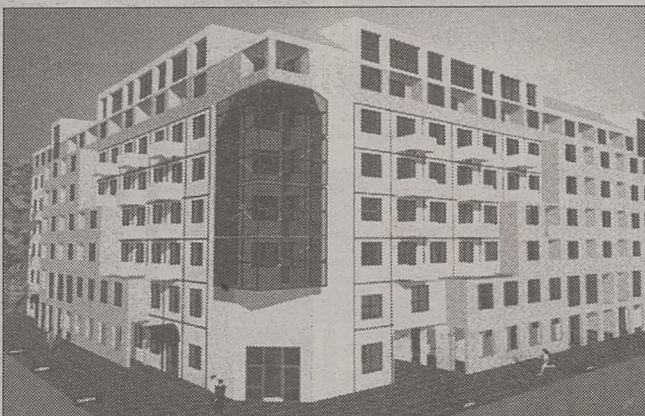
110 m², Szczepańska, I piętro, 1500 USD
 100 m², Retoryka, parter, lokal po remoncie, 1500 USD
 60 m², Metalowców, biurowe, 2 piętro, 1400 zł
 60 m², Łobzów, lokal biurowy, 2 pomieszczenia+ zaplecze sanitarnie, 1800 zł

190 m², Stare Miasto, biurowy, 6000 zł
 100 i 155 m², lokale-biurowe, parter, 100 zł/m²

Działki - sprzedaż

18 a, Zabierzów, bud., 150.000 zł
 54 a, Saspów, w tym 18 a, budowlana, uzbrojona, 110.00 zł
 27 a, Libertów, bud., 9 a, widokowa 215.000 zł
 85 a, Wola Justowska, rolna, 264.000 zł
 88 a, Podbipięty, zab. bliźniacza, 5.500 zł/ar
 136 a, Jazdowiczki, przemysłowa, 125.000 zł

M.J.



„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne
również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

wiedza to nasz atut

kompleksowa obsługa
osób inwestujących
na rynku nieruchomości

- wyceny nieruchomości ▪ badania marketingowe ▪
- business plany ▪ ustanowienia odrębnej własności ▪
- inwentaryzacje ▪ doradztwo ▪

* CONTRACT * CONSULTING S.C.
tel./fax (012) 413-33-99, 413-02-98

• LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE o powierzchni: 21 - 58 m²

oraz

• GARAŻE o powierzchni: 16 - 22 m², os. Zakrzówek (rejon ulic Ceglarskiej i Kapelanki) sprzedaż

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Dom dla Młodych”, Kraków, ul. Turniejowa 65,
tel. /012/654-59-08, 654-59-09.

Istnieje możliwość spłaty w dogodnych ratach.

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
 KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
 ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.
 NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
 RZESZÓW, Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478
 TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
 OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20-22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
 DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COM-BEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-53-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, GIN s.c., ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549, STUDIO 1, ul. Kalfaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61 - 4, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, ALTAIR, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 294-46-97, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, DANTE s.c., ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, PASJONATA, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, MMC, ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, FORMGRAF s.c., ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, NOWA, Myslenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24, KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kosciuszki 44, tel. 282-24-81.

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34
tel. 422-11-65
421-79-33
10.00 - 18.00

OFERTA MIESZKANIOWA: Os. PODWAWELE, ul. ROZDROŻE

- budowa rozpoczęta
- mieszkania od 30 m²
- garaże

Termin realizacji II kw. 2001 r.

KROWODRZA, ul. WYBICKIEGO

- kontynuacja inwestycji
- mieszkania od 30 m²
- lokale użytkowe
- garaże

Termin realizacji II kw. 2001 r.

ŚRÓDMIEŚCIE, ul. NA BARCIACH

- gotowe garaże



CENY GWARANTOWANE.
PŁATNOŚĆ RATALNA!
ODPIS PODATKOWY!
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA!
POMOC W WYBORZE I UZYSKANIU KREDYTU.
OBSŁUGA KREDYTOWA.

Beskidzkie Tartaki "BESTAR" S.A. w Kętach

OGŁASZA DRUGI PISEMNY NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

USYTUOWANYCH W ATRAKCYJNYM PUNKCIE ŻYWCIA

Tereny o przeznaczeniu przemysłowym, odpowiednie dla inwestowania w centra rekreacyjno-handlowe

Nieruchomość położona w Żywcu przy Al. Wolności.
Dla nieruchomości założona jest księga wieczysta KW 69767.
Nieruchomość obejmuje:

1. Powierzchnie gruntu około 1,5 ha do wydzielenia z działek o nr: 180/45, 180/18, 180/11, 180/10, 180/51.

Cena wywoławcza: 29 zł/m

2. Część budynków i budowli:

- budynek produkcyjny o pow. użytkowej 614 m², kubaturze 2848m
- hala produkcyjna o pow. użytkowej 1100 m², kubaturze 6401 m
- budynek gospodarczy o pow. użytkowej ok. 21 m²

Cena wywoławcza: 275 000 zł

Warunki przystąpienia do przetargu:

Oferty w zamkniętych (zalakowanych) kopertach z dopiskiem przetarg "ŻYWIEC" należy składać w terminie do 15.12.2000r. w Kancelarii Notarialnej ul. Rynek 14 w Kętach z równoczesnym wpłaceniem wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wadium należy wpłacić przelewem na konto Bank Przemysłowo Handlowy o/Kęty 10601116-320000073472. Dowód wpłaty wadium należy dołączyć do oferty. Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeśli nabywca uchyli się od zawarcia umowy kupna-sprzedaży lub nie uiszczy ceny nabycia w terminie 7 dni od daty powiadomienia. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone.

Nieruchomość można oglądać na miejscu w godzinach od 8.00-14.00

Wszelkie informacje oraz dokumentacja dotycząca nieruchomości, w tym jej stanu prawnego udzielane są w siedzibie Spółki
BESTAR S.A. w Kętach, ul. Krakowska 72, tel. (033) 845 22 26.

Zawarcie umowy notarialnej kupna-sprzedaży nieruchomości nastąpi po wygranu przetargu.

Sprzedający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu, swobodnego wyboru oferty, unieważnienia przetargu lub uznania, że przetarg nie dał rezultatów-w każdym przypadku bez podania przyczyny.

Lokale użytkowe

termin odbioru: grudzień 2000 r., możliwość adaptacji wewnątrz do potrzeb inwestorów



Łączna
powierzchnia
użytkowa
1.264 m²

Lokale użytkowe 57-637 m² na Osiedlu Tuchowska.

Oferujemy lokale użytkowe w nowym, II-kondygnacyjnym pawilonie o łącznej powierzchni użytkowej 1.264 m², przy ul. Tuchowskiej. Atrakcyjna lokalizacja w południowej części Krakowa (w bezpośrednim otoczeniu 50.000 mieszkańców), w sąsiedztwie nowych inwestycji mieszkaniowych. Bliskość sieci komunikacji miejskiej, linii szybkiego tramwaju oraz hipermarketu Hypernova. Łatwy dojazd od ul. Wielickiej, Kamieńskiego i Zakopiańskiej.

**Convector
Development**

Convector Development
ul. Kantorowicka 400
tel.: 012/645 10 08
012/645 10 06

www.convector.development.com.pl

Dusztatyn - 170 m² pow. użyt.



Symfonia - 154 m² pow. użyt.



Z.U.H. "JANMAR" s.c.
tel/fax 032/616-20-43
tel. kom. 0602-175-556

4 domy jednorodzinne w Podgórkach Tynieckich (budowa rozpoczęta)

- * cena domu 1850 zł/m² brutto
- * cena działki 130 zł/m² (4,5 do 5 arów)
- * budowane metodą tradycyjną
- * ujęcie wody ze studni głębinowej
- * instalacje wod. - kan., gaz i elektr.
- * garaż w każdym domu
- * współczynnik k < 0,29
- * termin realizacji 12 m-cy od podpisania umowy notarialnej

PRZYJDŹ I ZOBACZ !

**INNI PRODUKUJĄ WIZJE
MY GOTOWY PRODUKT**

Realizator:

OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA-ZAMIEJSKA



Posiada jeszcze do sprzedaży:

- Domki w zabudowie szeregowej
CENA WRAZ Z działką 3.000 zł/m² p. u.
- OSTATNIE MIESZKANIA 2 i 4 pokojowe z garażami

**NIE MUSISZ BYĆ ARCHITEKTEM
BY WIEDZIEĆ CO KUPUJESZ**

CIEKAWA PROMOCJA NA METRY KWADRATOWE.

INFORMACJA I PROSPEKT:

Developer - siedziba Firmy:
HYDROTREST S.A., ul. Tyniecka 18,
tel. /012/ 261-49-40 i /012/ 261-49-41
www.hydotrest.com, dom@hydotrest.com

Odbiór mieszkań: GRUDZIEŃ 2000

HALA

**PRODUKCYJNO
MAGAZYNOWA**

Przy trasie A4 - Kraków-Katowice

**DO 3700 m²
GRUNT 1,4 ha
WYNAJEM - SPRZEDAŻ**

kom. 0602 257 953
tel. 032 623 92 57
e-mail: office@produkt.pl

OFERTA DLA INWESTORA

ZAKOPANE - OBIEKT NOWY
- przeznaczenie: m.in. hotel z apartamentami.
Doskonała lokalizacja. Parking w przyziemiu.
Własny kort, las, całość wykończona
w najwyższych standardach światowych.

Biurowo Nieruchomości
ARCHITEKTOR s.c.
Kraków, Lubiec 23, tel. 295-67-61, 295-67-62.

**BIURO NIERUCHOMOŚCI
ARCHITEKTOR s.c.**
SPRZEDAŻ - KUPNO - WYNAJEM

**ADAPTACJE BUDOWLANE.
ARANŻACJE WNĘTRZ.
PEŁNA OBSŁUGA NOTARIALNA.**

Centrum Biurowe Lubiec (parter),
31-503 Kraków, Lubiec 23,
tel. 295-67-61, 295-67-62.

ZAKOPANE
apartamenty na każdą porę roku

- ↳ b. dobra lokalizacja
- ↳ piękne widoki
- ↳ dowolny metraż
- ↳ odpis podatkowy

Biurowo Nieruchomości Architekt s.c., Kraków,
ul. Lubiec 23, tel. (012) 295-67-61, 295-67-62.

ZESPÓŁ MIESZKANIOWY "CENTRUM"
Kraków, ul. Turniejowa



- cena 2590 zł/m² (+wskaznik GUS)
- mieszkania od 27 do 90 m²
- termin oddania pierwszych mieszkań - wiosna 2001
- ostatnie mieszkania na wynajem !!!
- zagospodarowanie terenu
- miejsca parkingowe, garaże
- obsługa kredytowa

UWAGA !
Tylko dla naszych Klientów atrakcyjne rabaty na materiały wykończeniowe, wyposażeniowe, meble, kuchnie, sprzęt AGD i RTV. Szczegóły programu dostępne są w Biurze Obsługi Klienta

ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA
ul. Piłsudskiego 17 II piętro
tel. (012) 431-05-30, 431-03-50
www.prembud.pl

RED Co sp z o.o. **wynajmie**
biura - od 25 m²,
magazyny - od 200 m² do 2000 m²
Śródmieście Krakowa,
tel. 413-23-31, 413-59-73, 0603 793-814
Przyjmujemy nieruchomości w zarząd.

najwyższy
czas



na podjęcie decyzji

Dzięki niej nie utracisz premii ze swojej książeczki mieszkaniowej kupując mieszkanie na rynku wtórnym

- Tylko do końca roku 2000**
- Premię z tytułu likwidacji książeczki mieszkaniowej zaliczymy na Twój wkład własny
 - Nie potrzebujesz poręczycieli
 - Nie wymagamy od Ciebie opłat za rozpatrzenie wniosku
 - Decyzję kredytową otrzymasz już w ciągu 7 dni

Tylko teraz kredyt mieszkaniowy już od 9%

Bezpłatna infolinia: 0 800 277 777 www.gebm.pl

GE Bank Mieszkaniowy S.A.

Warszawa Łódź Gdańsk Kraków Poznań Wrocław Szczecin Katowice

MIESZKANIA DO SPRZEDAŻY
W NOWOCZESNYCH OBIEKTACH Z CAŁODOBOWĄ OCHRONĄ I MONITORINGIEM:

- ul. PIASTOWSKA - 2 mieszkania po 32 m², II p., mieszkania typu studio, wykończone, równ. 1.100 USD/m²
- ul. PIASTOWSKA - 97 m², parter, 4 pok., wykończone, 5.000 zł/m²
- ul. J. LEA - 65 m², parter z ogródkiem, 3 pok., do własnego wykończenia, miejsce garażowe, 305.000 zł
- ul. J. LEA - 80 m², II p., bardzo wysoki standard wykończenia, 580.000 zł
- ul. J. LEA - 163 m², dwa poziomy, II i III p., wykończone, miejsce garażowe, 5.000 zł/m²
- ul. OBOŻNA - 94 m², III i IV p., dwa poziomy, wykończone, możliwość skorzystania z odpisu, 500.000 zł
- ul. ŁOBZOWSKA - 47 m², I p., 2 pok., do własnego wykończenia, odpis podatkowy, 250.000 zł
- ul. ŁOBZOWSKA - 130 m², III p. i poddasze (winda), klimatyzacja, mieszkanie do własnego wykończenia, 680.000 zł

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ:

- ul. KRZYWY ZAULEK - garsoniera, 21 m², III p., wł. hip., 70.000 zł
- ul. KRÓLEWSKA - 29 m², II p., garsoniera, po generalnym remoncie, 115.000 zł
- ok. ul. KOBIERZYŃSKIEJ - 30 m², 1 pok., nowe, do własnego wykończenia, ogródek, 90.000 zł
- ul. ZUBRZYCKIEGO - 33 m², XI p., wł. spół., 2 pok., aneks kuchenny, 66.000 zł
- ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO - 34 m², IV p./IV p., wł. spół., 2 pok., aneks kuchenny, 125.000 zł
- ul. WŁODKOWICA - 37 m², II p., wł. hip., 2 pok., aneks kuchenny, 99.000 zł
- ul. KURCZABA - 39 m², IX p./XI p., 2 pok., jasna kuchnia, loggia, 96.000 zł
- ok. KOLBERGA - 45 m², I p., wł. hip., 2 pomieszczenia do adaptacji, 135.000 zł
- os. RUCZAJ - 47 m², III p., wł. spół., NOWE I, do własnego wykończenia, 128.000 zł, miejsce postojowe w podziemnym garażu, 13 m², 1.640 zł/m²
- ul. RUSZNIKARSKA - 71 m², II p., 3 pok., do własnego wykończenia, 230.000 zł
- os. KLINY - 75 m², I p., wł. hip., 3 pok., parkiety, flizy, 225.000 zł
- ul. BANDURSKIEGO - 87 m², wys. parter, wł. hip., 260.000 zł
- ul. FERTNERA - 71 m², wys. parter, 4 pok., loggia, możliwość zaadoptowania tarasu, 190.000 zł
- ul. MAJORA - 73 m², II p., wł. spół., 4 pok., taras, 240.000 zł
- os. ŻABINIEC - 86 m², IV p., wł. spół., dwupoziomowe, piwnica, 269.000 zł
- ok. ul. WROCŁAWSKIEJ - 94 m², III i IV p., dwa poziomy, NOWE I, 500.000 zł
- ok. ul. ŁOBZOWSKIEJ - 140 m², III p., mieszkanie dwupoziomowe, wł. hip., 4 pok., salon, taras, wysoki standard wykończenia, 550.000 zł
- ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO - 150 m², V i VI p., mieszkanie dwupoziomowe, równ. 110.000 USD

SPRZEDAŻ PROWADZI:

Firma G. Chmura, Kraków, ul. Królewska 26/3
tel. (012) 632 08 40, tel./fax (012) 421 85 39

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych ofert.
Biuro czynne od poniedziałku do piątku, w godz. od 9⁰⁰ do 18⁰⁰.



Nominowany do konkursu
Przyjazny dom, Przyjazne osiedle 2000



Nowoczesne
osiedle mieszkaniowe
przy ul. Wielickiej w Krakowie



mieszkania hipoteczne i na wynajem
miejsca w parkingu podziemnym, garaże
lokale usługowe
ogrodzony teren osiedla
termin realizacji - przełom 2000/2001

Inwestor wykonawca

PROMBUD

punkty obsługi pn. - pt. 9 - 18. sob. 9 - 14

• Wielicka 230, tel. 657-61-23, 657-92-83 • Plac Matejki 8, tel. 422-47-80, 428-48-60
• os. Złotej Jesieni 6/66, tel. 641-35-61

Zapraszamy
do zakupu mieszkania
w atrakcyjnej cenie

Beskidzkie Tartaki "BESTAR" S.A. w Kętach

**OGLASZA DRUGI PISEMNY
NEOGRANICZONY PRZETARG
OFERTOWY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

**TERENY POD INWESTYCJE BUDOWLANE
USYTUOWANE W ATRAKCYJNYCH
PUNKTACH MIAST**

Grunty	pow/ha	KW	Nr działki	Adres	Cena wywoławcza
Działki gruntowe niezabudowane i częściowo zabudowane w ścisłym centrum USTRONIA	2ha	55669	746/5, 739/1 483, 4528, 482, 681, 683, 685, 737/1	ul. Kościelna 21	19 zł/m ²
Działka gruntowa do wydzielenia w WIŚLE	od 0,5 ha do 1 ha	57220 20965	5472/2, 2772/1	ul. Ustrońska 18a	29 zł/m ²

Tereny o przeznaczeniu przemysłowym, odpowiednie dla inwestowania w pomieszczenia biurowe, hurtownie, składy i centra handlowe, supermarkety. Działki w Ustroniu również z przeznaczeniem pod inwestycje w osiedla domków jednorodzinnych.

Warunki przystąpienia do przetargu:

Oferty w zamkniętych (zaleakowanych) kopertach z dopiskiem przetarg "TERENY POD INWESTYCJE" należy składać w terminie do 15.12.2000r. w Kancelarii Notarialnej ul. Rynek 14 w Kętach z równoczesnym wpłaceniem wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wadium należy wpłacić przelewem na konto Bank Przemysłowo Handlowy o/Kęty 10601116-320000073472. Dowód wpłaty wadium należy dołączyć do oferty. Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeśli nabywca uchyli się od zawarcia umowy kupna-sprzedaży lub nie uiszczy ceny nabycia w terminie 7 dni od daty powiadomienia. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone.

Nieruchomość można oglądać na miejscu
w godzinach od 8.00-14.00

Wszelkie informacje oraz dokumentacja dotycząca nieruchomości, w tym jej stanu prawnego udzielane są w siedzibie Spółki
BESTAR S.A. w Kętach, ul. Krakowska 72, tel. (033) 845 22 26.

Zawarcie umowy notarialnej kupna-sprzedaży nieruchomości nastąpi po wygraniu przetargu.

Sprzedający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu, swobodnego wyboru oferty, unieważnienia przetargu lub uznania, że przetarg nie dał rezultatów-w każdym przypadku bez podania przyczyny.

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księża Jajłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OŚWIĘCIM** ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20-22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 012/292-30-61 do 64, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **DANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-2403, 269-19-85, **ALTAIR**, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97, **PASJONATA**, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubież 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORM-GRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kosciuszki 44, tel. 282-24-81

RSP „Chelm” w Stryszowie

**SPRZEDA DZIAŁKĘ
ok. 60 arów**

z usytuowanymi budynkami,
z możliwością przeznaczenia
na warsztat.

Lokalizacja - Stronie k. stacji PKP.
Tel. (033) 879-74-14.

**Kupię inwestycję
mieszkaniową
będącą w trakcie
realizacji.**

Tel. 0502-128-495.

**MIESZKANIA
W WIELICZCE**

oferuje developer Mardimex sp. z o.o., III etap budowy, bardzo wysoki standard, piękna architektura, 2600 zł/m², ulgi inwestycyjne, kredyty do 80% wartości mieszkania
tel. 288-06-53

DOM dla Ciebie



czynne: pn. - pt. 11⁰⁰-18⁰⁰
sob. - 10-14

KRAKÓW, al. Krasińskiego 1
6 piętro pok. 622 (obok D.H. JUBILAT)
tel./fax (012) 422 30 33 w. 410, w. 401

**GOTOWE
PROJEKTY
DOMÓW**



• największy wybór projektów w Małopolsce
• bezpłatny dobór projektu do działki
• uzyskiwanie zezwoleń na budowę
• budowa domów

OSIEDLA NIEPOŁOMICKIE Sp. z o.o.



Mamy przyjemność zaprosić Państwa
do **Niepołomic Podłęza** - zielonej
miejscowości odległej o około 20 km
od centrum Krakowa.



Oferujemy Państwu:

Zespół zabudowy jednorodzinnej: domy szeregowe bliźniacze i wolno stojące, powierzchnie użytkowe od 170 do 220 m², realizacja - pierwszy kwartał 2002 r.

ul. Bocheńska 18, 32-005 Niepołomice 18, tel. (012) 281 30 68

**Spółdzielnia Mieszkaniowa
Pracowników Nauki**

posiada jeszcze wolne mieszkania
w realizowanej inwestycji Pasternik - Na Polach
w przedziale od 33 m² do 80 m²

**Cena za m² wynosi
2890,00 zł.**

Inwestycja posiada bardzo dobrą lokalizację.
Jest realizowana w technologii tradycyjnej przy znakomitych parametrach cieplnych.

Osiedle liczące w sumie 64 mieszkania w niskiej dwukondygnacyjnej zabudowie szeregowej o bardzo ciekawej architekturze będzie wyposażone w pełne opomiarowanie mediów. Wyposażone będzie też we własną kotłownię.

Zapraszamy Państwa do zainteresowania się naszą ofertą i złożenia wizyty w naszym Biurze

30-073 Kraków, ul. Reymonta 42
tel. (012) 636-76-00, 636-08-84

**NA SZCZĘŚCIE
NIE WSZYSCY
WIEDZĄ!**

Osiedle TBS Halszki w 70 % finansowane
przez Krajowy Fundusz Mieszkaniowy.

**Nowe mieszkania
już od 29 599 zł!**



Uwaga! TBS Kliny Zaciśze S.A.
oferuje do sprzedaży lokale
handlowo - usługowe i biurowe
oraz miejsca garażowe
na osiedlu Kliny Zaciśze.

Prezentacja firmowego mieszkania wystawowego
w każdą sobotę od 10.00 - 15.00
na osiedlu Kliny Zaciśze przy ul. Wicherkiewicza 5/2

**BUMA
SYSTEM S.A.**

Informacje oraz nabór na mieszkania czynszowe
prowadzi: BIURO NIERUCHOMOŚCI BUMA SYSTEM S.A.
Kraków, Wadowicka 8W, II piętro
czynne: pn. - pt., godz. 8.00 - 16.00 tel. (012) 269-07-55.

Towarzystwo Budownictwa Społecznego Kliny Zaciśze S.A. zaprasza na spotkania informacyjne: w każdy czwartek godzina 17.05. ul. Wadowicka 8W, II piętro.

Komfortowo, ale za drogo

Z analiz wpływów i wydatków typowej tarnowskiej rodziny wynika, że łatwiej będzie znaleźć chętnych na wynajem niż na kupno mieszkań

Architektura osiedla Błonie w Tarnowie będzie się wyróżniać w tarnowskim pejzażu formą, nowoczesnym materiałem i starannym projektem otoczenia. Nikt jednak nie potrafi powiedzieć, kiedy znajdą się lokatorzy do tych mieszkań.

Inwestor zadbał o komfort mieszkania i życia na osiedlu, łatwy dostęp do obiektów sportowych, wygodną sieć uliczek otoczonych zielenią i choć projekt wzbudza ogromne zainteresowanie, nic nie

„oklejone” samochodami, ponieważ 70 proc. lokatorów otrzyma wraz z mieszkaniami garaże. Zwarta zabudowa stwarza możliwość ogrodzenia całości, monitorowania osiedla, zapewnienia większego bezpieczeństwa.

Projekt zaproponowany przez zespół pracujący pod kierunkiem prof. Wacława Serugi z Politechniki Krakowskiej wygrał ogłoszony przez magistrat i spółdzielnię konkurs. Bryła z czerwonych pustaków, z balkonami i spadzistymi dachami potwierdza trafność wyboru. Wielorodzinny blok, złamany w kilku

Na tym osiedlu zamierza się wprowadzić jeszcze jedną innowację. W mieszkaniach nie będzie piecyków kuchennych. Gaz zostanie podłączony jedynie do kuchenki, natomiast ciepła woda popłynie z miejskiej elektrociepłowni i również to źródło ogrzeje kaloryfery.

Realizacja osiedla Błonie stoi pod znakiem zapytania, mimo proponowanego komfortu i mimo częściowego uzbrojenia terenu. Problem tkwi w kosztach. Cena jednego metra kw. wynosi 2 tys. zł. W ciągu roku trzeba wpłacić do spółdzielni np. 100 tys. zł.



Bloki na Błoniach wyróżnia miękka architektura

wskazuje na to, że jego realizacja szybko dojdzie do skutku. Zainteresowani z pewnym zawodem opuszczają siedzibę spółdzielni, tracąc nadzieję na własne lokum w momencie, gdy padają konkretne cyfry. – Za drogo – kwitują cennik niedoszli lokatorzy.

Do zabudowy części tarnowskich Błoni przymierza się Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa. Ta jedna z największych spółdzielni w mieście posiada w tej okolicy rozległy teren, około 8,5 ha, na którym można wybudować około 700 mieszkań. Część z nich powstanie w budynkach wielorodzinnych, część w zabudowie szeregowej. W bliskiej odległości od domów wyrosną punkty usługowe, a w samym środku będą boiska i skwery. Uliczki przylegają do parkingów, ale bloki i domy nie powinny być

miejscach uskokami, tworzy zgrabną bryłę. Większość lokali stanowią duże funkcjonalne mieszkania zajmujące od 50, 60 do 100 m kw. Jest to sporo miejsca na to, by każdy z domowników mógł zaszyć się w swoim kącie, jest też wspólna przestrzeń wystarczająca na ustawienie dużego stołu i urządzenie dziennego pokoju. Na dole znajdują się garaże.

Inwestor zapewnia wysoki standard wykonania. Prace przy pierwszych blokach wykonywane są przez jedną z najlepszych firm. Nad starannością wykończenia trudno się rozwodzić, bo jest to już dziś oczywiste. Na rynku budowlanym, oferującym nowoczesną stolarkę, pustaki i blachy można wybrać produkty firm gwarantujących wysoką jakość.

Największym metrażem powinny być zainteresowane rodziny. Dla przeciętnej, tarnowskiej rodziny, w której rodzice mają stałą pracę, jest to wydatek nie do udźwignięcia, nawet jeśli w grę wchodzi kredyt rozdzielony na raty spłacane w ciągu 15 czy 20 lat.

Wiceprezes TSM Aleksander Bałut mówi, że spółdzielnia rozważa plan budowy i wynajmowania mieszkań. Czynsz wyniesie tu prawdopodobnie około 400 zł miesięcznie, ale z analiz wpływów i wydatków typowej tarnowskiej rodziny wynika, że łatwiej będzie znaleźć chętnych na tę ofertę. Ale kredyty są konieczne. Spółdzielnia opracowuje wniosek do Banku Gospodarstwa Krajowego, który udzieli pożyczek.

**KRZYSZTOFA BIK-JURKOW
ZDJĘCIA AUTORKA**

Cięcie po premiach

Dokończenie ze str. 65

Członkowie stowarzyszenia uważają, że wobec nich została złamana zasada zaufania obywatela wobec państwa, naruszono zasadę równości. Stowarzyszenie chce, by państwo wypłacało znacznie wyższe premie za wkłady na książeczkach, bo państwo potrafiło poważnie potraktować posiadaczy przedpłat na samochody, a właściciele książeczek zbyć niewielkimi pieniędzmi, które niczego nie rozwiązują. Podobne stanowisko zajęli w ubiegłym tygodniu krakowscy rad-

ni. „Rada Miasta Krakowa oczekuje zdecydowanie, że władze państwowe RP dokonają pełnej waloryzacji wkładów zgromadzonych na książeczkach mieszkaniowych, adekwatnie do obowiązujących cen mieszkań oraz podejmą inne działania dla rozwiązania tego problemu” – głosi fragment rezolucji, skierowanej do rządu i posłów.

W szufladach Polacy nadal chowają ok. 2,8 mln książeczek mieszkaniowych. Pozbyli się ich głównie ci, których stać było na wyłożenie gotówki na zakup domu lub wykup miesz-

kania, a premia stanowiła tylko wsparcie tych wydatków (przy nowej inwestycji – prawie symboliczne). Książeczki zlikwidowali także ci, którzy mogli je przepisać na kogoś z rodziny – sami nie byli w stanie ponieść nakładów na inwestycję, a chcieli przynajmniej coś odzyskać z oszczędzonych pieniędzy. Pozostali posiadacze książeczek to głównie osoby, które bez pomocy państwa nie będą w stanie sfinansować zakupu nowego mieszkania. Ich nadzieje na otrzymanie premii są więc coraz mniejsze.

GRZEGORZ SKOWRON



Na wsi hala ogromna

Gmina Raciechowice wspólnie z wykonawcą – firmą Hydrotrest SA – zgłosiła nowy budynek gimnazjum i hali sportowej do konkursu „Budowa Roku”

WRaciechowicach gimnazjum i pełnowymiarową salę gimnastyczną wybudowano w tempie ekspresowym. Rok temu nikomu nie śniło się o nowym budynku na pochylonym w kierunku południowym terenie obok starej szkoły. Dzisiaj stoi obiekt, którego nowoczesne wnętrza niebawem zaprosi w swoje progi młodzież.

Rozmach inwestycyjny

budowy należy oceniać przez pryzmat skromnych budżetów gmin wiejskich, bo do takich zalicza się kasa Raciechowic. Sprawnym działaniem generalnego wykonawcy: firmy Hydrotrest SA towarzyszyły starania inwestora, czyli gminy, o finansowanie budowy z kredytu Banku Ochrony Środowiska oraz dotacji z Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu obejmującej 30 proc. kosztów całości (952 tys. zł). Gmina otrzymała nisko oprocentowany kredyt denominowany w euro. – „Tańszy o 1/3 od kredytu złotówkowego. W sytuacji waluty europejskiej, która w stosunku do złotego spadła, okazał się korzystnym rozwiązaniem” – mówi wójt Marek Gabzdyl. Z tytułu spłaty gmina spodziewa się największego obciążenia w roku 2002, kiedy skumulują się końcówki kredytów zaciągniętych na inne inwestycje. Dodatkową pomoc finansową zaoferowali rodzice dzieci. W czasie wakacji z pieniędzy zebranych podczas zeszłorocznej kolędy dokonali w własnym zakresie przebudowy kilku pomieszczeń łączących budynek nowej szkoły ze starym. W ten sposób powstały: biblioteka, świetlica, pracownia komputerowa i kuchnia.

Projekt architektoniczny

przewidywał bowiem połączenie starego budynku szkoły podstawowej w nowym obiekcie: częścią gimnazjalną oraz halą sportową z nowoczesnym zapleczem. Nowy obiekt realizowany jest zgodnie z europejskimi wymaganiami technicznymi oraz systemem zapewnienia jakości ISO 9001 i 9002. W dwukondygnacyjnej części gimnazjalnej młodzież rozpocznie naukę w 6 salach lekcyjnych, które wyposażono w nowoczesną wykładową antypoślizgową oraz energooszczędne świetlówki. Specjalne rozmieszczone według propozycji ES-SYS-

TEM również na hali pozwolą uniknąć stroboskopowości w zasilaniu trzema fazami. Największa przestrzeń w obiekcie to hala sportowa z oknami skierowanymi na stronę południową. Odpowiednio docieplona sprawi, że cały obiekt pochłonie mniej energii cieplnej. Wewnątrz posadzka pokryta zostanie sportową wykładziną Sportmaster, zapewniając amatorom sportów halowych wymiarowe boiska do koszykówki, siatkówki i piłki ręcznej. Ważnym elementem instalacji w obiekcie jest wentylacja mechaniczna, która zapewni odpowiednią wymianę powietrza. Wykonano dwa systemy nawiewno-wyciągowe z centralami i wymiennikami (Vitroservice Clima), które pracują niezależnie. Agregaty wentylacyjne znajdują się na piętrze i na poddaszu, gdzie

inne systemy organizacji, poziom techniczny oraz rozwiązania materiałowo – sprzętowe. Wśród kryteriów oceny znalazły się również: sposób finansowania i efektywność inwestowania – liczy się krótki czas realizacji, a także warunki społeczne pracowników budowy oraz przewidywane efekty ekologiczne, w tym oszczędność energii elektrycznej.

Centralne usytuowanie

nowego kompleksu szkolnego w wiosce sprawi, że jego rola nie ograniczy się tylko do działalności dydaktycznej. Parametry hali sportowej (36 x 18 m) zapewne skuszą do organizacji sportowych treningów oraz rozgrywek nie tylko okoliczne kluby, ale gościnne organizacje, które w przyszłości poza dobrymi warunkami do cwi-



urządzone nawet mały taras widokowy. Jeden z agregatów zapewni wentylację sali gimnastycznej przez dwukrotną wymianę powietrza na godzinę, drugi natomiast nawiewa i wyciąga powietrze w przebieralniach i łazienkach.

Licząc na „budowlanego Oskara”

do ogólnopolskiego konkursu „Budowa Roku 2000” Raciechowice zgłosiły się wspólnie z wykonawcą – firmą Hydrotrest SA. Sprawna realizacja inwestycji skłoniła ich do poddania się ocenie organizatorów konkursu, czyli sędziowskiego gremium z Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa. Czy Raciechowice znajdą się w gronie laureatów? – dowiemy się w roku przyszłym. Na razie komisja surowym okiem fachowców dokonała na miejscu oględzin przedsięwzięcia. Zwracano uwagę na jakość robót, posiadane certyfikaty i

ceń będą mogli liczyć na pobyt w atrakcyjnej turystycznie miejscowości.

Kolejnym przedsięwzięciem, które planuje się w Raciechowicach – tym razem bez zaangażowania finansów gminy – będzie przygotowanie ośrodka wypoczynkowego, na bazie dawnego budynku gospodarczego na Wolicy. Gmina jako właściciel nieruchomości przygotowuje się do podpisania umowy z firmą prywatną, która zamierza zainwestować tam swój kapitał. Takie rozwiązanie formalnoprawne – spółka z udziałem gminy, daje szansę na stworzenie dobrego zaplecza dla turystyki wiejskiej. Posługując się mianem gminy ekologicznej Raciechowice wszelkimi sposobami dążą do zyskania miana miejscowości nie tylko czystej i zdrowej, ale również bogatej zapleczem sportowym i noclegowym.

**JOANNA BOBOWSKA
FOT. AUTORKA**

DZIENNIK POLSKI

Przegląd nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Lokale

Sprzedaż

A. A. A. Poszukujemy mieszkań, domów do sprzedaży, wynajęcia. /012/4211-311. 257560

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 934129

A. „Barbakan”. /012/429-26-03. 949149

A. Garsoniera os. Strusia, 26 m², 65.000 zł. „Interdom”. 012/413-25-79. 948022

A. Jednopokojowe, Bieżanów, parter, II p., sprzedamy. /012/278-19-28. 946694

A. Nowe, gotowe mieszkania i lokale usługowe os. Krakowiaków, ulga, cena 2600 zł/m². „Interdom”. 012/413-25-79. 948025

A. Nowe mieszkania os. Wiczyzta, od 25 do 54 m², garaże, cena 2950 zł/m², odbiór IV kwartał 2001. „Interdom”. 012/413-24-74, 413-25-79. 948032

A. Okazycznie mieszkania, lokale. /012/421-74-53. 257869

SALWATOR MIESZKANIA NA WYNAJEM 4.000 zł/m² + VAT

Informacja: „Arkada”
☎ (012) 427-05-73

A. Zacznij wieść... świetlane życie kinoholika. Krakowskie Centrum Kinowe „ARS” www.ars.pl 948030

ABC sprzedają 47-metrowe, Prądnicka, Imbramowska. /012/4211-311. 257566

ABC sprzedają dwupokojowe: Litewska, Prądnicka, Powstańców, Krowoderska. /012/4211-311. 257563

ABC sprzedają jednopokojowe, Złocień. /012/4211-311. 257561

ABC sprzedają trzypokojowe: Zarzecze, Strzelców, Oświęcienia, Łagiewniki. /012/4211-311. 257564

AKTUALNE www.amfilada.com.pl 934169

ALBERTYŃSKIE, 1-pokojowe 25,5 m², tanio. 012/283-84-73. 256234

ALEJA Pokoju, 50 m² sprzedają „Kami”. 012/422-86-17. 948517

ALTANOWA, dwupokojowe w domu, garaż. /012/431-12-61. 948600

APARTAMENT, nowy, z tarasem, 210.000,- „Ostrowski”. /012/421-84-27. 936291

ARMII Krajowej, piękne mieszkanie. /012/294-00-70, /012/294-01-51. 949136

ATRAKCYJNA garsoniera. /012/430-33-91. 948902

ATRAKCYJNA garsonierę 42 m², loggia, parkiet, telefon, świetna lokalizacja, Krowodrza, sprzedają bez pośrednictwa właścicieli. 0605-44-11-68. 949000

ATRAKCYJNE dwupokojowe 44 m² Prądnic Czerwony sprzedają „Interdom”. 012/413-24-74. 948015

ATRAKCYJNE dwupokojowe, 75, nowe, luksusowo wykończone, Łobzów, sprzedają właścicieli. 0501-04-54-94. 257237

ATRAKCYJNE jednopokojowe, Bronowice 106.000 zł, sprzedamy, tel. 012/656-15-55. 946565

ATRAKCYJNE, nowe mieszkanie na Klinach 76 m² sprzedają właścicieli. 0608-48-47-40. 936648

ATRAKCYJNE, Śródmieście, 50-metrowe, superkomfortowe, 120.000,- /012/413-83-43. 948831

AXENTOWICZA dwupokojowe sprzedamy. 012/638-03-77. 947385

AZORY, dwupokojowe, 38 m², IV p./IV. 87.000 zł. 0501-755-416. 948266

AZORY, handlowe, biurowe. 012/636-08-68. 947395

AZORY trzypokojowe, 135.000,- /012/429-48-42. 948402

BEZPOŚREDNIO 3-pokojowe, 63 m², Bojki. /012/654-39-52. 948984

BIAŁYSTOK, dwupokojowe, komfortowe, 50 m², widok na park (południe), wyremontowane, 150.000,-. 0502-05-50-70. 929722

BIEŻANÓW, 80-metrowe, 158.000,- /012/414-17-35. 937348

BIEŻANÓW trzypokojowe 100.000 ulga. 012/634-17-10, 292-65-23. 947875

BIURO, gabinet, mieszkanie, 21 m², Krowoderska, sprzedam. 0602-250-361. 257811

BIURO przyjmie oferty sprzedaży, kupna, wynajmu. /012/422-31-59. 947639

BIUROWE. /012/636-16-77. 944946

BOCHNIA mieszkania 34 m² - 60.000 zł, 44 m², 62 m², -90.000 zł, Archidom. 0602-44-75-24. 947836

BORSUCZA, 60 m², parter, po generalnym remoncie, kuchnia wyposażona, właściciel pilnie sprzedają. 0603-888-060. 943124

BRACKA, 39,3 m², front, I p., 1500 USD /m². /012/429-13-38. 253783

BRONOWICE dwupokojowe, nowe sprzedamy. 012/422-85-92. 947104

BRONOWICKA, 3-pokojowe, 60 m² pow. użytkowej, 75 m² pow. podłogi, 165.000,- /012/273-60-07. 946256

CEGIELNIANA, 63-metrowe, 149.000,-. 012/285-15-22. 944794

CENTRUM, 110-metrowe, sprzedamy. /012/422-31-59. 947634

CENTRUM E, 78-metrowe sprzedam. /012/644-00-59. 257440

CENTRUM, Kremerowska, dwupokojowe, „Zieliński”. /012/429-24-74. 257810

CENTRUM, trzypokojowe, 98 m². 0501-50-61-50. 939084

CHOPINA, 67-metrowe, 198.000,- /012/429-26-03. 949134

CHOPINA jedno, trzypokojowe sprzedamy. 012/285-15-22. 947287

CZARNOGÓRSKA 3-pokojowe, IV piętro. 012/655-69-11. 947454

CZARNOWIEJSKA: 47-metrowe 125.000,-, 60-metrowe 185.000,-, Żabinec 42-metrowe 135.000,-, raty „Magnat”. /012/292-02-65. 947702

CZTERDZIESTOJEDNOMETROWE, 84.000,- /012/637-71-02. 257856

CZTERDZIESTOPIĘCIOMETROWE, Olsza, 110.000,-. 0501-44-93-93. 255136

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 934178

CZTEROPOKOJOWE, Aleksandry 81-metrowe, 162.000 zł sprzedamy. 012/422-37-58. 948566

CZTEROPOKOJOWE, centrum sprzedam. 012/423-52-24. 947902

CZTEROPOKOJOWE, Dobrego Pasterza, sprzedamy. /012/427-11-68. 257853

CZTEROPOKOJOWE, 33 m², Wola Duchacka, umebłowana wnęką kuchenną. /012/654-89-26 po 20.00. 946264

DWUPOKOJOWE 37-metrowe, Krowodrza, bez pośredników. /012/636-99-42. 948889

DWUPOKOJOWE 38 m², 76.000,-. 012/415-58-41. 947372

DWUPOKOJOWE 38 m² 90.000,-. 012/415-58-41. 947383

DWUPOKOJOWE 38 m² Krzeszowice sprzedamy. 012/429-40-33. 257371

DWUPOKOJOWE, 40 m², Borek Fałęcki, 115.000 zł, sprzedam. 0501-307-459. 948782

DWUPOKOJOWE 40 m² 96.000,-. 012/415-58-41. 947388

DWUPOKOJOWE 41 m², Albertyńskie, I p., j. kuchnia, sprzedam bezpośrednio. 012/28-11-284, wieczorem. 947253

DWUPOKOJOWE 42 m², Azory, 90.000 zł, sprzedają „Interdom”. 012/413-15-56. 948014

DWUPOKOJOWE, 45 m², nowe, wysoki standard, z garażem i ogródkiem, zielona okolica, cena 145.000 zł. 0501-755-416. 948263

DWUPOKOJOWE 49 m², Wola Duchacka, właściciel. /012/655-60-78, /012/292-47-62. 257088

DWUPOKOJOWE 50 m², Imbramowska 135.000,-. 012/415-58-41. 947428

DWUPOKOJOWE 54,5 m², Myśliwska, nowe, komfortowo wyposażone, II/III, 145.000 zł, sprzedam. 012/653-18-63, 645-15-77. 941651

DWUPOKOJOWE, 55-metrowe, I/IV p., Szwarowa, wykończone, bez pośredników. /012/262-71-82. 941427

DWUPOKOJOWE 80.000,-. /012/632-50-03. 257780

DWUPOKOJOWE 82.000,-, trzypokojowe 117.000,-, Kozłówek. /012/431-03-26. 948631

DWUPOKOJOWE, aleja Pokoju, sprzedam. /012/413-63-94, 0605-379-889. 255742

DWUPOKOJOWE, atrakcyjne, Śródmieście, 105.000,-. /012/413-71-83. 948832

DWUPOKOJOWE: Azory 39 m², 98.000,-; Szklane Domy, 36 m², 91.000,-, Albertyńskie 38 m², 97.000,-; Kalinowe, 38 m², 87.000,-; Strusia, 38 m², 86.000,-. /012/643-76-60 TD. 948227

DWUPOKOJOWE, Cegielińskie, 40-metrowe sprzedamy. 012/421-46-33. 948564

DWUPOKOJOWE, Czepca sprzedamy. 012/634-17-10, 292-65-23. 947878

DWUPOKOJOWE: Dąbie, 37-metrowe, 90.000,-; Sadzawki, 37-metrowe, 93.000,-; Jaremy, 43-metrowe, 92.000,-; Kurczaba, 43-metrowe, 98.000,-; Szklane Domy, 55-metrowe, 120.000,-; Słoneczne, 51-metrowe, 110.000,-. /012/656-21-33. 948345

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedam. /012/415-29-92 po 17.00, 0502-072-812. 906060

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie, 46 m², balkon, 92.000,-; Kalinowe, 38 m², 86.500,-; Na Lotnisku, 46 m², 105.000,-; Ogródowec, 46 m², 98.000,-; Kazimierzowskie, 38 m², 91.000,-; Celarowska, 39 m², 100.000,-. /012/643-76-60 TD. 948225

DWA pokoje z jasną kuchnią 38,5 m², Kazimierzowskie, sprzedam bez pośredników. 012/386-91-98, 0601-82-29-50. 948253

DWU- i trzypokojowe, atrakcyjne, II Pułku Lotniczego, sprzedam. 0604-853-421. 938759

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 934173

AMFILADA ul. Wybickiego 17

NOWE APARTAMENTY

Sprzedaż bezpro wizyjna

ul. Kremerowska

CENTRUM KRAKOWA

Tel. 0501-350-620

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie, okazja, 88.000,-. /012/644-32-97. 948302

DWUPOKOJOWE, Kazimierza Wielkiego 42,5 ma, wysoki standard, 155.000,- „Modom” /012/427-00-60, /012/427-12-39. 948387

DWUPOKOJOWE, Kazimierza Wielkiego sprzedamy. 012/633-09-11. 947764

DWUPOKOJOWE: Kielecka, Raclawicka, sprzedamy. /012/423-47-03. 255543

DWUPOKOJOWE, Klemensiewiczza, Armii Krajowej, sprzedamy. /012/429-54-00. 949100

DWUPOKOJOWE, Kolorowe, Handlowe, sprzedam. /012/644-00-59. 257441

DWUPOKOJOWE Komandosów 35 m², I p. 0501-755-412. 947880

DWUPOKOJOWE: Kombatantów, Handlowe, Oświęcienia. /012/421-23-99. 949031

DWUPOKOJOWE: Kozłówek, Prokocim, tanio. 012/421-21-35. 949098

DWUPOKOJOWE, Krokusowa, wysoki parter. 0501-755-412. 947863

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów. /012/634-26-04. 257271

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, Kurzanów, sprzedam lub wynajmę. 0502-522-341. 948882

DWUPOKOJOWE, okolica Tesco, właściciel. /012/294-3334, 0607-214-226. 937143

DWUPOKOJOWE Okólna, 93.000 zł, tel. 012/656-36-00. 946568

DWUPOKOJOWE, Olsza 37- metrowe, 90.000,-, sprzedamy. 012/421-46-33. 948580

DWUPOKOJOWE, Olsza, Podwawelskie, Kazimierzowskie, Bieżanów, Kozłówek, Złocień sprzedamy. 012/422-37-58. 948584

DWUPOKOJOWE, Olsza, pierwsza wpłata 23.000,-, pozostała kwota, raty 800 zł miesięcznie. „Fidus”. 012/430-59-63, 0604-132-082. 947822

DWUPOKOJOWE Olsza- Włokowica 37 m². 0501-755-412. 947860

DWUPOKOJOWE, Opolska, nowoczesne, 150.000,-. /012/416-16-20. 948071

DWUPOKOJOWE os. Ruczaj, 46 m², nowe, do wykończenia, cena 140.000 zł. 0501-755-416. 948261

DWUPOKOJOWE os. Teatralne 50 m², 103.000,-. 012/415-58-41. 947431

DWUPOKOJOWE po remoncie, Aleksandry, 84.000. 012/633-09-11. 947776

DWUPOKOJOWE, Prokocim, sprzedają właściciele. /012/658-42-80, 0601-550-410. 94

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

GARAŻE na lokale usługowe sprzedam, wydzierzawie, Tischnera. /012/267-01-63. 945161

GARAŻ hipoteczny, Spadochroniarzy. /012/412-08-12. 946482

GARAŻ murowany, przy ul. Ciepłowniczej, własność hipoteczna, sprzedam. 11.500,-. /012/266-70-19. 927516

GARAŻ murowany z działką hipoteczną. /012/411-70-43. 948634

GARAŻ, ul. Rydla. /012/285-82-72. 947246

GARAŻ w Dębniakach sprzedam. 033/851-20-77. 942465

GARSONIERA, 52.000,-. /012/632-50-03. 257782

GARSONIERA, 60.000,-. /012/421-21-35. 949090

TBS POŁUDNIE Sp. z o.o.

- budowa rozpoczęta
- mieszkania za 1/3 ceny!

NIEMIECKA JAKOŚĆ -SPRAWDŹ!

tel. (012) 619-75-60, (012) 619 78 64

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 710

GARSONIERA, 67.000,-. /012/641-12-03 po 17.00. 257223

GARSONIERA, Azory, 0601-42-18-82. 948801

GARSONIERA, Daszyńskiego. /012/422-11-24. 948613

GARSONIERA, Dąbie, sprzedam. /012/294-00-70. 949129

GARSONIERA, Kazimierzowskie tanio sprzedam. /012/421-46-33. 948557

GARSONIERA Mogilska 62.000. /012/643-58-21. Sańka. 947981

GARSONIERA: Narzynieckiego, 75.000,-; Siemaszki, 77.000,-. /012/632-06-52. 946695

GARSONIERA, Siemaszki, 26 m², I p./IV. 0501-755-416. 948267

GARSONIERE, 32-metrową, os. Uroczę, sprzeda właściciel. /012/281-61-31. 945685

GARSONIERE, dom wielorodzinny. /012/656-31-84, 644-68-71. 945677

GŁOWACKIEGO, 45-metrowe, nowe, odpis. /012/422-11-24. 948534

GŁOWACKIEGO trypokojowe sprzedamy. /012/638-03-77. 948051

GRI sprzeda nowe mieszkania. /012/641-35-61. 946555

HUTA, dwupokojowe. /012/430-33-91. 948907

HUTA, jednopokojowe sprzedają właściciele. /012/643-11-67. 929720

HUTA, sprzedaż, kupno, zamiany „Waga”. os. Handlowe 8. /012/648-89-47, /012/425-78-24. 948264

JASNOGÓRSKA, komercyjna. /012/431-01-01. 948437

JEDNOPOKOJOWE. /012/638-50-62. 934172

JEDNOPOKOJOWE. Mały Płaszów, 92.000,-. /012/636-16-77. 944949

JEDNOPOKOJOWE 26 m², 65.000. /012/415-58-41. 947374

JEDNOPOKOJOWE 30 m², Prądnik Biały, 0605-596-920. 925050

JEDNOPOKOJOWE, 30 m², Olsza, 80.000,-. /012/653-13-96. 934932

JEDNOPOKOJOWE, 34 m², ul. Wystouchów. /012/654-31-73 po 18.00, /012/658-51-58. 948621

JEDNOPOKOJOWE, 35 m², Bieżanów, balkon, telefon. /012/283-95-15 po 17.00. 946211

JEDNOPOKOJOWE, al. Pokoju, 34 m², loggia. 0501-755-412. 947911

JEDNOPOKOJOWE Aleksandry, 35-metrowe, 66.000,- sprzedam. /012/422-37-58. 948550

JEDNOPOKOJOWE: Benedykta, nowe, 29-metrowe, 93.000,-; Na Skarpie 35-metrowe, 78.000,-; Rusznikarska 32-metrowe, 83.000,-; Willowe 34-metrowe, 67.000,-; Włoska, 34-metrowe, 68.000,-. „Danax” /012/656-21-33. 948342

JEDNOPOKOJOWE, Czyżyny, pilnie. 74.000,-. /012/644-32-97. 948307

JEDNOPOKOJOWE: Heleny, 75.000,-; Rusznikarska, 83.000,-. /012/632-06-52. 946683

JEDNOPOKOJOWE, Huta, sprzedam. /012/644-00-59. 257445

JEDNOPOKOJOWE, Huta, nowe. /012/430-33-91. 948905

JEDNOPOKOJOWE Józefińska od 33 do 56 m², promocja. 0501-755-412. 947891

JEDNOPOKOJOWE, Krowodrza, odbiór od zaraz, odpis- wkład budowlany odstąpię. /012/423-43-44. 947795

JEDNOPOKOJOWE, Lubelska 36 m², 127.000,-; Lubomirskiego, 42 m², 112.000,-; Centrum A 39 m², 75.000,-. /012/643-76-60 TD. 948221

JEDNOPOKOJOWE: Łobzowska, Raclawicka, pilnie sprzedam. /012/423-47-03. 255539

JEDNOPOKOJOWE, nowe, odpis. /012/655-30-42. 947105

JEDNOPOKOJOWE, okolice ronda Mogilskiego. /012/413-87-37. 257768

JEDNOPOKOJOWE, pilnie sprzedam, Alwernia. /012/283-10-43. 256575

JEDNOPOKOJOWE, Podgórska, 21 m² z antresolą. 0501-755-412. 947896

JEDNOPOKOJOWE Prokocim 63.000 ulga. /012/634-17-10, 292-65-23. 947884

• Os. Złocien - 2 pok. - 43 m² - 107.000 zł

• os. Niepodległości - 3 pok. - 50 m² - 113.000 zł

• Mackiewiczca - 3 pok. - 51 m² - 145.000 zł

• 1-pokojowe, os. Albertyńskie - 28 m² - 65.000 zł

SPRZEDAMY

„LUKA”

Tel. (012) 415 58 41 lub 0501 864 503.

JEDNOPOKOJOWE, Rydla, Aleksandry, sprzedam. /012/285-15-22. 944785

JEDNOPOKOJOWE Rynek Podgórski 25 m². 0501-755-412. 947893

JEDNOPOKOJOWE sprzedam lub wynajmę. /012/415-95-58. 948839

JEDNOPOKOJOWE, Śródmieście. /012/430-33-91. 948903

JEDNOPOKOJOWE, ul. Litewska, sprzedam. /012/633-00-17. 948844

JEDNOPOKOJOWE, wyposażone, centrum Podgórze. /012/267-13-62. 946253

JEDNOPOKOJOWE, Zgody, Powstańców. /012/421-23-99. 949030

JEDNOPOKOJOWE, Żywiecka 31 m², pięknie położone, dużo zieleni. 0501-755-412. 947913

KALINOWE, garsoniera. /012/632-89-22. 946708

KALWARYJSKA lokale handlowe, biurowe sprzedam. /012/632-77-60. 948066

KATOWICE, sprzedam 2-pokojowe. /012/266-48-28, /032/256-27-17. 947118

KAWIARNIE na Kazimierzu odstąpię. /012/421-85-74, /012/421-35-76. 946250

KAZIMIERZ, 55 m², 115.000,-, zdecydowanie. /012/411-22-28. 949035

KAZIMIERZ, 70-metrowe. /012/422-11-24. 948612

KAZIMIERZA Wielkiego, 34-metrowe. /012/431-12-61. 948602

KAZIMIERZ, frontowy, 120-metrowy. /012/431-12-61. 948598

KAZIMIERZ, urocze mieszkanie na poddaszu, 2-pokojowe, dwupoziomowe, 30-metrowe. 0608-638-304, 0501-176-598. 947148

KOBIERZYŃSKA, 73-metrowe, 155.000,-. /012/422-31-59. 945295

KOCHANOWSKIEGO, trypokojowe sprzedam. /012/423-47-03. 257861

KOMBATANTÓW, nowe pięćdziesięciosześciorobocznym, 130.000,-. /012/429-48-42. 948411

KOMUNY Paryskiej - 3-pokojowe 70 m², 185.000 zł sprzedam. /012/429-37-07, 422-53-91. 948068

KONIECZNE zobacz! 52 m², 2 pokoje, wysoki standard, 4p/4p, nowy blok, ul. Kordiana, 135.000 zł. /012/654-30-87. 257463

KOŚCIUSZKI, biuro, gabinet, 68 m², parter kamienicy, sprzedam. /012/429-24-74. 257813

KOTLARSKA, 40 m², parter, 99.000,-. 0502-022-034. 925238

KOZŁÓWEK, trypokojowe, 100.000 PLN. /012/429-22-20. 949115

KRAKÓW - Lili Wenedy 43 m², 6/10 p., 100.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948002

KRAKÓW - Ruczaj 70 m², ul. Jachody nowe 177.000 zł, lp/4. Tel. 0501-755-415. 948179

KRAKÓW Ruczaj ul. Gutenberga 2-letni blok ładne 86 m² - 260.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948154

KRAKÓW - ul. Fiolkowa 81 m², ulga podatkowa 255.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948206

KRAKÓW ul. Kordiana blok z cegły, 5-letni 3p/IV ładne - 182.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948165

KRAKÓW - Żabinię, ul. Konecznego, 3 pok. oraz garaż w bloku - nowe 63 m², wykończone, wyposażone - 280.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948006

KREMEROWSKA, 122-metrowe. 0501-28-47-79. 949058

KROWODRZA, nowe, 2-pokojowe, właściciel, 155.000 zł. 0501-125-156 po 16.00. 179200

KROWODRZA, 2-pokojowe, 94.000,-. /012/ 423-18-66. 948945

Firma Budowlana BMR IMPORT EXPORT **OFERUJE MIESZKANIA**

Z ULGĄ NA WYNAJEM

w Krowodrzy: ul. Kuznicy Kofłatajowskiej ul. Lea

Ceny od **2.700 zł/m**

Ponadto w ofercie mieszkania hipoteczne Ruczaj, ul. Pszczelna

www.bmr.krakow.pl




KRÓLEWSKA 60 m², 2-pokojowe sprzedam. /012/429-13-21. 948536

KRÓLEWSKA, dwupokojowe 45 m², I piętro. /012/422-46-90. 945390

KRYNICA 34 m², 1-pokojowe, 54 tys. oraz 24,17 m², 1-pokojowe 50 tys. Informacje tylko Property. 018/443-73-80 lub 018/54-80-606. 948623

KWIACIARNIE, sprzedam. 601-51-92-86. 936412

LIMANOWA, dwupokojowe. 0606-97-64-49. 254017

LITEWSKA, jednopokojowe, balkon, 84.000,-. /012/431-18-48. 948938

LOKAL 45,3 m² sprzedam lub wynajmę. /012/266-50-29. 934332

DORA BUD Sp. z o.o.
Kraków, ul. Daszyńskiego 32/2

Sprzedaż mieszkania ul. Lipińskiego (okolice Kapelanki)

od 36m² do 75m², cena stała gwarantowana 2 700,00 zł

tel. (012) 429-40-38, 429-65-84 w godz. 9.00-18.00

LOKAL biurowy, 30 m², centrum, parter, wysoki standard, sprzeda właściciel. /012/428-03-60, 0601-464-200. 937251

LOKALE. /012/638-50-62. 934182

LOKALE handlowe, garaże, sprzedam. /012/412-18-85. 936408

LOKALE handlowe w centrum sprzedam. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 944883

LOKALE handlowo-usługowe, o pow. 65-220 m², os. Łokietka. 0501-462-494. 915193

LOKAL handlowo-biurowy, okolica Królewskiej, sprzedam. /012/423-47-03. 257857

LOKAL handlowy, sułtana, 65 m², 97000,-. /012/634-40-91. 948109

LOKAL użytkowy 32-metrowy, os. Kurdwanów, sprzedam. /012/654-22-65. 944671

LORETAŃSKA 80 m². /012/632-77-60. 948054

LUKSUSOWE 100 m², 4 pokoje, garderoba, pralnia, łazienka, odrębnie wc, 3 balkony, wyposażona kuchnia, I piętro, ul. Radzikowskiego, odda w najem „Realność” tel./fax /012/632-37-96; /012/633-15-49 pn.-pt.: 11.00-18.00. 947760

ŁADNE, 3-pokojowe, 48 m², Alwernia, 73.000,- do uzgodnienia. 0605-469-065. 257543

ŁADNIE urządzone mieszkanie 45 m² Piaski, nowe, niedrogo sprzedam. 0604-487-969. 941054

ŁEPKOWSKIEGO 54 m², 3 pok., oraz garaż - 2000.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948207

ŁOZÓW, jednopokojowe, dwupokojowe sprzedam. /012/423-47-03. 254342

ŁUŻYCKA, 2-pokojowe, 88.000,-. /012/422-31-59. 947629

M-2 I p. Wybickiego. /012/421-28-09, 0608-023-252. 943888

MARSZOWIEC, nowy atrakcyjny dom. /012/632-89-22. 946703

MEISSNERA, dwupokojowe, 124.000,-. /012/414-17-35. 937347

MIESZKANIA 19 i 24 m², ul. Ulanów. 0501-462-494. 937450

MIESZKANIA dwupokojowe sprzedam. /012/421-59-26. 949198

MIESZKANIA TBS. /012/429-54-00. 949099

MIESZKANIE 30 m², do remontu, Krowodrza, 80.000 PLN. /012/634-22-86. 948323

MIESZKANIE 36 m² Zakopane centrum. /018/206-32-61. 941935

MIESZKANIE 56 m², superkomfortowe. 0602-108-620. 948480

MIESZKANIE, nowe, 55-metrowe, tanio sprzedam. 0501-38-24-69. 945882

MIESZKANIE, Podgórze. 0501-424-721. 947182

MIESZKANIE własnościowe 2-pokojowe, Nowy Sącz, ul. Bat. Chtopskich, powierzchnia 35, 33 m², X piętro. 018/441-06-74. 946370

MIESZKANIE z prezentem pod choinkę! Możesz spędzić nadchodzące święta we własnym mieszkaniu spłacając je w ratach. Tel. 012/413-33-00. 936172

MISTRZEJOWICE, 41-metrowe, 103.000,-. /012/431-15-54. 948946

MISTRZEJOWICE, trypokojowe (110.000,-) sprzedam. /012/422-85-92. 947100

NA Lotnisku, 38-metrowe. /012/431-12-61. 948603

NAWOJKI, 99.000,-. /012/636-16-77. 944962

NIEPODLEGŁOŚCI, dwu-, trypokojowe, 120.000,-. /012/285-44-28. 944796

NOWE, 1-pokojowe, Armii Krajowej. /012/429-26-03. 949131

NOWE, 2-pokojowe, superkomfortowe, 115.000,-. /012/422-31-59. 945296

NOWE, 63-metrowe, 72-metrowe, Krowoderskich Zuchów. /012/431-12-61. 948601

NOWE dwupokojowe, Klina, tanio sprzedam. /012/429-54-00. 949093

NOWE, Górka Narodowa, 67 m², odpis, sprzedam. 0605/36-38-58. 948000

NOWE mieszkania 2000, 2001 r. /012/412-18-85. 936410

NOWE, trypokojowe, 223.000,-, ulga. 0601-460-303. 948044

NOWY Sącz, dwupokojowe, 48 m². /012/416-14-03, /012/614-25-76. 928476

NOWY Sącz, dwupokojowe, 48-metrowe, II p, bezpośrednio, 70 tys. PLN. /012/614-25-76, /012/416-14-03, 0606-350-736. 942993

NUSZKIEWICZA, czterdziestodwumetrowe, nowe, wykończone, 170.000,-. /012/429-48-42. 948412

NUSZKIEWICZA, czterdziestodwumetrowe, nowe, wykończone, 170.000,-. /012/429-48-42. 948416

OBOŻNA 46-metrowe, 155.000,- sprzedam. 0501-44-93-93. 256983

OBREB Plant, pub-restauracja, na wynajem lub sprzedaż. 0501-27-44-33. 257529

ODSTĄPIE udział, TBS, odbiór marzec 2001, Koszykarska. 0603-691-772. 947019

OKAZJA! 4-pokojowe, Kurdwanów, 149.000,-. /012/429-26-03. 949141

OKAZJA! Nowa Huta, dwupokojowe, jasna kuchnia, tanio sprzedam. /012/634-43-72. 949202

OKAZJA! Prądnik, 4-pokojowe 66-metrowe, 137.000,-. /012/429-26-03. 944668

OKAZJA! Prądnik, 4-pokojowe, 135.000,-. /012/429-26-03. 949145

OKAZJA! Świąteczna - promocyjna sprzedaż mieszkań. 0501-755-412. 947914

OKAZJA, trzydziestoosiemnowe, 69.000,-. /012/430-33-91. 948911

OKAZJA! Trypokojowe, od 100 do 130.000 PLN. /012/429-54-00. 949107

OKAZYJNIE 37-metrowe, Włokowica. /012/422-11-24. 948611

OLKUSZ trypokojowe 64 m², około 87.000 zł. 032/643-03-52 po 19.00. 942747

OLSZA, 40-metrowe w domku, 97.000,-. /012/414-17-35. 937350

OLSZA 61 m² sprzeda „Kami”. /012/422-86-17. 948515

OLSZA, dwupokojowe, 114.000,-. /012/414-17-35. 937352

OMEGA. Sebastiana 17. /012/422-31-59. 947640

OS. Podwawelskie 47 m², 2/4p, 155.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948197

OSIEDLE Na Stoku, 42 m², parter, 100.000,-. /012/412-66-95. 935243

OSTATNIE mieszkania, nowo wybudowane, od 78 m², tylko 2.300 zł/m², lokale biurowe, rej. Rydla, blok 3-piętrowy, teren ogrodzony, sprzedaż prowadzi „Północ” S.C. /012/636-54-97, 0501-737-408. 948214

MAŃKOWSKI
KARMELICKA 46, tel. 633-26-93, tel./fax 423-31-99

- 30m² - Rzeźnicza - 76.000 zł
- 73m² - Ruczaj - 149.000 zł
- 36,5m² - Grzegórzecka - 110.000 zł
- 72m² - Pędzichów - 196.000 zł
- 35m² - Młyńska - 95.000 zł
- 38m² - Fr. Nullo - 109.000 zł
- 36m² - Kalinowe - 72.000 zł

OŚWIECENIA, 2-pokojowe, 48 m², I p./IV, cena 135.000,-, sprzeda właściciel. /012/647-91-63. 945810

PACHOŃSKIEGO, dwupokojowe, 86.000,-. /012/429-48-42. 948421

PAWILON, Stary Kleparz. 0501-349-707. 944731

PĘKOWICE, działka 20 a. /012/632-89-22. 946710

PIASTOWSKA, trypokojowe, parter, luksusowe, urządzone, sprzedam. /012/636-67-33, 0601-238-991. 257847

PIASTÓW, 42-metrowe, 95.000,-. /012/644-00-59. 257444

PIASTÓW, trypokojowe, 120.000,-. /012/429-48-42. 948418

PIĘKNE mieszkanie sprzedamy, dzielnica Stare Miasto. /012/294-00-70, /012/294-01-51. 949130

PIĘTRO na biuro, mieszkanie, sprzeda właściciel. 0502-560-210. 946987

PODGÓRZE, 3-pokojowe 58-metrowe, wyremontowane, 125.000. /012/431-18-48. 948941

PODWAWELESKIE, 3-pokojowe sprzedam. 0601-40-85-30. 255572

PODWAWELESKIE, 3-pokojowe, 135.000,-. /012/429-26-03. 949138

PODWAWELESKIE, 60-metrowe, komfortowe, 160.000,-. /012/431-15-54. 948944

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu na pub. 0601-445-374, /012/423-58-32. 942187

PRAŻMOWSKIEGO, biuro, 1100,-. /012/285-44-28. 944793

PRĄDNIK, 1-pokojowe, 85.000,-. /012/422-11-24. 948606

Ciasne i wynajmowane zamieniamy na własne

Internet: www.bph.pl Infolinia: 0801 654 654 (koszt jak za jednorazowe połączenie lokalne)

Atrakcyjny kredyt hipoteczny

BANK BPH



„Przegląd Nieruchomości”**ogłoszenia drobne
również w Internecie****www.dziennik.krakow.pl**

PRĄDNIK Biały, 32 m², I piętro, dwustronne, właściciel. 0605-529-029, /012/415-02-87 od 17.00. 947620

PRĄDNIK Czerwony 66 m² sprzeda „Kami”. 012/422-86-17. 948489

PRĄDNIK, Olsza 3-pokojowe. 012/421-21-35. 949101

PROKOCIM, 3-pokojowe, 140.000,- /012/422-31-59. 945303

PROKOCIM, 3-pokojowe, 110.000,- /012/421-21-35. 949082

PSZONA, dwupoziomowe, 0603-929-353. 253937

RABKA- Zdrój, kawalerka, 23,5 m², 62 tys. zł. 018/26-80-280. 941311

RABKA - Zdrój - mieszkania: 35 m², 55.000,00; 47 m², 90.000,00; 45 m², 85.000,00. Tel. 0602-60-73-92. 925509

RADZIKOWSKIEGO, trypokojowe, nowe, wynajmijemy. 012/422-85-92. 947117

RADZIWIŁŁOWSKA, trypokojowe, 210.000,- /012/414-17-35. 937353

RESTAURACJA, 1100 m². 012/632-04-02. 946705

RUCZAJ, 3-pokojowe, sprzedam. 012/413-08-04. 946998

RUCZAJ, jednopokojowe, 95.000,- /012/429-48-42. 948423

RUCZAJ trypokojowe sprzedam. 012/266-66-94 po godz. 17.00. 932552

RUSZNIKARSKA, 1-pokojowe, 85.000,- /012/422-11-24. 948614

RYDLA, 31 m² I piętro, superkomfort, 3.100 m². /012/421-31-06, /012/636-29-79. 254297

RYDLA dwupokojowe do wynajęcia „Kami”. 012/422-86-17. 948513

RYDLA dwupokojowe, nowe, parter. 012/636-22-44. 948644

SALWATOR 3-pokojowe sprzedamy. 012/638-03-77. 947994

SAŃKA - (012)643-58-21, (012)643-34-76. 947972

SAŃKA - 2-pokojowe, 85.000 - Huta, 145.000 - Królewska. 947954

SAŃKA- 3-pokojowe 105.000 - Azory, 110.000 - Prądnik Czerwony, 112.000 - Piaski, 180.000 - Armii Krajowej. 947949

SAŃKA 4-pokojowe 113.000 - Mistrzejowice. 947898

SMOLUCHOWSKIEGO, sprzedamy. 012/633-09-11. 947772

SPRZEDAM 1-pokojowe superkomfortowe, Kurdwanów. /012/654-28-95. 257715

SPRZEDAM 36 m², pokój + kuchnia, parter, os. Rydla, po remoncie. 0602-220-727. 253911

SPRZEDAM 3-pokojowe, 60-metrowe, Pachońskiego. /012/636-81-05, 0501-470-105. 946023

SPRZEDAM 4-pokojowe, 75.000,- w Brzegu. 012/415-33-84. 257060

SPRZEDAM 85-metrowe 4-pokojowe, Przemysł. 0604-527-571. 943316

SPRZEDAM kamienicę, wolne lokale, Śródmieście, właściciel. /012/635-15-33. 945845

SPRZEDAM lokal w suterenie, Śródmieście. /012/423-13-12. 255577

SPRZEDAM lub wydzierżawię ok. 5.000 m² obiekt przemysłowo-magazynowy w Charzniczy k. Miechowa. 0602-330-819. 946527

SPRZEDAM lub wynajmę trypokojowe, właściciel, Bieżanów. /012/421-30-35 wieczorem. 946008

SPRZEDAM mieszkanie 27 m², Nowa Huta (os. Górali), parter, cena 62.000,- /012/649-69-49 po 20.00, 0501-71-71-68. 257770

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe na os. Boh. Września. 012/641-66-89, 0605-222-551. 938553

SPRZEDAM mieszkanie 3 pokoje, 50 m², okolice Grotgera, możliwe raty. /012/632-88-39, 090-333-458. 945202

SPRZEDAM pokój z kuchnią 36 m², Kurdwanów. 0604-94-10-29. 257058

STARE Miasto, 3-pokojowe. /012/422-11-24. 948539

STARE Miasto, mieszkanie 90-metrowe do remontu 240.000,- /012/430-22-14. 257539

STARE Podgórze, ul. Benedykta, 29 m², nowe, I p./III, okolica parku. 0501-755-416. 948254

STAROVIŚNA, trypokojowe 115 m². 012/632-89-22. 946709

SZCZAWNICA - os. Potoniny, 64,5 m², nowe 3 pok., 160 tys. do negocjacji. Komfortowe, atrakcyjny widok. Informacje tylko „Property”. 018/443-73-80 lub 018/548-06-06. 948820

SZKOLNE - 95.000,- 0502-276-246. 941472

ŚLICZNE! Dwupokojowe, 44 m², 115.000,- 012/415-58-41. 947441

ŚRÓDMIEŚCIE, 38 m², 135.000,- /012/643-28-90. 936969

TANIE mieszkania Prokocim, ulga. 012/633-09-11. 947774

TANIO, lokal handlowy, Skawina. /012/276-49-24 do 11.00. 948847

TARNÓW, mieszkanie 26 m², komfortowe, blisko dworca PKP, sprzeda właściciel. /014/62-60-811. 949227

TELIMENY Kraków - 64 m², 2 balkony, 125.000 zł. Tel. 05001-755-415. 948192

TRZYPKOJOWE. 012/638-50-62. 934176

TRZYPKOJOWE 110.000,- /012/632-50-03. 257781

TRZYPKOJOWE 112.000,- 012/415-58-41. 947378

TRZYPKOJOWE, 50 m², garaż w dobrym miejscu, Olkusz, 80.000,- /032/643-32-17. 948949

TRZYPKOJOWE, 52,5 m², Pilotów, sprzedam. /012/648-99-53, /018/443-56-44. 940908

TRZYPKOJOWE, 65 m², al. Pokoju, sprzedam. 0601-416-755. 946740

TRZYPKOJOWE, 70-metrowe, nowe, Rucznaj sprzedamy. 012/421-46-33. 948573

TRZYPKOJOWE Aleksandry 64 m². 0501-755-412. 947842

TRZYPKOJOWE, atrakcyjna lokalizacja, pilnie sprzedamy. /012/413-71-83. 948834

TRZYPKOJOWE: Boh. Września, 54 m², 135.000,- (raty); Strusia, 46 m², 118.000,-; Ogrodowe, 63 m², 142.000,-; Willowe, 68 m², 165.000,-; Centrum A, 64 m², 130.000,-; Majora 73 m², 265.000 + garaż. /012/643-76-60 TD. 948229

TRZYPKOJOWE, Boh. Września, superokazja, 108.000,- /012/425-74-92. 948304

TRZYPKOJOWE, Bronowicka, po remoncie pilnie. 0601-891-838. 948685

TRZYPKOJOWE, Czarnogórska sprzedam. 012/423-52-24. 947908

TRZYPKOJOWE, Fatimska. 012/641-46-98. 256588

TRZYPKOJOWE, II piętro, Prądnickiego, sprzedam. /012/637-63-67. 947369

TRZYPKOJOWE: Kijowska, Pszonia, sprzedamy. /012/292-76-83. 257831

TRZYPKOJOWE, Krowodrza, superkomfortowe sprzedamy. /012/413-83-43. 948833

TRZYPKOJOWE, Kurczaba 68-metrowe, 134.000,- sprzedamy. 012/421-46-33. 948572

TRZYPKOJOWE Łepkowskiego 54 m² z garażem na 2 samochody. 0501-755-412. 947845

TRZYPKOJOWE, os. 1000-lecia, 115.000,- /012/634-20-41. 256739

TRZYPKOJOWE os. Widok sprzedamy. 012/634-17-10, 292-65-23. 947889

TRZYPKOJOWE: Pachońskiego, 60-metrowe, 150.000,-, Boh. Września, 56-metrowe, 114.000,-, Płazowska, 55-metrowe, 119.000,-, Potiebn, 61-metrowe, 150.000,-, Fatimska, 59-metrowe, 130.000,-. „Danax” /012/656-21-33. 948347

TRZYPKOJOWE, Podwawelskie, 135.000,- /012/422-00-13. 947937

TRZYPKOJOWE, Podwawelskie 48-metrowe, 125.000,- sprzedamy. 012/422-37-58. 948552

TRZYPKOJOWE, Powstańców, 58,2 m², nietypowe wykonczenie, 156.000,-. „Modom” /012/427-00-60, /012/427-12-39. 948400

TRZYPKOJOWE Prądnik Biały, Meissnera, Kozłówek, Bieżanów, Oświęcienia sprzedamy. 012/422-37-58, 421-46-33. 948590

TRZYPKOJOWE, Prusa, sprzedamy. /012/636-16-77. 944947

TRZYPKOJOWE, Rucznaj, garaż, sprzeda KPG. /012/632-68-38. 948134

TRZYPKOJOWE, Rucznaj, Strusia, Złotego Wieku. /012/421-23-99. 949032

TRZYPKOJOWE, sprzedam tanio. 0605-296-990. 947121

TRZYPKOJOWE sprzedam, zamienię na mniejsze. /012/415-36-96, 0501-503-395. 257391

TRZYPKOJOWE sprzedam. 0601-43-35-13. 937529

TRZYPKOJOWE, Stojałowskiego sprzedam. /012/270-30-28. 941737

TRZYPKOJOWE Stróża Rybna 65 m², piękne, przestronne. 0501-755-412. 947855

TRZYPKOJOWE, superkomfortowe, 60 m², wysoki parter, centrum Podgórze, pilnie sprzeda właściciel. /012/656-00-92 0604-260-922. 946263

TRZYPKOJOWE, telefon, rodzinie wynajmie właściciel, Huta, 800,-/mc. /012/644-96-18. 937015

TRZYPKOJOWE, Tysiąclecia, 116.000,-. „Ostrowski”. /012/421-84-27. 936289

TRZYPKOJOWE, Wieczysta, 125.000,-. 012/412-40-71. 252844

Małopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego „TBS - Małopolska” PROWADZI NABÓR CHĘTNYCH NA MIESZKANIA CZYNSZOWE

31-670 Kraków, ul. Powstańców 66 (budynek Naftobudowy 1), tel. (012) 647-35-46, 649-89-99.

TRZYPKOJOWE, wysoki standard, ul. Krowoderskich Zuchów, sprzedam. /012/634-37-39, 0603-744-425. 947819

TRZYPKOJOWE, Złotego Wieku 118.000,- właściciel. 0501-433-575. 948538

TRZYPKOJOWE Złoty Wiek, 48-metrowe, 106.000,- sprzedamy. 012/422-37-58. 948545

TRZYPKOJOWE, Żabinec 63 m². 0501-755-412. 947831

UGOREK, 38-metrowe. /012/632-50-03. 257783

UGOREK, dwuletnie, studziwieciometrowe, 338.000,-, bezpośrednio. /012/290-30-10. 943399

UŁANÓW. Garsoniera. /012/422-11-24. 948608

UWAGA nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia tradycyjna, odpis podatku, sprawdzony inwestor, raty, odbiór II kwartał 2001, w sprzedaży na wyłączność: „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49, Pn-Pt: 11.00-18.00. 947757

WARSZAWA, nowe 76 m² z garażem, ulga budowlana, sprzedam. 0602-729-694. 948537

WIELICZKA, mieszkanie, 50 m², 2-pokojowe, superkomfortowe sprzeda właściciel. 012/288-11-93. 937453

WŁAŚCICIEL, mieszkanie do remontu. /012/635-15-33. 945846

WŁAŚCICIEL sprzeda (lub inne propozycje) lokal handlowo-usługowy 1000 m², na działce 1,35 ha możliwość rozbudowy, trasa Kraków-Bielsko, dobra lokalizacja. 0601-098-156. 936666

WŁAŚCICIEL sprzeda mieszkanie lub ziemię na dom pod Krakowem. /012/269-03-48, 0607-311-269. 948962

WOLA Duchacka, siedemdziesięciopięciometrowe, 150.000,- /012/429-48-42. 948429

WOLA Duchacka, trypokojowe, 110.000,- /012/429-48-42. 948425

WOLA Justowska dom sprzedamy, wynajmujemy. 012/422-85-92. 947110

WÓJTOWSKA, 3-pokojowe, 125.000,- /012/422-11-24. 948615

WÓJTOWSKA, 43-metrowe. 012/636-22-44. 948647

WÓJTOWSKA, dwupokojowe, 105.000,- /012/414-17-35. 937346

WSPANIAŁA lokalizacja, Wola Justowska, czteropokojowe II poziomowe mieszkanie sprzedamy. /012/4211-311. 257743

WWW.FPW.COM.PL mieszkania- 252193

WWW.TRADER.PL blisko 50 tysięcy ofert nieruchomości. 946413

WYNAJMĘ lub sprzedam mieszkanie na os. Żabinec. 0608-146-733. 257293

WYŚLOUCHÓW Kraków 51 m², 3-letni blok z cegły, parter - 150.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948200

ZAKĄTEK, trypokojowe sprzedamy. 012/421-46-33. 948568

ZAKOPANE, centrum, małe mieszkanie z widokiem. /012/413-87-37. 257767

ZALEWSKIEGO, os. Oficerskie - Kraków wysoki parter, 90 m², 320.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948173

ZYBLIKIEWICZA - Kraków 100 m², I p w kamienicy 3.000 zł/m². Tel. 0501-755-415. 948158

GARSONIERE, centrum kupię. 0501-447-949. 257162

HANDLOWY. 0501-801-893. 933680

JEDNO-, dwupokojowe. 012/422-76-29. 949084

JEDNOPOKOJOWE, parter, w kamienicy, kupię. /012/414-17-35. 937357

KROWODRZA, dwupokojowe, kupię. /012/414-17-35. 937355

KUPIĘ 1-, 2-pokojowe. /012/421-59-26. 949187

KUPIĘ 4-pokojowe, os. Oficerskie, 0604-482-432, /012/657-52-54 po 18.00. 930046

KUPIĘ dwupokojowe Krowodrza. 012/638-03-77. 947367

KUPIĘ lokal handlowy. /012/632-50-03. 257777

KUPIĘ mieszkanie. /012/421-59-26. 949190

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 932144

KUPIĘ mieszkanie 100- 120 m², mały domek. 0501-444-871. 945250

KUPIĘ mieszkanie 50-60 m², centrum Podgórze. 012/656-09-54. 946128

KUPIĘ mieszkanie do 100.000,- /012/632-50-03. 257776

KUPIĘ mieszkanie trzy-, czteropokojowe bez pośredników. /012/412-82-20. 257361

KUPIĘ mieszkanie w kamienicy. 012/292-76-83. 257830

KUPIĘ mieszkanie z lokatorem. /012/422-63-28. 257521

K

„Przegląd Nieruchomości”
ogłoszenia drobne również w Internecie
www.dziennik.krakow.pl

Inne

A. A. Do wynajęcia i sprzedaży mieszkania i lokale, /012/429-40-66. 946702

A. Agencja. /012/422-37-58, /012/421-46-33. 949070

A. Do najmu tanie mieszkania od 400.-, sprzedazy 60.000.- /012/659-00-40. 948315

A. Dwupokojowe, wynajmę, sprzedam, /012/645-71-18. 948506

A. Garsoniery wynajmę. /012/645-71-18. 948503

A. Jednopakojowe, Krakusa, wynajmiemy, /012/278-19-28. 946684

A. Jednopakojowe, Starowiślna, wynajmę, /012/422-01-10. 947544

A. Kawalerka, Śródmieście, 380.-, mlodym, 012/431-08-88. 946870

A. Lokal biurowy, Starowiślna. /012/422-01-10. 947538

A. Lokale, mieszkania, wynajmę. /012/636-60-04. 257548

A. Lokale, mieszkania, wynajmowanie. /012/422-01-10. 947529

HALA i BIURO 100 m2 obok Geanta na hurtownię, usługi lub inne propozycje do wynajęcia. Tel. 012/413-36-36

A. Pilnie poszukuję do wynajęcia 3-pokojowego min. 55 m2, umeblowanego min. w podstawowym zakresie w Podgórzu. /012/269-34-59, /012/267-69-29. 947032

A. Poszukujemy mieszkań bez prowizji, /012/645-71-18. 948485

A. Pośrednictwo, /012/656-05-15. 946861

ABC, 2-pokojowe, Huta, wynajmiemy, /012/4211-311. 257568

ABSOLUTNIE wyjątkowy, na salon samochodowy, bank, itp. /012/431-01-01. 948417

ADMINISTRACJA kamienicami, /012/655-30-42. 947111

ADMINISTRACJA wynajmie lokal biurowy, I piętro, kamienica narożna przy Floriańskiej, 140 m2, telefony. Możliwość podziału na dwa po 70 m2. /012/421-25-21. 926545

AGENCJA „Cursus” licencja zawodowa. /012/431-18-48. 947239

AKTUALNIE 3-pokojowe na al. Pokoju, 700.-, 012/431-08-88. 946872

APARTAMENT 120 m2, okolica Plant, wynajmiemy. 0501-755-416. 948272

APARTAMENT 150 m2, Pijarska, wysoki standard, wynajmiemy, /012/428-16-30. 947573

APARTAMENT 52 m2 nowy, parterowy, z parkingiem, w Łagiewnikach, do wynajęcia. Właściciel. 012/267-61-88. 944966

APARTAMENT, biuro wynajmie właściciel. 0602-190-352. 942139

Wytwórnia Wyrobów z Lateksu POL-GUM Spółdzielnia Pracy 30-011 Kraków, ul. Wrocławska 48-50 WYNAJMIE pomieszczenie biurowe o powierzchni 25 m2 Informacje: tel. 012/ 633-80-24

ASNYKA trzypokojowe, pięciopokojowe, 012/632-77-60. 948081

ATRAKCYJNE 28-metrowe na Kazimierzu, 380.-, 012/431-15-15. 946874

ATRAKCYJNE jednopakojowe, Lea, wynajmiemy, 012/634-17-10, 292-65-23. 947872

ATRAKCYJNY apartament, Łobzowska, 105 m2, 1.500.-, wynajmiemy, „Zielniński”. /012/429-24-74. 257807

BEZDZIEITNE młode małżeństwo poszukuje 2-pokojowe taniego mieszkania do wynajęcia od 1 stycznia. 0603-923-048. 257593

BIAŁOPRĄDNICKA, trzypokojowe do wynajęcia. 0605-420-203. 949019

BIELANY, dom, 1.000.-, wynajmiemy, /012/427-25-32. 257787

BIURA, magazyny wynajmie właściciel. /012/415-04-42. 947752

BIURA, Starowiślna, Krasińskiego, Kalwaryjska, Karmelicka, Pilsudskiego. /012/421-23-99. 949037

BIURO do wynajęcia. /012/634-26-04. 257266

BIURO, gabinet, 18-metrowe. /012/422-21-91. 949112

BIURO, Starowiślna, do wynajęcia. /012/4222-777. 947927

BIUROWE. /012/429-55-74. 933799

BIUROWEGO poszukujemy. 012/421-23-99. 947307

BIURO wynajmę. /012/431-01-01. 948427

BŁYSKAWICZNY wynajem mieszkań i lokali. /012/421-74-53. 257871

BOHATERÓW Września, 850.-, /012/430-34-41. 948900

BRONOWICE, lokal 30 i 165 m2, wynajmiemy. /012/427-11-68. 257852

BRONOWICKA, trzypokojowe do wynajęcia. /012/636-67-33, 0601-238-991. 257846

CENTRUM, lokale biurowe: 17 m2, 80 m2 (lub połowa, najchętniej architektom), sklep 80 m2 wynajmie właściciel. /012/633-97-79, 0604-603-585. 944152

CENTRUM Proszowic. Lokal 120 m2 do wynajęcia. 0603/969-723. 945897

DĘBNIKI, 2-pokojowe komfortowe, wynajmę. /012/269-05-38. 946585

DIETLA, 30-metrowe, do wynajęcia. 0502-98-42-06. 946933

DIETLA, komfortowy pokój dla niepalącej, 150.-, 012/431-03-33. 946890

DOM do wynajęcia. /012/413-89-53, 0605-405-782. 946667

DOM do wynajęcia 180 m2, os. Łokietka, północny zachód, właściciel. 0608-144-051. 910632

DOM wolno stojący, Olsza, siedziba firmy, „Zielniński”. /012/429-24-74. 257808

DOM w Zielonkach wynajmę, idealny na drobną produkcję. Faktura VAT, 1100 PLN. 0604-917-713. 946744

DO wynajęcia lokal użytkowy (22,7 m2), ul. Lubostron os. Ruczaj. /032/237-05-70. 939731

DO wynajęcia garsoniera. 0606-580-530. 949179

DO wynajęcia lokal wolno stojący 150 m2 na hurtownię, siedzibę firmy. 0606-44-86-46. 256539

DO wynajęcia 1-, 2-, 3-pokojowe. /012/633-42-35. 257778

DO wynajęcia 27m2, Howa Huta, 500 + media. 012/645-36-16, wieczorem. 947983

DO wynajęcia 2-pokojowe, os. Kombatantów. /012/423-36-38, 0604-61-20-50. 948729

DO wynajęcia 2-pokojowe, nowe, słoneczne, dobra lokalizacja. /012/655-30-67. 948837

DO wynajęcia 2-pokojowe, telefon, nieumeblowane. /012/415-34-95. 949189

DO wynajęcia 420 m2 powierzchni handlowej. Główne wejście - witryna, dowolna ilość linii telefonicznych. /012/636-72-86 (9.00-14.00). 254951

DO wynajęcia 4-pokojowe, Kapelanka, 3-pokojowe, Na Skarpie. /012/294-00-70. 949126

DO wynajęcia 50 m2 na garaż, magazyn, duża brama wjazdowa, wysokość 3 m. /012/266-84-20. 947610

DO wynajęcia budynek 400-metrowy. /012/421-81-57. 256644

DO wynajęcia, czteropakojowe, dwupokojowe z garażem. 0601-891-838. 948695

DO wynajęcia czteropakojowe, umeblowane - Mazowiecka. 012/638-22-98, 602-755-679. 936601

DO wynajęcia dwupokojowe, Mistrzejowice, 500.-, 0501-44-93-93. 255134

DO wynajęcia dwupokojowe. 012/645-90-99. 933352

DO wynajęcia dwupokojowe. 012/649-30-04. 948514

DO wynajęcia garaż, ul. Seweryna. 0501-722-778, /012/421-64-07. 257892

DO wynajęcia garaż, Czyżewskiego. 0605-046-058. 945399

DO wynajęcia, garsoniera, 28-metrowa, telefon, Zielone. /012/644-10-41. 944894

DO wynajęcia komfortowe trzypokojowe. 0502-511-628. 257297

MIESZKANIA Z ULGĄ NA WYNAJEM! Tel. (012) 422-22-99, 429-64-62

DO wynajęcia lokal na biuro, ul. Szlak 30. 0601-82-30-05. 255397

DO wynajęcia mieszkanie nowe, 72 m2, Huta. /012/643-10-39. 946579

DO wynajęcia mieszkań i lokali poszukujemy. /012/429-40-66. 946699

DO wynajęcia nowy dom, okolice Makro. /012/266-63-29. 256941

DO wynajęcia pokój, kuchnia. /012/285-01-71. 948004

DO wynajęcia pokój. /012/285-62-07. 257822

DO wynajęcia pokój dla dwóch studentek. /012/658-59-00, /012/421-87-34. 943339

Agencja Obrót Nieruchomościami Jezei masz do Wynajęcia!! mieszkanie * pokój * lokal natychmiast dzwoń do nas!

DO wynajęcia pokój z kuchnią. /012/266-04-56. 948882

DO wynajęcia pomieszczenia produkcyjno-magazynowe. /012/425-22-40. 253895

DO wynajęcia, sprzedaży mieszkania, lokale. /012/634-20-41. 256738

DO wynajęcia superkomfortowe 3-pokojowe, Armii Krajowej. /012/638-15-17, 0601-17-42-21. 257740

DO wynajęcia, trzypokojowe. 0601-891-838. 948696

DUNAJEWSKIEGO, 2-pokojowe okazjynie wynajmę. 012/431-15-15. 946882

DUŻY wybór mieszkań. 012/269-22-56, 0604/37-10-37. 934204

DWA mieszkania trzypokojowe, Wola Justowska, wynajmę. 0501-42-06-32. 257687

DWA pokoje /domek/ studentom. /012/268-16-39. 938704

DWUPOKOJOWE, 600.- /012/292-10-11. 938439

DWUPOKOJOWE, 700.- /012/655-97-19. 940938

DWUPOKOJOWE, 800.- /012/430-34-41. 948901

DWUPOKOJOWE centrum Podgórz do wynajęcia. Właściciel. 012/635-10-51. 946530

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/634-26-04. 257272

DWUPOKOJOWE Galla wynajmę. 012/423-52-24. 947900

DWUPOKOJOWE Huta 85.000, wolne od zaraz. 012/632-77-60. 948087

DWUPOKOJOWE, Koberzyrska, do wynajęcia. /012/658-53-93. 947354

DWUPOKOJOWE na Mickiewicza okazjynie wynajmę. 012/431-27-27. 946887

DWUPOKOJOWE, okolice Królewskiej, wynajmiemy. /012/423-47-03. 257860

DWUPOKOJOWE Widok 125.000 Fidus. 012/430-59-63. 947856

DWUPOKOJOWE wynajmę, Krowodrza. 0501-406-463. 946351

DWUPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/643-14-75, 0601-842-178. 945763

DWUPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/645-76-03. 948288

DWUPOKOJOWE Żabinek wynajmiemy. /012/636-16-77. 944953

DWUPOKOJOWE, garaż, Dobrego Pastorza wynajmiemy. 012/633-09-11. 947771

DWUPOKOJOWE, Radzikowskiego do wynajęcia. 0605-420-203. 949022

DWUPOKOJOWY lokal, 100 m2, Kozłówka, do wynajęcia. 012/412-15-75, 278-22-29 po 16.00. 946990

FELICJENEK róg Zwierzynieckiej, 63 + 20 m2 zaplecza, oprócz gastronomii, tania. /012/654-25-94. 256260

FIRMA poszukuje do wynajęcia hali, wymagania: powierzchnia 100 -200 m2, wysokość min. 4,20 m, dogodny dojazd, plac manewrowy dla tirów. /012/646-36-88 (9.00-12.00). 948394

FRONTOWY handlowy, 60 m2, ok. ul. Dietla i al. 29 Listopada wynajmiemy. /012/429-22-20, /012/429-54-11. 949108

GARAŻ do wynajęcia. 0601-160-738. 948111

GARSONIERA, Dunin Wąsowicza, wynajmę, 700 zł. /012/656-21-33. 948351

GARSONIERE dla dwóch studentów wynajmę. /012/634-43-72. 949203

GARSONIERE wynajmę, Stoki. 012/645-12-62. 947844

GASTRONOMICZNE, biurowe lokale wynajmiemy. 012/423-47-03. 254341

GRODZKA, Floriańska, Zwierzyniecka, Długa, na handel. /012/431-01-01. 948419

HALA, 1000 m2/6m wysokości, poszukuję. /012/415-83-10. 947777

HANDLOWEGO poszukujemy. /012/421-23-99. 949028

HANDLOWY, osiedle, 650.- /012/634-43-09. 941718

JEDNOPOKOJOWE 34 m2, Bronowice Nowe, wysoki standard, umeblowane, telefon, do wynajęcia. /012/637-97-53. 257213

JEDNOPOKOJOWE, 450.- /012/292-10-11. 938434

JEDNOPOKOJOWE, 600.- /012/430-34-41. 948898

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/634-26-04. 257268

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 012/641-14-77. 948496

JEDNOPOKOJOWE na Kurdwanowie wynajmie właściciel. 012/655-37-90, 0605-249-184. 256209

JEDNOPOKOJOWE Nuszkiewicz - 700.-, 0501-523-553. 946551

JEDNOPOKOJOWE Oświecenia 600 zł. 012/634-17-10, 292-65-23. 947881

JEDNOPOKOJOWE, umeblowane wynajmę, Szuwarowa, 700.- + opłaty. /012/269-14-13. 948203

JEDNOPOKOJOWE umeblowane, Huta, do wynajęcia. /012/648-52-22 w.11-53 8.00-16.00, /012/276-27-53 wieczorem. 949184

KAZIMIERZ, piwnica i parter na gastronomię. 0501-27-44-33. 257531

KOMFORTOWA garsoniera, Topolowa, 800./miesięcznie + opłaty. /012/242-05-37. 946240

KOMFORTOWE, 40-metrowe do wynajęcia, Grodzka, III piętro, telefon, umeblowane, 1.400.- /012/429-12-23, 0602-779-110, 0608-201-411. 946168

DO WYNAJĘCIA LOKAL BIUROWO-MAGAZYNOWY 855 m2, al. Powstania Warszawskiego, dwie kondygnacje, winda towarowa, ogrzewanie, telefon. Tel. 0601-94-75-40.

KONDYGNACJE wynajmę, Libertów. /012/270-30-28. 937558

KOZŁÓWEK 27 m2, 600 zł + gaz, prąd. 022/ 831-75-43. 947950

KOZŁÓWEK dwupokojowe, jasna kuchnia, tania. 012/632-77-60. 948053

KROSNO, mieszkanie 85 m2, sprzedam lub zamienię na Katowice, Kraków, Lublin. 0502-330-956. 945709

KROWODERSKA, dwupokojowe superkomfortowe wynajmie właściciel. /012/633-52-03. 257188

KROWODRZA Górka, 700. /012/429-48-42. 948431

KROWODRZA, nowe, 155.000 zł. 0501-125-156 po 16.00. 948479

KRUPÓWKI, 300 m, handlowy. /012/431-01-01. 948436

KULTURALNA pani zaopiekuje się mieszkaniem wyjeżdżających, wynajmie. Grzecz. 0608-307-468 wieczorem. 945347

KURDWANÓW, 38 m2 mieszkanie wynajmie właściciel. 0608-67-55-59. 945769

KUŹNICA Kołtątowska 60 m2, kameralny budynek, nowe 1200 zł/mc. 0501-182-399. 948940

LEA 238, 75 m2, umeblowane, obiekt zamknięty, 400 USD /m-c. 0501-182-399. 948942

LOKAL 50 m2, do wynajęcia. /012/633-05-02, /012/425-14-75. 948525

LOKAL 80 m2, ul. Bronisławy, do wynajęcia. /012/425-16-37. 256484

LOKAL biurowo-mieszkalny 70 m2, wysoki standard, Kapelanka koło banku PKO, do wynajęcia. /012/283-88-68, /012/283-90-84. 256201

LOKAL biurowo-mieszkalny, Szlak wynajmiemy. 012/430-59-63. 947849

LOKAL biurowy 100 m2, centrum do wynajęcia „Kami”. 012/422-86-17. 948495

LOKAL do wynajęcia. /012/641-02-81. 947229

LOKALE biurowe, centrum, wynajmiemy. /012/431-12-61. 948356

LOKALE biurowe do wynajęcia. 0

Nowe pomieszczenia biurowe do wynajęcia

35 zł/m², dobry dojazd, parking,

Stary Kurdwanów

Tel. (012)654-64-17.

LOKAL Huta - 1000 zł. 012/643-05-07. 945595

LOKAL sklepowy do wynajęcia, ul. Meissnera. 012/647-31-79. 948528

LOKALU handlowego pilnie poszukują klienci, specjalizacja lokale. 012/429-55-74. 933802

LOKALU poszukują. 012/422-01-10. 947525

LOKAL usługowy 40-metrowy (Siewna). 012/415-10-41. 947360

LOKALU w Borku Fałęckim na cichą produkcję z węzłem sanitarnym poszukuje. 0604-689-853. 947514

LOKAL użytkowy, 30 m², do wynajęcia. 012/637-73-42. 945331

MAGAZYNOWE. 012/429-55-74. 933801

MAGAZYN, ul. Powstańców, 600 m², 3 zł/m² + VAT. 0502/20-88-44. 948156

MAGAZYN. 012/421-23-99. 949029

MAGAZYN 50-4000 m². 012/416-16-20. 948075

MAGAZYN z mediami, Kijowska wynajmę. 012/415-12-48, 0501-327-913. 257081

MAZOWIECKA, 50-metrowe; Skarbińskiego, 46-metrowe, oba własnościowe, zamienię na około 100-metrowe. 012/634-28-35 wieczorem. 943945

MIESZKANIA poszukują. 012/422-01-10. 947522

MIESZKANIE 36 m², Wola Duchacka Zachód, wynajmę właściciel. 012/266-89-73. 948969

MIESZKANIE pod cichą agencją towarzyską do wynajęcia. 0604/37-10-37. 942144

MIESZKANIE superkomfortowe, na gabinet lub kancelarię; Oficerskie: 100-metrowe, Mikolajska: 120-metrowe, wynajmę właściciel. 012/411-23-57, 0502-138-110. 946582

MISTRZEJOWICE. 700,-. 012/429-48-42. 948434

MOGILSKA, 2-pokojowe, 800,-. 012/429-26-03. 949151

NOWY dom, Zielonki 2600,-. 012/429-26-03. 949159

NOWY lokal, 21 m² na działalność medyczną, inne, do wynajęcia, ul. Srebrnych Orliów. 012/633-32-18, 0601-89-18-08. 942056

OKAZJA! Garsoniera Strusia pierwsza wpłata 13.000 pozostała kwota raty 470. Fidus. 012/430-59-63. 947877

OKAZJONIE 2-pokojowe 70 m², Nowy Kleparz do wynajęcia. 012/423-07-51, 412-96-16. 948521

OMEGA. Sebastiana 17. 012/422-31-59. 947641

PARKOWA jednopokojowe. 012/632-77-60. 948108

PIĘCIOPOKOJOWE Czyżyny. 012/632-77-60. 948076

PODNAME salon fryzjerski lub pomieszczenie, pow. 6 m² przy salonie. 0501-468-201. 943384

POKOJE, 300,-. 012/658-37-98. 940296

POKOJE do wynajęcia. 012/411-16-35. 941839

POKÓJ. 012/643-06-32. 948048

POKÓJ 28-metrowy, Olsza, parze, 200,-. 012/431-03-33. 946893

POKÓJ 2-osobowy. 012/643-01-36. 938879

POKÓJ 2-osobowy, do wynajęcia. 012/655-96-23. 948645

POKÓJ dla studenta, pracującego lub pary, Huta. 012/644-58-12. 944555

POKÓJ dwuosobowy, przyjmę współlokatora. 012/421-11-83. 257771

POKÓJ superkomfortowy, Śródmieście, dla niepalącego studenta najchętniej medycyny. 012/637-44-53. 948252

POKÓJ, Wieliczka. 012/278-44-22. 946112

POKÓJ w okolicy Carrefouru do wynajęcia. 012/267-16-46. 945813

POKÓJ wynajmę właściciel. 012/285-82-51. 945208

POKÓJ z kuchnią, meblowane, do wynajęcia, 600 całość. 012/653-01-68. 948992

POSZUKUJEMY jednej osoby do samodzielnego mieszkania. 012/415-95-97. 946949

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali do sprzedaży, wynajmu. 012/634-20-41. 256736

POSZUKUJEMY współlokatora do samodzielnego mieszkania. 012/658-94-86. 946714

POSZUKUJĘ 1-pokojowego. 012/292-10-11. 938422

POSZUKUJĘ 2-, 3-pokojowego, niedrogiego, nieumeblowanego dla rodziny, na dłużej. 0602-33-84-90. 946096

POSZUKUJĘ 2-pokojowego. 012/292-10-11. 938428

POSZUKUJĘ do wynajęcia 1-, 2-pokojowego, os. Oświeceni, bezpośrednio. 012/285-21-68 wieczorem. 941073

POSZUKUJĘ do wynajęcia domu w okolicach Wieliczki. 0502-834-734. 941166

POSZUKUJĘ lokalu. 012/636-60-04. 257546

POSZUKUJĘ lokalu, handel, usługi. 0602-717-791. 948378

POSZUKUJĘ lokalu handlowego, ok. 90 m², z dogodnym dojazdem. 012/421-67-33 9.00-17.00. 938885

POSZUKUJĘ małego lokalu lub miejsca w sklepie, okolice Nowego Kleparza. 0606-11-64-22. 948743

POSZUKUJĘ mieszkań. 012/636-60-04. 257547

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/633-42-35. 948438

POSZUKUJĘ mieszkań do wynajęcia bez pośrednictwa. Tel. 0601-51-13-20. 948529

POSZUKUJĘ nowego 1-pokojowego, do wynajęcia, cena do 700,-, najchętniej okolice: Dąbie, Płaszów, Olsza, Ugorek. 0501-426-790. 947159

POSZUKUJĘ nowego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 940452

POSZUKUJĘ sklepu. 012/632-54-82. 251913

POSZUKUJĘ tania do wynajęcia jednopokojowego. 012/653-40-52 wieczorem, 0604-073-179. 946074

POSZUKUJĘ współlokatora do pokoju w samodzielnym mieszkaniu. 012/643-16-79. 948767

PRAŻMOWSKIEGO biuro 1.100,-. 012/285-44-28. 947291

PRAŻMOWSKIEGO biuro 1.100,-. 012/285-44-28. 947291

PRĄDNIK 2-pokojowe, II p., wolne od zaraz. 012/632-77-60. 948098

PRZEMYSKA, lokal 35-metrowy (wynajmę). 012/636-22-44. 948651

RUCZAJ, jednopokojowe, wynajmę. 0501-755-416. 948273

RYDLA, 2-pokojowe do wynajęcia „KAMI”. 012/422-86-17. 3776m

SAMODZIELNE 1-pokojowe, 52 m², telefon, do wynajęcia. 012/269-32-19 (17.00-22.00). 948985

ŚLĄWKOWSKA, parter, piwnice pod gastronomią urządzone. 012/431-01-01. 948409

SPRZEDAM jednopokojowe. 0608-664-252. 942130

STAROWIŚLNA biurowe. 012/638-08-68. 947404

STRYCH 150 m², Starowiślna. 012/632-77-60. 948069

SZUKAM współlokatora. 0501-396-486. 949117

ŚCISLE centrum, atrakcyjne, handlowe: 012/431-01-01. 948406

ŚRÓDMIEŚCIE, superkomfortowy pokój do wynajęcia. 012/412-31-50, 012/658-29-86. 933753

TANIO wynajmę, Huta. 012/644-44-41. 948256

TRZYPKOJOWE 900,- umeblowane. 0601-995-297. 944748

TRZYPKOJOWE do wynajęcia. 012/637-63-76. 937145

TRZYPKOJOWE Krakowska 1200 wynajmę. 012/430-59-63, 430-69-16. 947853

TRZYPKOJOWE, Kurdwanów, 800,-. „Południe” 012/422-31-61. 948120

TRZYPKOJOWE, Prokocim, wynajmę. 012/285-29-62. 948670

TRZYPKOJOWE Teligi 129.000 „Fidus”. 012/430-59-63, 0604-132-082. 947874

TRZYPKOJOWE wynajmę. 012/423-52-24. 947903

TRZYPKOJOWE wynajmę. 012/292-76-83. 257832

TRZYPKOJOWE, Zakątek, 1000,-. 012/285-15-22. 944786

TRZYPKOJOWE, 1100, Żabinek. 012/657-02-37. 257774

UGOREK 37 m², I p. 012/632-77-60. 948063

URZĘDNICZA, biurowy, 80 m², parter, zabezpieczenia antywłamaniowe, Internet, do wynajęcia. 012/421-25-21 (8.00-14.00). 944513

W centrum wynajmę garsonierę na biuro lub inną działalność. 012/637-75-58 po 16.00. 945835

WIELICZKA (centrum), atrakcyjne pięciopokojowe oraz 160 m² strych dwupoziomy, do wynajęcia. 012/422-90-86. 257559

WIELOPOLE, trzypokojowe wynajmę. 012/429-48-42. 948438

WŁASNOŚCIOWE - 2 pokoje N. Sącz, zamienię na garsonierę w Krakowie. 018/441-12-43. 946545

WŁAŚCICIEL wynajmę 2-pokojowe. 0608-664-252. 942129

WŁAŚCICIEL wynajmę niezależną część domu, 180 m², również firmie, os. Widok. 0602-397-728. 945439

WŁAŚCICIEL wynajmę garsonierę od 1 XII 2000, Azory. 0601-739-156. 945791

WWW.OMEGA.CIV.PL 941068

WWW.TRADER.PL blisko 50 tysięcy ofert nieruchomości. 946416

WYNAJMĘ bezpośrednio jednopokojowe, centrum Huty. 012/266-80-67. 947583

WYNAJMĘ dwa pokoje z ciemną kuchnią, superkomfort 31 m², ul. Rydla, I p. 012/421-31-06, 012/636-29-79. 257488

WYNAJMĘ lokal, 170 m². 012/635-15-33. 945852

WYNAJMĘ poddasze na pracownię artystyczną. 0605-538-335. 945228

WYNAJMĘ pokój. 012/659-05-76. 948988

WYNAJMĘ pomieszczenie 120-metrowe na magazyn, hurtownie, działalność gospodarczą, oraz pomieszczenie 80-metrowe, na gabinet, biura. 012/266-13-85. 946080

WYNAJMĘ trzypokojowe, Kazimierz, nowa plomba, umeblowane, wyposażone, wysoki standard. „Południe” 012/422-31-61. 948121

WYNAJMIEMY lokal biurowy, magazyn, produkcyjny. 012/294-00-70, 012/294-01-51. 949154

WYNAJMIEMY nowe Rusznikarska, Żabinek, Wielicka, Przewóz. 012/634-17-10, 292-65-23. 947890

ZAMIENIĘ 3-pokojowe, 54 m² własnościowe, na mniejsze. 012/658-45-70. 945819

ZAMIENIĘ apartament kwaterunkowy, czteropokojowy na dwa oddzielne, inne propozycje. 012/429-26-25, 0604-390-730. 933536

ZAMIENIĘ dwupokojowe, superkomfortowe, Krynica na Kraków. 018/471-32-11, 0602-233-230, 012/422-80-24. 932043

ZAMIENIĘ dwupokojowe (okolica Tesco) na rejon Grzegorzek. 012/294-33-34, 0607-214-226. 948939

ZAMIENIĘ garsonierę własnościową, Huta, na 2-, 3-pokojowe kwaterunkowe. 012/644-36-52. 946706

ZAMIENIĘ Huta: dwupokojowe na trzy-czteropokojowe, dwupokojowe IV p. na trzypokojowe parter, lub winda, czteropokojowe 75 m², nowe na dwupokojowe, jednopokojowe na dwupokojowe „Waga”. os. Handlowe 8 012/648-89-47, 012/425-78-24. 948149

ZAMIENIĘ małe kwaterunkowe na większe, centrum, za dopłatą. 012/431-10-62. 257527

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze 3-pokojowe 61 m² dwa oddzielne: 2-pok., pokój z kuchnią. 0501-858-536 po 15.00. 944511

ZAMIENIĘ, Nowy Sącz, 2-pokojowe, 48 m² na Kraków, podobne lub większe. 012/614-25-76, 012/416-14-03, 0606-350-736. 942992

ŻABINIEC, 700,-. 012/429-48-42. 948440

25 m², umeblowane, nowe, ul. Halszki, do wynajęcia, 500,- + opłaty. 0603-314-173. 943152

2-osobowy, pokój dla studentek. 012/267-36-08. 949177

2-pokojowe, do wynajęcia. 012/655-96-23. 948643

3-pokojowe, Widok, ul. Nuszkiwicz, wynajmę. 012/294-00-70. 949158

Nieruchomości

Sprzedż

A. A. Zakopane 2 działki budowlane (Krzeptówki i Jaszczurówka) oraz działki rolne na Polanie Szymoszkowej. 068/38-22-469 - wieczorem, 0601-835-184 wtoc@poczta.onet.pl 948891

Budynek biurowo-magazynowy 280 m² + działka 10a Do sprzedania ul. Romanowicza

Magazyny 300 m² Plac utwardzony 1000 m² Do wynajęcia Tel. 0601 411 836; 0601 400 646

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 934135

A. Domy sprzedamy, Kraków 100.000, 180.000, Siercza 140.000, Tenczynek 75.000, okolice Bieżanowa 110.000, 190.000. Tel. 012/659-00-40. 1476

A. Lednica Górna - rozpoczęta budowa, 8 a. 012/278-37-55. 940260

A. Okazyjne działki, domy, kamienice. 012/421-74-53. 257872

A. www.dom-sprzedam.com.pl/gliwice 943085

A. www.dom-sprzedam.com.pl/krakow 943087

A. www.dom-sprzedam.com.pl/skomielna 943088

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

A. www.dom-sprzedam.com.pl/tatry 943089

ABC, dom do remontu, okolice Krakowa, sprzedamy. 012/4211-311. 257569

AKTUALNE www.amfilada.com.pl 934170

ATRAKCYJNA działka budowlana rekreacyjna z widokiem na zalew w Zakliczynie, 2000,- za ar. 0501-568-593. 945128

ATRAKCYJNA działka gmina Zabierzów 3000/ar. 012/283-90-93. 942051

ATRAKCYJNA działka przy lesie w Mogilanach, pozwolenie, pilnie sprzedawca. 0501-458-493. 949025

ATRAKCYJNA, jednorodzinna, 10-arowa, Skotniki. 012/429-54-00. 949079

ATRAKCYJNE 10 a Chełm sprzedamy. 012/634-17-10, 292-65-23. 947892

OKAZJA ostatni dom

w zabudowie bliźniaczej.
Kraków, ul. Obózowa do odbioru od zaraz pow. 161 m², w tym garaż.

BRYKSY, tel. 647-35-46.

ATRAKCYJNE, budowlane, północ, zachód Krakowa M&K. 012/415-93-96. 948228

ATRAKCYJNE działki budowlane w północno-zachodnich okolicach Krakowa. 012/636-02-33, 0601-48-53-80. 948372

ATRAKCYJNY dom, Bieżanów, 160 m², do wykończenia, widokowa działka, tylko 158.000,- „Północ”. 012/638-48-88. 948193

ATRAKCYJNY dom, Giebułtów, 420.000,-, M&K. 012/415-93-96. 948242

ATRAKCYJNY dom sprzedam, Libertów. 012/270-30-28. 937559

Pośrednictwo Nieruchomości F.H.U. "OMEGA"
 ul. Sebastiana 17/2 Kraków
 tel. (012) 422-31-51, 422-31-59
 www.omega.civ.pl omega@civ.pl

NOWA INWESTYCJA



DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ ZIELONKI odbiór I kw. 2001r
 pow. 170m²+garaż - 310000 PLN +Vat
 pow. 215m²+garaż - 350000 PLN +Vat
 działka 270-300m², technologia tradycyjna
 ulga budowlana
 informacje tel.(012)422-31-51,422-31-59

CHAŁUPĘ, bale (pomogę przenieść). /014/685-24-92, /012/633-57-26. 946589

CZAJNA, 27-arowa, 75.000,-. /012/636-22-44. 948657

CZAJOWICE koło parku, 8 arów, 35.000,-; 76 arów, możliwość podziału, 230.000,- „Rząska 311” /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 948589

CZUŁÓW gm. Liszki, atrakcyjne działki budowlane 3.000/a. „Rząska 311” /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 948585

CZYŻYNY, 6,5-arowa M3 (pozwolenie bud). /012/431-12-61. 948362

DOBCZYCE, sprzedam działkę budowlaną. /012/654-91-75. 257744

DOLINA „Kluczowy” działki budowlane. /012/636-43-30. 945419

DOM. /012/638-50-62. 934185

DOM. /012/654-53-07. 949009

DOM 170 m², Wróblowice, nowy, wykończony, sprzedam. /012/654-91-75. 257746

DOM 210.000,- Dolina Będkowska. /012/425-14-92. 256912

DOM 220 m², 12 a, Kraków - Kurdwanów, ul. Myślenicka - 425.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948217

DOM, 220 m², wysoki standard, działka 15 a, okolice Mszany. /012/655-10-06, 0501-469-901. 941572

DOM 230 m², działka 9 arów, pod działalność. Duża ulga budowlana. Czarnochowice. 269. 0602-738-158. 948543

DOM 300 m², Borek Fałęcki, działka 15,5 ar, 220.000 USD. /012/428-16-30. 947565

DOM 360 m² ul. Żmujdzka - 180.000,- USD sprzedam „Interdom”. /012/413-25-79. 947996

DOM Bronowice sprzedamy. /012/638-03-77. 947979

DOM, Brzesko, os. Kółkajta. /0501-178-400. 947487

DOM, Czutów, 200.000,- /012/292-31-21. 949195

DOM do remontu, drewniany 1-piętrowy, wolno stojący, działka 3-arowa (dwóch lokatorów), dzielnica Śródmieście, dobra lokalizacja. /012/633-77-83 (19.00-22.00). 948194

DOM do remontu, k. Gdowa, 65.000,- /012/451-70-69. 948357

DOM drewniany koło Bochni. /012/430-33-91. 948913

DOM drewniany koło Krzeszowic, 55.000,- /012/644-44-21. 948257

DOM i działka UP Jugowice sprzedam. /012/423-52-24. 947910

DOM jednorodzinny, Myślenice, sprzedam. /0605-525-096. 945639

DOM, Kraków. /012/262-51-22, 0606-38-99-33. 938680

DOM, Kraków, Swoszowice. /012/654-75-66 (15.00-17.00). 945823

DOM, Kurdwanów, 160-metrowy, 360.000,- /012/656-17-04. 948338

DOM Libertów nowy sprzedam. Tel. /012/423-52-24. 947895

DOM, Łobzów, sprzedamy, „Łękawski” /012/423-47-03. 254337

DOM, Modlnica. /0607-478-119. 943049

DOM na Prądniku. /0601-51-92-86. 936411

DOM, nowy, Krowodrza, sprzedamy. /012/636-16-77. 944964

DOM nowy na szczycie góry - Żegocina 60 km od Krakowa 107.000 zł, Archidom. /0602-44-75-24. 947830

DOM, okolica Kazimierza Wielkiego, sprzedamy. /012/423-47-03. 254340

DOM, okolice Wieliczki, do małego wykończenia. /0607-389-358. 939805

DOM okolice Wieliczki, 175.000,- /012/644-00-59. 257449

DOM, Płaszów, 190.000,- /012/292-31-21. 949196

DOM, Radziszów, 220 m², 15 arów, 280.000,- /012/634-40-91. 948095

DOM rezydencja, 600 m² do wykończenia na pensjonat, klinię pod Krakowem. /012/644-36-52. 948262

DOM, Rynek Podgórski, sprzedamy. /012/292-31-21. 949197

DOM Rząska bardzo ładny sprzedamy. /012/638-03-77. 947435

DOM, stan surowy otwarty, 180 m² + 50 a działka, Wielkie Drogi, gm. Skawina. /012/285-29-56. 255521

DOM, stan surowy, ul. Klonowicza, sprzedamy. /012/421-46-33. 940154

DOM stary w Toniach, sprzedam, 105.000,- /012/637-24-49 (10.00-12.00). 945942

DOM szeregowy, 300-metrowy, Wieliczka, komfort, granice Krakowa, sprzedam właścicieli. /012/288-10-66. 944670

DOM typu „dworek” sprzedam. /0501-422-675, /012/278-51-09 (19.00-21.00). 257134

DOM w Gołuchowicach k. Skawiny sprzedam, stan surowy zamknięty (media w budynku), działka 90 a ogrodzona, zadrzewiona, na południowym stoku. /0602-213-653. 947963

DOM: Wieliczka, 300.000,- /012/421-23-99. 949038

DOM w Krakowie 450 m² 580.000 zł. Tel. /012/655-04-01. 924449

DOM Wola Justowska 830.000,- /012/636-94-44. 947284

DOM w Podgórzu. /012/294-00-70. 949142

DOM w Wieliczce, 300 m², częściowo wykończony, sprzedamy. /0501-755-416. 948269

DOM w zabudowie szeregowej, stan surowy, okolice Woli Justowskiej, sprzedam. /0604-593-200, /012/625-45-20. 255375

DOMY: Balice, 164.000,-, Płaszów, 198.000,-, Krzeszowice, 199.000,-, Bieżanów, 159.000,-, Krzyspinów, 209.000,-, Libertów, 277.000,-, Skawina, 287.000,-, Swoszowice, 359.000,- /012/422-31-61. 948110

DOMY do sprzedania, gmina Skala i okolice. /012/389-29-70. 257761

DOMY drewniane: N. Wiśnicz - 23.000 zł, Dobiesławice - 44.000 zł, Archidom. /0602-44-75-24. 947814

DOMY, działki budowlane, duży wybór ofert, M&K. /012/415-93-96. 948239

DOMY, działki okolice Krakowa. /012/430-33-91. 948915

DOMY: Krzeszowice, Modlnica, Bochnia, sprzedamy. /012/423-47-03. 255546

DOMY: Modlniczka, Mogilany, 270.000,- „Magnat”. /012/292-02-65. 947718

DOMY - Modlniczka - rozpoczynamy budowę. /0601-502-706. 942464

DOMY nowe na Marszowcu sprzeda „Interdom”. /012/413-24-74. 947998

DOMY: Olsza, Oficerskie. /012/636-22-44. 948660

DOMY: rej. Saskiej, 190.000,-, Gromadzkiej, 199.000,-, „Północ”. /012/636-54-97. 948189

DOMY stany surowe, nowe osiedle Wieliczka. /0501-270-977. 940749

DOMY surowe, zamknięte, ulga, wykończenie, Modlniczka, Brzezine. /0601-995-297. 942317

DOMY szeregowe Widok - Zarzeczcie, Wola Justowska, Tonia, sprzeda „Interdom”. /012/413-15-56. 947993

DOMY w zabudowie szeregowej, 1.600,-/m², korzystny kredyt. /012/422-31-59. 948305

DOMY, Narama. /0502-919-889, właścicieli. 942295

DOMY, Niepołomice. /0607-128-990. 948736

DOMY pod motel. /012/636-22-44. 948661

DOMY przemysłowa, 175.000,-, Rybitwy. /012/429-55-74. 933793

DOMY rekreacyjno-rolna, 43-arowa, Mogilany, sprzedam. /012/274-67-36. 936277

DOMY, Sidzina, 8,5 ara. /012/292-31-21. 949193

DOMY, ul. Łokietka, 10 arów. /0502-20-88-44. 948122

DOMY 10 a, ul. Goszyczyńskiego sprzedam. /0601-532-004. 933012

DOMY 10 a, ul. Na Błonie sprzedam. /012/647-01-44. 947807

DOMY 11-arową, uzbrojoną, Skotniki, 160.000,- /012/262-43-22. 947735

DOMY 7-arowa M-2, Pachoskiego sprzedamy. /012/429-40-33. 257372

DOMY 8-arową, Zielonki Pękowice. /012/285-00-56. 936878

DOMY 5 arów Kokotów, 5 arów (25 m x 25), z zezwoleniem na budowę, 33.000,- do negocjacji. /032/415-89-39 po 20.00. 934215

DOMY 21 a, na trasie Wieliczka - Gorzków - Myślenice. /012/274-69-78. 948787

DOMY 25.000,-, Zabierzów, sprzedam. /012/647-46-82. 948956

DOMY Jugowice sprzedam. /012/423-52-24. 947906

DOMY: Bibice, Węgrzce, Zielonki, Witkowice, Głogoców, Jermianowice, Zabierzów, Skala, Brzozówka, Trojanowice, Wola Justowska sprzeda „Luka”. /0501-864-503. 947446

DOMY: Bolechowice, Sidzina, Wieliczka, Żelków. /012/429-55-74. 933796

DOMY budowlane 12-arowe, Wola Batorska, gm. Niepołomice, sprzeda właścicieli. /012/281-64-11. 944758

DOMY budowlane 8-arowe, Pielgrzymowice, sprzeda właścicieli. /012/421-56-34, /0602-860-195. 257718

DOMY budowlane 8-arowe, gmina Niepołomice. /012/412-07-71. 941437

DOMY budowlane, Chelmiec koło Nowego Sącza. /012/266-31-57. 933575

DOMY budowlane, Narama koło Michałowic, okazjna cena. /012/292-65-59, /0601-298-372. 257400

DOMY budowlane, rejon „Ikei”. /012/421-74-53. 257876

DOMY budowlana, 15-arowa, 19-arowa, Krzyspinów, 4.000/a. /012/280-74-35. 947724

DOMY budowlana, 56-arowa, media, właściciel, 14 km centrum, Narama (Michałowice). /012/278-63-25. 934131

DOMY budowlana, 56-arowa, media, 14 km centrum, Narama (Michałowice). /012/278-63-25. 934131

DOMY budowlana, 56-arowa, media, właściciel, 14 km centrum, Narama (Michałowice). /012/278-63-25. 934131

DOMY budowlana, 56-arowa, media, właściciel, 14 km centrum, Narama (Michałowice). /012/278-63-25. 934131

DOMY budowlana, 56-arowa, media, właściciel, 14 km centrum, Narama (Michałowice). /012/278-63-25. 934131

TRYJAŃSKI NIERUCHOMOŚCI
 31-042 Kraków, Rynek Główny 10
 II p., tel./fax 421-77-11, 429-42-38
 e-mail: tryjanski@bci.krakow.pl
 http://www.loknet.com/tryjanski

Kamienie i domy do sprzedaży:
 ul. Urzędnicza - pow. 946 m² - 275.000 \$
 ul. Dietla - pow. 1.900 m² - 350.000 \$
 al. Krasińskiego - 1.726 m² - 475.000 \$
 ul. Barbary - 350 m² - dz. 7a - 100.000 \$
 Cichy Kącik - 200 m² - dz. 6a - 199.000 \$
 Libertów - 150 m² - dz. 12a - 400.000 zł
 Alwernia - 220 m² - dz. 8a - 350.000 zł
 Borek Fałęcki - 120 m² - dz. 8a, nowy - 100.000 \$
Mieszkania do sprzedaży:
 Balice - strych do adaptacji, 130 m² - 300 zł/m²
 ul. Towarowa - 22 m², garsoniera, I piętro - 65.000 zł
 ul. Towarowa - 38 m², (2+1), I piętro - 90.000 zł
 ul. Łokietka - 65 m², (2+1), 3/V - 160.000 zł
 os. Kallinowa - 38 m², (2+1), 3/V - 99.000 zł
 os. Centrum E - 78 m², (4+1), 2/II, cegła - 230.000 zł
 os. Na Skarpie - 34 m², (1+1), 0/II - 85.000 zł
WYNAJEM:
 ul. Stawkowska - biurowo, 120 m², I piętro - 1200 \$/m²
 ul. Józefiłow - 90 m², (3+1), I piętro - 2200 zł/m²
 ul. Dietla - biurowo, 60 m², III piętro - 7 \$/m²
 ul. Dietla - biurowo, 140 m² - 4.000 zł/m²
 ul. Staromostowa - 139 m², handl. biur. - 1200 \$/m²
Kupię garaż lub działkę - okolice Kleparza

DZIAŁKA budowlana, 60 a, Rząska, cena 600 tys zł. /0604-909-791. 940726

DZIAŁKA budowlana, Grajów, 72-arowa, całość lub część. /012/278-13-37. 941712

DZIAŁKA budowlana, koło Krakowa, 7 arów, uzbrojona. /0604-132-660. 946002

DZIAŁKA komercyjna, Huta, 25 a, 20.000,-/a. /012/428-16-30. 947555

DZIAŁKA komercyjna 51 a w Balicach. „Modom”. /012/427-00-60, /012/427-12-39. 948392

DZIAŁKA M2 90-arowa, Kobierzyn, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 948305

DZIAŁKA, Narama. /0502-919-889, właścicieli. 942295

DZIAŁKA, Niepołomice. /0607-128-990. 948736

DZIAŁKA pod motel. /012/636-22-44. 948661

DZIAŁKA przemysłowa, 175.000,-, Rybitwy. /012/429-55-74. 933793

DZIAŁKA rekreacyjno-rolna, 43-arowa, Mogilany, sprzedam. /012/274-67-36. 936277

DZIAŁKA, Sidzina, 8,5 ara. /012/292-31-21. 949193

DZIAŁKA, ul. Łokietka, 10 arów. /0502-20-88-44. 948122

DZIAŁKĘ 10 a, ul. Goszyczyńskiego sprzedam. /0601-532-004. 933012

DZIAŁKĘ 10 a, ul. Na Błonie sprzedam. /012/647-01-44. 947807

DZIAŁKĘ 11-arową, uzbrojoną, Skotniki, 160.000,- /012/262-43-22. 947735

DZIAŁKĘ 7-arowa M-2, Pachoskiego sprzedamy. /012/429-40-33. 257372

DZIAŁKĘ budowlaną 8-arową, Zielonki Pękowice. /012/285-00-56. 936878

DZIAŁKĘ budowlaną Kokotów, 5 arów (25 m x 25), z zezwoleniem na budowę, 33.000,- do negocjacji. /032/415-89-39 po 20.00. 934215

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbrojoną, 21 a, na trasie Wieliczka - Gorzków - Myślenice. /012/274-69-78. 948787

DZIAŁKĘ budowlaną, Zabierzów, sprzedam. /012/647-46-82. 948956

DZIAŁKĘ Jugowice sprzedam. /012/423-52-24. 947906

DZIAŁKI: Bibice, Węgrzce, Zielonki, Witkowice, Głogoców, Jermianowice, Zabierzów, Skala, Brzozówka, Trojanowice, Wola Justowska sprzeda „Luka”. /0501-864-503. 947446

DZIAŁKI: Bolechowice, Sidzina, Wieliczka, Żelków. /012/429-55-74. 933796

DZIAŁKI budowlane 12-arowe, Wola Batorska, gm. Niepołomice, sprzeda właścicieli. /012/281-64-11. 944758

DZIAŁKI

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne
również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

MOGILANY, atrakcyjna działka przy lasku, 27-ara, podzielona na dwie, WZiZT, pozwolenie, idealna pod rezydencję. „Północ”. /012/636-54-97. 948196

MOGILANY, Gaj, Libertów, działki rolne i budowlane. /012/270-12-88. 257376

MUROWANY, piętrowy dom na działce rekreacyjnej, Poręba/Myślenice, sprzedam. 0501-42-06-32. 257689

MYŚLENICE, działkę o pow. 3 ha pod domki jednorodzinne, sprzedam. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948321

MYŚLENICE mieszkanie dwupokojowe sprzedam. /012/272-39-02. 940117

NA 33 arach budynek mieszkalno-biurowo magazynowy, 230 m², telefon, 260.000,-. 0501-373-326. 941462

NARAMA, budowlane od 2.900,- ar, M&K. /012/415-93-96. 948236

NARAMA, działka budowlana, uzbrojona, 20-ara, sprzedam. 0605-296-539. 937791

NARAMA, działki. /012/636-22-44. 948664

NIEPOŁOMICE - uzbrojone 17,5 a, 2600,-/ar. /012/649-51-76, 0603-889-600. 924946

NOWY dom, 100 m², Polana Żywiecka, 290.000,-. /012/412-13-48. 944725

NOWY dom, 160 m², k. Wieliczki, do wykończenia, 200.000,-. /012/451-70-69. 948364

NOWY dom koło Wieliczki. /012/278-32-57. 255837

NOWY dom, ładny, Zabierzów, 410.000,-. /012/292-31-21. 949192

NOWY dom w stylu góralskim, k. Wieliczki, 190 m². /012/451-70-69. 948359

NOWY Sącz 89 arów częściowo budowlane sprzedam, tel. 018/441-69-62. 938753

NOWY Sącz, działka 80 arów, uzbrojona. /018/441-22-20, /012/654-74-84. 925835

OCHOJNO, 7 km od Krakowa, atrakcyjne działki 7 arów, 11 arów. Cena 3.000 zł a, pilnie sprzedam. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948335

ODSTĄPIĘ grób ziemny przy ul. Biezanowskiej. /012/292-77-16. 947407

OK. Kasztanowej, dom wolno stojący, działka 7a 600.000 zł sprzedamy, /012/429-37-07, 422-53-91. 948060

OKAZJA! Kokotów 200 m² działka 11a stan surowy zamknięty 185.000. 0604-132-082. 947818

OKAZJA! Kokotów, ładny dom, technologia tradycyjna, 165.000,-. „Północ”. /012/636-54-97. 948167

OKAZJA! Kraków - Libertów, 2-hektarowa, częściowo zalesiona, dom, 299.000,-. „Południe” /012/427-26-47. 948113

OKAZJA, rozpoczęta budowa, Siepraw, z działką 22-ara, uzbrojona, 62.000,-. „Północ”. /012/636-54-97. 948184

OKAZYJNA oferta, dom superkomfortowy z widokiem na Zalew Dobczycki. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948331

OLSZOWICE, gm. Świątniki Górne, 9-ara, 24.000,-, Wrząsowice, 10-ara, Libertów, 8 i 15-ara, Gaj 18-ara, Włosań 20-ara. „Północ”. /012/636-54-97, 0501-737-408. 948202

OMEGA poleca atrakcyjne działki budowlane: Bolechowice, Ujazd, Włęczkowice, Zelników. /012/285-23-45. 257028

OMEGA, poleca duży wybór działek w gminie Zabierzów. /012/285-23-45, /012/285-43-21. 253727

OSTRÓW k. Tarnowa, bliźniak, działka 17 a, 190.000,-. /012/428-16-30. 947569

OWCZARY 7 arów, 30.000,-. „Rząska 311”. /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 948577

PASTERNIK, atrakcyjne M4. /012/431-01-01. 948430

PIĘCIOAROWA, budowlana, Koszykarska. 0601-891-838. 948692

PLESZÓW, sprzedam działkę 60 a z zabudowaniami. Cały lub połowę domu z wolną wielkością działki lub działką 50 a lub mniejszą. 0601-862-156. 945729

PODGRABIE, stan surowy zamknięty, 90.000,- do negocjacji, pilnie sprzedam TD. 0501-406-227. 948248

PORĘBA Górna k. Koninek piękny dom 220 m², 15 a, 520.000 zł. Tel. 0501-755-415. 948213

PRĄDNIK Biały, szeregowka, odpis, 300.000,-. /012/634-40-91. 948091

PRUSY przy granicy z Krakowem, działkę budowlaną 19 arów i mały domek murowany. /012/294-46-34 wieczorem. 946248

PRZEGINIA Duchowna, parter domu do wykończenia. /012/421-74-53. 257875

RABKA - działki: 20 a - 40.000,00; 14 a - 50.000,00; 11 a - 44.000,00; 16 a - 32.000,00. Tel. 0602-60-73-92. 925522

RABKA - działki komercyjne 13 a, 120.000,00; 17 a, 145.000,00. Tel. 0501-076-053. 925531

RABKA - rezydencja w rozbudowie z 50 arów działką, budynkiem gospodarczym 600.000,00. Tel. 0602-60-73-92. 925498

RABKA - Zdrój - centrum - okazja - działka budowlana 1300 m², 120 tys. zł. Tel. 0501-07-60-53. 925532

RABKA - Zdrój - domy: dwurodzinny 300 mkw p.u. 350.000,00, położony w strefie sanatoryjnej, drewniano-murowany 180 m² p.u. 190.000,00, murowany 100 m², wykończone komfortowo, 60 m², do zabudowy 190.000,00, stan surowy zamknięty, ocieplony, tynki wewnętrzne, zewnętrzne 100.000,00. Tel. 0602-60-73-92, 0602-60-73-92. 925539

RABKA - Zdrój ośrodek wypoczynkowy 60-90 miejsc, 2,5 ha ziemi, 400 tys. USD. Tel. 0501-076-053. 925503

ROZPOCZĘTA budowa, działka 17 a, uzbrojona Ściejowice gm. Liszki 85.000. 0601-46-66-26, /012/648-53-03. 946536

RZĄSKA, 7 arów, 10 arów, 15 arów. „Rząska 311”. /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 948576

RZEPICHY, jednorodzinna, 8-ara. /012/429-54-11. 949091

SIDZINA, 50-ara, widokowa, uzbrojona, 82.500,-. „Północ”. /012/636-54-97. 948187

SIEPRAW, domek 110 m², superkomfortowy, technologia nowoczesna, dobry dojazd do Krakowa, wysoki standard wykończenia, cena 2000 zł m²; /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948333

SIEPRAW, działka czternastoarowa, unikatowe położenie, 15 km od Krakowa, sprzedam. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948314

SIEPRAW, działkę budowlano-rolną, sześćdziesięcioarową przy drodze asfaltowej. Cena 450 zł za a. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948329

SKAWINA, dom do zamieszkania, 62 m², 70.000,-. „Północ”. /012/636-54-97. 948208

SKOTNIKI, 7-ara. /012/427-25-32. 257791

SKOTNIKI, dom, 320.000,-. /012/427-25-32. 257792

SPRZEDAM 1/4 nieruchomości, z mieszkaniem, 64 m², dwie raty. /012/658-06-32. 946575

SPRZEDAM 97-ara, budowlano-rolną, uzbrojoną, widokową. 0606-384-229. 947419

SPRZEDAM dom jednorodzinny, w Nowym Targu na ulicy Podtatrzańskej 21a. /018/266-54-62. 936307

SPRZEDAM dom, Opatkowice, stan surowy 180 m², 6,3 a. 0606-262-794. 257479

SPRZEDAM dom, Piaski Wielkie, ul. Sadka, uzbrojenie pełne, działka 7,5 arów, możliwość rat. 0604-26-15-70, 0501-122-543. 933264

SPRZEDAM dom, stan surowy, zamknięty 1 ha, teren pagórkowaty 85 tys. 018/444-52-73, 018/444-51-19. 945876

SPRZEDAM dom, właściciel. 0602-348-099. 948481

SPRZEDAM działkę budowlaną 33 ary, Kochanów. /012/636-45-33. 257249

SPRZEDAM działkę budowlaną 25 a, ul. Chelmońskiego. /012/411-60-51. 945050

SPRZEDAM działkę budowlaną. 012/274-79-67. 947780

SPRZEDAM działki 15 km od Krakowa. 0605-0777-52 lub wieczorem /012/419-30-03. 946106

SPRZEDAM działki budowlane: 9, 11, 19 a, północ Krakowa, atrakcyjne położenie. /012/633-64-13. 257583

SPRZEDAM działki budowlane w Wiśniowej koło Dobczyc. /012/27-14-107 wieczorem. 936283

SPRZEDAM działki budowlane, rolne. Czechy gmina Słomniki. 012/388-18-81. 941942

SPRZEDAM gospodarstwo k. Dąbrowy Tarnowskiej. 0604-772-403. 942516

SPRZEDAM teren przemysłowy z WZiZT we wsi Masłomia. 0602-214-940. 947797

SPRZEDAMY stylową rezydencję w Krakowie, o pow. 446 m², dz. 21 a, do zamieszkania. Cena 280.000 USD do negocjacji. 0501-406-227. 948251

SPRZEDAŻ - wynajem - ul. Dekerta biura 120, hala 320, działka 2.000 m², 0603-626-561. 928543

SZEREGÓWKA, 1600,-/m², korzystny kredyt. /012/422-31-59. 948870

SZEREGÓWKI: Wola Justowska, Prądnik Biały, „Forbis”. /012/413-90-44. 947668

ŚRÓDMIEŚCIE, 6-ara, pod plombę, przy ruchliwej ulicy, 260.000 zł, wyłącznie „Grunt”. /012/632-88-38, /012/633-99-98. 947484

ŚWIĄTNIKI Górne, 1,30 ha, budowlano-rolna, cena 100.000 zł. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948311

TANIE domy, Kraków, okolice, sprzedamy. /012/292-31-21. 949194

TANIE gospodarstwa rolne, „Magnat”. /012/292-02-65. 947716

TANIO, 0,54 ha pola, Gierczyce, gmina Bochnia. /012/655-80-88. 944219

TANIO sprzedam działkę budowlaną. /012/387-24-42. 948933

TONIE, 12,6-ara, zadbane, atrakcyjne sąsiedztwo, 10.000 zł/a, wyłącznie „Grunt”. /012/632-88-38, /012/633-99-98. 947500

TRZYDZIESTOAROWA, budowlana k. salonu Mercedes. 0601-891-838. 948688

TYNIEC, 12-ara. /012/427-25-32. 257790

WĘGRZCE, 7-ara, pozwolenie, ładna, 90.000 zł. „Grunt”. /012/632-88-38, /012/633-99-98. 947492

WĘGRZCE, działka budowlana, 71,9 a, 87.000,-. /012/656-55-52 wieczorem. 949173

WĘGRZCE Wielkie gmina Wieliczka, rozpoczęta budowa obiektu przemysłowego, około 1200 m². /012/656-17-30, /012/656-51-06. 947734

WIDOKOWA działkę, Zelników, 28 a, media, możliwy podział, 6.000/a. /012/451-70-69. 944226

WIDOKOWE działki: Grabówki, Lednica, Kleszczów, Libertów. /012/422-21-91. 949074

WIDOK - Zarzecz segment, 105.000 USD. /012/285-15-22. 947280

WIDOK - Zarzecz, szeregowka. 012/636-22-44. 948663

WIELICZKA (centrum), 3/4 kamienicy, wolne, sprzedam. /012/422-90-86. 257562

WIKTOROWICE, gmina Kocmyrzów, 2 hektary rolne, sprzedam. /012/387-73-07. 948295

WŁAŚCICIEL, budowlana Biezanów. 012/658-83-67. 947861

WŁAŚCICIEL sprzeda mieszkanie lub ziemię na dom pod Krakowem. /012/269-03-48, 0607-311-269. 948965

WŁOSAŃ, działka budowlana 25 arów, strona południowa, cena 2.000 zł ar. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948308

WOLA Justowska, dom, sprzedaż, wynajem, eleganckie wnętrza, 330 m². „Filary” /012/292-76-83. 257829

WOLA Justowska, nowy, atrakcyjny dom 250-metrowy. /012/634-53-24. 946233

WRZĄSOWICE k. Krakowa, dom stan półsurowy, sprzedam lub zamienię na mieszkanie, cena do uzgodnienia. Działka 25-ara, sprzedam. /012/648-11-90 wieczorem. 948260

WWW.DOM.NETSERVIS.NET. 945450

WWW.OMEGA.CIV.PL 941066

WWW.TRADER.PL blisko 50 tysięcy ofert nieruchomości. 946406

WZGÓRZE Lasoty, połowa willi zajęta. /012/431-12-61. 948563

ZABIERZÓW, 5.000,-/a. /012/4222-777. 947931

ZABIERZÓW, dom 400.000,-. 012/285-15-22. 948757

ZABIERZÓW, sprzedam działkę budowlaną. /012/285-16-06. 945074

ZAKOPANE, dwupoziomowe 63-metrowe, 1000 dol/ m². /012/423-13-21, 0605-514-371. 948299

ZAKOPANE - Kościelisko nowy dom w pięknym miejscu. Tel. 018/20-70-299, 0604-985-294. 916200

ZAKRZÓWEK - sprzedam działkę o pow. 1,70 ha, e-mail zakrzówek@hotmail.com 944342

ZALEW Dobczycki, działka widokowa o powierzchni 13 arów, cena 1.000 zł za a. /012/272-13-32, /012/272-17-00. 948306

ZARABIE, stan surowy. /012/413-97-25. 942729

ZARZECZE działkę sprzedamy. 012/638-03-77. 947958

ZYBLIKIEWICZA kamienicę sprzedamy. 012/429-37-07, 422-53-91. 948097

10 a zezwolenie budowlane sprzedam. 0602-783-717. 943784

11-ara, Zakamycze. 0606-374-707. 256647

120 m², Azory, do remontu, 380.000,-, KPG. /012/632-04-09. 948143

127 arów rolno-budowlana, uzbrojona, tanio sprzedam. /012/647-93-37. 948312

12 a, Bibice, 8.500,-/ ar, KPG. /012/633-67-31. 948142

14 a budowlana, Wola Justowska, sprzedam. /012/638-58-92. 947069

230 m², Modlnica, 635.000,-, odpis. KPG. /012/632-68-38. 948150

2 a, usługowa, Podwawelskie, sprzedam. /012/270-12-88. 257377

2 budynki, działka 35 a, Węzarów k. Słomnik sprzedam. 012/648-94-70. 947952

8-arawka, 79.000,-. Olszanica. 012/425-14-92. 256913

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 934136

A. Domy sprzedamy Kraków, 100.000,-, 180.000,-, Sierca, 140.000,-, Tenczynek, 75.000,-; okolice Biezanowa, 110.000,-, 190.000,-. /012/659-00-40. 948326

Kupno



F. R. B. „INTER-BUD” wynajmie od stycznia 2001 roku w Zespole Handlowo - Usługowo - Rekreacyjnym w Krakowie przy ul. Kobierzyńskiej

Lokal o pow. 130 m² (dodatkowo magazyn 18m²) z przeznaczeniem na Restaurację.

Oferty na wynajem lokalu przyjmowane będą do 30.11.2000 roku w Biurze Inwestycji, ul. Szwarzowa 4/99 - Kraków. Informacje pod nr tel. (012) 262-70-06, 0608 555 027, nr fax (012) 262-70-88.

A. Nieruchomości - Kraków i okolice. /012/421-74-53. 257877

BUDYNKU, lokalu, Podwawelskie, poszukujemy. /012/294-00-70, /012/294-01-51. 949165

DOM, działkę. 012/422-76-29. 949088

DZIAŁKĘ, 0501-801-893. 933679

DZIAŁKĘ budowlaną do 10 a, okolica Kocmyrzowa, Kantorowic, Prus. /012/645-87-26 po 19.00. 948141

DZIAŁKĘ budowlano-rolną przy drodze, około hektara. /012/267-65-92. 947249

DZIAŁKĘ dom, Kraków, kupimy. /012/422-00-13. 947925

DZIAŁKĘ dom kupię, Tynec, Kostrze, Pychowice. /012/430-19-39. 940082

W ogrodzie



Rośliny ozdobne

Hit światowego ogrodnictwa (2)

Uprawa i produkcja eukaliptusów na zieleń ciętą



Bukiet związany w snopek, składający się z żółtobiałych róż wielokwiatowych Tiara, mikołajków oraz liści eukaliptusa

Fot. Biuro Kwiatowe Holandia

Jednym z podstawowych celów produkcji ogrodniczej eukaliptusów jest pozyskiwanie młodych pędów tych roślin, charakteryzujących się ulistnieniem juvenilnym. Występowanie tego typu ulistnienia charakterystycznego dla wczesnej fazy rozwojowej eukaliptusów (np. *E.gunnii*, *E.perriniana*) jest tłumaczone jako powtórzenie historycznej ewolucji, jaką te gatunki przeszły.

Ulistnienie juvenilne jest formą bardzo pierwotną, a przejście z niej do kolejnej formy typowej dla dojrzałych drzew jest właśnie swego rodzaju „powtórzeniem”. Pędy eukaliptusów o ulistnieniu juvenilnym są trwałym, pachnącym dodatkiem zdobiącym wiązanki i bukiety z kwiatów o skąpym ulistnieniu lub służą jako materiał do sporządzania trwałych kompozycji. Można je stosować zarówno jako żywe, jak również utrwalone mieszaniną gliceryny z wodą (1 część gliceryny z 5 częściami wody), a następnie wysuszone na powietrzu.

W Kalifornii, gdzie już ponad 30 lat temu rozpoczęto użytkowanie pędów eukaliptusów na zieleń ciętą, mają zastosowanie gatunki: *E. Amygdalina*, *E.archeri*, *E.cinerea*, *E.globulus*, *E.gunnii* i *E.parvifolia*. Prof. M. Czekalski zaleca w naszych warunkach klimatycznych uprawę eukaliptusów (przeznaczonych na zieleń ciętą) pod osłonami.

Produkcja eukaliptusów polega na corocznym krótkim cięciu gałęzi (w celu utrzymania niskich i rozkrzewionych roślin) i intensywnym nawożeniu gatunków drzewiastych będących roślinami macecznymi. W celu ułatwienia zbioru eukaliptusy przycinają się tak, aby nie przekroczyły 2 m wysokości. Uprawy są prowadzone w pojemnikach i nawozi się je co tydzień, a w zimie co 4 tygodnie nawozem pełnoskładnikowym w postaci roztworu 0,2 proc.

Młode rośliny należy przesadzać co roku, a starsze co 2-3 lata lub rzadziej. Podczas przesadzania należy zachować szczególną ostrożność, tak, aby nie uszkodzić systemu korzeniowego. Mimo że eukaliptusy w swoich naturalnych siedliskach są wytrzymałe na suszę, to rośliny uprawiane w pojemnikach są bardzo wrażliwe na przesuszenie podłoża, które może być przyczyną zasychania roślin.

Zieleń ciętą uzyskuje się po dwóch sezonach uprawy. Pędy eukaliptusów w wazonach mogą zachować świeżość przez około 3 tygodnie lub jeden miesiąc, jak w przypadku *E.crenulata* i *E.gunnii*. Ten ostatni gatunek należy obecnie do najlepiej sprzedających się i poszukiwanych obecnie na rynku eukaliptusów uprawianych na zieleń ciętą. Jego dodatkową zaletą jest odporność na choroby i szkodniki oraz wysoka tolerancja niskich temperatur. Liście juvenilne *E.gunnii* są gęsto osadzone na pędzie, zazwyczaj położone naprzeciwlegle, siedzące, bez-

ogonkowe, obejmują pęd. Mają kształt jajowaty lub okrągły, średnicy 3-4 cm.

Dodatkowa cecha świadcząca o juvenilności liści to ich charakterystyczna niebiesko-szarozielona barwa, powstała przez pokrycie liści nalotem woskowym oraz budowa o symetrii dwubocznej. Liście dorosłe są ogonkowe, nakrzyżległe, wydłużone, lancetowate, zaokrąglone, czasem sierpowatego kształtu, o jednostronnej symetrii, 4-6 cm długie i 1,5 cm szerokie, błyszczące, zielone z obu stron. Liście eukaliptusów nie są owłosione, mają budowę kseromorficzną - odpowiednią dla roślin żyjących w suchym, gorącym klimacie. Inną cechą liści, potwierdzającą przystosowanie eukaliptusów do życia w warunkach suszy, jest ustawienie się ich wąską stroną w kierunku słońca, równoległe do padania promieni słonecznych.

Z wyjątkiem kilku tropikalnych gatunków (np. *E.brachyandra*, *E.clavigera*, *E.grandiflora*, *E.tectifera*), które w okresie lata całkowicie lub częściowo zrzucają liście, eukaliptusy są wieczniezielonymi roślinami pokrytymi dojrzałymi liśćmi, które opadają po dwóch - trzech latach. Na liściach znajdują się międzykomórkowe gruczołki wydzielające olejki aromatyczne, nadające eukaliptusom charakterystyczny zapach, zdecydowanie silniejszy w przypadku młodych - juvenilnych liści, u których koncentracja olejków jest znacznie większa. Rodzaj eukaliptus posiada około 15 ga-

tunków zawierających olejki aromatyczne. Są to zapachy: cytrynowy wydzielany przez *E.citriodora*, owocowy charakterystyczny dla *E.glaucescens* i *E.nites* oraz bardzo ostry, korzenno wydzielany przez *E.crenulata* i *E.gunnii*, a także miętowy wydzielany przez *E.coccifera* i *E.nitid*.

Większość gatunków eukaliptusów, z których można pozyskać zieleń ciętą stanowiącą materiał handlowy, jest uprawiana na plantacjach we Francji, skąd po uprzedniej sprzedaży na jednej z giełd ogrodniczych jest eksportowana na cały świat. Taka procedura sprawia, iż czas, jaki upływa od ścięcia pędów eukaliptusów u producenta do chwili ich kupna przez klienta, jest stosunkowo długi, co niejednokrotnie wpływa na jakość i trwałość pędów. Dlatego też zaleca się produkcję i sprzedaż eukaliptusów bezpośrednio na miejscu, we własnym kraju, co w zdecydowany sposób może wpłynąć nie tylko na polepszenie materiału, ale także na obniżenie jego ceny.

Pomimo wzrastającej liczby producentów oraz poszerzanej ciągle gamie oferowanego asortymentu, do nasycenia rynku wewnętrznego tym towarem jest ciągle daleko. Obecnie na rynek wprowadza się również inne gatunki eukaliptusów o dekoracyjnie ulistnionych pędach, np.: *E.coccifera* (zwłaszcza jego starsze liście), *E.glaucescens*, *E.nicholii*, *E.archeri*, *E.parvifolia*, *E.perriniana*, *E.subcrenulata*, *E.amygdalina*, *E.cinerea*, *E.crenulata*, *E.globulus*, *E.bridgesiana*, *E.pulverulenta*. Problemem związanym z rozwojem tej branży produkcji ogrodniczej jest duża wrażliwość młodych liści eukaliptusów na wiele czynników klimatycznych i uprawowych, takich jak: gwałtowne spadki temperatury, zimne i silne wiatry, zbyt zwilżone i wilgotne gleby, słaba ochrona lub jej brak przed chorobami grzybowymi, szkodnikami i chwastami oraz nieregularne, niewłaściwe nawożenie, co doprowadza do brązowienia i zrzucania liści, a w efekcie znacznie obniża plon.

ZBIGNIEW KOZIARA
FOT. AUTOR

MASA OGRODNIK

Borówka amerykańska **9⁰⁰**

Morela **14⁰⁰**

ZAPRASZAMY

Sklep Kraków:
Róg Al. Piłkarskiej i ul. Nowohuckiej
tel. (012) 642-23-46

ABC ochrony roślin

Zaszyfrowany kod literowo-cyfrowy

Wiemy już z poprzedniego odcinka, co kryje się pod nazwą zwyczajową każdego środka ochrony roślin i jak istotna jest znajomość substancji aktywnej preparatu. Czas więc na rozszyfrowanie kodu literowo-cyfrowego, jaki znajduje się za „imieniem i nazwiskiem” pestycydu.

Weźmy pierwszy z brzegu preparat: Decis 2.5 EC. Decis to oczywiście nazwa handlowa insektycydu zawierającego substancję biologicznie czynną o nazwie deltametryna, ale 2.5 i... jeszcze na dodatek EC! Zaczniemy od cyfry - 2.5 to procentowa (albo ilościowa) zawartość w jednostce wagowej lub objętościowej najistotniejszej części każdego preparatu, czyli jego czynnego składnika, np. wspomnianej powyżej deltametryny. Tak więc preparat Dimilin 25 WP, zawiera w 1 kilogramie 25 proc. diflubenzuronu (zaliczanego do środków acylomocznikowych).

W znanym każdemu rolnikowi Basudinie 25 EC, w jednym litrze preparatu handlowego znajduje się 250 ml diazynonu - substancji aktywnej Basudinu, a w Zolone 350 EC - 350 ml fosalonu i tak dalej, i tak dalej. Oczywiście, dla stosującego w praktyce insektycydy czy jakiegokolwiek inne środki ochrony roślin na ogół nie ma większego znaczenia, jaka jest zawartość substancji aktywnej w 1 litrze środka. Przecież nie chodzi o zawartość, ale o skuteczność, która w przypadku insektycydów powinna przekraczać 90 proc. Zdarza się jednak czasem i tak, że mamy do czynienia z preparatami o tej samej substancji aktywnej, lecz o różnych nazwach oraz o podobnej cenie i wtedy dobrze jest sprawdzić, jaka jest zawartość substancji aktywnej.

Skoro już rozszyfrowaliśmy wspólnie to, co kryje się pod cyfrą umieszczoną zaraz po nazwie, warto przyjrzeć się i wyjaśnić znaczenie literowych symboli. Najczęściej używany obecnie skrót EC pochodzi od pierwszych liter dwóch angielskich wyrazów (emulsion concentrate) i oznacza koncentrat do sporządzania emulsji, który tworzy jednorodną płynną substancję, stosowana jako emulsja po wcześniejszym rozcieńczeniu wodą. Z kolei WP (wetttable powder) to proszek do sporządzania zawiesiny wodnej, a WG to drobne granulki również przeznaczone do sporządzania zawiesiny wodnej. Jeżeli po nazwie preparatu znajduje się litera „G” (tak jak w preparacie Diazinon 10 G, to takie oznaczenie wskazuje, że mamy do czynienia z preparatem produkowanym w formie granulatu. Hitem ostatniego sezonu była forma użytkowa preparatu Decis - TB, a to nic innego jak... tabletki rozpuszczalne w wodzie.

Tak więc „tajemnicze” litery po nazwie preparatu to nic innego jak opis jego formy użytkowej, której znajomość jest szczególnie istotna, jeżeli zależy nam np. na odpowiednim dobraniu środka do posiadanego sprzętu czy zminimalizowaniu kontaktu z preparatem podczas jego przygotowywania.

KAZIMIERZ WIECH

Sponsorem cyklu „Ochrona roślin” jest Agrospec

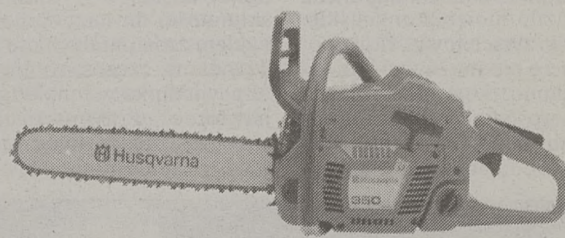


PROMOCJA!

pilarki

Husqvarna 350

trwa od 16 X do 9 XII



~~1439 zł~~

1299 zł

Husqvarna www.husqvarna.com.pl

Zapraszamy do 300 autoryzowanych punktów handlowo-serwisowych szwedzkiej firmy Husqvarna

Kraków, ul. Lublańska 34, tel. (012) 616 26 06

Kraków, ul. Lwowska 23, tel. 0602 220 472

Miechów, ul. Podzamcze 9a, tel. (041) 383 23 90

Młoszowa, ul. Krakowska 200a, tel. (032) 612 23 57

Myślenice, ul. Konopnickiej 1c, tel. (012) 272 25 27

Olkusz, ul. Górnicza 8, tel. (032) 754 41 19

Sucha Beskidzka, ul. A. Mickiewicza 9, tel. (033) 874 12 80

Na sześciu nogach (100)

Setny odcinek

„Jak długo tak jeszcze możesz?” – zapytał mnie ktoś, kto sięgnął po egzemplarz środowowego „Dziennika Polskiego” i odnalazł tam siedemdziesiąty czy osiemdziesiąty odcinek „Na sześciu nogach”. „Czy to ode mnie zależy?” – odpowiedziałem pytaniem. Wszak „Dziennik Polski” użyczył mi swoich gościnnych łamów, a ja tylko piszę o tych najliczniejszych spośród naszych mniejszych braci. I właściwie jest tylko jeden problem – czy zdążyć napisać o wszystkich?”

Chyba jednak nie zdążyć, biorąc pod uwagę fakt obecności na kuli ziemskiej gigantycznej liczby co najmniej 1 mln gatunków owadów, w dużej części ani nie opisanych, ani nie zbadanych. Ale i tak każdy, nawet najpospolitszy owad posiada swój charakterystyczny wygląd (wyraz „twarzy” – proszę popatrzeć na zdjęcie), sposób poruszania się i zachowania oraz swoje niezbędne miejsce w łańcuchu ziemskich powiązań troficznych. Kilkanaście lat temu nauczyłem się rozpoznawać niektóre gatunki ryjkowców (Sitona – oprzędzik, Apion – pędrus, Hypera – ziółomirek), występujących na konicy na podstawie ich charakterystycznego poruszania się, a także sposobu uszkodzenia liści. I ktoś może zapytać: A po co komu taka wiedza? A jednak znalazł się pewien Anglik, dla którego te informacje okazały się cenne, a ja dzięki nim spędziłem wiele miesięcy wśród Wyspiarzy. Kiedy więc 12 lat temu los zetknął mnie z Bobem Clementsem z Anglii, nie sądziłem, że to, co Bob powiedział w czasie naszej długiej podróży samochodem do Aberystwyth w Walii, stanie się za kilka lat także moim (mottem) udziałem. „Wiesz” mówił wówczas Bob, „Ja nie mogę żyć bez pisanja, bez tej ciągłej rozmowy z samym sobą”. Wtedy popatrzyłem na niego trochę zdziwiony i właściwie nie rozumiałem, o co tak naprawdę chodziło mojemu angielskiemu Przyjacielowi. Ktoś powie, że nie może żyć bez samochodu, ktoś inny, że bez papierosów, bez książki, bez schabowego... A ja, po wielu latach od spotkania z Bobem



Uśmiech Natury

kiego, często żartobliwego felietonu „Na sześciu nogach”?

Najwięcej satysfakcji dostarcza mi zrozumienie zachowań owadów, o których tak wspaniale potrafi opowiadać prof. van Emden z Uniwersytetu w Reading. Kiedy dwadzieścia lat temu obserwowałem gąsienice pierścienicy nadrzewki (Malacosoma neustria) w ich wędrowce gęsiego po powierzchni kory, zastanawiałem się, kto wydał komendę do wymarszu i jak brzmi „hejnał”, na dźwięk którego gąsienice rozpoczynają wędrowkę. To oczywiście żart i przejaw mojej/naszej – ludzkiej skłonności do nazywania językiem zrozumiałych dla nas dźwięków, czegoś, co nie ma odpowiednika w ludzkim behawiorze. Przypuszczałem wówczas, fotografując gąsienice, że muszą one posiadać



Salutujący pasikonik

– myślę już tak samo jak on – trudno byłoby żyć bez tego dialogu nie tylko z samym sobą, ale także z otaczającą mnie przyrodą, którą przecież Natura stworzyła także dla mnie, nie po to, bym tylko z niej korzystał, ale przede wszystkim po to, abym starał się ją zrozumieć. A skoro Natura w swej hojności dała mi rozum i zmysły, bym co nieco z tego wszystkiego zdołał pojąć, to jakże mógłbym pozostać niemy nie dzieląc się tym wszystkim z moimi Słuchaczami wykładów i Czytelnikami tego lek-

swój własny sposób porozumiewania się. I znowu wiele lat później, oglądając „Życie na ziemi” z Davidem Attenborough, zobaczyłem sfilmowane gąsienice pierścienicy i dowiedziałem się, że tym sygnałem do wędrowki i do pozostania w zwartej grupie są feromony – substancje chemiczne wytwarzane i odczytywane wyłącznie przez owady. Inny świat, inny język – a może, ten sam świat, ten sam język, tylko to ja, tylko to my, ludzie, nie dojrzelismy do jego zrozumienia.

„Niech Pan nie zapomina o tym, co bliskie, o tym, co w zasięgu ręki, to wszystko jest takie delikatne, to wszystko tak łatwo zniszczyć” – mówiła do mnie Pani Profesor Opyrchałowa w ogrodzie koło Drogini. „Roślina obroni się sama, nie trzeba jej pomagać” – dodawała. Te dwa zdania znaczyły wówczas i teraz znaczą dla mnie bardzo wiele, przecież każdy z nas w głębi duszy, przynajmniej od czasu do czasu marzy o ucieczce od skomputeryzowanej i zmotoryzowanej cywilizacji do czegoś czystego, cichego, naturalnego, do punktu wyjścia? I to jest nasz dramat, bo na naszych oczach i z naszym ogromnym udziałem, w nurcie konieczności i pędu do niejśno zarysowanych celów, tracimy kontakt z Naturą, akceptujemy jej zniszczenie, przyspieszamy ten proces nie dbając o to, co będzie za pięć czy dziesięć lat. Liczy się tylko dzień dzisiejszy.

A ja zgodnie z tym, co powiedział przed laty p. doc. Strojnowski („nie zapominaj o szczegółach, fotografuj...”), wpatrzony poprzez obiektyw aparatu fotograficznego i soczewek mikroskopu, w miniaturowe kawałeczki nieogarnionej całości, staram się ułożyć z nich niewielki fragment mozaiki, tego najpiękniejszego z obrazów, którym chciałbym podzielić się z moimi Czytelnikami i Słuchaczami...

KAZIMIERZ WIECH
FOT. AUTOR

Owad na łamach...

Już po raz setny, jak głosi fama, owad gości na łamach...

Wokół łamów, swych fanów co środę gromadzi cykl o życiu owadów.

Tu owad swych zachowań odśladania arkana jako istota nieznaną.

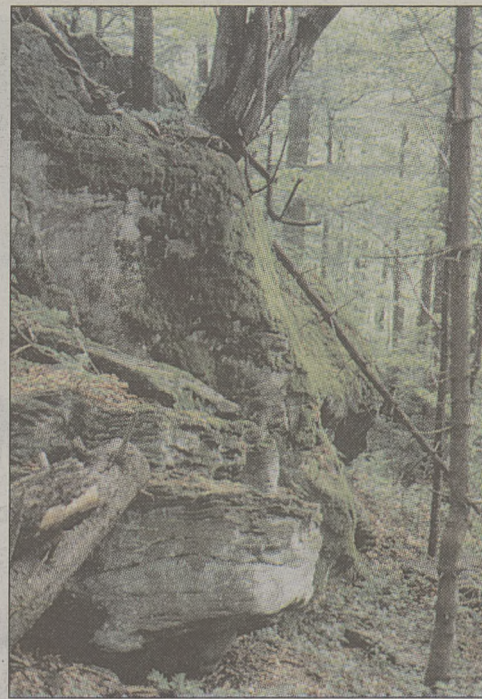
Czymże jest jednak s t o – w stosunku do dwóch milionów gatunków!

A w każdym, mimo odmiennych szczegółów, sześć nóg i para czułków.

Nawet gdyby każdemu poświęcić dwa zdania, są n i e d o o p i s a n i a!

Więc, by poznać miliony skrzydeł i odnóży, entomolodzy żyją dłużej...

ALICJA ZIĘBA



Jesienny koncert kształtów

Muzyka wiatru, traw i spadających liści. Złoto, purpura i brąz we wszystkich możliwych odcieniach, które co roku, jesienią Natura maluje na żywym płótnie. Prawdziwy, pozbawiony dysonansów koncert barw, które listopadowy malarz rozpostarł na stelażach drzew. Drżą jeszcze ostatnie liście, a może to nie liście, może to tylko drżenie gałęzi pełnych obawy, a może wstyd przed nadciągającą zimową nagością. Gdyby nie późna jesień, pewnie nigdy nie dostrzeżlibyśmy tego piękna drzew ukrytego przed naszym wzrokiem pod płaszczem z zielonych liści.

Można tak patrzeć i patrzeć bez końca w ciągu dnia, kiedy słońce rysuje na pnich cienie, raz ostre, a po chwili rozmyte, dynamiczne, zmuszające do spojrzenia do góry na rozkołysany pierwowzór. Bukom najlepiej do twarzy z przedwiecznym półmrokiem i delikatną mgłą, które ożywiają powyginane konary, a pnie tych drzew ustawiają w niekończącym się tanecznym korowodzie zjaw. Baśniowe, czasem upiorne postacie (wszystko przecież zależy od wyobraźni) mijają nas, gdy błotnistą drogą, po śliskich kamieniach zbiegamy w dół gdzieś w kierunku Łopusznej czy Koniny. Te same buki w ciągu dnia wyglądają zupełnie inaczej, ze swoją błyszczącą, popielatą korą, stojąc „na palcach”, nieruchomo, na brązowym dywanie z połyskujących złotych liści, po których należy stąpać ostrożnie, aby nie zakłócić miękkości i porządku uczynionego podmuchami wiatru. Na popęka-

nej korze zieleni się mech i srebrzą porosty – subtelne i misterne zarazem, dodające drzewom majestatu i podkreślające sędziwy wiek gospodarza. Na tych najstarszych, stuletnich okazach, (z odstającą korą i połamanymi konarami), trzymających się na nogach resztkami sił, rodzi się nowe życie. Talerze hub, zwiastujące zbliżający się koniec, schodzą szeregami w dół niczym kondukt pogrzebowy spod martwego wierzchołka, omijając okrągłe otwory – rany wykute dziobami dzięciołów. Grzyby przyczępione do kory mają swoje twarze. Czasem groteskowe, innym razem posępne upiornością, to znowu „placzące” połyskującymi w słońcu kropelkami rosy. Zdarza się, że zahipnotyzują obserwatora, poruszają uszpięte pokłady wyobraźni wywołując nieoczekiwane skojarzenia. Trzeba wtedy wziąć pędzel lub aparat fotograficzny i zapisać to, co ulotne, co przez ułamek chwili powstaje w kontakcie wrażliwości człowieka z Naturą.

Miejsce umierających buków zajmują na razie niewielkie, „rozczochrane” drzewa, o gałęziach rozrzuconych jakby w rozrządzeniu na boki w sposób pozornie nieuporządkowany, ale podkreślający ich młodość. Gdzie im tam do regularności smreków czy jodeł, czekających we wdzięcznym, proszącym ugięciu pędów na

pierwszy jesienny śnieg. Trzeba do nich podejść całkiem blisko, przystanąć, dotknąć, aby dostrzec, aby wchłonąć bliszczący wypolerowaną zielenią znajomy zapach igieł.

Trzeba też patrzeć uważnie pod nogi, aby nie nadeptać śliskich korzeni, wypełzających niczym jaszczurki spod ściółki i rozmokłej gliny. Porozwidlane, poskręcane macki drążą i oplatają twardym uściskiem ubogą glebę, nie pozwalając strużkom wody na drażnienie ran w łatwym do rozmycia cieie i na odsłanianie kamiennego kośćca. Kamienie i glazy rzadko w Gorcach spotykane, pojawiają się w kilku miejscach niczym otarże nakazujące przystanek i proszące o chwilę zadumy nad wiekiem, trwałością i przemijaniem.

Lubię posępne glazy pod Kudloniem, częściowo pokryte miękką warstewką zielonego mchu, udekorowane ostatnimi bukowymi liśćmi i suchymi gałązkami świerków, oświetlone przedpołudniowym słońcem, przyjaźnie spoglądające na kolejnego wędrowca. Trzeba poczekać aż całkiem opadną liście, aż spadnie pierwszy śnieg, którego świeża biel podkreśli ich wiek, niezmienną, niezniszczalność...

Jesienny koncert kształtów, bez dekoracji, upiększeń, zachwycający czystością form wyrzeźbionych ręką Natury....

KAZIMIERZ WIECH
FOT. AUTOR

✓ PILARKI ✓ ODŚNIEŻARKI
SUPER PROMOCJA PIŁ SPALINOWYCH
• INSTRUKTAŻ • URUCHOMIENIE • SERWIS
Kraków, ul. Pawia 20 (k. Dworca PKS)
tel. (0-12) 422-26-15, 423-19-25

„W ogrodzie”
w każdą środę

DZIENNIK POLSKI

W OGRODZIE

CENY PROMOCYJNE

70 zł/moduł

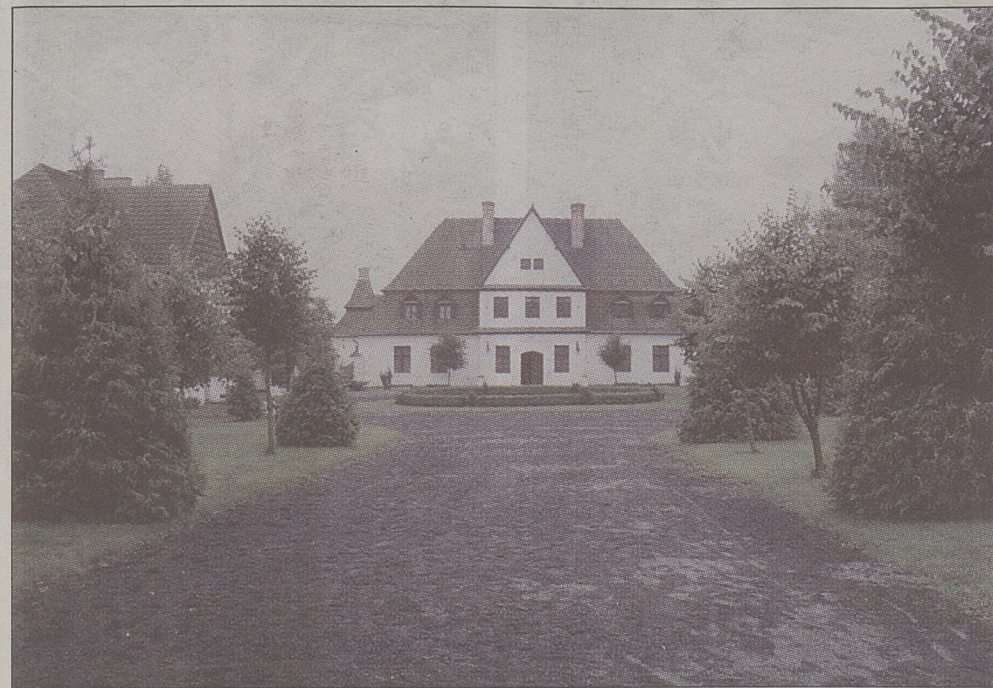
w abonamencie miesięcznym

40 zł/moduł

*ceny nie obejmują podatku VAT i dotyczą tylko ogłoszeń branżowych

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-88

Projektowanie ogrodów



Ogród na wsi - stonowana nawierzchnia drogi i wyważone proporcje między roślinami iglastymi i liściastymi

W harmonii z otoczeniem

Urządzenie ogrodu jest kwestią indywidualnych upodobań, ale ślepe naśladowanie sąsiada albo projektów z literatury ogrodniczej niekoniecznie musi prowadzić do zadowalających efektów

Wprawdzie o gustach się nie dyskutuje i każdemu ma prawo co innego się podobać, jednak przy zakładaniu ogrodu warto pomyśleć nie tylko o tym jak wygląda on z naszego punktu widzenia, ale też w jaki sposób komponuje się z otaczającym terenem. Przykłady, spotykane na każdym kroku, dość dobitnie ukazują nam, że wiele osób chyba nigdy nie popatrzyło na swój ogród z zewnątrz, nie zastanowiło się nad tym, czy jego charakter pasuje do otoczenia.

narzucac" rozwiązań niezgodnych z jego gustem, dobrze jest natomiast pamiętać, że ślepe naśladowanie sąsiada albo projektów z literatury ogrodniczej niekoniecznie musi prowadzić do zadowalających efektów.

Najważniejsze wydaje się zachowanie odpowiedniej skali i proporcji. Jeżeli kogoś płoszą te matematyczne określenia, posłużmy się przykładem. Popularna obecnie katalpa to drzewko o przeciętnej wysokości około 4 m i rozpiętości korony 2-3 m. W dwuarowym ogródku przy domku szeregowym będzie sprawiała wrażenie dużego drzewa, natomiast na podmiejskiej działce o po-

izolowany kompozycyjnie od otoczenia, ale stanowiący całość dzięki ujednoliconemu wyposażeniu, np. kamień i metal, drewno i cegła, żwir i podkłady kolejowe etc., wygląda estetycznie i schludnie, w przeciwieństwie do takiego, w którym mamy np. podjazd wyłożony brukiem, taras kamieniem, ogrodzenie drewniane, meble żeliwne, a donice porcelanowe.

I na koniec, warto też czasem nagiąć trochę swoje upodobania i unikać przynajmniej elementów wystroju ogrodu najbardziej rażących w danym otoczeniu. Np. jeśli już koniecznie chce-



Duże powierzchnie wyłożone kostką są charakterystyczne dla ogrodów w mieście

Wydawałoby się, że niektóre rzeczy powinny być oczywiste - na działce pracowniczej lub w zabudowie szeregowej nie stworzymy parku leśnego, a w wiejskim otoczeniu ogród zabudowany klinkierem i prefabrykowanymi donicami, obsadzony wyłącznie iglakami będzie razit sztućczością. Tymczasem tego typu układy są coraz częściej spotykane, co gorsza, przy braku przykładów pozytywnych stają się swego rodzaju wzorcem, powtarzanym przez kolejne osoby. Oczywiście, urządzenie ogrodu jest kwestią indywidualnych upodobań i nie można nikomu

wierzchni pół hektara stanie się liliputem. Podobnie jeśli w małym ogródku usypimy pagórek wysokości 30 cm, różnica poziomów terenu będzie wyraźna, natomiast na dużym obszarze dla osiągnięcia podobnego efektu musimy stworzyć wzniesienie blisko metrowej wysokości, w dodatku o kilkakrotnie większej powierzchni.

Równie ważne jest konsekwentne trzymanie się jednego stylu przy wyborze materiałów na ogrodzenie, ścieżki, małą architekturę i meble ogrodowe i wszelkiego rodzaju dodatki. Ogród, nawet

my mieć wiejską łąkę i malwy pod oknem domu w centrum miasta, to zrezygnujemy chociaż z ustawienia wozu drabiniastego na środku trawniczka. I odwrotnie, jeśli mamy dom na wsi, a naszym marzeniem jest angielski trawnik i iglaki, zastanówmy się dwa razy, zanim wytniemy wszystkie stare drzewa owocowe i przyjrzymy uważnie stajom benzynowym w okolicy. Czy nasz ogród da się od nich odróżnić?

OLAWIA WOŹNICKA
FOT. AUTORKA

Warzywnicze różności

Dzisiaj kilka słów o pędzeniu warzyw, które wymagają dostępu światła. Są nimi warzywa cebulowe takie jak: szczypiorek, cebula zwyczajna, szalotka i czosnek, oraz baldaszkowate: pietruszka i seler.

Te ostatnie nie wymagają specjalnych zabiegów przygotowujących je do pędzenia, natomiast w przypadku cebulowych należy wprzód przerwać ich spoczynek fizjologiczny, poprzez kąpiel cebul lub kęp szczypioru w ciepłej wodzie o temperaturze około 30-35 st. C przez 24 godziny (wodę zmieniamy, po jej ostygnięciu, kilka razy w ciągu doby). Dotyczy to przede wszystkim okresu późnojesiennego i wczesnozimowego, kiedy cebule są jeszcze mocno uspięte.

Cebule oraz korzenie umieszczamy w pojemnikach (doniczki, skrzynki balkonowe), napełnionych czystym piaskiem, odkwaszonym torfem lub ziemią ogrodową (ich dno powinno posiadać otwory umożliwiające odpływ nadmiaru wody). Cebule i korzenie sadzimy na taką głębokość, aby ich górna część nieznacznie wystawała i umiarkowanie podlewamy.

Warzywa te można pędzić również metodą hydroponiczną poprzez zanurzenie cebul lub korzeni w niewielkiej ilości wody, którą należy regularnie wymieniać. W przypadku pietruszki i selera najważniejsze jest to, aby do pędzenia wybrać korzenie zdrowe i jędrne oraz bez uciętej główki, czyli wierzchołkowej części korzenia, w której znajdują się paki liściowe. Ich kształt jest nieistotny i dlatego do pędzenia wybieramy najczęściej korzenie, które na ogół nie mają większych walorów użytkowych (rozwidłone, małe itp.).

Pojemniki ustawiamy w widnym miejscu na parapecie okiennym lub w werandzie, gdzie możemy utrzymać temperaturę na poziomie kilkunastu st. C (optymalna: 18-20 st. C). Liście zaczynają ukazywać się zwykle po upływie kilkunastu dni i możemy przystąpić do ich systematycznego „skubania”, co trwa zwykle przez jeden miesiąc. Są one doskona-

łym dodatkiem do kanapek i różnorodnych sałatek warzywnych, podnoszącym ich walory smakowe i odżywcze.

Świeże witaminy możemy także zapewnić sobie zjadając młodziutkie roślinki (w kilka do kilkunastu dni po wykiełkowaniu) rzezu-



Cebula Szczypior

Fot. Autor

chy, brokułów, rzodkiewki lub rzodkwi, uzyskując je praktycznie bez żadnego wysiłku. Potrzebne będą nam jedynie płaski talerz lub podstawka pod doniczkę oraz lignina lub bibuła, którą wykładamy naczynia i potem utrzymujemy w stałej wilgotności. W temperaturze około 20 st. C kiełkowanie nasion rozpoczyna się już po upływie kilku dni. Wysiewając nasiona w odstępach kilkunastodniowych możemy zapewnić sobie w ten sposób świeże „warzywka” aż do następnego sezonu wegetacyjnego. Na koniec ważna uwaga: do tego celu kupujemy jedynie nasiona nie zaprawione pestycydami!

EDWARD KUNICKI

Przed kolejnym sezonem

Warto pochodzić po sklepach ogrodniczych, aby wypatrzyć jakieś ciekawe odmiany, które w późniejszym okresie mogą być nieosiągalne

Nadchodzące najbliższe trzy miesiące to czas odpoczynku od prac polowych, który możemy poświęcić pogłębianiu literatury fachowej oraz dokładnemu przemyśleniu naszej działalności w nadchodzącym sezonie. Przede wszystkim należy sporządzić plan zagospodarowania warzywnika. Należy odpowiedzieć sobie na pytania: jakie gatunki chcemy uprawiać, w jakich terminach (dobór odpowiedniej odmiany), w jakich ilościach i w jakim celu (spożycie na świeżo, przetworstwo czy przechowywanie)?

Powinniśmy się kierować zasadą maksymalnego wykorzystania powierzchni przeznaczonej pod uprawę warzyw, co oznacza także zaplanowanie upraw, aby z jednej grządky uzyskać co najmniej dwa plony w sezonie. Zakładamy zatem uprawę przedplonów, plonów głównych i poplonów. Nie możemy przy tym zapomnieć o podstawowej zasadzie dotyczącej następstwa roślin: po sobie nie należy uprawiać gatunków należących do tej samej rodziny botanicznej (np. po rzodkiewce nie powinniśmy uprawiać kalafiorów, brokułów lub kapusty).

Powierzchnię przeznaczoną pod warzywa najlepiej jest podzielić na 4 części i na każdej z

nich umieścić gatunki o podobnych wymaganiach co do nawożenia organicznego. Ponieważ obecnie coraz trudniej o obornik, należy pomyśleć o uprawie nawozów zielonych, które najlepiej jest wysiewać na przełomie lipca i sierpnia i następnie przekopać jesienią. Mając zaplanowane uprawy możemy już rozpocząć zakup podstawowych środków owadobójczych i grzybobójczych, brakujących narzędzi i innych materiałów przydatnych podczas uprawy. Jeśli nastawiamy się na uprawę warzyw wczesnych, należy zapoznać się z folię polietylenową lub włókninę polipropylenową (agrowłókninę) w zależności od tego, w jaki sposób chcemy przykrywać rośliny (tunele foliowe lub płaskie okrycie). Przeglądamy także pozostałe po poprzednim sezonie nasiona i jeżeli mamy wątpliwości co do ich wartości użytkowej, należy przeprowadzić ocenę zdolności kiełkowania. Odliczoną ilość nasion (ok. 50 szt.) wykładamy na wilgotną bibułę lub ligninę umieszczoną na talerzu lub innym płaskim naczyniu. Należy pilnować, aby bibuła cały czas była wilgotna, a temperatura otoczenia wynosiła około 20 st. C. Po upływie 7-21 dni (w zależności od gatunku) liczymy nasiona, które wykiełkowały. Zdolność kiełkowania dla większości warzyw powinna wahać się w granicach 80-90 proc. (je-

dynie dla pietruszki może być niższa) i jeżeli wynosi mniej niż 50 proc. oznacza to, że partia nasion nie nadaje się do wysiewu (szczególnie jeśli są to gatunki wysiewane wprost do gruntu). Przy okazji należy przypomnieć, że nasiona należy przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, w temperaturze poniżej 10 st. C (najlepiej w pobliżu 0 st. C). Najlepiej jednak jest uzupełniać corocznie stan nasion, kupując je w renomowanych punktach sprzedaży, gdzie dodatkowo możemy uzyskać fachowe porady.

Co prawda pierwsze wysiewy wykonujemy na ogół na początku lutego (w celu otrzymania rozsady wczesnych warzyw kapustnych i sałaty), ale już teraz warto pochodzić po sklepach ogrodniczych, aby wypatrzyć jakieś ciekawe odmiany, które w późniejszym okresie mogą być nieosiągalne. Na zapas na pewno nie należy kupować nasion takich gatunków jak: cebula, por, szczypiorek, skorzonera, pietruszka i kukurydza cukrowa, gdyż bardzo szybko tracą swą żywotność. Pamiętajmy, że niektóre gatunki (rzodkiewka, sałata, fasola, koper, szpinak) siejemy kilka razy w sezonie i dlatego musimy zapoznać się w odpowiednio większą ilość nasion.

EDWARD KUNICKI
FOT. AUTOR

Sponsorem cyklu „Warzywnicze różności”
jest Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze

POLAN
Kraków



Ponad 200 osób uczestniczyło w ogólnopolskim pokazie florystycznym, który w ubiegły czwartek odbył się w krakowskim hotelu „Forum”. Z całego kraju przyjechali właściciele kwaciarni i floryści, aby zapoznać się z najnowszymi trendami w bukiciarstwie, propozycjami układania świątecznych kompozycji oraz technikami i materiałami wykorzystywanymi w tworzeniu bukietów i kwiatowych dekoracji.

nizowało Biuro Kwiatowe Holandia – organizacja ogrodników i hurtowników, której celem jest m.in. promowanie różnych gatunków i odmian kwiatów oraz organizacja szkoleń i sympozjów dla florystów. Przy dużym stole konferencyjnym w hotelu „Forum” świąteczne kompozycje wyczarowywali Joke Maat – Vellekoop z Holandii oraz znany krakowski florysta – Robert Miłkowski. Jako jedyny Polak jest on członkiem organizacji, której nazwę można przetłumaczyć jako Światowe Stowarzyszenie Florystów.

utrzymana jest w zimowej tonacji. Elementy dekoracyjne przypominają zamrożoną wodę albo puszysty śnieg. Kwiaty są miękkie i puszyste, a listowie błyszczące. Podczas pokazu powstała klasyczna niemal kompozycja w stylu soft snow, w której mocny akcent kwiatowy (amarylisy lub hippeastrum) ozdobiono miękkimi piórkami oraz srebrzystoniebieskimi pędami oplątyw symbolizującymi szron.

Absolutną nowością, trendem jeszcze nigdzie poza Krakowem nie prezentowanym,

Nierzadko jako elementu dekoracyjnego w kompozycjach używa się futer (także farbowanych), a nawet szlachetnych kamieni.

Prezentowane kompozycje, które miały być inspiracją dla polskich kwaciarzy, były bogate w oryginalne kwiaty i elementy dekoracyjne. Zauważono jednak brak tak chętnie u nas stosowanych wstążek. – Nie ma w Holandii takiej tradycji. Wstążka źle się kojarzy – najczęściej bowiem towarzyszy wieńcom i wiązanom pogrzebowym – tłumaczyła Joke Ma-

wych wstążek na korzyść szlachetnych tkanin (satyny, jedwabiu). – Nie chodzi o to, żebyśmy kopiowali holenderskie pomysły, ale by stały się one dla nas źródłem inspiracji. Sytuacja w naszych krajach jest inna – mówił krakowski artysta. Tam profesja florysty jest znana i szanowana, u nas nawet nie figuruje w rejestrze zawodów. W Holandii klient masowo korzysta z porad bukiciarzy, a aranżacje wnętrza zielenią, dekoracje wystaw sklepowych czy okolicznościowych przyjęć bez udziału flo-



Śnieżne kompozycje

Dynamiczny pokaz na cztery ręce

Każda dziedzina rynku na równi ulega globalizacji. Świat staje się coraz mniejszy. Moda kwiatowa, która rodzi się w Holandii, błyskawicznie staje się obowiązująca na świecie. Holandia jest bowiem kwiatową potęgą. Ogrodnictwo stanowi ważną gałąź rolnictwa holenderskiego. Tu znajduje się największy na świecie obszar szklarni i największa sieć hurtowni, zajmujących się dystrybucją gotowych produktów. Trzy czwarte wszystkich wyhodowanych tu kwiatów i roślin trafia na eksport do wszystkich krajów świata. Droga do Polski czasami trwa tylko kilka godzin.

Nic dziwnego, że polscy kwaciarze chętnie korzystają z najwyższej jakości holenderskich kwiatów i materiałów bukiciarskich oraz rad holenderskich specjalistów w dziedzinie florystyki. Krakowski pokaz, który cieszył się tak wielkim zainteresowaniem, zorga-

Cztery ręce artystów stworzyły oryginalne dekoracje, będące odzwierciedleniem trendów obowiązujących podczas najbliższych świąt Bożego Narodzenia.

W zbliżającym się sezonie zimowym będzie obowiązywać styl, który nazwano „Soft Snow” (miękki, delikatny śnieg). Cechuje go cisza i spokój kompozycji. Nacisk położono na naturalne i geometryczne kształty. Do tworzenia świątecznych kompozycji wykorzystuje się kontrastowe materiały: miękkie i twarde, błyszczące i matowe, przezroczyste i nieprzenikalne. Cała kompozycja

jest styl bizantyjski, który floryści lansują na przyszły sezon – zimę 2001. Dla kontrastu charakteryzuje się on ciężką formą i ognistymi barwami, a bogactwem detali nawiązuje do przepychu sztuki starożytnego Bizancjum. Kwiaty o mocnych barwach (burgund, czerwień) układane są blisko siebie. Nie ma traw ani innych elementów dekoracyjnych. Charakterystyczne jest zestawianie wykwintnych orchidei, storczyków czy róż z pospolitymi złościami czy chryzantemami. Chętnie widziana jest tkanina, zarówno jedwabna, jak i ałsowa czy satynowa wstążka.

at. – Kwiaty u nas są bardzo tanie, ich duża liczba w kompozycji nie potrzebuje dekoracyjnego wsparcia wstążkami – dodawała holenderska florystka.

– W Polsce, ale także w innych krajach Europy Środkowo-Wschodniej, wstążka zawsze kojarzyła się z bukietem. Powinna być ona jednak tylko elementem dekoracyjnym, a nie jego podstawą. Zresztą, co w naszej tradycji zawsze kojarzy się ze świątecznym stroikiem?: świeczka, bombka i wstążka zdobiące jodłową gałązkę – uspokajał Robert Miłkowski, ale doradzał rezygnację z papierowych i plastikowych

rysty są nie do pomyślenia. W Polsce powoli bogatsze firmy, albo te z zagranicznym rodowodem korzystają z usług artystów dekorujących kwiatami. Najlepszą okazją do pokazania swoich umiejętności i wykazania się znajomością najnowszych trendów są zbliżające się święta Bożego Narodzenia. Na zdjęciach pokazujemy efekt twórczej pracy holendersko-polskiego duetu florystycznego. Może niektóre z pomysłów wykorzystają do przygotowania świątecznych dekoracji także nasi Czytelnicy?

EWA PIŁAT
FOT. ROBERT GLAC



KRONIKA KRAKOWSKA

Złapał za nóż

Policja zatrzymała krakowianina podejrzanego o zabójstwo 52-letniego mężczyzny, którego zwłoki znalezione w nocy z poniedziałku na wtorek na klatce schodowej jednej z kamienic przy ul. Garncarskiej. Ofiara otrzymała dwa ciosy nożem w brzuch.

Ciało zabitego znalazł mieszkaniec budynku, który po godzinie 2 w nocy wracał do domu. Natychmiast zadzwonił na pogotowie. Lekarz z karetki mógł jednak jedynie stwierdzić zgon. - *O znalezieniu zwłok na korytarzu klatki schodowej budynku przy ul. Garncarskiej zostaliśmy powiadomieni przez pogotowie o godzinie 2.33. Zmarły był mieszkańcem tej kamienicy. Na*

jego ciele stwierdzono dwie rany klute w okolicy jamy brzusznej. Kilka godzin później zatrzymaliśmy podejrzanego o to zabójstwo - informowała wczoraj Barbara Morawiec z Komendy Miejskiej Policji.

Zatrzymany 50-letni krakowianin przyznał się do ugodzenia nożem swego znajomego. Najpierw pili wódkę, później przekomarzali się, a potem złapał za nóż - wyjaśniał podczas przesłuchania. Przedstawiono mu zarzut zabójstwa, za co grozi kara nawet dożywocia. Dzisiaj zostanie doprowadzony do sądu, który zdecyduje o zastosowaniu wobec niego tymczasowego aresztu.

(EK)

Z kroniki wypadków

Pechowa „elka”



Fot. Wacław Kłag

Wczoraj na ul. Armii Krajowej citroen saxo zderzył się z dostawczym lublinem. W wypadku lekkie obrażenia odniosły 3 osoby, w tym dwoje dzieci. W Krzeszowicach na ul. Kościuszki doszło do czołowego zderzenia mercedesa z polonezem. Kierowcy obydwu samochodów, którzy odnieśli poważne obrażenia m.in. głowy i klatki piersiowej, trafili do szpitala. Na rondzie Czyżyńskim nissan micra (na zdjęciu), należący do szkoły nauki jazdy, wjechał w żuka. Obyło się, na szczęście, bez poważniejszych obrażeń.

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 92 pacjentom. Policja Drogowa do godziny wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 8 wypadkach, w których obrażenia odniosło 10 osób, a także w 25 kolizjach.

(DOER)

Nie będzie pensjonatów

Na inwestycje związane z mieszkalnictwem miasto planuje wydać 19 mln zł - taką kwotę zapisano w projekcie budżetu na rok 2001. W bieżącym roku na ten sam cel przeznaczono prawie 13 mln zł. Budowanie mieszkań w systemie Towarzystw Budownictwa Społecznego pochłonie najwięcej - 10 mln zł. Ponad 5 mln zł będzie kosztować program Konsorcjum. Na mieszkania socjalne planuje się wydać ok. 3 mln zł. Za te pieniądze kupionych ma być 130 lokali o powierzchni ok. 30 m kw.

Jeszcze w ubiegłym roku władze miasta planowały wybudować mieszkania socjalne, ogłoszono nawet konkurs architektoniczny na ich projekt. Teraz wycofano się z tego pomysłu. - *Nie ma sensu budować mieszkań o obniżonym standardzie. To jakiś błąd logiczny. Lepiej kupić już gotowe* - mówił wiceprezydent Bogumił Nowicki na posiedzeniu Komisji Mieszkalnictwa i Inicjatyw Lokalnych Rady Miasta Krakowa. Gmina zamie-

rza teraz kupować pp. hotele robotnicze i tam tworzyć lokale socjalne. - *W gotowych obiektach metr kwadratowy kosztować będzie ok. 500 zł, gdybyśmy chcieli budować, miasto zapłaciłoby ok. 2 tys. zł za metr* - mówi Janusz Tworek, przewodniczący Komisji Mieszkalnictwa i Inicjatyw Lokalnych. Mieszkania socjalne przeznaczone będą przede wszystkim dla osób, które mają wyroki eksmisyjne, ale sąd przyznał im prawa do lokalu zastępczego. Obecnie w Krakowie ok. 300 rodzin czeka na mieszkania socjalne. Na zakup mieszkań komunalnych gmina planuje wydać w przyszłym roku 1 mln 225 tys. zł, za co uzyska ok. 50 lokali.

Radni z SLD nie widzieli sensu wydawania aż 5 mln zł na program Konsorcjum. - *Nie wiadomo, kiedy ten program zacznie funkcjonować. To dzieło AWS, po wyborach nie będzie realizowany przez inną ekipę* - mówił Marek Grochal (SLD).

(AM)

Czy wsparcie to poręczenie?

Dotacja z kredytem

Aby Kraków skorzystał z dotacji z funduszu ISPA (55 mln euro) na modernizację i rozbudowę oczyszczalni Płaszów II, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji musi wziąć kredyt w Europejskim Banku Odnowy i Rozwoju (ok. 20 mln euro). Zabezpieczeniem dla tej pożyczki ma być aż 51 proc. akcji MPWiK.

Propozycja tak dużej gwarancji budzi wątpliwości radnych, nie tylko z opozycji. Obawy dotyczą głównie tego, czy miasto nie straci kontroli nad spółką - monopolistą w zakresie dostaw wody i odbioru ścieków. Komisja Budżetowa powołała specjalny zespół, który miał bliżej przyjrzeć się sprawie. Zespół spotkał się nawet z przedstawicielami EBOiR i udało mu się wynegocjować bardziej korzystne warunki umowy z bankiem. Wyniki swojej pracy zespół przedstawił wczoraj Komisji Budżetowej, by ta przyjęła jego wnioski jako poprawki do uchwały, w której Rada Miasta ma wyrazić zgodę na zastawienie 51 proc. akcji MPWiK na rzecz EBOiR. Komisja (głosami radnych AWS i RIO) nie zgodziła się na poprawki do uchwały. Radni rządzącej koalicji pozytywnie zapiniowali projekt, a dopiero później sprawozdanie zespołu przyjęli jako wniosek i skierowali go do Zarządu Miasta.

Najwięcej wątpliwości budzi forma i wysokość zastawu pod kredyt. Radni chcieli wiedzieć, czy nie było możliwości zaciągnięcia kredytu w innym banku, być może na korzystniejszych warunkach. Okazało się, że dotacja z funduszu ISPA musi być uzupełniona kredytem z EBOiR. Okazało się też, że EBOiR nie zejdzie poniżej 51 proc. akcji (w innych miastach gwarancje stanowiły nawet wszystkie udziały w spółkach). - *Udało nam się wynegocjować z przedstawicielami EBOiR, że w przypadku przejęcia tych akcji, miasto będzie miało prawo pierwokupu i to po cenie długu MPWiK* - mówi Bogusław Kośmider.

Kolejne zastrzeżenia radnych dotyczą sytuacji, w których EBOiR mógłby przejąć akcje

MPWiK, bowiem w uzasadnieniu do projektu uchwały był zapis, że mogłoby do tego dojść w przypadku opóźnienia w realizacji inwestycji. - *Mamy też pismną deklarację banku co do korzystniejszych zapisów w umowie, dotyczących sytuacji, w których EBOiR mógłby przejąć akcje MPWiK* - dodaje radny Kośmider, zaznaczając, że EBOiR chciał, by nie ujawniano szczegółów tych zapisów. Według Bogusława Kośmidera, wynegocjowane ustępstwa ze strony EBOiR zabezpieczają interes gminy.

Dlaczego więc Komisja Budżetowa (radni AWS i RIO) nie zgodziła się na przyjęcie wniosków zespołu jako poprawek do uchwały? Wiceprezydent Paweł Zorski uznał, że poprawki spowodowałyby, iż uchwała nie będzie spójna. - *Zarząd uwzględni wszystkie uwagi zespołu* - zapewnił wiceprezydent Krzysztof Adamczyk.

Najprawdopodobniej nie uwagi, co do samej umowy z EBOiR wzbudziły ostry sprzeciw rządzącej koalicji. Jednym z wniosków zespołu jest bowiem zobowiązanie Zarządu Miasta do stworzenia rezerwy w budżecie na ewentualną spłatę zobowiązań MPWiK. - *Jeżeli miasto deklaruje, że spłaci ewentualne zaległe zobowiązania MPWiK, to poręcza za tę spółkę, a to oznacza, że poręczenie musi znaleźć odzwierciedlenie w budżecie* - tłumaczy radny Kośmider. - *Wpisanie tego do budżetu to nie tylko wniosek zespołu, ale także wymóg ustawy o finansach publicznych*. Wiceprezydent Paweł Zorski twierdzi, że umowa wsparcia będzie wystarczającym zabezpieczeniem i nie trzeba tego zapisywać w budżecie. - *A ponadto zagrożenie spłacania długu przez miasto jest niewielkie* - dodaje.

Na poręczenie kredytu dla MPWiK (tylko spłatę odsetek) potrzeba by w przyszłym roku 8 - 10 mln zł. W projekcie przyszłorocznego budżetu nie ma takiej rezerwy. - *Wpisanie tej rezerwy teraz praktycznie wyrzuci budżet* - przyznaje radny Kośmider.

(GEG)

Nagana czy nagonka?

- **Moralność jest przecież jedna: i w pracy, i po pracy** - mówi radny Albin K.

Rada Dzielnicy II miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie udzielenia nagany radnemu Albinowi K. z podaniem jej do publicznej wiadomości. Jak czytamy w uzasadnieniu, radny Albin K. „bezpodstawnie podjął próbę dyskredytacji innego radnego Rady Dzielnicy II m. Krakowa w sposób niegodny radnego Dzielnicy m. Krakowa.” Napisało także, iż radny „odmówił Doraźnej Komisji Dyscyplinarnej wyjaśnienia motywów swego postępowania, obrażając równocześnie członków Komisji słowami uznawanymi za obelżywe.” Zarząd Miasta ma 30 dni na ustosunkowanie się do uchwały. - *Jednak to nie wstrzymuje uchwały, weszła ona w życie z dniem podjęcia* - twierdzi Zdzisław Choma, członek Zarządu Dzielnicy II.

Udzielona nagana ma związek ze sprawą przepychanki między dwoma radnymi Dzielnicy II, w lokalu rady. - *W prokuraturze toczy się sprawa przeciwko radnemu Robertowi K. Drugi radny, Tadeusz K. miał po tym zdarzeniu ślady pobicia, rękę w gipsie. Nie ma jednak jeszcze aktu oskarżenia ani żadnego wyroku* - a radny Albin K. już napisał obrzydliwe pismo do rektora UJ, którego pracownikiem jest Robert

K. Stwierdza tam m.in., że nie chce, by jego syn, gdyby uczył się na UJ, był narażony na pobicie przez tego radnego. Informuje też, jakoby ten radny nic nie robił w Radzie Dzielnicy - relacjonuje Zdzisław Choma. Dodaje, iż radny Albin K. już wcześniej był w radzie krytykowany, „ma wiele na sumieniu”. Oprócz udzielenia nagany przewodniczący Rady Dzielnicy II miał podobno skierować do Zarządu Budynków Komunalnych i Zarządu Dróg i Komunikacji zawiadomienia, iż Albin K. nie reprezentuje Rady Dzielnicy II.

- *Po bóje dwóch radnych wystąpiłem do przewodniczącego Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego naszej rady, by zajął się tą sprawą* - mówi natomiast radny Albin K. - *Ushyszałem, że jest to sprawa prywatna obu panów i rada się nią nie zajmie. Napisałem zatem do rektora UJ, pracodawcy radnego, jak jego pracownik, nauczyciel akademicki zachowuje się po godzinach pracy. Moralność jest przecież jedna: i w pracy, i po pracy. Napisałem, że jest niezrównoważony, że obawiałbym się studiowania wnuka na UJ, jeżeli ten radny miałby go uczyć. Napisałem również, iż nie chciałbym się spotkać z panem Robertem K.,*

gdyż na radzie dzielnicy postawiłem wniosek o odwołanie go z funkcji przewodniczącego Komisji Kultury, Sportu i Ochrony Zabytków, jako że przez dwa lata komisja nic nie zdziałała. Jeśli radny uważa to pismo za obelżywe - niech wystąpi do sądu.

Radny podkreśla: sprawa bijatyki między radnymi rada nie chciała się zająć - a tu zajmuje się pismem, które jej nie dotyczy, sprawą prywatną. - *To nagonka na mnie* - uważa Albin K., uzasadniając, iż jest to reakcja na to, że występował w opozycji do przewodniczącego rady.

Wskazuje też, że nieprawomocnie został wybrany przewodniczącym Komisji Dyscyplinarnej, a uchwała dotycząca udzielenia nagany została podjęta nieprawidłowo. - *I jest jeszcze nieprawomocna, dopiero postali ją do Zarządu Miasta, nie mogą podawać jej do publicznej wiadomości* - mówi.

Udzielenie nagany z podaniem do wiadomości publicznej jest najwyższą karą, jaka może - zgodnie ze statutem dzielnicy - spotkać radnego. - *Jestem w radzie trzy kadencje, w tym czasie to pierwszy raz, kiedy zdarzyło się jej udzielenie* - mówi Zdzisław Choma.

(MM)

Notujemy

■ **PREZYDENT ZOBA-CZYŁ AKT.** Akt lokacyjny Krakowa z 1257 r., XVII-wieczny miedzioryt z panoramą miasta, protokoły obrad Rady Miasta Krakowa z II połowy XIX w. zobaczył prezydent Andrzej Gołas podczas swej wczorajszej wizyty w Archiwum Państwowym przy ul. Siennej. - *Dokument lokujący miasto na prawie magdeburskim jest niezmiernie ważny dla władz miejskich. Dał on wielką autonomię krakowskiemu samorządowi* - powiedział Sławomir Radoń, dyrektor Archiwum Państwowego. - *Archiwum to dla nas nie tylko skarbnica tradycji* - stwierdził natomiast prezydent. - *Zwróciłem się właśnie o odszukanie dokumentacji mostu na Wiśle, który powstał przed ponad 60 laty w rejonie obecnej Nowej Huty i zniszczony został w czasie wojny. Skoro wtedy istniał most, to chyba oczywiste, że obecnie tym bardziej jest potrzebny.* (doer)

■ **KRAKÓW Z BRATYSŁAWĄ.** Władze Bratysławy chciałyby, aby Kraków w przyszłym roku objął patronat nad projektem „Mosty łączące miasta”, który polega na organizowaniu przed Bożym Narodzeniem imprez kulturalnych dla dzieci. Na spotkaniu Marii Demeterovej, wicemera Bratysławy, z Jerzym Jedlińskim, wiceprezydentem Krakowa, ustalono także, że zorganizowane zostaną Dni Krakowa w Bratysławie i Dni Bratysławy w Krakowie. W przyszłym roku przedstawiciele Bratysławy będą brali udział w Targach Bożonarodzeniowych na Rynku Głównym. (am)

■ **ORNAT I RECEPTY.** Krakowscy policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn w wieku 22 i 39 lat. Posiadali oni, pochodzące prawdopodobnie z kradzieży: ornat liturgiczny z XIX w., wieżę stereofoniczną, komputer oraz blankiety recept „in blanco”. (doer)

■ **IDENTYFIKATOR WŁASNEJ ROBOTY.** W areszcie znalazł się również 17-latek, który w rejonie Rynku Głównego zbierał pieniądze, podając się za działacza fundacji charytatywnej. Okazało się, że identyfikator, którym się posługiwał, wydrukował własnoręcznie na komputerze. (doer)

■ **NIELEGALNIE NAKLEJALI.** Strażnicy miejscy patrolujący wieczorem jedną z dzielnic Krowodrzy ujeli trzy osoby naklejające ogłoszenia w miejscach do tego nie przeznaczonych. Na sprawców wykroczeń nałożono mandaty w wysokości 200, 250 i 300 zł. (doer)



0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

Rozpoczęły się Dni Samarytańskie

Tylko z rejestracją

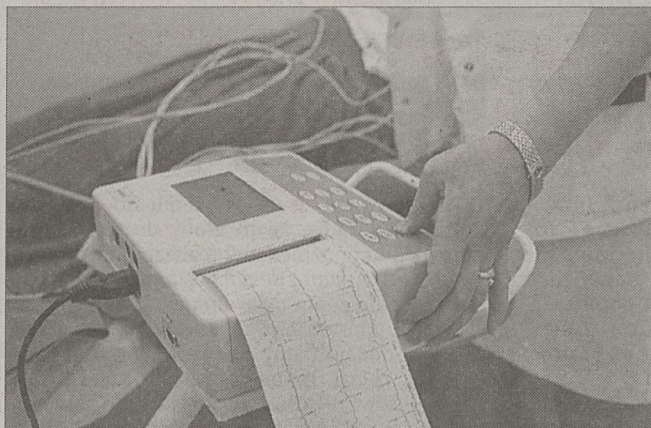
Wczoraj w Szpitalu Zakonu Bonifratrów w Krakowie rozpoczęły się Dni Samarytańskie. Do piątku włączni pacjenci będą tu korzystać z bezpłatnych konsultacji specjalistów oraz badań (EKG, mammografii, rektoskopii, USG itp.). Jednak przyjmowani są tylko ci, którzy zarejestrowali się we wcześniej ogłoszonym terminie: w piątek i sobotę w zeszłym tygodniu. Listy są już zapelnione; wpisało się na nie ok. 500 pacjentów.

Jak się dowiedzieliśmy, już w piątek koło południa kończyły się wolne miejsca na konsultacje lekarskie. Zapisywały się osoby w każdym wieku: od ok. 20 lat po osoby starsze. Pacjenci zauważający niepokojące objawy chcieli zasięgnąć fachowej porady. Część, gdy już nie było wolnych miejsc u konkretnego specjalisty, prosiła o zarejestrowanie do któregośkolwiek z lekarzy, by przebadać się profilaktycznie.

Tym razem Dni Samarytańskie nie obejmują badań i konsultacji lekarzy wszystkich specjalności, lecz nastawione są na określone choroby - te, które są najczęstszymi przyczynami zgonów w Krakowie. Są zatem skupione wokół chorób układu krą-

żenia i nowotworów: płuca, jelita grubego, piersi, prostaty i skóry (czerniak).

Organizatorem Dni Samarytańskich jest Stowarzyszenie Przyjaciół Szpitala Zakonu Bonifratrów, a współorganizatorem - Urząd Miasta Krakowa. (MM)



Fot. Anna Kaczmarz

Usunąć zbędne kawałki

- Nie lubię szkoły za to, że jest źródłem lęku - mówił Jacek Wądryński

- Za co nie lubię szkoły? Nie lubię jej za brak pomysłów na pracę z uczniem mającym „swoje zdanie”, za mentorstwo, za to, że każe przyswajać encyklopedyczną wiedzę, a nie rozwija umiejętności myślenia i chęci poznania świata - wyliczał wczoraj na I Konferencji Pedagogów Gimnazjalnych, Jacek Wądryński, pedagog z Centrum Młodzieży „U Siemachy”.

Lista przyczyn, z powodu których szkoła jest nie lubiana, jest - według niego - dużo dłuższa. Jacek Wądryński doliczył do niej „kombinatów” ilość godzin spędzonych przez ucznia na lekcjach, podczas których wymaga się od niego, aby był maksymalnie skoncentrowany i przygotowany. Szkołę zarzucał nudę, jałowość, tworzenie pseudoproblemów w kontaktach z młodzieżą, w rodzaju „co ty na siebie dzisiaj ubrałeś?”. Do tego dochodził brak pomysłów na zmianę metod i funkcjonowanie szkoły oraz obnoszenie się z poczuciem niemożności. - Nie lubię szkoły

za to, że jest źródłem lęku i nie wierzy w potencjał tkwiący w młodym człowieku - zakończył pedagog. Tezy wystąpienia wzbudziły dyskusję. - Dlaczego nie mówimy o dobrych rzeczach? - pytali uczestnicy konferencji. - Nie wszystkim młodym jest źle w szkole - dodawali. Przyznali jednak, że wymienione przez Jacka Wądryńskiego czynniki mają miejsce w szkole i wpływają na jej powszechne postrzeganie. - Fidasz mawiał, że nie rzeźbi, tylko ze skalnej bryły usuwa zbędne kawałki. My też tak zrobimy. Wtedy szkołę zacznie się szanować i lubić - podsumował ksiądz Andrzej Augustyński, koordynator Miejskiego Programu Przeciwdziałania Przestępczości Młodzieży, organizator konferencji.

Wypowiedzi uczestników dyskusji staną się podstawą do wypracowania dokumentu zawierającego propozycje, jak wzmocnić rolę pedagoga, aby w większym stopniu miał on wpływ na kreowanie polityki

wychowawczej szkoły. Pedagodzy chcą doprecyzowania i ujednolicenia zapisów związanych z zakresem swoich obowiązków oraz przyznania im większych niż dotychczas kompetencji decyzyjnych i opiniodawczych, choćby w ramach rady pedagogicznej. Uważają, że należy zwiększyć ilość środków finansowych na zajęcia kompensacyjno-wyrównawcze oraz realizację podejmowanych przez nich inicjatyw. Postulują zatrudnienie w każdej szkole psychologa i edukatora dysleksji. Wspominają o potrzebie wymiany doświadczeń oraz zorganizowania stałego forum współpracy, obejmującego całe środowisko pedagogów szkolnych.

Jednym z celów konferencji było wykonanie pierwszego kroku na drodze do założenia Krakowskiego Stowarzyszenia Pedagogów Gimnazjalnych, które mogłoby gromadzić środki finansowe i wspierać np. realizację rozmaitych programów profilaktycznych. (KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

♦ **TOWARZYSTWO LEKARSKIE KRAKOWSKIE** (ul. Radziwiłłowska 4) zaprasza dziś o godz. 18 na posiedzenie naukowe, podczas którego na temat „Uszkodzenia narządowe spowodowane działaniem niesteroidowych leków przeciwpalniczych” będzie mówił dr Tomasz Gawlikowski; „Współczesne poglądy dotyczące palenia papierosów i uzależnienia od nikotyny” przedstawi dr Monika Radomska, a „Zastosowanie zybanu w leczeniu uzależnienia od nikotyny” omówi dr Przemysław Sas.

♦ **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) kontynuuje pokaz jednego dzieła sztuki. Od 29 listopada do 6 grudnia swój obraz pt. „Ulica Kanonicza” prezentuje Jan Niemiec. Jego prace znajdują się w licznych galeriach europejskich i prywatnych zbiorach - od Watykanu po Tajwan. Artysta jest laureatem konkursów plastycznych, autorem kilkudziesięciu wystaw malarskich.

♦ **W „DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM”** (ul. Papiernicza 2) dziś o godz. 17 - kolejne spotkanie z cyklu „Historie z tej ziemi” - ilustrowaną przezrociami prelekcję „Indie - najpiękniejsze dzieło wyobraźni człowieka” wygłosi pisarz i podróżnik, Jerzy Krasiński.

♦ **W PIWNICY BATOREGO** (ul. Batorego 1) dziś o godz. 20 - rytmy brazylijskie - melodie rodzeństwa Carpenters. Wstęp wolny.

♦ **W PIWNICY „PIECART”** (ul. Szewska 12) - dziś o godz. 20 - koncert zespołu Jazz Band Ball Orchestra.

♦ **KLUB SAMOTNYCH SERC** Kubackiego zaprasza 30 bm. w godz. 17 - 24 na tradycyjną imprezę andrzejkową w restauracji „Słaska” (ul. Królewska 1). W programie m.in. wróżby, konkursy z nagrodami, program artystyczny.

♦ **W KLUBIE „KUŹNIA”** (os. Złotego Wieku 14) - 30 bm. o godz. 17 „Bajki i bajeczki z mojej biblioteczki” - bajki dla dzieci czyta ciocia Krysia. 29 bm. o godz. 9 i 10.30 „Z ekologią na ty” - spotkanie „Co mogę zrobić dla dobra drzew”.

♦ **TOWARZYSTWO ANTROPOZOFICZNE** zaprasza 30 bm. o godz. 18 na wykład prof. Konrada Rudnickiego „Czy ciepło jest materią? O ewolucji wszechświata”, który odbędzie się w sali biblioteki przy ul. Królewskiej 57; wstęp wolny.

♦ **W KLUBIE „ROTUNDA”** (ul. Oleandry 1) - 1 grudnia od godz. 21 - Rockoteka andrzejkowa; w trakcie imprezy wystąpi zespół Proletariat.

♦ **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW WILNA I ZIEMI WILEŃSKIEJ** zaprasza 1 grudnia o godz. 17 (sala 26 gmachu PAU przy ul. Sławkowskiej 17) na odczyt Jana Malinowskiego „Miejsce Zofii Bohdanowiczowej w dziejach kultu ostrobramskiego”. 15 grudnia na „Uroczystości Mickiewiczowskie” - z okazji 202. rocznicy urodzin poety. W programie m.in.: msza św. w kościele św. Kazimierza (ul. Reformacka 4, godz. 16.15) oraz uroczyste zebranie w Wielkiej Sali PAU (ul. Sławkowska 17, I p., godz. 17.30).

♦ **ODDZIAŁ KRAKOWSKI PTTK** organizuje kurs przewodników beskidzkich i terenowych (o zasięgu przyszłych uprawnień na Beskidy Zachodnie i województwo małopolskie). Informacje i zapisy w biurze oddziału: ul. Westerplatte 5, I p., w godz. 15 - 19 (od poniedziałku do piątku, tel. 422-85-28).

Listy, polemiki...

Zaniedbane dziedzictwo

Poniżej publikowany przez nas list, przesłany również do naszej redakcji, został skierowany do ministra kultury i dziedzictwa narodowego Kazimierza Ujazdowskiego oraz do prezydenta miasta Krakowa Andrzeja Gołasia.

W ostatnich dniach byłem w Krakowie z grupą aktorów francuskich. Miło było słyszeć ich zachwyty pięknem Krakowa, wspaniałe odnowionym Muzeum St. Wyspiańskiego na Kanoniczej, dziedzińcem na Zamku Wawelskim, cudownymi lokalami w autentycznych piwnicach z XV i XVI w. ze wspaniałą restauracją francuską „La Fontaine”. Twierdzili, że w Europie nie ma drugiego miasta o tak wspaniałej, metafizycznej atmosferze. Niestety, niemiłym zgrzytem było odwiedzenie cmentarza Rakowickiego. Moi francuscy przyjaciele chcieli koniecznie odwiedzić grób jednej z największych aktorek świata - Heleny Modrzejewskiej. Jakież było ich zdumienie, kiedy zobaczyli grób niezwykle zaniedbany, zniszczony - grób, który po prostu się rozpadnie, jeśli nie zostanie odrestaurowany. Caby jest porożnięty mchem, a piaskowiec zupełnie szczerznięty i wymaga natychmiastowego oczyszczenia. Przy grobie Heleny Modrzejewskiej nie było nawet okolicznościowej wiązanki od Prezydenta m. Krakowa z okazji Święta Zmarłych, które były na grobach innych znamiennych aktorów.

Dziwne, że nikt się tym nie interesuje. Przecież Helena Modrzejewska szeroko rozstawiła nasz kraj i pamięć o jej grobie należy na pewno do dziedzictwa narodowego. Może pan minister kultury i dziedzictwa narodowego znajdzie parę groszy (nie trzeba na to wielkiej sumy) na odrestaurowanie grobu Heleny Modrzejewskiej, to naprawdę wstyd, żeby grób patronki był w tak wielkim zaniedbaniu. Z wyrazami szacunku i poważania

Andrzej Szwan

Bezpłatne badania mammograficzne

Jeszcze są terminy

Jeszcze do końca grudnia br. mają się odbywać bezpłatne badania mammograficzne dla mieszkanki Małopolski w wieku 50 - 59 lat. Badania przeprowadzają dwie jednostki Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie - przy czym w jednej z nich, w Zakładzie Radiologii (ul. Kopernika 19), wszystkie terminy już są zajęte. Na gruzdzie można się jeszcze zarejestrować w I Klinice Chirurgii Ogólnej i Gastroenterologicznej (ul. Kopernika 40); rejestracja odbywa się od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 14 pod numerem telefonu 421-29-22 w. 288. Z badań mogą skorzystać panie z całego województwa, bez względu na to, do jakiej kasy chorych należą: małopolskiej czy branżowej.

Natomiast pacjentki należące do Branżowej Kasy Chorych mogą dodatkowo korzystać z bezpłatnej mammografii w 5. Wojskowym Szpitalu Klinicznym - w Pracowni Radiologii (ul. Wrocławskiej 1-3). Obowiązuje rejestracja osobista lub telefoniczna, od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 13, tel. 613-49-38. Akcja planowana jest do połowy grudnia, a jeśli zainteresowanie będzie duże - zostanie przedłużona do końca roku. Korzystając z darmowej mammografii, można zaoszczędzić ok. 60 zł.

Na ubezpieczone panie z całej Małopolski w wieku 30 - 59 lat czekają też bezpłatne badania cytologiczne w Szpitalu Uniwersyteckim. Można się jeszcze rejestrować na terminy od 27 listopada do 15 grudnia. Rejestracja odbywa się od poniedziałku do piątku pod numerami telefonów: 421-21-41 lub 618-87-12, natomiast badania są wykonywane w godz. 15 - 18.

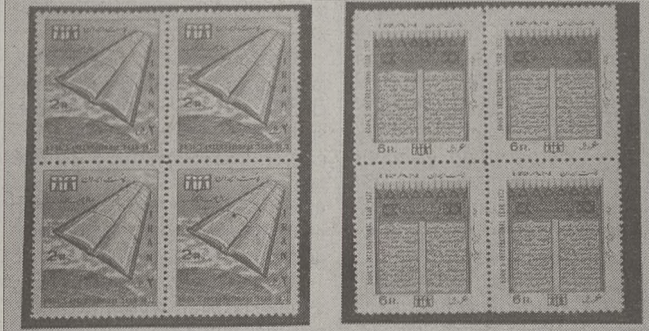
Dużym zainteresowaniem cieszy się też akcja nieodpłatnych badań kolonoskopowych (wykrywających raka jelita grubego). Dostępne są one dla wszystkich ubezpieczonych pacjentów z Małopolski, w wieku 50 - 65 lat, zarówno kobiet i mężczyzn. Mogą z nich skorzystać także osoby w wieku 40 - 49 lat, jeśli w ich rodzinie w pierwszym stopniu pokrewieństwa ktoś miał nowotwór jelita grubego. Zainteresowani powinni skontaktować się z I Kliniką Chirurgii Ogólnej i Gastroenterologicznej Szpitala Uniwersyteckiego (ul. Kopernika 40) od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 16 pod numerami telefonu 421-29-222, 421-21-59, 421-24-67 w. 248, 255, 281. Badania są wykonywane w godz. 8 - 16. Rejestracja nadal się odbywa, choć wyznaczane są już terminy także na styczeń 2001 r. (MM)

Bibliofilatelia w „Jagiellonce”

Książki na znaczkach

Ponad 800 znaczków poświęconych książkom można od wczoraj oglądać na wystawie w Bibliotece Jagiellońskiej. Zbiór należy do Jerzego Dudy, kancлера Zakonu Bibliofilskiego z Kapitułą Orderu Białego Kruka. - Znaczki poświęcone książce zbieram od 15 lat. Mam ich już mniej więcej tysiąc. Do najcenniejszych zaliczam 5 okazów z serii starodruków islandzkich. Najpierw jednak była miłość do książek, potem do znaczków - mówi Jerzy Duda. Jednym z najstarszych eksponatów na wystawie są stemple postawione w 1943 roku w oflagu w Woldenbergu z okazji obchodzonych tam „Dni Książki” od 29 sierpnia do 4 września 1943 roku. W kolekcji Jerzego Dudy znajdują się także znaczki z krajów arabskich. Ich stałym dostawcą jest zaprzyjaźniony filatelista z Francji. Najdroższe eksponaty warte są ok. 2 tys. zł. Autentyczność najcenniejszych potwierdzona jest przez specjalistów.

Wystawa w Bibliotece Jagiellońskiej składa się z 12 działów



Fot. Anna Kaczmarz

dotyczących takich m.in. tematów, jak: „Książka na znaczkach pocztowych”, „Człowiek z książką”, „Zanim człowiek nauczył się pisać”, „Z dziejów pisma i materiałów piśmiennych”, „Książka rękopiśmienna”, „Rozwój drukarstwa”. Wystawa poświęcona jest mistrzowi Gutenbergowi w 600. rocznicę jego urodzin. Tytuł wystawy - „Bibliofilatelia” to słowo stworzone przez Jerzego Dudę. Powstało z połączenia wyrazów bibliofil i dawniej używanego filatelia, czyli filatelistyka.

Jerzy Duda jest kanclerzem Zakonu Bibliofilskiego z Kapitułą Orderu Białego Kruka. Jego członkowie występują na uroczystościach w czarnych togach, na szyi mają łańcuch z białym krucikiem. Do zakonu należy kilkanaście osób, m.in. prof. Tadeusz Ulewicz, nazywany bratem oratorem, albo złotoustym. Zakon istnieje od 1930 roku.

Wystawa czynna będzie do 15 grudnia, od poniedziałku do piątku w godz. 12-17 i w soboty, od godz. 10 do 14. (AM)

Studencki Telefon Zaufania
Zawaliłeś egzamin, masz problem z dziewczyną, czujesz się wyobcowany, myślisz, że nikt Cię nie rozumie... ZADZWOŃ!!! Możesz porozmawiać. Znajdziemy optymalne rozwiązanie Twoich problemów.

W poniedziałki, środy i piątki, od 11:00 do 15:00, w środy także od 22:00 do 24:00 doświadczony psycholog czeka na Twój telefon.

radio **rak** 100,5 FM
Akademia Gómiczo - Hutnicza

Najlepszy mąż w Krakowie

Wielka miłość - tak odpowiadali na pytanie, co najmocniej ich łączyło, małżonkowie zebrani w Urzędzie Stanu Cywilnego na uroczystości jubileuszu pięćdziesięciolecia pożycia małżeńskiego. Wielka miłość wcale nie wygasa, jak wiele osób sądzi, po kilku latach. - *Potrzeba dużo cierpliwości - śmiała się jedna z jubilatek. - Mężczyźni są czasem nie do wytrzymania. Chociaż moje koleżanki mówiły, że mam najlepszego męża w Krakowie.*

Dwie splecione róże wyrte są na Medalach Prezydenta RP wręczonych wczoraj sześciu krakowskim parom obchodzącym złote годы. - *Wszyscy muszą się starać. Nie tylko jedna strona. Im dalej, tym wspólne życie jest łatwiejsze. Należy tylko być szczerym i próbować się nawzajem zrozumieć - stwierdzili państwo Gorczyrowie.*

Według nich, młodzi ludzie obecnie są wygodni i chcieliby wszystko mieć od razu. Duża liczba rozwodów wynika często z pochopnego traktowania związku małżeńskiego.

- *Trzeba umieć ze sobą rozmawiać. Spory są w każdym małżeństwie, ale drastycznych kłótni między nami nie było - mówi pani Zofia Kałuzińska. Dla niej uroczystość miała smutny wymiar, ponieważ jej mąż zmarł już po przyznaniu mu medalu. Zdecydowała się przyjść ze względu na pamięć o nim. - Cieszyłby się bardzo. Jestem teraz bardzo samotna, a wieczory i noce są nie do wytrzymania. Myślę, że nawet jeśli w małżeństwie pojawia się jakiś duży konflikt, należy pracować nad sobą, bo dużo lepiej jest być razem niż samej. Małżeństwo było najważniejszą sprawą w moim życiu.*

(SIE)



Fot. Anna Kaczmarz

Mikołaj prosto z chmur

Święty Mikołaj zwykle przyjeżdża do nas saniami, ale czasem korzysta z... helikoptera. Tak będzie już w najbliższą sobotę 2 grudnia. Święty Mikołaj wybrał sobie na miejsce postoju hotel „Continental” przy ul. Armii Krajowej 11. I tam właśnie na godz. 12 zaprasza wszystkie dzieci. Zabawę rozpocznie tradycyjnie hejnał, a potem dzieci będą wypisywać swoje prośby i ekspediować je balonami wprost do nieba.

Sponsorzy przygotowali prezenty. Wśród dzieci, które przyniosą wypełnione kupony publikowane w „Dzienniku Polskim” jeszcze dziś (poniżej) i 2 grudnia, rozlosowane zostaną paczki mikołajowe. Hotel „Continental” przygotowuje także poczęstunek i prezenty dla 120 dzieci niepełnosprawnych z 5 krakowskich ośrodków specjalnych.

Akcja „Mikołaj prosto z chmur” organizowana jest już po raz czwarty przez hotel „Continental” oraz Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami”. (WT)

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym **BĄDŹCIE Z NAMI**

ORBIS HOTEL CONTINENTAL

alfa

DZIENNIK POLSKI

Zapraszają:

Święty Mikołaj prosto z chmur

2.XII. 2000 (sobota) godz. 12.00 parking przed hotelem Continental

- wypuszczenie balonów z listami do Mikołaja
- przylot Mikołaja helikopterem
- losowanie nagród

WSTĘP WOLNY!!!

Sponsorzy: Bakoma, Bikershop, Casinos Poland, Citibank, Coca Cola, Fructa Poland, Henkel-Ecolab, Makro Cash and Carry, Piekarnia Górniewiczy, PZU Życie S.A., Tchibo, ZPC Wawel

Kiedy Mikołaj obchodzi swoje imieniny?.....

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Wyrażam zgodę na wykorzystanie moich danych osobowych wyłącznie do losowania nagród podczas imprezy mikołajowej w dniu 2.XII.2000

Rozpoczęły się Targi Bożonarodzeniowe

Anioł z czerwonym nosem

Zamiast kapelusza przydać się może zgrabna fajansowa puszka na datki z wyjaśniającym wszystko napisem: „Zbieram na cuda i dziwy”, „Co łaska, nie mniej niż 5 zł”, „Po rozbiciu przepić”, „Dołóż biednemu”. Takie i inne dziwne przedmioty można kupić na rozpoczętych właśnie wczoraj Targach Bożonarodzeniowych na Rynek Główny. W 50 punktach handlowych kupić można wszystko, co potrzebne jest przed świętami. Są bańki, anielskie włosie, sympatyczne gliniane aniołki („anioł stróż pijaków” - bo z czerwonym nosem - jest do nabycia za 8 złotych). Są także ludowe drewniane szopki już od 40 złotych, za podobną kwotę można kupić piękne stroiki, m.in. ułożone w wiklinowym koszyczku w kształcie sanek.

Na stoiskach można znaleźć ciepłe szaliki ze sztucznym futerkiem, rękawice, a także piękne bambosze z wełny owczej od 30 do 40 złotych. W kilku kioskach można też kupić skarpety na prezenty oraz czapki św. Mikołaja. A i samych Mikołajów nie brakuje: w różnych rozmiarach, z różnych materiałów grają na saksofonach, bębenkach i dzwoneczkach. Organizatorzy przygotowali także stoiska dla instytucji charytatywnych. Wśród nich jest m.in. Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom o Obniżonej Sprawności Umysłowej „Jeż”, które groma-

dzi fundusze na finansowanie rehabilitacji swoich podopiecznych. Na tym stoisku największym zainteresowaniem cieszą się piękne, niepowtarzalne kartki świąteczne wykonane przez dzieci (2 złote) oraz woreczki ze słomą (2 złote). Za 4 złote można kupić aniołki z ciasta solnego.

małopolskie, odbędzie się także tradycyjny konkurs ubierania choinek dla dzieci z domów dziecka (16 grudnia), 23 grudnia na Rynku zaprezentują się zespoły kolędnicze z całej Małopolski. Nie zabraknie także tradycyjnych „Dziadów” oraz obzędu przybycia Trzech Króli.



Fot. Anna Kaczmarz

Na targach ustawiono także kilka punktów gastronomicznych. Za 4,5 złote można napić się grzańca galicyjskiego, za 10 złotych zjeść szaszłyk, za 6 złotych pieczoną kiełbasę. Są także stoiska z prażonymi orzechami oraz słodyczami: krówkami, lizakami i piernikami w kształcie serc i choinek.

Targom towarzyszyć będą imprezy kulturalne, m.in. kolejno prezentować się będą gminy

Targi Bożonarodzeniowe na Rynku Głównym potrwać do 24 grudnia, zaś potem na płycie pozostanie jeszcze nieduży kiermasz, który trwać będzie od 7 stycznia. Organizatorami imprezy są: Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa, Krakowska Kongregacja Kupańska oraz Krakowskie Przedsiębiorstwo Wytwórczo-Usługowe „Artim”. (WT)

Syrop dający nieśmiertelność

Finał z „Zakutym łbem...”

Historia wojny trojańskiej na wesoło, przedstawiona przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 107 w spektaklu pt. „Zakuty trojański łeb” - rozpoczęła wczoraj finał VII Krakowskiego Turnieju Wiedzy o Antyku i Mitologii. Przedstawienie to zajęło II miejsce wśród inscenizacji w konkursie recytatorskim „Proza i poezja antyku”. W Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay” wręczano wczoraj nagrody zwycięzcom we wszystkich kategoriach konkursowych turnieju.

W tegorocznym turnieju wzięło udział ok. 1100 uczniów szkół Krakowa i okolic. Startowali w konkursie recytatorskim, plastycznym oraz w teście ze znajomości mitologii. - *Właśnie w teście ze znajomości mitologii uczestniczyła rekordowa liczba osób: ok. 400, podczas gdy w poprzednich latach było to ok. 200 uczniów. Młodzież przyciąga corocznie konkurowanie ze sobą o lepsze miejsce - mówi Iwona Wernikowska, pomysłodawczyni turnieju.*

Uczestnicy testu musieli odpowiedzieć na 100 pytań - różnych dla szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich. Pytano ich m.in.: co to jest hekatomba, jakie są nazwy rzek przepływających przez Hades, co dawało bogom nieśmiertelność (tu w jednej z odpowiedzi pojawił się - zamiast nektaru i ambrozji - syrop...). Starsi uczniowie musieli m.in. dobrze znać „Antygone” oraz dzieła antycznych filozofów.

W kategorii szkół podstawowych I miejsce zajęł w teście Darek Stoliczki z kl. VI SP nr 26 w Krakowie. Zdobył on 100 możliwych punktów. Startował w turnieju od pierwszej klasy, kiedy pisał jeszcze dziecinnymi kulfonami i nie mógł zdążyć od-

powiedzieć na wszystkie pytania. Przez kolejne lata zdobywał coraz lepsze miejsca, lecz do pierwszego dotarł właśnie teraz, zostawiając innych w tyle o kilka punktów.



Fot. Anna Kaczmarz

Pośród uczniów gimnazjów I miejsce zajęły ex aequo: Małgorzata Kaliszan ze Społecznego Gimnazjum nr 2 oraz Maria Szymczak z Gimnazjum oo. Pijarów nr 52. We wcześniejszych turniejach startowały jako koleżanki z jednej klasy. W kategorii szkół średnich I miejsce utrzymał zwycięzca ubiegłorocznego turnieju - Piotr Łukasik z V LO w Krakowie. (MM)

Lepsze warunki

Nowa siedziba Stowarzyszenia Księgowych

W okazałym budynku przy ulicy Kazimierza Wielkiego mieści się nowa siedziba okręgowego oddziału Stowarzyszenia Księgowych w Polsce, działającego już od 50 lat na terenie całej Małopolski. Stowarzyszenie prowadzi szkolenia kandydatów na głównych księgowych, samodzielnych bilansistów oraz samodzielnych księgowych.

- *Jednak głównym celem Stowarzyszenia jest promowanie i dbanie o wysoki poziom rachunkowości w Polsce. Przemiany gospodarcze wymuszają, aby polską rachunkowość ciągle modernizować - mówi dr Józef Uryga, prezes Stowarzyszenia Księgowych w Polsce i prezes Regionalnego Oddziału Izby Biegłych Rewidentów.*

Wcześniej stowarzyszenie miało swoją siedzibę przy ulicy Małej. - *Już od roku pracujemy w nowym budynku. Tutaj mamy znacznie lepsze warunki pracy - twierdzi dr Uryga. Chociaż od przeprowadzki minęło już sporo czasu, to właśnie wczoraj wieczorem odbyło się oficjalne otwarcie obecnej siedziby stowarzyszenia.*

Kilku działaczy Stowarzyszenia odznaczonych zostało złotym i srebrnymi Krzyżami Zasługi, które wręczył wicewójewoda małopolski Tadeusz Parchański. Przyznano także odznaki dla zasłużonych w rozwoju Stowarzyszenia Księgowych w Polsce. (EWE)

Bezpośredni kontakt

Dyżury policjantów i strażników miejskich

Od wczoraj, przy ul. Kobierzyńskiej 60/1 w Punkcie Przyjęć Obywateli, dwa razy w tygodniu, we wtorki i czwartki w godz. 17-19 dyżurować będą policjanci z Komisarzatu Kraków Dębniaki-Łągowniki. W środy i piątki, w tych samych godzinach, dyżurować mają tam strażnicy miejscy z Oddziału Wola Duchacka.

- *Chcemy, aby obywatele mieli możliwość bezpośredniego kontaktu z naszymi funkcjonariuszami. Chociaż każdy dzielnicowy posiada telefon komórkowy - można więc bez problemu do niego zadzwonić - czasami są takie sprawy, o których trzeba porozmawiać w cztery oczy. Mamy nadzieję, że dzięki dyżurom policjanci będą wiedzieć więcej na temat zagrożeń w rejonie, który patrolują, a obywatele czuć się bezpieczniej - mówi podkomisarz Robert Szydło, rzecznik Komendanta Miejskiego Policji.*

- *Jeśli zajdzie taka potrzeba, nasi funkcjonariusze mogą dyżurować częściej i w większym wymiarze godzin. Myślę jednak, że przede wszystkim oczekuje się od nich, aby byli w terenie, a nie siedzieli za biurkiem - uważa Krzysztof Fudaliński, naczelnik Oddziału Krowodrza - Wola Duchacka krakowskiej Straży Miejskiej.*

(KRM)

RADIO KRAKÓW Małopolska

DZIENNIK POLSKI

Zapraszają

wszystkie grzeczne dzieci na Rynek Główny w Krakowie.

6 grudnia od godziny 13:00 do 16:00

prawdziwy święty Mikołaj zjedzie z dalekiej Laponii by przygarnąć do serca i rozweselić wszystkie dzieci słodkie podarki, słodkie zabawy, słodkie konkursy i słodkie nagrody.

Contractor

DEMER HURT I IMPORT ZABAWEK

Dokąd po szkole?

MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19, filia ul. Górników 3, tel. 658-37-94) przyjmuje zapisy do: Teatrzyku Muzycznego, Formacji Tańca Współczesnego, Studia Tańca Akrobatycznego „Salto”, Studia Wokalno-Instrumentalnego, młodzieżowego i dziecięcej grupy teatralnej oraz do Akademii Bolka i Lolka (czyli przedszkola artystycznego). Ponadto MDK proponuje udział w zajęciach plastycznych, komputerowych, Otwartego Klubu Internetowego, sekcji judo, klubu szachowego oraz naukę gry na syntezatorach, naukę języków obcych (angielskiego i niemieckiego); zaprasza też do biblioteki.

MDK IM. A. BURSZA (os. Tyśiąclecia 15) zaprasza do pracowni: teatralnej, muzycznej, plastycznej, komputerowej, baletowej, oświatowej, tkaniny artystycznej oraz do zespołów filmowych, Klubu Przedszkolaka, Klubu Czasu Wolnego i teatru dzieci i młodzieży (Scena „i”). Informacje tel. 648-49-95.

KOLEJOWE TOWARZYSTWO KULTURY, DK Kolejarka (ul. św. Filipa 6, tel. 634-59-50 lub 624-33-63 bądź 632-92-43) zaprasza dzieci i młodzież na naukę tańca towarzyskiego. Zajęcia prowadzone są w grupach wiekowych: 5-7 lat, 8-11 i 12-18 lat, raz w tygodniu - we wtorki lub czwartki. Prowadzony jest również nabór do Klubu Tanczniczego „Fantazja”. Informacje i zapisy we wtorki i czwartki, godz. 16-20, w DK Kolejarka, ul. św. Filipa 6.

TOWARZYSTWO MUZYCZNE W KRAKOWIE (pl. Na Groblach 7, tel. 422-32-81) zaprasza do udziału w zajęciach „Śpiewać każdy potrafi”, prowadzonych przez aktorów scen krakowskich i muzyków. Zapisy przyjmowane są w siedzibie towarzystwa, w godz. 10-15.

DK „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11, tel. 266-09-72) przyjmuje zapisy do Akademii 5-latka (m.in. zabawy logopedyczne, integracyjne, rytmika i plastyka). Ponadto DK zaprasza na kurs tańca flamenco i karnawałowy kurs tańca towarzyskiego (dla starszej młodzieży i dorosłych). Informacje i zapisy w godz. 15-20.

SZKOŁKA NARCIARSKA „LIDER” prowadzi nabór dzieci w wieku 7-16 lat. W programie m.in. zajęcia na sali gimnastycznej i basenie, jednodniowe wyjazdy narciarskie (od grudnia), zimowe obozy narciarskie. Zajęcia prowadzi instruktorzy Polskiego Związku Narciarskiego. Zimą będą organizowane kursy na stopień demonstratora oraz pomocnika instruktora PZN. Grupa sportowa będzie startować w Lidze Dzieci oraz innych zawodach. Informacje i zapisy w biurze szkoły (Politechnika Krakowska, ul. Warszawska 24, tel. 628-29-39 lub 29-22-300) oraz w Internecie: www.lider.krakow.pl.

MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19) zaprasza młodzież do sekcji plastycznej, otwartego klubu internetowego i na naukę języka angielskiego; dla dzieci w wieku 6-8 lat prowadzona jest rytmika, a w wieku 8-12 lat aerobic. Filia MDK przy ul. Górników 3 (tel. 658-37-94) prowadzi sekcję plastyczną, komputerową, naukę języka niemieckiego oraz szkołę wczesnego czytania dla dzieci od lat 4. Zapisy w obu placówkach (osobiście lub telefonicznie) w godz. 9-14 i 16-19.

Zegarek, który sam się nakręca

Najdroższe i najdoskonalsze

„Prawie tak skomplikowany jak kobieta, ale się nie spóźnia” - tak brzmi slogan reklamowy szwajcarskiej firmy IWC Schaffhausen, której kolekcję można oglądać w salonie zegarmic

ciech Strojny. - W elektronice to wszystko nie stanowi żadnego problemu, ale w zegarkach mechanicznych to wielka sztuka.

Firma IWC Schaffhausen produkuje zaledwie kilka tych



strzowskim Teresy i Wojciecha Strojnych. Firma, której zegarki są prezentowane, powstała w 1868 roku i specjalizuje się w produkcji najbardziej skomplikowanych zegarków mechanicznych. - Zegarek z serii Grande Complication został sprzedany za 5 milionów dolarów. Sam automatycznie się nakręca, reagując na ruchy ręki, ma kalendarz zaprogramowany na 500 lat, sam dostosowuje się do zmian czasu, pokazuje fazy księżycy, wydzwania godziny, kwadransy i minuty - wylicza Woj-

skomplikowanych mechanizmów rocznie, ponieważ żyją zaledwie trzy osoby, które opowały umiejętność ich składania. Zegarki te osiągają astronomiczne ceny, a czas oczekiwania na nie sięga od roku nawet do 20 lat. - Może się zdarzyć, że jakiś klient będzie chciał zamówić taki zegarek, ale my, prezentując je, myśleliśmy, by po prostu pokazać piękno przedmiotów - mówi Wojciech Strojny. Kolekcja zegarków będzie prezentowana do 9 grudnia w salonie firmy przy ul. Sławkowskiej 2. (WT)

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie Radia Kraków (101,6 FM) w każdy wtorek między 17 a 18. Propozycje do niej pojawiają się we wtorki i czwartki od 15.30 do 16.00. Program przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarzyński.

NOTOWANIE 407 z dnia 28 XI 2000 r.

1. Ian Gillan „Gethsemane (I only want to say)”
2. Free „All right now”
3. Breakout „Zapraszamy na korridor”
4. Led Zeppelin with Sandy Denny „The battle of evermore”
5. Yes „And You and I”
6. Wilki „Eroll”
7. Black Sabbath „Headless cross”
8. Ritchie Blackmore's Rainbow „Catch the Rainbow”
9. Kingdom Come „What love can be”
10. Pet Shop Boys „It's a sin”
11. Charles Aznavour „La Mamma”
12. Metallica „Sad but True”
13. The Beatles (with Billy Preston) „Don't let me down”
14. Stan Borys „Jaskółka uwieziona”
15. Van Halen „Can't stop lovin' You”
16. Pink Floyd „Goodbye blue Sky”
17. Tadeusz Woźniak „Smak i zapach pomarańczy”
18. War „Four cornered Room”
19. Queen „Mother love”
20. Pavlov's Dog „Julia”.

No i jeszcze zaproszenie na ostatnią w tym roku, andrzejkową, specjalną dyskotekę niezapomnianych przebojów. W najbliższy piątek Jerzy Skarzyński zaprezentuje wszystkie największe przeboje z historii rocka. Od rock'n'rolla po początek lat 90.

Dyskoteka odbędzie się jak zawsze w klubie studenckim „Pod Przewiązką” (Kraków, ul. Bydgoska 19B). Początek o 21.00.

Klub „Pod Przewiązką” zaprasza też na współczesną dyskotekę andrzejkową w nocy z soboty na niedzielę. Dla Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń.

Grasz w Ice Wind Dale?

WYGRAJ monitor SyncMaster 150MP TFT o wartości 10 tys. zł

Zgłoś się do eliminacji do I Ogólnopolskiego Turnieju Gier Komputerowych SyncMaster ARENA.

Nagrody finałowe:

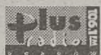
monitor SyncMaster 150MP TFT o wartości 10 tys. zł

• monitor SyncMaster 900IFT

• monitor SyncMaster 700IFT

Zgłoszenia do turnieju: VDI Internet Cafe, ul. Gołębia 4 w godz. 9.00-23.00 do dnia 30.11.2000 r.

DZIENNIK POLSKI



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f lub g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie spieszy z przypomnieniem, że wystawa „Otto Wagner. Wiedeń - Architektura około 1900”, będzie prezentowana w Galerii MCK jeszcze do 3 XII. Nadchodzący tydzień jest ostatnią szansą do jej obejrzenia. **Uwaga! Co setna osoba, otrzyma w prezencie bogato ilustrowany, polsko-niemiecki katalog wystawy.** Galeria MCK (Rynek Główny 25, I p.) jest czynna wt.-sob. 11-17, niedz. 11-16. Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. „PATRIOTA”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.00. Jedno podwójne zaproszenie.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wiele atrakcji. Niezwykłe chwile w Atomic nie są nigdy monotonne. Dla osób, które lubią bilard oraz darts'a przeznaczona jest osobna część centrum, gdzie znajdują się jedne z najlepszych stołów do bilarda produkowane przez firmę Olympic oraz maszyny do darts'a. Rezerwacja pod numerem 290-86-10. 2 godz. na bilardzie w godz. 10-18.

SALON FRYZUR „BEA” (Rynek Kleparski 5, tel. 430-00-83, pn.-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-15.00). Zapraszamy na profesjonalne usługi. Najlepsze środki firmy Wella. Pełny zakres usług. **Do końca miesiąca rabat 20%.** Bon o wartości 40 zł.

STUDIO FRYZJERSKIE LASEROWE LECZENIE WŁOSÓW (ul. św. Wawrzyńca 38, tel. 429-46-31). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Laserowe trwałe oraz farbowanie. Placenta i laserowy grzebień to gwarancja zdrowych i pięknych włosów. Sprzedaż kosmetyków do pielęgnacji włosów. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, pn.-pt. 10.00-18.00). Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na skórze twarzy i ciała. Zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia, brodawek, włókniaków. Ponadto: manicure, pedicure, zwalczanie nadwagi i cellulitis oraz modelowanie sylwetki metodą elektronoterapii. Bon o wartości 40 zł.

INSTYTUT GUINOT - BOŻENA KUC. Proponujemy kompleksową pielęgnację twarzy, biustu i ciała oraz zakup kosmetyków. Nowa propozycja - nie masz pomysłu na prezent, wykup zaproszenie na wizytę w naszym gabinecie - my zadamy o resztę. Najwyższa klasa za najniższą cenę. Gabinet w klubie „RELAX” (ul. Mogilska 70, wejście od ul. Rymarskiej, tel. 411-03-60, 0501-178-162). Bon o wartości 40 zł.

„MANHATTAN STUDIO” - zadba o wygląd i relaks dla Twojego ciała! Proponujemy usługi kosmetyczne, fryzjerstwo damsko-męskie, solarium Ergoline (50 lamp + 12 opalaczy twarzy), manicure, pedicure, tipsy, artystyczne zdobienie paznokci, masaże klasyczne. Zapraszamy! Ul. Mińska 2/49, tel. 411-85-23 pn.-sob. 9-21.30, nd. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.-pt. 9-20, sob. 10-15). Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, klamry korygujące wrostające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaże oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponujemy solarium: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround

Klub stalego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (13 XII) do wygrania:

Wieża JVC
Robot MPM
Odkurzacz ETA
Lokuszarka Braun
Żelazko ETA
Robot Zelmer
Czajnik MPM
Toster MPM
Wyciskacz do cytrusów
Suszarka do włosów MPM
5 upominków „Dziennika Polskiego”
Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

(68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm - termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.-pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

PROFESJONALNE SOLARIUM, SAUNA (ul. Bronowicka 85a, koło wiaduktu, zapisy i informacje 637-04-03, czynne pn.-pt. 10-22, sob. 9-20). Najwyższej jakości łóżka firmy Golf 44 lampy, klimatyzacja kabinowa - 85 gr minuta. Sauna fińska - (pomieszczenie sauny tylko dla osób zamawiających), prysznic, WC, poczekalnia. Dwie wejściówki do solarium.

GABINET NATUROTERAPII (ul. Por. Halszki 1/1a, tel. 654-56-09, czynne 11-19, rejestracja 11-12, 18-19). Profesjonalny masaż klasyczny, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp (refleksoterapia). Bon o wartości 40 zł.

AVENIR - Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych - także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odchudzanie i modelowanie sylwetki Guamem. Masaże Reyki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

FITNESS STUDIO „JORDANPARK” (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) **Park Jordana** pn.-pt. 9-21, sob. 9-14. Zapraszamy na aerobik, step PUB, gimnastykę slim, taniec, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon o wartości 40 zł.

Salon rekreacyjno-gimnastyczny „KONTUR” (ul. Krakowska 5, tel. 429-12-13, czynny pn.-pt. 10-21, sob. 10-17) zaprasza na ćwiczenia SLENDER YOU - czyli chudnij. Ponadto oferujemy: gimnastykę odchudzającą b b p u, aerobik, siłownię, solarium - (nowa kabina turbo), saunę oraz masaże. Karnet na slender you.

FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na aerobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladki, step I i II stopień, gimnastykę slim. Zapraszamy także na **aerobik w wodzie** (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. **Zapraszamy na kurs instruktorów fitness.** Karnet na 10 bezpłatnych wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastik, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smoleńska 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

Gabinet Rehabilitacji Lecznicej (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

Pierwsza w Krakowie **PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON** (os. Dywizjonu 303 49, Przed-szkole nr 185, czynne wt. i pt. 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 637-40-23, 0501-848-672. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8-22. Konkurencyjne ceny!!! Transport prania gratis!!! W granicach administracyjnych m. Kraków. Dwa bony na wyprasowanie 5 kompletów pościeli.

PRASOWALNIA bielizny pościelowej, zasłon, firan, obrusów (ul. Paulińska 26, zaprasza od pn.-pt. w godz. 10.00-17.00). Niskie ceny, solidne usługi. Na życzenie odbiór i przewóz prania do domu klienta gratis. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 11.00-22.00, tel. 634-22-33. Bon o wartości 40 zł.

Porządki w domu i ogrodzie. Firma „DomSerwis” oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, sprzątanie biur, dochodząca pomoc domową, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Pełny zakres usług ogrodniczych: projektowanie, realizacja - pielęgnacja ogrodów. Proponujemy czas wolny od domowych obowiązków. Wadzwoń. Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9 do 18. Bon na 2 godz. sprzątania.

Gabinet psychologiczny. Pomoc psychologiczna dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Terapia psychologiczna. Badania psychologiczne (m.in. badanie w kierunku reakcji i dysgrafii). Logopedia. Redukcja. Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania. Rejestracja tel. od pn. do pt. 657-22-35, 0602-11-84-19. Bon na godz. szybkiego uczenia się i zapamiętywania dla 2 osób.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grotgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odporności. Rezerwacja telefoniczna. Bon na tlenoterapię dla 2 osób.

F. H. U. „DUET” poleca usługi w zakresie pogotowia domowego, tel. 429-15-35, tel. interwencyjny 0608-455-533. Fachowa opieka nad dziećmi, profesjonalna opieka pedagogiczna, opieka nad osobami starszymi, pomoc domowa - sprzątanie, gotowanie, mycie okien, zakupy na telefon, inne nietypowe zlecenia. Mikołaj odwiedzi dzieci. Pogotowie funkcjonuje 24h/dobę. Bon o wartości 40 zł.

AkcjoDynamika - warsztaty sztuki skutecznego działania i negocjacji poprzez korelację oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem. Dzięki tej metodzie możesz lepiej się zaprezentować i pokonać problemy związane z oddychaniem. Prowadzi reżyser Andrzej Jamróz. Tel./fax 623-78-12. Bon o wartości 120 zł.

Klub stalego Czytelnika KUPON 23 LISTOPAD 2000

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przeznaczonej ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 - 12.10.

ŚRODA

Zapomnieć o zmartwieniach

Kabaret może poszczycić się 24 premierami w ciągu swej pięcioletniej działalności

Piąte urodziny obchodził „Kabaret Nie Bardzo Starszych Pań i Panów” z Bieżanowskiego Klubu Seniora. Jubileusz miał miejsce w sobotę, w sali widowiskowej Domu Kultury w Nowym Bieżanowie. Kabaret zaprezentował stare i nowe przeboje oparte na własnych tekstach. Przedsięwzięciu towarzyszyła wystawa obrazów Jana Drusia.

Jubileuszowy wieczór przebiegał w atmosferze beztroski i zabawy. Zarówno artyści, jak i publiczność świetnie się bawili. Wiek nie przeszkadzał im wcale w żartach i głośnych śpiewach. Hasłem przewodnim był optymistyczny fragment piosenki jubileuszowej: „Na nasze marzenia świata chcemy dać”. I w takim duchu zespół realizuje swoje cele.

„Kabaret Nie Bardzo Starszych Pań i Panów” im. Majki Chmaj tworzy siedem kobiet i czterech mężczyzn. Pomysłodawczynią i założycielką była Majka Chmaj, która pozostała patronką zespołu. Po raz pierwszy kabaret wystąpił 7 listopada 1995 roku w sali widowiskowej Domu Kultury w Nowym Bieżanowie. Spektaklem premierowym był „Karnawał” oparty na tekstach Jana Brzechwy i własnych. Rok później wystawiono „Zdarzenie w Parzypicach” i „Wiosnę” do słów K. I. Gałczyńskiego.

Sprawami teatralno - reżyserskimi zajmuje się Andrzej Szwaliec - instruktor teatralny. Oprawę muzyczną przygotowuje Jacek Kołodziejczyk, a nad wszystkim czuwa Maria Mariasz przez koleżanki z zespołu nazywana „opoką duchową” lub „męczybułą”.

Próby odbywają się raz w tygodniu - w środy. Stroje i teksty kabaret przygotowuje samodzielnie. - Nie mamy żadnych sponsorów - mówi Maria Mariasz. - Wszystko przygotowujemy sami, przy współpracy Domu Kultury.

Kabaret może poszczycić się 24 premierami w ciągu swej pięcioletniej działalności. Brał udział w Przeglądach Krakowskich i Wojewódzkich. Nieustannie występuje w Domach Pomocy Społecznej i Domach Pogodnej Jesieni. Celem zespołu jest upowszechnianie swej działalności w całym Krakowie. - Przyjmujemy każdego, lata nie grają żadnej roli - to hasło Klubu Seniora, z którego wywodzi się kabaret. Dla aktywnych prowadzona jest gimnastyka i organizuje się liczne wycieczki (najbliższa na Słowację). Odbywają się także imprezy okolicznościowe jak opłatek, sylwester czy Dzień Kobiet. - Chodzi o to, by dobrze się bawić i choć na chwilę zapomnieć o chorobach i zmartwieniach - twierdzą zgodnie klubowiczki. (DM)

Park Lilli Wenedy

Wolny wieczór



Park Lilli Wenedy Fot. ANNA GŁÓD

W niedzielne popołudnie dwaj mieszkańcy osiedla Prokocim Nowy wybrali się rąbać drwa. Nie byłoby w tym nic dziwnego gdyby nie to, że w tym celu skierowali się do osiedlowego parku Lilli Wenedy. Swoje plany chcieli zrealizować za pomocą metalowego pręta, znalezionego na klatce schodowej. Do pomocy zachęcali napotkanych w parku spacerowiczów, jednak nie znalazł się nikt zainteresowany. Panowie wzbudzili niemałe zdziwienie i spory przestraszy, toteż szybko powiadomiono o ich zamiarze odpowiednie służby. Okazało się, że są nietrzeźwi. Swoje zachowanie tłumaczyli mówiąc: - Wiemy, co nam wolno, bo mamy wolny wieczór. (AK)

Szaleniec w tramwaju

Pasażerowie tramwaju linii nr 13 na odcinku od placu Bohaterów Getta do ulicy Włotowej mogli spotkać niedawno nietypowego pasażera. Elegancko ubrany pan w średnim wieku „zabawił” w niekonwencjonalny sposób osoby korzystające z tramwajów. Przemienne zdejmował i zakładał różne części swojej garderoby, zagadywał do współtowarzyszy podróży w sobie tylko znanym języku, prezentował elementy taneczne i śpiewał nie żądając za to opłaty. Dwukrotnie odważył się pociągnąć hamulec bezpieczeństwa, za co jednak nie spotkała go regulaminowana kara. Motorniczemu nie udało się bowiem wykazać jego winy. Dojechawszy do przystanku przy ul. Włotowej przesiadł się do wagonów tej samej linii jadących w przeciwnym kierunku. - Szalony, ale chociaż wesół - komentowali te wybryki pasażerowie. (AK)

Osiedle Kozłówek

Butelką w przechodniów

Mimo, że patrole policji i Straży Miejskiej nie należą na tym terenie do rzadkości, akty wandalizmu i chuligaństwa są bardzo częste



Fot. ANNA GŁÓD

- Pójść tam wieczorem, to do prawdy szalony pomysł - twierdzi Magdalena Kowal, sklepiarka, wskazując na ciąg pawilonów handlowych na osiedlu Kozłówek. - Można tu spotkać najgorszy element. Ale niechby już sobie stali - najgorsze, że zapieczętują przechodniów. Co niektórzy pozwalają sobie na zdecydowanie zbyt wiele - dodaje.

Niedawno mieszkańców osiedla zbulwersowało niebezpieczne wydarzenie. Według relacji starszego mężczyzny, grupa nastoletnich chłopców rzuciła pustą butelką po winie w dwie kobiety przechodzące obok wypożyczalni kaset wideo. - Wyszedłem wtedy z psem na spacer. Najpierw usłyszałem jakiś komentarz i przekleństwa - opowiada. - Później ci

chłopcy szturchali się i wykrzykiwali coś do przechodzących kobiet. Potem jeden z nich chwycił butelkę z ziemi i rzucił ją w ich stronę. Na szczęście, z tego co widziałem, nic się tym kobietom nie stało.

Mieszkańcy Kozłówek pamiętają też inne zdarzenia, które miały miejsce na obszarze pawilonów handlowych. - Tutaj często dochodzi do kradzieży i wyłudzeń - mówi Grażyna Magdoń, mieszkanka jednego z bloków przy ulicy Spółdzielców. - Mojej matce ukradziono portfel w sklepie, a córka często rzuciła pustą butelką po winie w stronę starsi, zataczający się panowie. Czasem odbieram ją ze szkoły, ale wiadomo, że nie zawsze to jest możliwe. Boję się, ale co mogę zrobić?

Mimo, że patrole policji i Straży Miejskiej nie należą na tym terenie do rzadkości, akty wandalizmu i chuligaństwa są bardzo częste. Mieszkańcy najbliższego centrum handlowego budzą nocą sklepowe alarmy. - Mój sklep został dwukrotnie okradziony - mówi jeden z przedsiębiorców. - Ciągłe mam wrażenie, że to napady z nudów. Włamywacze narobili więcej szkód zniszczeniem zabezpieczeń, niż kradzieżą produktów. Ale to się tu często zdarza. Nikogo palcami pokazywać nie będziemy, ale część sklepiarzy dobrze wie, kto z młodych rozrabiaaków nudzi się po nocach i nie potrafi zaimponować kolegom niczym innym jak niszczeniem cudzego mienia - dodaje. (AK)

Uczczą dzień konferencją

Spotkanie poświęcone prawom człowieka, przygotowane w liceum, odbędzie się w Krakowie po raz pierwszy

W XV liceum Ogólnokształcącym im. Marii Curie-Skłodowskiej przy ul. Dygańskiego 15 trwają przygotowania do niezwykłych obchodów Międzynarodowego Dnia Praw Człowieka. Krakowska Rada Samorządów Uczniowskich wystosowała pismo do wszystkich szkół średnich w Krakowie, aby na ich terenie w jakiś sposób uczcić ów dzień; XV liceum postanowiło zorganizować konferencję.

Wśród wielu zaproszonych gości znajdzie się prezes polskiego oddziału Amnesty International oraz delegacja krakowskich szkół. Tematem wiodącym będzie problem nieprzestrzegania praw człowieka. - W dzisiejszym świecie te prawa łamane są nagminnie - mówi Katarzyna Frankiewicz, przewodnicząca Krakowskiej Rady Samorządów Uczniowskich, która objęła honorowy patronat nad spotkaniem. - Jednym z wielu problemów jest społeczna nieświadomość: ludzie po prostu nie wiedzą, że pewne prawa im przysługują. Nasza konferencja będzie służyła w dużej mierze zapoznaniu z nimi młodego człowieka. Będziemy też rozmawiać o nieścisłościach w prawie i nieudolności działania wymiaru sprawiedliwości. Ponadto poruszymy problem nieprzestrzegania Konwencji Genezyńskiej przez niektóre kraje.

O przedstawienie tła historycznego został poproszony jeden z historyków pracujących w li-

ceum. Przewidziano też wystąpienia gości oraz debatę, w której do dyskusji włączy się młodzież. Taka konferencja w liceum odbędzie się w Krakowie po raz pierwszy. Dotychczas podobne organizowała Krakowska Rada Samorządów Uczniowskich przy współpracy z Izłą Samorządową. Obie te placówki działają od dziewięciu lat przy Krakowskim Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana.

Zainteresowanie prawami człowieka jest coraz większe, co potwierdza zasadność zorganizowania konferencji. - Problem praw człowieka bardzo mnie interesuje - twierdzi Joasia, uczennica trzeciej klasy liceum. - Dotychczas niewiele o nich słyszałam, ale po przeczytaniu kilku ciekawych artykułów poruszyła mnie sprawa nieprzestrzegania ich w wielu krajach. Nie wiem jeszcze, czy mój głos w ogóle się będzie liczył w tej sprawie, ale mam nadzieję, że na konferencji znajdę odpowiedź na nurtujące mnie pytania. A przy okazji mam zamiar zainteresować tym tematem wszystkich moich znajomych. Bo to naprawdę bardzo ważna sprawa - dodaje. Podobnego zdania jest 19 letni Bartek - Uważam, że o prawach człowieka powinno się mówić dużo. Tak dużo, by każdy mógł je poznać. Za największy problem uważam właśnie to, że ludzie ich nie znają. (AK)

Ulica Krzemieniecka

Krzewy na drodze

Przy ulicy Krzemienieckiej służby zajmujące się utrzymaniem zieleni dokonały prac pielęgnacyjnych przy krzewach. Były one konieczne, gdyż rośliny utrudniały kierowcom jazdę zasłaniając drogę.

- Krzewy, którymi się zajęliśmy, znajdowały się na odcinku około 200 metrów, bezpośrednio przy drodze - mówi Bogusław Dziewolski z firmy zajmującej się pracami. - Przeprowadziliśmy zabiegi pielęgnacyjne, ponieważ stan roślin pogarszał bezpieczeństwo jazdy a ponadto uniemożliwiał pieszym pokonywanie drogi poboczem. Stwarzało to realne zagrożenie zarówno dla kierowców, jak i dla osób niezmotywowanych - dodaje.

Mieszkańcy okolicznych domów są zgodni, że wykonane prace ułatwią poruszanie się i zwiększą komfort jazdy. - Sporo osób tamtędy przechodzi mimo, że w najbliższym otoczeniu tych krzaków nikt nie mieszka - twierdzi Zdzisława Rogucka, mieszkanka jednego z domów. - Stąd jest o krok do wysypiska Barycz i wiele osób przeprowadziło się w inne miejsca, ale z drogi korzystają przecież nie tylko mieszkańcy najbliższej okolicy. Sama wiele razy tamtędy szłam i przy tych zaroślach było ciężko. Nic nie widać, nie wygodnie się przedzierać przez chaszczki i w dodatku niebezpiecznie. A ponieważ wielu kierowcom wydaje się, że okolica wysypiska jest odludna, to jadą tutaj z dużą prędkością. Na pewno będzie teraz wygodniej i bezpieczniej się tamtędy przemieszczać - przekonuje.

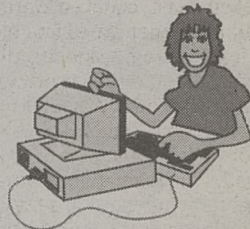
Krzewy w większości zostały posadzone przez dawnych właścicieli obecnie wyłudnionych posesji. - Przycinanymi przez nas roślinami były przede wszystkim żywopłoty - mówi Bogusław Dziewolski. - Posadzili je ludzie, którzy w ten sposób najprawdopodobniej chcieli się odizolować od pobliskiego wysypiska. Teraz, kiedy właściciele opuścili swe posesje, nie ma nikogo, kto zająłby się pracami przy zieleni. Krzewy rozrosły się, a że znajdują się już w pasie drogowym, były przeszkodą dla wielu ludzi - dodaje.

Prace o podobnym charakterze, mające na celu poprawienie widoczności oraz przeprowadzenie pielęgnacji drzew i krzewów, zostały też wykonane na odcinku łączącym ulicę Kamińskiego z Aleją Powstańców Śląskich. (AK)

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE IMPREZY TURYSTYCZNE



Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

Sesja Rady Powiatu Wielickiego

Drogi, oświata, bezrobocie

Wczorajsza, XIX sesja Rady Powiatu Wielickiego rozpoczęła się od wręczenia nagrody sołtysa roku 1999 powiatu wielickiego Zbigniewowi Markowi, sołtysowi Łęczkowiec z gminy Kłaj. Konkurs zorganizowało Małopolskie Stowarzyszenie Sołtysów. Nagrodę (odkurzacz) i pamiątkowy dyplom oraz gratulacje złożyli sołtysowi Markowi: przewodniczący Rady Powiatu Wielickiego Zbigniew Zarebski i starosta Adam Kociołek.

Radni wysłuchali informacji na temat bieżącego utrzymania dróg w roku 2000, podjęli uchwałę w sprawie zmian w budżecie powiatu na ten rok, a także podjęli uchwałę intencyjną o zawarciu porozumienia z zarządami miast, gmin i powiatów poczynając od Krakowa przez Tarnów, Rzeszów aż do granicy państwa w sprawie modernizacji drogi krajowej nr 4. Rada wysłuchała także wyjaśnień z proszonego na sesję kierowni-

ka Powiatowego Urzędu Pracy, który udzielał informacji w związku z interpelacją jednego z radnych, zarzucającego na poprzedniej sesji złe funkcjonowanie tego urzędu w porównaniu z innymi urzędami w Małopolsce. Radni zdecydowali, że do problemów bezrobocia, a szczególnie przygotowania zadań oświaty w powiecie wielickim tak, by kształcić młodzież zgodnie z zapotrzebowaniami rynku pracy, trzeba koniecznie powrócić.

Przewodnicząca Komisji Rozwoju Gospodarczego i Turystyki Małgorzata Natanek stwierdziła, że stan dróg w powiecie uległ znacznej poprawie, a tzw. miejscowe nakładki asfaltowe poprawiły stan nawierzchni. Gorzej jest z drogami tuczniowymi. Żeby utrzymać ich przejezdność, remonty trzeba wykonywać co roku. Zdaniem komisji, powinien powstać kompleksowy plan odwodnień rowów, gdyż ich niedrożność ma duży wpływ na degradację na-

wierzchni. Komisja zaopiniowała też pozytywnie podjęcie uchwały intencyjnej w sprawie współpracy z innymi samorządami o wspólne występowanie w sprawie modernizacji drogi krajowej nr 4. Podjęcie tej uchwały nie rodzi dla samorządu skutków finansowych, o co niepokoił się niektórzy radni.

Najwięcej dyskusji wywołało przyjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie. W tej kwestii wniósł interpelację radny Wiesław Bobowski. W trakcie dyskusji złożył wniosek formalny o przeniesienie uchwały na następną sesję. Argumentował, że rada powinna uchwalić zmiany w budżecie po odpowiedzi zarządu powiatu na złożoną przez niego interpelację. Zdaniem radnego, zarząd powiatu nienależy wywiązywać się z przekazywania gminie Niepołomice subwencji oświatowej na finansowanie oświatowych zadań pozaszkolnych (na prowadzenie Młodzieżo-

wego Obserwatorium Astronomicznego i Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej) i wdrożenie Karty Nauczyciela w placówkach realizujących te zadania. Po dyskusji radni przyjęli uchwałę w wersji zaproponowanej przez Zarząd. Radny Bobowski otrzyma odpowiedź pisemną na swą interpelację. Dochody budżetu powiatu zwiększyły się o 363 tys. 365 zł. Na sfinansowanie kosztów adaptacji budynku starostwa przy ul. Kilińskiego oraz w Rynku Górnym 6 zostanie przeznaczone 150 tys., pozyskane z odsetek od rachunków bankowych. Na sfinansowanie podwyżki dla nauczycieli przeznaczono 213 365 zł, uzyskane z Ministerstwa Finansów w ramach zwiększenia rezerwy oświatowej. Jak zapewnił starosta powiatu Adam Kociołek, gmina Niepołomice otrzyma należne jej pieniądze po podpisaniu aneksu do porozumienia, gdyż tego wymaga prawo. Pieniądze na ten cel już czekają. **WR**

Od przyszłego roku

Korabnicka bez korków

- Coraz trudniej stąd wyjechać, zwłaszcza po południu, kiedy tworzą się spore korki - narzekają kierowcy czekający wiele minut na możliwość opuszczenia skrzyżowania ul. ul. Korabnickiej i Księdza Popiełuszki w Skawinie.

Panuje tu spory ruch, bo w pobliżu znajduje się plac targowy oraz cmentarz. I tu właśnie zdarza się najczęściej potracenia pieszych i stłuczek. Dlatego władze Skawiny przedstawią dyrekcji Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego propozycje przebudowy tego skrzyżowania w przyszłym roku.

- Najdroższe, ale najbezpieczniejsze rozwiązanie to zainstalowanie sygnalizacji świetlnej. Bierzymy też pod uwagę zbudowanie ronda - mówi burmistrz Skawiny Stanisław Pac. Ale kapitalnego remontu od wielu lat wymaga ca-

ła ul. Korabnicka - zaplanowano go na przyszły rok. I choć jest drogą powiatową, to w ramach programu „inicjatywy samorządowe” skawińska gmina będzie partycypować w tej inwestycji, podobnie jak przy remoncie ulic Kopernika i Kopnickiej, gdzie ZDPK finansował remont nawierzchni, a gmina przebudowę chodników.

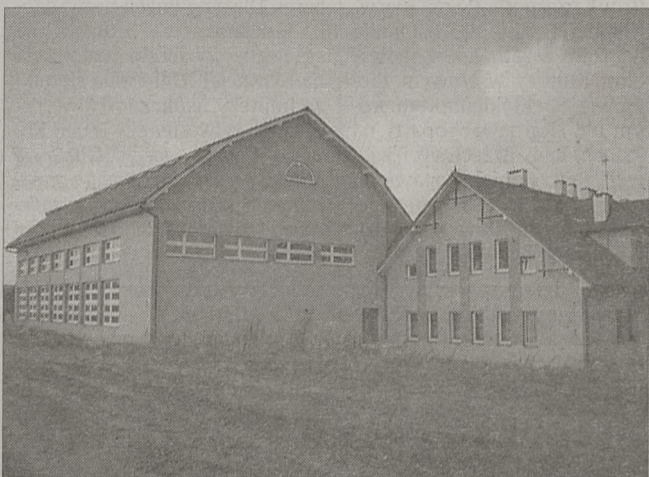
- W projekcie budżetu na przyszły rok przeznaczylimy 600 tys. zł na remont 680 m ul. Korabnickiej na odcinku - od skrzyżowania z ul. Słowackiego za Szkołą Podstawową nr 1 - powiedział burmistrz.

Podczas remontu wymieniona zostanie cała podziemna instalacja, m.in. rury wodociągowe i kanalizacyjne, a także nawierzchnia i podbudowa drogi.

ETYZ

Gimnazjum w Sułoszowej

Jeśli będzie pogoda...

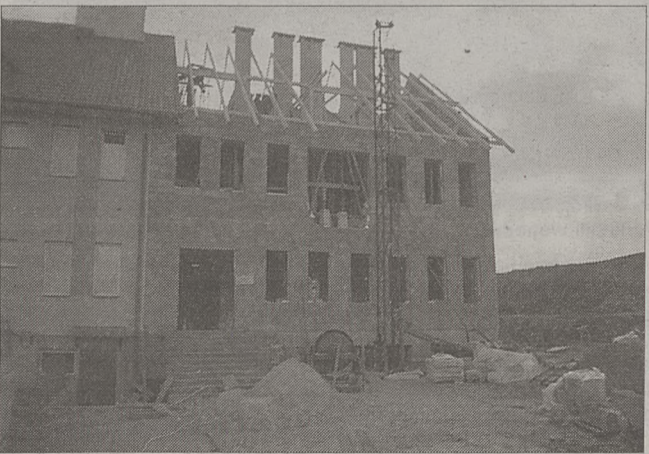


Uczniowie gimnazjum w Sułoszowej mają do dyspozycji okazałą salę gimnastyczną.

We wrześniu rozpoczęto dobudowę nowego skrzydła budynku gimnazjum. Dziś roboty dobiegają końca. Kończony jest dach przybudówki. Wczoraj, dzięki sprzyjającej pogodzie, trwały tam intensywne prace.

- Jeśli pogoda utrzyma się jeszcze przez tydzień - mówi wójt gminy Stanisław Gorajczyk - to budynek zostanie zamknięty przed zimą.

Tekst i fot (KG)



ETYZ

Pół wieku i dłużej

W poniedziałek w pałacyku „Sokół” w Skawinie z 27 parami małżeńskimi - obchodzącymi w tym roku jubileusz pojęcia małżeńskiego - spotkają się przedstawiciele władz miasta. Wszystkie pary otrzymają dyplomy i medale za długoletnie pojęcie małżeńskie.

- Jest wśród jubilatów para, która przeżyła razem 61 lat, pozostałe obchodzą jubileusz 50-lecia związku małżeńskiego - poinformowała Danuta Kowalczyk, kierowniczka Urzędu Stanu Cywilnego.

ETYZ

Niebieskie S.O.S

Bezpieczne miasto Niepołomice

Przez dwa ostatnie dni w sali niepołomickiego kina „Bajka” gdańska grupa „Wizja” wystawiała spektakl „Bez powodu”, adresowany do uczniów miejscowego gimnazjum.

Głównym wątkiem przedstawienia była rozmowa dwóch dziewczyn. Jedną z nich była siostra pobitego bez powodu, druga natomiast - siostrą oprawy. Spektakl nie miał zakończenia, a na napisanie końca opowieści rozpisano konkurs, nad którym honorowy patronat objął burmistrz Niepołomice Stanisław Kracik.

Przedstawienie „Bez powodu” jest jednym z elementów projektu „Bezpieczne miasto Niepołomice”. W jego ramach stworzono akcję „Niebieskie S.O.S.”, umieszczając w gimnazjum niebieską tablicę oraz niebieską skrzynkę, gdzie anonimowo można zgłaszać problemy. O taką formę pomocy apelowali sami uczniowie w ankietach przeprowadzonych na początku roku szkolnego.

Organizatorem programu „Bezpieczne miasto Niepołomice” jest Urząd Miasta i Gminy Niepołomice przy współudziale miejscowej parafii rzymskokatolickiej. **PK**

Ścieki za tanie

W sobotę pisaliśmy o raporcie opracowanym z niemieckich środków pomocowych przez firmę polska INTEGRACION - POLSKA i niemiecką Consulting Engineers Salzgitter.

Opisaliśmy dwa etapy trzyetapowej inwestycji kanalizacyjnej - realizację trzeciego przewidziano na lata 2005-2010. Etap ten zakłada wykonanie sieci kanalizacyjnych oraz pompowni ścieków dla 11 wsi. Przypomnijmy, że pierwszy etap zakończono przed kilku miesiącami oddaniem oczyszczalni ścieków, w drugim należy - do 2005 r. - zmodernizować i wykonać nowe sieci kanalizacyjne w mieście oraz - wraz z pompowniami ścieków - we wsiach położonych powyżej ujęcia wody ze Skawinki: Rzozowie, Radziszowie, Woli Radziszowskiej, Gołuchowicach, Jurczycach i Polance Hallera. W przyszłym roku budowa kanalizacji rozpocznie się od Rzozowa.

Skawina jako jedna z 17 gmin w Polsce objęta została programem „Transform - wodociągi i kanalizacja w Polsce”, a analiza opracowana przez ekspertów polsko-niemieckich pozwala gminie ubiegać się o pomoc finansową Unii Europejskiej przy realizacji tych inwestycji. Specjaliści ustalili, że obecne ceny ścieków - uchwalone na ten rok przez Radę Miejską w Skawinie - są prawie dwukrotnie niższe, niż wynikające z ich wycień.

ETYZ

Michałowice

Wernisaż w „Stodółce”

W Gminnym Ośrodku Kultury „Stodółka” w Michałowicach odbył się wernisaż wystawy pt. „Szopki, diabły i anioły...”, złożonej z prac wychowanków Domu Dziecka w Sieborowicach (gm. Michałowice). Zaprezentowano rysunki, wyklejanki bibułkowe i ozdoby choinkowe z masy solnej, prezentujące postaci i symbole związane z Bożym Narodzeniem. Ich autorami są: Grażyna Jaksender, Agnieszka Penkala, Klaudia Przeździk, Barbara Łącka, Renata Haja, Angelika Penkala, Paula Idzik, Paulina Kapusta, Adam Haja, Agnieszka Szymkiewicz, Krzysztof Lech, Wojciech Wcisło, Wojciech Zelek, Ewelina Zawodny, Mirosław Przeździk.

- Cieszę się bardzo, że dzieci same wychodzą z inicjatywą, nie tylko czekają na pomoc - mówi Grażyna Godecka-Kwaśniewska, prowadząca w placówce zajęcia plastyczne. - Wszyscy z wiel-

kim zaangażowaniem przygotowali prace, choć niekiedy brakowało im cierpliwości. Podczas wernisażu wystąpiły dzieci z Państwowej Podstawowej Szkoły Muzycznej z Krakowa. Czworu młodych muzyków: Katarzyna Kasperczyk, Anna Szymczak, Paulina Rosa i Piotr Różański, pod kierunkiem Marii Chodorowicz-Marusy i Marii Łyżwa-Kostki, wykonało utwory Bacha, Czajkowskiego, Paderewskiego oraz, w nawiązaniu do tematu wystawy, koledy.

Wernisaż zgromadził sporą publiczność. Niestety, na tak ważnej uroczystości zabrakło - już po raz kolejny - przedstawicieli władz samorządowych gminy.

Wystawę oglądać można w GOK „Stodółka” do 18 grudnia, od poniedziałku do piątku, w godz. 9-16.

Tekst i fot. (SUB)



Wernisaż wzbudził spore zainteresowanie wśród rówieśników młodych artystów

O wielickim sporcie

Jutro, o godz. 16, w sali wielickiego magistratu odbędzie się XXXV spotkanie z cyklu „Wieliczka-Wieliczanie”. Tym razem jego temat brzmi „Historia sportu w Wieliczce”.

Pierwsze gniazdo Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego Sokół powstało w mieście w 1892 r. Na przestrzeni lat uprawiano w Wieliczce niemal wszystkie dyscypliny sportu. W dwudziestolecie międzywojennym działało w mieście wiele organizacji sportowych. W po-

bliskich Czarnochowicach w 1922 r. założono, istniejący do dziś, pierwszy w Polsce klub sportowy.

Na jutrzejszym spotkaniu Grzegorz Dec opowie o sporcie na terenie Wieliczki w latach 1892-1995. Historię Klubu Sportowego Wieliczanka przybliży Lech Pankiewicz, o ponadpięćdziesięcioletnim Górniku Wieliczka mówić będzie jego prezes Witold Grochal, o 20-leciu Dekanalnego Klubu Sportowego Kinga i parafialnych klu-

bach sportowych opowie Jan Kordula, zaś dorobek 20-lecia Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego przybliży zebrany Jerzy Cholewa. Na zakończenie Marian Grzybek przedstawi dzieje Ludowych Zespołów Sportowych w gminie Wieliczka.

Z programem słowno-tanecznym „Sport w dziejach ludzkości” wystąpi zespół uczniów Szkoły Podstawowej w Węgrzcach Wielkich, kierowany przez Barbarę Kawulę i Jadwigę Ptasznik. **(KG)**



Pielęgniarki są zdeterminowane

Głodówka i okupacja

Rozpoczęcie protestu głodowego i okupację szpitala zapowiadają na przyszły tydzień pielęgniarki z Myślenic. Przedstawiciele ich związków zawodowych proponowali podczas rozmów z dyrekcją wzrost wynagrodzenia o 280 złotych brutto.

- Mielismy nadzieję na polubowne rozwiązanie: rezygnujemy z zaszłości - 13. pensji za rok 2000 i półrocznej premii za rok bieżący - w zamian liczymy na podwyżkę. Ta suma była korzystna dla nas wszystkich. Dyrekcja nie wyraziła zgody, twierdząc, że nie ma pieniędzy na podwyżkę. Ta suma była korzystna dla nas wszystkich. Dyrekcja nie wyraziła zgody, twierdząc, że nie ma pieniędzy na podwyżkę. Ta suma była korzystna dla nas wszystkich. Dyrekcja nie wyraziła zgody, twierdząc, że nie ma pieniędzy na podwyżkę.

należą - mówi Małgorzata Kruzel, przewodnicząca Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych.

Przebiegająca wyplata, otrzymywana co miesiąc przez pielęgniarki, wynosi 500-600 zł.

Dyrektor SP ZOZ w Myślenicach Waldemar Stylo traktuje ostatnie spotkanie ze związkami jako sygnał, że wynagrodzenia powinny ulec zwiększeniu. Potwierdza, że sytuacja w SPZOZ jest napięta. Jego zdaniem, w chwili obecnej nie można mówić o podwyżkach, skoro nie są znane przyszłoroczne dochody. Ich określenie zależy od kontraktów, zawartych z kasą chorych na 2001 rok.

- Racjonalnie podchodząc do sprawy, gdy nie znam konkretnych, nie wiem, na co mogę się zgodzić, a na co nie. Trudno dzisiaj powiedzieć, kiedy dobie-

gnie końca procedura ustalenia i podpisane zostaną umowy z kasą chorych: w styczniu, lutym czy może na początku marca - mówi W. Stylo.

Na protest zdecydowana jest większość pielęgniarek. Oczekiwały kilka miesięcy, że coś się z ich wynagrodzeniami zmieni. Nadzieja pojawiła się po sesji powiatowej, poświęconej problemom SPZOZ, kiedy władze powiatu zadeklarowały wolę rozwiązania problemu zaległych wyplatach. Sprawa jednak od kilku miesięcy nie ruszyła z miejsca.

W międzyczasie 360 pracowników SPZOZ zaskarżyło dyrekcję o niewypłacenie 13. pensji za rok 1999. Jak się dowiedzieliśmy, pierwsza rozprawa nie odbyła się w ubiegłym tygodniu z powodu choroby przedstawiciela dyrekcji szpitala.

(JBO)

Będzie teatr - szekspirowski!

Pierwsze spotkanie: 2 grudnia

W Myślenickim Ośrodku Kultury powstaje teatr. Będzie nosił nazwę Teatru Powiatowego, zaś w jego zespole znajdą się - oprócz młodych aktorów zawodowych, studentów i absolwentów PWST w Krakowie - uzdolnieni scenicznie uczniowie szkół średnich z powiatu myślenickiego.

Z założenia Teatr Powiatowy ma być „teatrem szekspirowskim”, dlatego też, oprócz wystawiania dramatów angielskiego mistrza, zajmie się prowadzeniem badań nad jego dziełami, a także współpracą z międzynarodowymi instytucjami szekspirowskimi. Działalność ta ma pomóc w poszukiwaniu nowych, twórczych rozwiązań w zakresie technik inscenizacyjnych oraz językowych.

Pierwszą planowaną przez Teatr Powiatowy premierą będzie wiosenna inscenizacja „Burzy”. Spektakl ma być przygotowywany z dużym rozmachem. Do współpracy w charakterze scenografa i kostiumologa zaproszono znaną artystkę o międzynarodowej renomie, a także wybitnych aktorów scen polskich, u boku których zagra uzdolniona młodzież.

MOK udostępni teatrowi swoją scenę wraz z zapleczem i oświetleniem. Inicjatorzy jego powołania zapraszają zainteresowanych w sobotę, 2 grudnia, na godz. 12. Chętni proszeni są o przyniesienie zdjęcia oraz krótkiej informacji o sobie, zawierającej życiorys, zakres zainteresowań, spis ewentualnych osiągnięć artystycznych oraz numer telefonu. (MH)

Repatrianckie niedole

Zrozumiały brak zainteresowania

- Gminy powiatu myślenickiego nie wykazują zainteresowania przyjmowaniem repatriantów z Kazachstanu - mówi kierownik Wydziału Spraw Obywatelskich Starostwa Powiatowego w Myślenicach Bolesław Surówka. - Trudno się im dziwić, bowiem kwestie prawne w tym względzie nie do końca są jasne, zaś fundusze na zapewnienie wynikających z ustaw świadczeń znajdują się „na papierze”.

Na wniosek Rady Powiatu kierowany przez Bolesława Surówkę Wydział Spraw Obywatelskich myślenickiego starostwa sporządził projekt uchwały, który mówi, iż powiat zobowiązuje się zapewnić repatriantowi mieszkanie oraz pokryć koszty utrzymania i leczenia do momentu otrzymania przezeń zatrudnienia. Pieniądze na ten cel mają pochodzić z budżetu państwa. Do tego ostatniego założenia należy jednak podchodzić z rezerwą, bowiem wiadomym jest, że rządowe deklaracje nie zawsze są równoznaczne z ich realizacją...

Przedłożony projekt zostanie teraz poddany analizie i o tym, czy zostanie zatwierdzony, zdecyduje rada. Na efekt jej prac oczekuje m.in. urodzona w Alma-Acie Antonina Zakrzewska, stypendystka krakowskiej Akademii Medycznej, zamierzająca pozostać w Polsce na stałe.

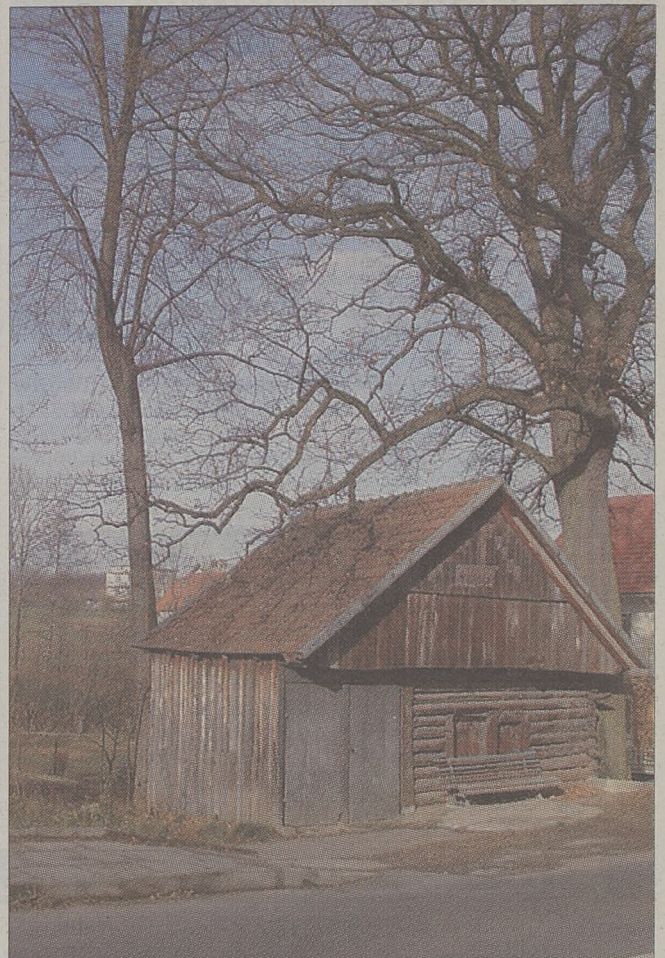
- Pani Zakrzewska starała się o pobyt w kilku innych gminach, między innymi w Brzegu Opolskim, ale ostatecznie wybrała nasz powiat - mówi B. Surówka. - Jak zostanie rozpatrzone jej prośba - zdecyduje Rada Powiatu.

Odpowiedzi na pytanie w podobnej sprawie oczekują dwie inne osoby. Mieszkająca od 1995 roku w Zakrzowie Helena Sobolewska chce sprowadzić do Polski swoją córkę z trojgiem dzieci, zaś Maria Czernik ze Lwowa pragnie zamieszkać z córką, która od pewnego czasu przebywa już w Sułkowicach.

- Wszyscy burmistrzowie i wójtowie gmin powiatu myślenickiego otrzymali stosowne tełki z dokumentacją i podaniami tych osób. Czekamy na odzew. Jeśli takowy nie nastąpi, będziemy musieli zawiadomić zainteresowanych o fiasku ich starań - powiedział Bolesław Surówka. (MH)

Sułkowice

Znikające kuźnie



Wieść gminna głosiła niedawno, że Sułkowice są miastem tysiąca kuźni. Ta opinia dawno już nie odzwierciedla rzeczywistości, faktem jednak jest, iż wciąż znaleźć tam można jeszcze sporo takich obiektów.

Z roku na rok znikają drewniane kuźnie przy ul. Kowalskiej, Na Węgry, Partyzantów. Prywatni właściciele, nie zawsze przekonani o historycznych walorach tych budowli, burzą drewniane warsztaty kowali.

- Gmina nie ma pieniędzy ani na zabezpieczenie obiektów, ani na organizację skan-

senu. Liczymy, że może Fabryka Narzędzi „Kuźnia” stworzy taką namiastkę skansenu: prezentację kowalstwa - od przeszłości do nowoczesnych technologii. Na razie jednak waży się los firmy, związanej z Narodowymi Funduszami Inwestycyjnymi - mówi burmistrz Józef Mardaus.

Jego zdaniem, mieszkańcy zaczynają doceniać urok dawnej architektury. Czy nie jest jednak za późno? Czy rzemiosło kowalskie w Sułkowicach uda się zachować choć jedno świadectwo swojej świetności sprzed lat?

Tekst i fot.: (JBO)

SATBOX®
 *AGD I ZABUDOWA
 *AUDIO-VIDEO
 *KOMPUTERY
 *TV SAT
 *TELEFONY GSM
 *SKUTERY YAMAHA
 FACHOWA OBSŁUGA, NISKIE CENY, KREDYT DLA KAŻDEGO, TRANSPORT GRATIS

MYŚLENICE
 Ul. M. Reja 6 274-19-66
 Ul. Słoneczna 17 274-35-85

SWIATECZNE
 RADIOMAGNETOFON Z GOSPODARZACZYM CD
SONY
 CFD-V31L
 469zł
 Tylko 349zł!
 PROMOCJE!

DOBZYCE
 D.H. Rynek 4 271-21-28

WADOWICE
 WADOM SAT
 Obr. Westerplatte (033) 823-35-29

SUCHA BESKIDZKA
 Ul. Mickiewicza 93 (033) 874-44-11

salon mody męskiej

SUNSET SUITS

Myślenice, ul. Kościuszki 2
 tel./fax 012/ 274 40 94

DUO-GLASS

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV, ALU, DREWNO SZYBY ZESPOLONE, TERMICZNE, VSG

Myślenice, ul. Ujejskiego 313,
 tel./fax (012) 272-34-50,
 tel. 0502-524-717, 0502-524-711.

NOWY PAWILON HANDLOWO - USŁUGOWY z częścią biurowo - mieszkalną w Dobzycach 200 m²

Wysoki standard, cena okazyjna, sprzedam ewentualnie wynajmę

0602-12-82-82.

WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

sprzedaż - montaż,
 tel. 012/272-08-62,
 kom. 0605 568-727.

PUSTAKI MAX
 2,15 zł/szt
 ceny zawierają VAT
 F.H.U. ARTBUD
 (012) 274-14-38
 Stroża koto Myślenice

TARTAK

oferuje więzby dachowe (świerk, jodła) oraz deski podbiciowe i podłogowe, suszenie tarcicy,
 tel. (012) 272-19-38.

Manhattan

ŚWIAT ŁAZIENEK
 BEZPOŚREDNI IMPORTER
 NOWOCZESNE ŁAZIENKI, FLIZY, TERAKOTA GRESY POLEROWANE od 45 zł/m²
PROMOCJA!
 Myślenice,
 ul. Kazimierza Wielkiego 1,
 tel./fax 012/272-30-70

• RATY • TRANSPORT •
 • RABATY •

Licencjonowane biuro pośrednictwa w obrocie nieruchomościami „FERTEX 2” S.C.

Alina, Jarosław i Krzysztof Ferfecy
 os. 1000-lecia blok 1
 32-400 Myślenice

Tel. 012 272-13-32, 012 272-17-00,
 kom. 0605-035-846, 0605-035-829,
 0605-078-829

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

B&S GSM Plus
 Myślenice
 ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31

5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO*
 NOKIA 3310 99zł
 *szczegóły promocji w punkcie sprzedaży

Myślenice - Mieszkania budujemy willowe osiedle „RENESANS” blisko centrum, Zarabia „FERTEX 2” S.C. os. 1000-lecia 1/1, 32-400 Myślenice

Tel. 012 272-13-32, 012 272-17-00,
 012 272-39-04, 0605-035-846

BIURO NIERUCHOMOŚCI

rapit s.c.

NIERUCHOMOŚCI
 POŚREDNICTWO I WYCENA

Myślenice, Rynek 7
 tel/fax 2743060 www.rapit.com.pl

NOWE MIESZKANIA
 MYŚLENICE, ul. SOBIESKIEGO pow. 26,76 m² - 55,07 m²
 2.600 zł/m², odbiór: I-III kw. 2001

informacja i sprzedaż:
 Biuro Nieruchomości "RAPIT" s.c.
 tel./fax 2743060 www.rapit.com.pl

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

ZYM S.C.
 GISPORT-IMPORT

MATERIAŁY NA KAŻDY DOM
 oraz kamień piaskowiec lupanka pustak max z rozładunkiem
OKAZJA!
 ul. Kazimierza Wielkiego 213, Myślenice, tel. /fax 012/274-31-02

RATY TRANSPORT RABATY

Zapraszamy do naszej nowej siedziby

w Myślenicach

Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2. Jesteśmy do Państwa dyspozycji codziennie w godz. od 9.00 do 15.00.
 Tel. (012)274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.

Usługi budowlane, reegipsy, wylewki, tynki, flizy, panele.

Tel. 012/274-30-18,
 0608/164-940

Niskie ceny, fachowość.

29 listopada

środa

Błażeja, Saturnina



Krakowska antena



Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Karmelicka 5, tel. 421-93-80; os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Teatralne 16, tel.: 644-07-28; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kościuszki 18, tel.: 422-93-43; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Łużycka 55, tel.: 658-97-99.

KRZESZOWICE, ul. Legionów Polskich 30; **MIECHÓW,** Rynek 12 (po godz. 20); **MYŚLENICE,** ul. Słoneczna 3; **PROSZOWICE,** ul. 3 Maja 51; **SKAWINA,** ul. Słowackiego 5; **WIELICZKA,** ul. Zamkowa 3.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY - Lea 44 (Szpital Kolejowy), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), **OKULISTYCZNY** -

Witkowice (Szpital Okulistyczny), **UROLOGICZNY** - Prądnicza 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Telefony

ZAUFAANIA

PORADNIA PRZECIWAŁKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (17 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek - piątek (11.30 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:**

422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHOROZYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 422-87-69 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958.** **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29,

tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6; wtorek, czwartek (18 - 20); tel. 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI W CIĄŻY** - 623-73-04 (pon. godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH,** Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr J. J. Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM

tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00. **BIURO NUMERÓW** - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZY-TULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościusz-

is Ladybird - audycja Macieja „Biedrony” Biedrzyckiego poświęcona temu, co w jazzie rytmiczne i etniczne 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 The Homeboys Show - audycja amerykańskiego DJ-a - Michaela Moritza, prezentująca głównie muzykę z nurtu hip-hop.

Opera FM

7.15 G. Paisiello „Nina albo szalona z miłości” - J. M. Bima, W. Matteuzzi, G. Banditelli 9.40 G. Rossini „Włoszka w Algierze” - L. Valentini Terrani, L. Rizzi, E. Dara 12.05 W.A. Mozart „Don Giovanni” - N. Giaurow, N. Gedda, M. Freni 15.10 A. Boito „Mefistofeles” - S. Ramey, M. Crider, V. La Scola 17.35 Ch. Gounod „Romeo i Julia” - A. Kraus, C. Malfitano, J. van Dam 20.25 G. Verdi „Falstaff” - T. Gobbi, E. Schwarzkopf, N. Zaccaria 22.25 Ch.W. Gluck „Ifigenia w Aulidzie” - J. van Dam, A.S. von Otter, J. Aler 0.40 G.F. Haendel „Izrael w Egipcie” - N. Argenta, E. Van Evera, T. Wilson 2.55 J.B. Lully „Phaeton” - H. Crook, R. Yakar, J. Smith 5.15 J. Peri „Eurydyka” - G. Banditelli, G.P. Fagotto, M. Cecchetti.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.06, 9.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu:** 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe:** 11.28 **Puls dnia w ekonomii:** 16.30 **Poranny Puls Krakowa:** 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30, 8.55 **Puls**

Krakowa: 9.30 - 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** - rekomendacje kulturalne: 9.45 **English to go:** 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet:** 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.34 „Szaleńcy Pana Boga” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 **Plus dobry 9.00 - 12.00 Niebieskie migdały:** 12.00 - 13.00 **W samo południe 13.00 - 15.30 Pop o! Ładnie 15.30 - 16.00 Puls Krakowa:** popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 - 17.00 **Puls dnia:** Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigułce - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 **Dawid Fox Show** - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 21.45 **Wirtualna lista plus minus 22.15 - 22.24** Kościół żywy - wydarzenia 22.30 - 23.30 **Pocieszenie i strapienie** - Robert Tekieli 24.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie.**

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik.** 6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytura i renty inaczej** 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytura i renty inaczej** 16.00 **Auto świat** 16.30 **Poradnik spożywczy** (co 2 tygodnie) 17.00 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Sztukowanie** 20.00 **Burza w teatrze** 21.00 **Kolacja** we dwoje 22.00 **Środa 22** - kabaret i piosenka 23.00 **Total Noise.**



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skala:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Stomniki,** tel. 64 lub 67, czynna całą dobę; **Proszowice:**

tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego** - transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. **GINEKOLOGIA** - 0601-436-669.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)
POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66
Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): Akademia Filmowa, „Siódma pieczęć” (95') - 9, „Tańcząc w ciemnościach” (139') - 11.30, 16.30, „Tube Tales” (90') - 14.30, „Tytus Andronikus” (152') - 19.15; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): Akademia Filmowa, „Siódma pieczęć” (95') - 12, „Daleko od okna” (pol., 15 l.) - 13.15, 18.30, „Słodki drań” (USA, 15 l.) - 15.15, 20.45, „Duże zwierzę” (pol., 73') - 17.

APOLLO: „Shaft” (USA, 15 l.) - 16, „Kosmiczni kowboje” (USA) - 18, „Cela” (USA, 18 l.) - 20.30.

ARS: KINIARNIA 1 (stereo prolog, nowa sala klubowa): „Krzyk 3” (USA) - 16.30, „Przekręt” (USA/ang., 15 l.) - 18.45, „Słoneczna aleja (niem., 15 l.) - 20.50; **ANEKS SZTUKI** (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Maybe baby” (ang., 15 l.) - 13.25, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 15.20, „Bajland” (pol.) - 17.05, „Wojny domowe” (ang., 15 l.) - 18.50, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) - 20.40; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Cela” (USA, 18 l.) - 13, 18.55, „Prymas” (pol., 12 l.) - 15.15, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 17.10, „Maybe baby” (ang., 15 l.) - 21; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Uciekające kurczaki” (USA, 12 l.) - 11, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 12.30, „Tytus Andronikus” (USA) - 14.15, 20.30, „Folkwarck zwierzęcy” (amer./ang., b.o.) - 18.

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Świąteczna przygoda” (pol., b.o.) - poranki dla szkół, „Rudolf, czerwononosi renifer” (USA, b.o., dubbing) - 14.45, U-571 (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Dzieciak” (USA, 12 l.) - 18.30; **KIJÓW** (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surro-

und EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, 14.30, 16.15, 18, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 20; **MIKRO** (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Himalaya” (fr./nep./szwaj./ang., 15 l.) - 16, „Angol” (USA, 18 l.) - 18, Francuski film w wersji oryginalnej - 20; **ŚWIT** (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 15.15, 17, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.30; (mała sala): „Świąteczna przygoda” (pol., b.o.) - 17.15, „American Psycho” (USA, 15 l.) - 19.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, 10.45, 15.30, „Co kryje prawda” (USA, 15 l.) - 17.45, 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „American Beauty” (USA, 15 l.) - 15, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.15, „Wierność” (fr., 18 l.) - 19.50.

SFINKS (os. Górali 5) „Jak ugryźć 10 milionów (USA, 15 l.) - 17, „Ostra jazda” (USA, 15 l.) - 19.

TECZA (ul. Praska 52): seanse szkolne - zgłoszenia na telefon - 266-90-80.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (430-00-25), „Gladiator” (USA, 15 l.) - 19.15.

DKF ŻGAGA przy NCK (al. Jana Pawła II 232): „Ervin Brockovich” (USA, 1999) - 18.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Uwikłany” (USA, 15 l.) - 16, „Duże zwierzę” (USA, 15 l.) - 17.45, „Patriota” (USA, 15 l.) - 19.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Zakazany owoc” (USA, 15 l.) - 17, „Romeo musi umrzeć” (USA, 15 l.) - 19.15.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

WYSTAWA GRAFIKI Ewy Gołogórskiej-Kuci pt. „Miasto”. Czynną (do 6 grudnia): codziennie 10 - 18. W kawiarni „Inkwizytor” (Kanoniczna 1): siódma wystawa VI Międzynarodowego Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych (do 30 listopada).

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Maria Zachwieja-Wala - malarstwo (do 23 grudnia). Czynną: codziennie 9 - 18.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Puge-tów): Pośmiertna wystawa malarstwa Stefana Rostworowskiego (do 1 grudnia). Czynną: pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA „ROZMAITOŚCI” (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Mój Kraków, cz. III” z kolekcji Zdzisława Ruszela i Andrzeja Znamierowskiego. Czynną (do 2 grudnia): pon. - pt. 9 - 19, sob. 10 - 13.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa fotografii Agnieszki Kantaruk. Czynną (do 4 grudnia): pon. - pt. 10 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA SZTUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Wystawa malarstwa Stanisława Mazusia. Czynną: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA SZTUKI „Kanonnicza 1” (ul. Kanoniczna 1):

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych dzieł; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych** (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

Muzeum Żup Krakowskich:
- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielkich* - wystawa poplenerowa I Międzynarodowego Plenaru Malarskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);
- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szczytem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;
ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:
KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min);* niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne;
WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;
GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce; wyst. czas.: Mam wam coś do powiedzenia. Tadeusz Kantor - autoportrety* (do 31 grudnia); *Piotr Michałowski 1800-1855* (do 15 stycznia 2001); wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 17.30), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);
Muzeum Narodowe - Sukiennice: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach;* wyst. czasowa: wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrozkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);
DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;
Muzeum XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse-nal Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia;* wyst. czasowa: *Portrety miast. Wizerunki miast od starożytności po wiek XIX na monetach, medalach i rycinach, Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 18), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;
Muzeum Stanisława Wyspiańskiego (ul. Kanoniczna 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;
KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* - wtorek - niedziela (10 - 16);
Muzeum Geologiczne Instytutu Nauk Geologicznych PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego* - czwartek, piątek (10 - 15), sobota (10 - 14), poniedziałek - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

Muzeum Etnograficzne (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czasowa: *Szkolo! Szkolo! Gdy cię wspomina...;* poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;
Muzeum Archeologiczne (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp płatny); *Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski;* wyst. czasowa: *Pięć wieków huzarów węgierskich - wystawa Gyozo Somogyi* (do 30 XI), *Węgry 1956, rewolucja i Powstanie Narodowe; 150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie;* poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;
Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).



Muzea

WYSTAWA GRAFIKI Ewy Gołogórskiej-Kuci pt. „Miasto”. Czynną (do 6 grudnia): codziennie 10 - 18. W kawiarni „Inkwizytor” (Kanoniczna 1): siódma wystawa VI Międzynarodowego Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych (do 30 listopada).

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Maria Zachwieja-Wala - malarstwo (do 23 grudnia). Czynną: codziennie 9 - 18.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 - Pałac Puge-tów): Pośmiertna wystawa malarstwa Stefana Rostworowskiego (do 1 grudnia). Czynną: pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA „ROZMAITOŚCI” (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa „Mój Kraków, cz. III” z kolekcji Zdzisława Ruszela i Andrzeja Znamierowskiego. Czynną (do 2 grudnia): pon. - pt. 9 - 19, sob. 10 - 13.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa fotografii Agnieszki Kantaruk. Czynną (do 4 grudnia): pon. - pt. 10 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA SZTUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Wystawa malarstwa Stanisława Mazusia. Czynną: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych dzieł; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych** (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

Muzeum Żup Krakowskich:
- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; wyst. czasowa: *Uroki podziemi wielkich* - wystawa poplenerowa I Międzynarodowego Plenaru Malarskiego dla artystów niepełnosprawnych (do 31 XII) poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);
- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szczytem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;
ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:
KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min);* niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne;
WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;
KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;
GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce; wyst. czas.: Mam wam coś do powiedzenia. Tadeusz Kantor - autoportrety* (do 31 grudnia); *Piotr Michałowski 1800-1855* (do 15 stycznia 2001); wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 17.30), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);
Muzeum Narodowe - Sukiennice: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach;* wyst. czasowa: wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrozkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);
DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;
Muzeum XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse-nal Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia;* wyst. czasowa: *Portrety miast. Wizerunki miast od starożytności po wiek XIX na monetach, medalach i rycinach, Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 18), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;
Muzeum Stanisława Wyspiańskiego (ul. Kanoniczna 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;
KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* - wtorek - niedziela (10 - 16);
Muzeum Geologiczne Instytutu Nauk Geologicznych PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego* - czwartek, piątek (10 - 15), sobota (10 - 14), poniedziałek - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

Muzeum Etnograficzne (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czasowa: *Szkolo! Szkolo! Gdy cię wspomina...;* poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;
Muzeum Archeologiczne (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp płatny); *Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski;* wyst. czasowa: *Pięć wieków huzarów węgierskich - wystawa Gyozo Somogyi* (do 30 XI), *Węgry 1956, rewolucja i Powstanie Narodowe; 150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie;* poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;
Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).

Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).

Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).

Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).

Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Skarby świętego Franciszka* w cyklu: *Skarby krakowskich klasztorów;* wyst. czas.: *Wystawa modeli. Czołgi - samoloty - statki* (do 30 XI) wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00).

Muzeum Historii Fotografii (ul. Józefitów 16): Wyst. czasowa: *Obraz przeżyty* (do 3 grudnia); wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;
Pałac Sztuki (pl. Szecepański 4): **Górny: Świetlica Wyspiańskiego:** wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, codziennie (8.15 - 20);
Muzeum Historyczne - Krzysztofory (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dzie*



DZIENNIK

W MIECHOWIE



III konwent wójtów w Gołczy

Komunikacja, edukacja, finanse

Na cykliczne spotkanie wójtów z powiatu miechowskiego stawili się wszyscy zainteresowani. Byli też m.in. przedstawiciele policji, Urzędu Skarbowego, Powiatowego Zarządu Dróg Publicznych oraz wicekurator oświaty z Krakowa. Pod przewodnictwem gospodarza Tadeusza Kmita, wójta Gołczy, dyskutowano o komunikacji, edukacji i finansach publicznych.

To trzecie spotkanie wójtów z terenu powiatu. Szefowie gmin wyznaczają sobie spotkania mniej więcej co pół roku, a wcześniejsze zostały zorganizowane w Charsznicy i Miechowie. Spotkanie rozpoczął Tadeusz Kmita krótką charakterystyką gminy. Prawdziwa dyskusja zaczęła się jednak wówczas, gdy zostały poruszone konkretne problemy. Przede wszystkim komunikacja oraz prawo o ruchu drogowym. W myśl bowiem ustawy gminy mogą skorzystać z tego, aby wydawanie prawa jazdy dokonywane było w ich urzędach. W takim wypadku starostwo jest obowiązane utworzyć filie w poszczególnych gminach. Zygmun

pa, starosta miechowski, przekonywał, że decydujący głos będzie należał do gmin, ale te już zapowiedziały, z wyjątkiem Gołczy, że z przywileju nie skorzystają. - Zrobimy tak, jak będziecie chcieli - mówił starosta. - Rozumiemy ambicje poszczególnych gmin, aby mieć coś u siebie, przyjazd do starostwa jest jednak i tak konieczny, aby zarejestrować pojazd.

W gruncie rzeczy chodzi właśnie o względy lokalnej polityki. Wójtowie argumentowali, że nie będą mieli co powiedzieć społeczeństwu, jeżeli niemal wszystko, np. komunikacja i geodezja, przejdzie pod skrzydła powiatu, a w gminach zostaną jedynie podatki. Zgodzili się jednak, że odległości w powiecie są niewielkie i raz na jakiś czas można pofatygować się do starostwa powiatowego, by załatwić wszystkie formalności związane z rejestracją pojazdów i prawem jazdy. Tym bardziej, że w nowelizacji ustawy jest mowa o teletransmisji danych, które będą musiały być przekazane do starostwa. Gołcza, która na razie wstrzymała się od ostatecznej



Wiele emocji wzbudziła sprawa oświaty. W środku, w głębi, wicekurator Roman Kuźniak, po lewej gospodarz spotkania Tadeusz Kmita.

decyzji, prawdopodobnie dostosuje się do woli pozostałych.

Wizyta wicekuratora oświaty Romana Kuźniaka skłoniła zebranych do ostrej dyskusji o perspektywach edukacyjnych. Z rozmowy wynikało jednak, że te nie są najlepsze. - Jest kiepsko - stwierdził krótko wicekurator. Problemem jest choćby skala niedoboru subwencji wyrównawczej dla wielu jednostek gminnych - 6,2 mln zł. W takiej sytuacji niektóre gminy są zmuszone zrezygnować z planowanych inwestycji, jak Książ Wielki, gdzie miała powstać sala gimnastyczna za 600 tys. zł. - Stajemy w ten sposób przed niezbyt obiecującą perspektywą: wycofujemy ambitne projekty i płacimy ceki bez pokrycia wystawione przez MEN. Tymczasem przede wszystkim musimy sobie powiedzieć, na co nas stać - mówił Zygmunt Daszkiewicz, przewodniczący Rady Powiatu w Miechowie. Problem polega też na tym, że coraz więcej szkół jest likwidowanych, w samej Gołczy z jedenastu zostało siedem, a niższy standard edukacyjny pociąga za sobą wzrost bezrobocia. Nie mówiąc o tym, że czasem dochodzi do pa-

radoksów: szkół ubywa, a nauczycieli w nich coraz więcej.

Krótki raport o mechanizmach finansowych oraz pobieraniu i rozdysponowaniu pieniędzy z podatków wygłosił też naczelnik Urzędu Skarbowego Czesław Idzik, wskazując, że jest duża dziura budżetowa. Jedną z przyczyn takiej sytuacji są ulgi budowlane i renty. Gdyby ich nie było, gminy mogłyby otrzymać ponad 5,5 mln zł więcej. Tymczasem aż połowa podatków korzystała z tych ulg, co znacznie osłabiło wpływy do budżetu. Naczelnik podkreślił też, że od początku roku na terenie powiatu zanotowano duży ruch na rynku firm. 115 podmiotów gospodarczych zakończyło działalność, a 113 rozpoczęło.

Na zakończenie spotkania wójtowie i zaproszeni goście mogli zobaczyć, jak funkcjonują biblioteka publiczna i szkoła w Gołczy, a po obiedzie usłyszeli jeszcze o nowych strukturach w policji i przygotowaniu drogoców do zimy. Jedną z firm zaaprezentowała także nowoczesne rury do budowy kanalizacji.

Tekst i fot. (RP)



Naczelnik Urzędu Skarbowego Czesław Idzik (w środku) mówi o dziurze budżetowej i ulgach podatkowych

Kilka dobrych rad miechowskich strażaków

Požary również zimą groźne

Nie tylko podczas upałów czerwony kur zagraża ludziom i domostwom. Sezon zimowego ogrzewania mieszkań to okres zwiększonej liczby pożarów bez względu na to, czy w zabudowie zwartej, czy jednorodzinnej. O większej liczbie wypadków śmiertelnych, ofiarach dogrzewania mieszkań „słoneczkiem”, maszynką lub najwycyżniejszą samą spiralą, mówią aż nadto wyraźnie statystyki Państwowej Straży Pożarnej.

Jest to głównie wynik pogarszającego się stanu budynków, infrastruktury technicznej, spadku dyscypliny społecznej, niedostatecznego nadzoru prewencyjnego ze strony właścicieli użytkowanych obiektów. Przyczyny powstawania zarzewia ognia są od lat jakby te same. Podpalenie, nieostrożność osób dorosłych i nieletnich w posługiwaniu się ogniem otwartym, niewłaściwa eksploatacja urządzeń i instalacji elektrycznej, wady bądź zła obsługa urządzeń grzewczych.

Również w powiecie miechowskim odnotowano wiele pożarów mieszkań oraz budynków mieszkalnych, również z ofiarami śmiertelnymi.

Co zrobić, aby tego rodzaju zdarzenia, przybierające często rozmiary tragedii, wyeliminować lub zmniejszyć do minimum?

Radzi starszy inspektor sekcji kontrolno-rozpoznawczej KP PSP w Miechowie asp. Robert Paluch:

- Ciągłe jeszcze na obszarze powiatu króluje gazyfikacja bezprzewodowa, czyli w każdym niemal domu jedna butla zainstalowana przy kuchence i druga „nabita”, zapasowa, gdzieś obok. Nie wolno przechowywać butli z mieszkanką gazową propan butan w pomieszczeniach poniżej poziomu terenu (np. w piwnicach, na klatkach schodowych itp.). Należy przestrzegać okresowego czyszczenia i kontroli stanu technicznego przewodów kominowych oraz wentylacyjnych, używać urzą-

dzeń gazowych zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniem producenta, eksploatować urządzenia posiadające krajowe atesty i dopuszczenia, nie stawiać ich w pobliżu materiałów palnych - minimalna odległość to 60 cm. Nie należy także pozostawiać zapalonej kuchenki bez nadzoru.

Tu dowiedzieliśmy się, iż miechowski strażacy gasili już kilkanaście „dochodzących obiadów” pozostawionych przez gospodarzy bez nadzoru.

Nie należy oczywiście pozostawiać małych dzieci bez opieki w domu, mimo codziennego zaganiania trzeba wykazać się większą w takich przypadkach wyobraźnią.

- Jak zachować się, gdy zostanie nas pożar?

- Najpierw trzeba zadzwonić na numer 998 i starać się (jeśli jest to blok mieszkalny) zejść piętro niżej, lub wyjść na zewnątrz budynku - dym unosi się bowiem do góry - mówi starszy inspektor sekcji operacyjno-szkoleniowej miechowskiej

KP PSP mł. asp. Krzysztof Jarńo. - Nie należy otwierać drzwi, przez które wydobywa się dym - dostarczenie większej ilości tlenu może spowodować gwałtowny rozwój ognia. Do gaszenia urządzeń elektrycznych nie używać wody, powiadomić o zagrożeniu sąsiadów. Jeśli nie można z różnych względów opuścić mieszkania, konieczne trzeba się przemieścić jak najdalej od płonącego pomieszczenia i ile sił w gardle zwołać pomocy. Najważniejsze też, by nie wpadać w panikę, bo takowa w takich sytuacjach udziela się i innym domownikom. (WOJ)

Dwie kradzieże i odnalezione auto

Wczoraj o godz. 7.15 policjanci z komendy w Miechowie otrzymali zgłoszenie o włamaniu do hurtowni - Handlowo-Usługowej Spółdzielni Pracy - przy ul. Kolejowej. Sprawcy wynieśli papierosy różnych marek na kwotę 30 tys. zł oraz alkohol na sumę niewiele mniejszą, bo 20 tys. zł. Razem wartość skradzionego towaru opiewa na 50 tys. zł. Pilnujący obiektu strażnik nic nie widział i nie słyszał.

O godz. 7.50 policjanci znów przyjęli zgłoszenie o kradzieży, tym razem z Kozłowa. Przez włamane kraty i wybitą szybę złodzieje dostali się do wnętrza kiosku spożywczo-przemysłowego, wynosząc stamtąd artykuły spożywcze i papierosy o wartości 650 zł.

O kradzieży auta marki Ci-nquecento podczas dyskotekowej sobotniej nocy w Marciniowicach (gm. Kozłów), pisaliśmy przedwczoraj. Wczoraj o godz. 8.30 na obszarze szkółki leśnej „Przysieka”, przy drodze między Kępiem a Kozłowem, zdekompletowany i porzucony pojazd o próbnym numerach rejestracyjnych TO 0306 odnaleziono. Właścicielowi owego środka transportu nie pozostało nic innego jak odebrać go w takim stanie, w jakim został odszukany.

(WOJ, RP)

Spotkanie z pisarką

Bajki dla grzecznych dzieci

Czy dzieci lubią słuchać bajki? To pytanie retoryczne. Co ciekawe jednak, dzisiaj, gdy z telewizora wylewa się ogromna liczba filmów dziecięcych, maluchy nie zamykają się na książki. A gdy przyjeżdża prawdziwa pisarka, chłoną wszystko.

Tak było podczas spotkania z Ewą Stadtmuller, autorką bajek dla najmłodszych, w Gminnej Bibliotece Publicznej w Gołczy. Pierwszoklasiści interesowali się, jak powstaje książka, opowiadali o swoich, niewielkich jeszcze doświadczeniach w czytaniu i przede wszystkim przez półtorej godziny udowadniali, że książka wcale nie musi całkowicie

przegrać z telewizją. W nagrodę dostały od pisarki bajkę „Prezent dla św. Mikołaja”.

Ewa Stadtmuller zaczęła pisać bajki przed pięcioma laty. - Może to dziwne, ale impulsem było pytanie mojego dziecka, dlaczego świetlik świeci. Nie umiałam odpowiedzieć na to pytanie, więc postanowiłam napisać bajkę.

Do tej pory napisała ich ok. 20. Pracuje w czasopiśmie katolickim „Dominik”, w którym ma rubrykę zatytułowaną „Dmuchawiec”. Jak mówi, trójka własnych dzieci jako pierwszych recenzuje bajki. - Jeżeli im się podobają, wiem, że mogę je zanieść do wydawnictwa.

(RP)

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE
F.U.H. „MENOS”
A4/177/00
POŻYCZKI, KREDYTY
DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZYCIELA,
WSPÓŁMAŁŻONKA
Miechów, ul. Szpitalna 16,
tel. 041/383-33-26,
czynne pn.-pt. 9.00-17.00.

Zgk Zakład Gospodarki Komunalnej
w Miechowie
ul. Konopniczej 30, tel. 383-17-77.
- Wywóz odpadów komunalnych stałych i płynnych
- Odbiór posegregowanych odpadów
• Szkło
• Makulatura
• Ziarno
• Plastik
A4/183/2000

F.H. „Architekton” s.c.
Miechów, ul. Sienkiewicza 2,
poleca szeroką gamę produktów i materiałów, takich jak:
• płytki ceramiczne (promocja),
• farby, tapety, wykładziny podłogowe, okna PCV i inne
TANIO I SOLIDNIE
tel./fax (041) 383-07-43

FIAT
w PRIMA AUTO akcja
„Opony śniegowe - bezpieczna zima”
- tanie opony z Debicy
- wymiana GRATIS!!!
- wyważanie komputerowe
Uwaga: dodatkowo sprawdzenie hamulców GRATIS!!!
Prima Auto Miechów, ul. Raclawicka 26,
tel. 041/383-16-28, czynne 7-17, sob. do 14.
A4/173/2000

MIECHÓW Okręgowa Spółdzielnia
Mleczarska w Miechowie
„SERNICZEK” oferuje
Z RODZYNKAMI” 150g
Nowość na rynku mleczarskim. Idealny do obróbki termicznej (wypieków) i na „zimno”.
Tel. (041) 383 0140-42
ZAPRASZAMY!!!
A4/161/2000

RZECZOZNAWCA SAMOCHODOWY PZM
• oceny techniczne pojazdów
• wyceny wartości śr. transportu
• kosztorysy naprawy
mgr inż. Roman PIWOWARSKI,
Miechów, ul. Raclawicka 89 „b”,
tel. (041) 383-34-48.
16500

F.H.U. „DOMEN”, ul. Sienkiewicza 27b, 32-200 Miechów, tel. (041) 383-40-92
Ogłasza wielką promocję artykułów wykończeniowych oraz budowlanych
W promocji polecamy:
• suche tynki i akcesoria
• podłogi panelowe PERFECT FLOOR, EUROFLOOR, FLOORLINE elite
• wełna mineralna URSA, GULLFIBER
• panele PCV - (41 wzorów)
• panele MDF KRONOPOL, EUROFLOOR - (37 wzorów)
Ponadto polecamy: okna PCV, profile, narożniki, kotki rozporowe, wkrety, akcesoria montażowe, gipsy, gładzie, okna FAKRO, styropian, kasety styropianowe, wykończenia styropianowe, PCV i drewniane, listwy montażowe, narzędzia, folie paroprzepuszczalne i parozizolacyjne, siatki szklane, boazeria drewniana, silikon, pianki, kleje.
Polecamy także usługi montażowe w ww. dziedzinach oraz usługi transportowe
Zapewniamy miłą i fachową obsługę.
Udzielamy atrakcyjne rabaty dla firm i stałych klientów
Zapraszamy: pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 8.00-13.00
Najlepszy towar i w dobrej cenie kupisz w „DOMENIE”
A4/190/2000

AUTO - RENO - GUM
PROMOCJA. OPONY ZIMOWE!
Przy zakupie 4 opon weekend dla 2 osób w kraju i za granicą.
MIECHÓW, ul. Warszawska 31a, (041) 383-04-93
KIELCE, ul. Krakowska 287, (041) 346-42-00
A4/135/2000

AUTO CZĘŚCI „ASMOT” s.c.
Miechów, ul. Kilińskiego 2,
tel. (041)383-40-87, 0601-178-514
oferuje:
• części zamienne do samochodów Fiat 126, CQN, FSO 1500, PN i innych
• kosmetyki samoch., akcesoria, klocki i szczęki hamulc., tłumiki, amortyzatory
NISKIE CENY! ZAPRASZAMY!
A4/143/00



DZIENNIK

PROSZOWICKI



Gdzie jest Magda?

Minął tydzień od zaginięcia 16-latkę ze Szczytnik

Wciąż nie jest znany los 16-letniej Magdaleny Jagły ze Szczytnik. Dziewczyna zaginęła w ubiegły wtorek. Do tej pory nie udało się ustalić miejsca jej pobytu. Zdaniem policji, wersja mówiąca, że dziewczyna utopiła się w Wiśle, jest coraz mniej prawdopodobna.

Magdalena Jagła wyszła z domu we wtorek rano, miała jechać do szkoły do Proszowic (jest uczennicą II klasy LO). Nigdy tam jednak nie dotarła. Policja od początku sprawdza kilka wersji wydarzeń.

Podczas pierwszych dni poszukiwań najbardziej skrupulatnie weryfikowano hipote-

zę mówiącą o tym, że dziewczyna mogła utopić się w Wiśle koło Nowego Brzeska (sugerował to znaleziony w jej rzeczach zapisek). Prowadzona przez kilka dni penetracja rzeki nie przyniosła jednak efektów.

– W tej chwili wersja zakładająca samobójstwo wydaje się coraz mniej prawdopodobna. Jeżeli dziewczyna rzeczywiście skoczyłaby z mostu, to przy tak niskim poziomie wody jej ciało najprawdopodobniej zostałoby znalezione, jeżeli nie przez policjantów, to przez wędkarzy lub inne osoby – uważa komendant powiatowy policji w Proszowicach podinsp. Jan Fabiański.

Według komendanta, najbardziej prawdopodobna w tej chwili wydaje się hipoteza, że dziewczyna mogła uciec z domu.

Przypominamy rysopis Magdaleny Jagły. Wzrost około 170 cm, włosy ciemnoblonde, sięgające ramion. W dniu zaginięcia była ubrana w kurtkę typu „polar” koloru granatowego i czarne spodnie. Miała z sobą czarny szkolny plecak.

Osoby, które mogłyby pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionej, proszone są o kontakt z KPP w Proszowicach, osobisty lub pod nr telefonu 386-18-00 (ewentualnie 997).

(ALG)

Na ul. Kościuszki

Reszta po zimie

Na kilkusetmetrowym odcinku ulicy Kościuszki w Proszowicach ułożono ostatnio nową nawierzchnię. Autostrada to może nie jest, ale i tak

Na nową nawierzchnię czeka jeszcze bardzo zniszczony odcinek między skrzyżowaniem z ul. Podgórze a rynkiem. Jak nas wczoraj poinformowano w sie-



ulicą jeździ się nieco lepiej niż wcześniej. Nowy asfalt został położony pomiędzy skrzyżowaniem z ul. Podgórze a granicami miasta.

dzinie Rejonu Dróg Wojewódzkich, tamta część jezdni powinna doczekać się lepszej nawierzchni w przyszłym roku.

Tekst i fot. (ALG)

XV sesja powiatowa

Radni o szpitalu

Jutrzejsza sesja rady powiatu Proszowickiego w głównej mierze poświęcona będzie funkcjonowaniu Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej.

Podczas sesji zostanie wszczęte postępowanie konkursowe na stanowisko dyrektora ZOZ-u. Zanim to jednak nastąpi, radni będą głosować nad uchwałą dotyczącą bilansu finansowego placówki w roku 1999, zadecydują także o przekształceniu SP ZOZ. Po tym, jak gminy Proszowice, Słomniki i Nowe Brzesko zdecydowały się przejąć zadania z zakresu podstawowej opieki medycznej (przychodnie i ośrodki zdrowia), trzeba wyłączyć te placówki ze struktury zespołu.

Oprócz spraw związanych ze służbą zdrowia radni wysłuchają informacji starosty o zimowym utrzymaniu dróg powiatowych. W porządku obrad są też punkty dotyczące wynagrodzeń starosty i pracowników Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie oraz przyjęcia programu dla osób niepełnosprawnych „Domino”.

Sesja rozpocznie się jutro, o godz. 9 w sali nr 8 magistratu.

(ALG)

Cytologia bezpłatnie

Przypominamy, że od poniedziałku w pracowni diagnostyki cytologicznej Proszowickiego szpitala prowadzone są bezpłatne badania cytologiczne dla kobiet w wieku 30-59 lat.

Aby poddać się badaniu, nie trzeba mieć skierowania. Prowadzone są codziennie (do 15 grudnia) w godzinach 8-10. Badanie pozwala wykryć raka szyjki macicy u kobiet.

(ALG)

REMONTY MIESZKANIOWE OD PODSTAW DO ZAKOŃCZENIA.

TANIO I SZYBKO,
TEL. 012/387-14-11, 0608-883-205.

W Piotrkowicach Małych

Absolwenci się stowarzyszają

W Zespole Szkół Rolniczych w Piotrkowicach Małych odbyło się w poniedziałek zebranie założycielskie Stowarzyszenia Absolwentów ZSR. W ciągu 30 lat istnienia szkoły jej mury opuściło już około 3 tysięcy osób.

– Celem powołania stowarzyszenia jest m.in. chęć integracji jej byłych uczniów i promocja szkoły – mówi Andrzej Dziadoń, absolwent zespołu, obecnie nauczyciel przedmiotów zawodowych.

Aby stowarzyszenie mogło zacząć normalną działalność, musi być zarejestrowane w sądzie. Później na walnym zebraniu zostaną wybrane jego władze. Pierwszym sponsorem będzie organizacja obchodów 30-lecia Zespołu Szkół Rolniczych. Planowany z tej okazji zjazd absolwentów odbędzie się w maju lub czerwcu.

(ALG)

Sport

Imponująca końcówka

Piłkarskie podsumowania: Nadwiślanka Nowe Brzesko

Niewiele powodów do zadowolenia mieli tej jesieni kibice piłkarscy z powiatu Proszowickiego. Lokalne zespoły – od III ligi poczynając, na klasie C kończąc – spisywały się poniżej oczekiwań. Jedynym wyjątkiem były występy Nadwiślanki Nowe Brzesko. Piłkarze znad Wisły zajęli w swojej grupie klasy A trzecie miejsce.

Podczas letniej przerwy sportowi działacze postanowili zmienić dotychczasową politykę personalną. Doszli do wniosku, że na utrzymywanie zawodników z zewnątrz klubu po prostu nie stać. Dlatego przed rozgrywkami odeszli „stranierni” „Łukasz Śliwiński (Świt Krzeszowice), Szczepan Wojański (Proszowianka), Robert Czopek (Zwierzyniecki Kraków) oraz grający trener Zbigniew Klaja (Iskra Krzęcin). Szkoleniowcem został najbardziej doświadczony zawodnik drużyny – Krzysztof Micuda.

– Zdajemy sobie sprawę, że przy ubytkach, jakich doznaliśmy, na awans nie będzie nas stać. Liczymy jednak, że miejsce w środku stawki będzie dla nas osiągalne – mówił przed pierwszym meczem prezes klubu Jacek Zawartka.

Rzeczywistość okazała się zaskakująco dobra. Piłkarze Nadwiślanki odnieśli w lidze 8 zwycięstw, 4 razy remisowali i tylko dwukrotnie przegrali. Zdobyli 28 punktów, tylko jeden mniej niż wicelider Strażak Kokotów. Znakomita w ich wykonaniu była zwłaszcza końcówka: w czterech ostatnich meczach podopieczni Krzysztofa Micudy zdobyli komplet punktów, choć rywale byli w większości wymagający. Najcenniejsze wydaje się rozgromienie na własnym boisku Podgórze (4-1) i wyjazdowe zwycięstwo w Kokotowie (4-3).

– Niewielkie zatamianie przeżyliśmy w środku rundy, gdy straciliśmy kilka punktów. Zdecydowała o tym jednak nie tyle słaba gra, co rażąca nieskuteczność – uważa prezes Zawartka.

Kilku zawodników imponowało jesienią naprawdę wysoką formą. Aż 9 razy trafiał do siatki występujący na środku pomocy Podgórze z K. Micudą Jarosław Krzyk. Dużym wzmocnieniem okazał się Łukasz Gadawski, jedyny pozyskany przed sezonem gracz. Strzelecki instynkt potwierdził rutynowany Ryszard Micuda. Bramkę, jaką zdobył w derbowym meczu ze Szrenia-

wą w Koszycach, kibice zapewne długo będą pamiętać. Dobrze spisywały się linie defensywne, żaden z zespołów II grupy klasy A nie stracił mniej goli niż Nadwiślanka. Takiej pary bramkarzy jak Leszek Wielbłąd - Przemysław Krzeczowski mógłby brzeszczanom pozazdrościć niejeden klub wyższej ligi. Sto-

do awansu. O klasie okręgowej poważnie jednak nie myślimy. Do tego potrzebne są pieniądze – a tych nam brakuje. Na znalezienie możliwego sponsora się nie zanosz. Przeciwnie, prawdopodobnie w przyszłym roku dotacja, jaką dostaniemy z budżetu gminy, może być niższa ze względu na trudną sytuację fi-



Jarosław Krzyk zdobył jesienią 9 bramek



Krzysztof Micuda – pierwszy sezon w roli grającego trenera

per Dariusz Oraczewski nie tylko dobrze kierował młodszymi kolegami (Wojciech Kopeć, Tomasz Frączkiewicz, Dawid Kamiński), ale sam zdobył kilka ważnych bramek. Najślabszą formacją był chyba atak, ale to wzięło się stąd, że część napastników (m.in. Piotr Ćmak) nie może normalnie trenować ze względu na obowiązek zawodowe. Swój wkład w osiągnięcie wysokiego miejsca w tabeli mieli też: Stanisław Sprynca, Piotr Sedor, Tomasz Podstawa, Paweł Zawartka i Artur Grzyb.

– Wynik, jaki osiągnęliśmy, przeszedł nasze najśmielsze oczekiwania. Balem się w sierpniu, że możemy znaleźć się w strefie spadkowej, tymczasem jesteśmy w gronie kandydatów

nansową samorządu. – podsumowuje Jacek Zawartka.

Tak grali: Wisła Niepołomice (w) 1-0, Wolni Klaj (w) 2-2, Złomex Branice (d) 2-0, Zryw Szarów (w) 0-1, Bieżanowianka Kraków (d) 0-0, Czarni Staniątki (w) 2-0, Czarnochowice (d) 2-1, Dąb Zabierzów Bocheński (w) 2-2, Partyzant Dojazdów (d) 1-2, Piłkarz Podłęże (w) 2-2, Podgórze Kraków (d) 4-1, Strażak Kokotów (w) 4-3, Sledziejowice (d) 3-0, Szreniawa Koszyce (w) 2-0.

Bilans: 8 zwycięstw, 4 remisy, 2 porażki

Bramki (27): Krzyk – 9, R. Micuda – 6, Oraczewski, Sprynca, Gadawski – 3, Ćmak – 2, Sedor – 1.

(ALG)

Zdjęcia: ARKADIUSZ FULARSKI

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Informator Podręczny



Gastronomia

KANAPKI KORECZKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:
★ przyjęcia okolicznościowe
★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Wesela
małe do 50 osób

Andrzejki

„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”
Kraków - Pasternik, 2 km od Makro
012 415-13-91, 0601 43-15-80
www.ists.pl/abiza

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomusza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

organizuje
BAL ANDRZEJKOWY WESELA PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Kraków, ul. Podedworze 30
rezerwacje: tel. 262-21-97
XIX-wieczny DWÓR zaprasza!

WIGILIA DLA FIRM
Opłatek przedświąteczny
W RESTAURACJI STAROPOLSKIE JADŁO
Przyjmujemy rezerwacje
tel./fax 431-15-34
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA

DOSTARCZAMY OBIADY DO FIRM

informacje
tel. (012) 429-71-23

„Amnezja” Drink Bar

- organizacja przyjęć i wieczorów kawalerskich
- taniec na rurce
- szampańska zabawa
- 1 drink gratis

Kraków, ul. Łazarza 7 A
tel. 294 30 55

SYLWESTER 2000 / 2001 W STYLU UCZTY STAROPOLSKIEJ

KRAKÓW UL. ZWIERZYNECKA 29
TEL./FAX 431-15-34

W RESTAURACJI STAROPOLSKIE JADŁO

POLECAMY:
JADŁA I PICIA DOSTATEK
PRZY CZTEROOSOBOWEJ KAPELI
NA ŻYWO ZA CENĘ 550ZŁ/OSOBY

„Kto za tobą w szkole ganiał...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Menu za 50% ceny

Restauracja Niebieska zaprasza
Hotel Niebieski***
ul. Flisacka 3 (Salwator)
30-114 Kraków
www.niebieski.com.pl
tel: 431-18-58, 431-27-11

T.SOCHA - A.KRASICKI RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ”
Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”
Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy
• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO
ZAPRASZA NA BAL ANDRZEJKOWY

W DNIU 25.II.00
OD GODZ. 20 DO 5-TEJ
PRZY ORKIESTRZE NA ŻYWO

POLECAMY
2 dania gorące, wędliny pieczone, zestawy surówek i sałat,
0,5 litra gorzałki na parę lub wino, kawa, herbata, mineralna, beczkę piwa dla wszystkich gości

TO WSZYSTKO ZA 250 ZŁ OD PARY
Bilety do nabycia w restauracji
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel./fax 431-15-34

KONFEST CATERING RESTAURACJA „U ROMANA”

Kraków, al. Słowackiego 22
tel. 630-60-15, 292-78-60,
fax 292-78-59
www.konfest.com.pl

Andrzejki Barbórka Sylwester Opłatek w firmie
Urodziny Imieniny Goście w domu

Bez stresu, na luzie

Wszystko co zamówisz ugotujemy, upieczemy, udusimy/ułożymy na półmiskach, udekorujemy - przywieziemy do domu lub do firmy - GRATIS

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA WSZELKICH IMPREZ DOMOWYCH I FIRMOWYCH

Wypożyczalnie

SUKNI ŚLUBNYCH

SAMOCODÓW

Tłumaczenia

OPIEKA

INNE

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Rynek Główny 12
Tel. (012) 429-53-28

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze

412-11-79, 0502 067-001

euro
biuro tłumaczeń

- Tłumaczenia w ponad 30 językach
- Pełna obsługa konferencji
- Tłumaczenia specjalistyczne
- Tłumaczenia przysięgłe

ul. Cybulskiego 2, 428 11 20, 428 11 21
euro@euro.krakow.pl, www.euro.krakow.pl

A.A.U. LARGO
BENRO TŁUMACZENIA SPECJALISTYCZNYCH POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

TOPOLINO r.zał 1990
Agencja usługowa pośrednictwo

oferuje
profesjonalny dobór:
opiekunek, gospodyń domowych
usługi w zakresie:
sprzątanie biur i mieszkań

633-06-62, 0501-508-495

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARZA 94-34
Internet http://www.coit.com.pl



Sport

LARA BASKET SPORT
SZEŚCIOLATKÓW
DZIEWCZYNI I CHŁOPCÓW Pon. 18.30-19.30 Śr. 18.00-19.00
KLASY 1 DO 3 DZIEWCZYNI Pon. 17.30-18.30 Śr. 17.00-18.00
KLASY 4 DO 6 DZIEWCZYNI Pon. 16.30-17.30 Śr. 16.00-17.00
DOROŚLI I MŁODZIEŻ REKREACJA WTORKI 18.30-20.00

Zajęcia prowadzi trener Krzysztof LARA 0-604 752 484
w Szkole Podstawowej nr 153 ul. Na Błonie 15d os. WIDOK

AGENCJA „LOB”

- Szkółki tenisowe - dzieci
- Lekcje indywidualne - dorośli
- Ferie - obóz narciarsko - tenisowy Słowacja - 950 zł

Rezerwacja do 31.XII - 100 zł taniej!
tel. (012) 266-05-46, 0604-724-805

GOLF
Driving range - oświetlony
Nabór chętnych do nauki.
Wszystkie stopnie zaawansowania.
Ul. Piastowska 26 a.
0502 276 133

zaprasza na
PŁYWALNIĘ
w centrum Krakowa

przy ul. Krowoderskiej 8 (obiekty YMCA)
• bilety • karnety
Zapraszamy przez 7 dni w tygodniu.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

Gabinety

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. (012) 262-05-77

CHIRURG, wizyty, L-4. (012)266-23-09, 0502-275-257. 927537

CHOROBY wewnętrzne specjalista, EKG. (012)633-14-86 253968

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi 636-27-91. n-45

DERMATOLOG (012) 415-46-21, 0502-588-852. 256053

DR. MED. Specjalista, internista, zakaźnik. (012) 425-52-77. 938778

MASAŻ 0502-312-444. 933564

MASAŻ (012) 643-00-76. 937080

MASAŻ leczniczy (012) 637-38-04. 941176

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec 633-15-54. n-3

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny, 0501-702-622 1123/R

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 414-11-97 c-1136/m

GRYPA. (012) 655-61-69. 938204

LARYNGOLOG. (012)637-02-45.256633

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 929413

ESPERAL. 0603-925-891. 937327

ODTRUWANIE poalkoholowe (012) 421-71-56 M 2917

NEUROLOG Maria Kania-Stoch. (012) 411-70-95, 0604-308-273. 938371

NEUROLOG. (012) 65-65-510. 939292

PEDIATRA. (012) 637-97-58. 253652

PEDIATRA. 0601-520-082.

PEDIATRA. (012) 647-57-34. 927140

PEDIATRA. (012)269-06-29, 0604-961-094. 933567

PEDIATRA - homeopatia, uodparnianie: 0608-576-970.

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 938095

PEDIATRA. (012) 648-78-41, 0603-245-765. c-2078/a

PEDIATRA specjaliści (012)658-76-98 35/10/B

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. 933274

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 941928

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 932319

REHABILITACJA dzieci z „MPD”. (012)422-66-01, 0502-279-895. 254423

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. n-17

SPECJALISTA chirurg naczyń, (012)647-59-52. n-6

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty. (012) 649-89-53, 0501-758-202. 929131

PIELĘGNIARSKIE - zabiegi, szczepienia, 643-73-49.

PIELĘGNIARSKIE - szczepienia (012) 655-88-43, 0605-557-242. 26136/1

USŁUGI pielęgniarskie, całodobowo. (012) 641-58-78, 0501-814-554. 937480

„LEKARZ”
658-49-59
WIZYTY DOMOWE
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatria
- Internista - EKG
- Laryngolog
- Okulista • Neurolog
- Pulmonolog • Dermatolog

Codziennie 8-22 n-10

MAXI MED
wizyty domowe

- psychiatria, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- internista, laryngolog
- chirurg-urazowy, ortopeda
- neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG - GASTROLOG - USG L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe
Przyjeżdża: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
Zgłoszenia do godz. 24.00 n-9

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE
CAŁODOBOWE tel. 0602 799 053
Pn. - Pt. (8⁰⁰-20⁰⁰) tel. 416-32-00

- Internista
- Pediatra
- EKG, badania analityczne
- w gabinecie i w domu pacjenta
- odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u 7087K10

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18 L4
649-14-70 MEDICUS
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie, pediatra, internista ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 58/pds

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-121

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż, irydoanaliza. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7. (012) 413-35-65 (10.00 - 18.00, sob. 9.00 - 13.00) Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 931294

BEZPŁATNE PORODY! Prywatna Klinika Położnicza „SPES” Kraków ul. Królowej Jadwigi 15, tel. 427-15-48, 427-20-20. Uwaga! Umowa z Małopolską Kasą Chorych. A3/0254

BÓLE stawów, kręgosłupa, reumatolog magnetronik. (012) 636-68-95. 253550

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. (012)643-48-92. 941404

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psycholog, internista, logopeda, neurolog. k-5821

CHOROBY wątroby zakaźne pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4 (012) 421-65-29. 750/pds

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 929842

DR PSYCHOLOGII, gabinet: Kraków, Warszawera 3/9, (012)421-12-38. 255974

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie Helicobakter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 890864

GINEKOLOG anestazjolog, 0501-39-64-91. c-1176/m

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 910220

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-616-491. 892360

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krakowa. 0604-682-269. 892370

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. n-1

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków c-2088/a

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 930045

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012)656-38-35, 0604-238-938. 930004

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalista Lidia Jończyk. (012) 655-05-30. 930853

GRYPA, (012) 633-36-56, (012) 655-61-69. 938211

LOGOPEDA. (012) 655-61-69. 938207

ONKOLOG. 0602-270-253. 26125/2

OKULISTA - OPTYK ul. Krakusa 10, (012) 656-23-73 36/10/B

OKULISTYKA poradnia, ul. Szylłinga 24, (012)266-55-46 n-17

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Gamenta” niepłodność męska i kobieca pozaustrojowe zapłodnienie - invitro, mikrokoiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15.00 - 18.00 Łódź tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-9160

PSYCHOLOG. 0502-299-203. 934299

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 933529

PSYCHOLOG, codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M2916

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46. 255823

PSYCHOLOG, psychoterapeuta Wanda Kwiecińska. 0601-444-564 c-2161/a

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. (012) 267-68-28. 937900

PSYCHOLOG Piłarczyk; os. Na Skarpie 6, 0501-730-770, (012) 633-61-64 po 20.00. 255123

PSYCHOTERAPIA, Grzegorz Musiał. (012)266-77-48. wieczorem. 942936

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012)415-36-38, 0601-53-33-94. 255453

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, Lek. Wójcik, wizyty domowe. (012)655-24-28, 0501-343-942. 932489

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77. k-5821

TRADYCYJNA medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121B, (012) 413-72-56, 9.00 - 13.00, 15.00 - 19.00, sobota 9.00 - 13.00 (pierwsza wizyta bezpłatna). 940055

UROLOGIA. (012) 429-25-23 c-1170/m/5

UROLOG, Batorego 4 (012) 633-52-80. M2800

USG. Batorego 4. 633-52-80 k-5821

USG, Kraków, Szwedzka 27, (012) 267-69-66 k-5821

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 19n

Gabinet
ORT TRA Ortopedyczno-Urazowy
dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 633-34-00 0266/a3

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 0266/a3
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

SPECJALISTYCZNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY
Kraków, ul. Krakowska 4, I piętro
prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka
Przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00
Rejestracja: codziennie od godz. 14.30, tel. 012/421 55 29 a3/0261

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
POPIELA
tel. (012) 415-09-05
tel. /fax (012) 415-86-60
e-mail: gabinety@popiela.com
www.popiela.com
Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00
sob. 9.00-14.00

PIRAMIDA ZDROWIA
-seanse w piramidzie
-magnetoterapia
-elektroterapia
-płukanie jelita
-gimnastyka
ul. Dunin Wąsowicza 7/3
294-00-93 11083ka

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY ul. Wrocławska 1-3

Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioterapia, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.

- schorzenia kręgosłupa
- choroby stawów
- bóle i zawroty głowy
- niedowład i porażenia
- nerwobóle
- stany pourazowe
- wady postawy
- osteoporoza i inne

Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰
tel. (012) 613 40 47 k-11089

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacię łysienia
- ciężkie postacię trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne

LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)

- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurczak”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80 180a/05

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny
alergolog
gastroenterolog
nefrolog (moczenie dzienne i nocne)
Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położniowy

Pracownie:
- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodu pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
na zabiegi endoskopowe: laparoscopia, polipektomie, zylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP (papilotomia i usuwanie kamieni żółciowych, przetzewanie dróg żółciowych)

PRACOWNIA ANALITYCZNA
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6:30-9:30, SOBOTY 8:00-9:30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne po uzgodnieniu telefonicznym, wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice) 640M

Szczepienie przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu
W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.
Zapewniamy:
• bezpłatne badania lekarskie
• darmową szczepionkę
• zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)
p. Agnieszka Kmak tel. 425 06 57 pon.-pt. od 9.00 do 17.00
monipol Contract Research and Medical Consultants
ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków 292910

NOWA HUTA
Gabinet internistyczny
Pracownia USG
EKG, L-4 (biopsje, pełny zakres)
Nowa Huta, os. Złota Jesień 15c/4
Rej. tel. 647-28-96
(godz. 9.00-21.00) 27369
WIZYTY DOMOWE - cały Kraków
0601-763-215

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14/konsultacje dorośli i dzieci/

chirurg	nefrolog	RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
dermatolog	neurolog	USG stawów
wenerolog	ortopeda	Gastroskopia
endokrynolog	pediatra	Rektoskopia
gastrolog	proktolog	Cytologia
ginekolog	psychiatra	Masaże
położnik	psycholog	Odrzuwanie poalkoholowe w domu
internista	pulmonolog	Esperal - analityka
kardiolog	reumatolog	
laryngolog	urolog	

BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE 7087K4

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

• androlog	• laryngolog	• pulmonolog	• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• alergolog	• okulista	• psychiatra	• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• chirurg ogólny, naczyniowy, plastik	• reumatolog	• psycholog	• Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• ortopeda	• endokrynolog	• urolog	• Okulistyka / również szkła kontaktowe /
• onkolog	• kardiolog	• dermatolog	• Badania krwi - pełny zakres - hormony
	• ginekolog-położnik	• hepatolog - schorzenia	• Lifting, Exoderm
	• seksuolog	• wątroby, pasożytnicze	• szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰
USG - pełny zakres
badań dorosłych i dzieci

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trytuła, K. Łomnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanoski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żyłkowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowska 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyńniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żyłaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KRIEMED
* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,
naczyńniowa, dziecięca
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym
i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIUM
KARDIOLOGICZNEJ
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
- LECZENIE NADWAGI -
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO
EKG wysiłkowe
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Medicina 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
• konsultacje specjalistyczne • gastroscopia • helikobakter • pylori
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”
SZCZEPNIENIE P. GRYPY
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholog

LECZENIE
SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA
DYPLOMOWANY
W STANACH
ZJEDNOCCZYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Kasprzowska 3/1
tel. 412-35-25
◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400
alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria
◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe
◆ Nerwice ◆ Nadciśnienie ◆
Diagnostyka obciążen metalami ciężkimi
i grzybicami - odtruwaniem.

Cellulitis
usuwanie
metodą
elektrostymulacji
PIRAMIDA ZDROWIA
ul. Dunin Wąsowicza 7/3
294-00-93

Medicina 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
• konsultacje specjalistyczne • gastroscopia • helikobakter • pylori
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Klinika Krakowska
przychodnia specjalistyczna
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
• Badania analityczne - pełny zakres
• Konsultacje lekarzy specjalistów
• RTG + Mammografia + USG - dorośli i dzieci
• Przemysłowa służba zdrowia - bad. dla zak. pracy
• Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
• Okulistyka dorośli i dzieci
SZCZEPNIENIA
PRZECIWKO
GRYPY
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

OŚRODEK MEDYCZNY
Maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233
- szczepienia przeciw grypie
Vaxigrip cena 28 zł
- terapia światłem
- lampa Bioptron Zepter
- cena promocyjna
pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECIALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG,
LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG,
EKG BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 11.00-19.00

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14
• ginekolog-endokrynolog • reumatolog
• ginekolog położnik • laryngolog
• endokrynolog • neurolog
• dermatolog • medycyna pracy
• chirurg ortopeda • badania okresowe
• kardiolog, internista • szczepienia
• gastrolog • onkolog
• KLIMAKTERIUM, OSTEOPOROZA, ANDROPAUZA
• HORMONY • ANALITYKA • CYTOLOGIA
• ALERGLOGIA • czystość pochwy • bakteriologia
(posiewy) • próby ciężarowe • KRIOTERAPIA • laser
• EKG z opisem • biopsja tarczycy i sutka • USG
pełny zakres • USG dzieci - stawy biodrowe

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
KARDIOLOGIZY (dorośli i dzieci)
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia
DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha
BADANIA ANALITYCZNE - PEŁNY ZAKRES
SZCZEPNIENIA GRYPY
www.kardiodent.med.net.pl,
e-mail: kardiodent@medi.net.pl

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciężarowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISCI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY

MEDYCINA
LASER
GABINETY
LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciężarowe, analityka.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

Kraków, ul. Szpitalna 38
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)
Doktor K Med prof
ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA LABORATORIUM
pon.-pt. 9-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne
MAMMOGRAFIA
• RTG
• USG
Informacja i rejestracja 633-33-68

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

Zakład Bioterapii
BIO SOL
Pomaga w wielu chorobach m. in. :
pobudzamy hormony do pracy,
leczymy prostatę, nieplodność,
usuwamy bakterie, wirusy
oraz inne dolegliwości
Zapraszamy: pon.- pt. 10-18
Kraków, ul. Szybka 29/2
(obok placu Bielińskiego)

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczna, pulmonologiczna,
internistyczna, badania spirometryczne,
testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

OŚRODEK DIAGNOSTYKI I TERAPII
CENTRUM REHABILITACJI
bóle kręgosłupa
bóle nóg
bóle i zawroty głowy
komputerowe badanie stóp
pełny zakres zabiegów
tel. 429-53-99
Kraków, hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28, tel. 429-25-23; tel./fax: 429-35-38

GABINETY LEKARSKIE
MED
Prażmowski 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19

ENDOKRYNOLOGIA
lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wew.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog spec. ginekolog-położnik
„OSTEOMED” - Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGIZY
NEUROPEDIATRYZ
PSYCHIATRYZ
PSYCHOLOGIZY
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

SCANMED
PEŁNY ZAKRES
U DOROŚLYCH
I DZIECI
USG - BIOPSJE
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl
* BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE * BADANIA KIEROWCÓW

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROŚLYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I OPERACJE
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,
ul. Trynitarska 11,
Rejestracja i informacja:
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA
Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
ból i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn.-pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkieł okularowych
• Najmłodniejsze wzory opraw
pn - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • cienie lekkie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
• dobór okularów • szybka obsługa
i soczewek • 10% zniżki dla
kontaktowych pacjentów gabinetu
• gabinet leczenia zęza

OPARADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUY
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon.-pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

Klinika Ginekologii i Onkologii
Szpitala Uniwersyteckiego
w Krakowie i Ministerstwo Zdrowia
zaprasza wszystkie zainteresowane panie
w wieku 30-59 lat na
badanie cytologiczne
➢ badanie jest bezpłatne
➢ wykonywane bez skierowania
➢ w okresie 6 listopada - 15 grudnia
Panie zainteresowane wykonaniem badania proszone są
o kontakt telefoniczny:
Pracownia Diagnostyki Cytologicznej i Molekularnej
ul. Kopernika 23, Kraków.
Tel.: 012 618 87 12, 421 21 41.

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 900-1600
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- pęcherzyka żółciowego, przepukliny,
wrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYŃNIOWA
- leczenie zachowawcze i operacyjne
• GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• OKULISTYKA - chirurgia plastyczna
przedniego odcinka i okolicy oka
• LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• NEUROCHIRURGIA
• DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
• REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
• REHABILITACJA - porady i zabiegi

UROLOGIA - porady, wizyty,
zabiegi diagnostyczne i operacyjne,
cystoskopia, biopsja gruczołu krokowego,
operacje laparoskopowe wysiłkowego
niezrymiania moczu u kobiet
i żyłaków powłoka nasiennego u mężczyzn
• PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA
- szybka diagnostyka schorzeń płuc,
spirometria, testy skórne,
• CHOROBY PRZEWODU POKAR-
MOwego, WĄTROBY I DRÓG
ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
• USG, BIOPSJA CIENKOIGŁOWA
• NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
• MEDYCYNĄ PRACY - badania
profilaktyczne i badania kierowców
• PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
• SZCZEPNIENIA PRZECIWO ZŁOTACZCE
• USŁUGI PIELEGNIARSKIE W DOMU
PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi,
opieka pielęgniarska, szczepienia
• DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

ginekolog - endokrynolog
ginekolog - położnik
reumatolog • chirurg ortopeda
hematolog • endokrynolog
internista • kardiolog • anesteziolog
diabetolog - cukrzyca,
otyłość • geriatra
otolaryngolog • onkolog
lek.medycyny pracy (badania okresowe)
Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃY 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

Diagnostyka
Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA
LABORATORYJNE
- Olsza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Palacha 3
tel. 636-90-09

Akcja szczepienia przeciw grypie

70872k

7036k

708716k

Gabinety

Odnowa biologiczna

Bezbolesny, szybki i niedrogi sposób usuwania zmarszczek

Derma live

Zabiegi wykonywane przez lekarzy tylko w autoryzowanych gabinetach

Optimed, Bociana 6
Kraków, 415-90-09

Zabieg trwa 30 minut a efekt kilka lat!

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED, Kraków, ul. Zamenhofska 8, tel. (012) 431 03 17, pon.-pt. 9.00-17.00. Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych.

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

• kosmetyka lekarska • zabiegi dermatologiczne
• peelingi lekarskie • korekcja blizn i przebarwień skóry
• usuwanie brodawek, włókniaków i rozszerzonych naczynek • zabiegi przeciwzmarszczkowe, biostymulacje skóry i wypełnianie zmarszczek
nr. 14 - 18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe
• kurze łapki
• zmiany potrądzikowe
• Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi!

• Skuteczne wyszczuplanie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem Słyde Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)

Kraków - Włoczków 6, kł. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczyska 2

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór • naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dofinansowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

NADWAGA CUKRYCZA
BÓLE GŁOWY I KRĘGOSŁUPA
PRZEZIĘBIENIA
SKUTECZNIE

PIRAMIDA ZDROWIA

UL. DUNIN-WAŚOWICZA 7/3
294-00-93

Nieoperacyjne usuwanie zmarszczek, powiększanie ust

kolagenem oraz kwasem hialuronowym.

Bezpłatne konsultacje
tel. (012) 422-01-18
Kraków, ul. Pijarska 5/7.

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
KRAKÓW, AL. J. SŁOWACKIEGO 39
rejestracja: 8.00 - 20.00,
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90

- ALERGIA - KATARY - ASTMA - ODCZULANIE
- CHOROBY PŁUCNE - dzieci, dorośli
- CHOROBY WEWNĘTRZNE, PEDIATRIA OGÓLNA
- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry, GRZYBICE, ALERGIE
- KOSMETOLOGIA lecznicza: opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek, kłykcyn, naczynek gwiaździstych i starczych, keloidów.
- ODCZULANIE: Testy alergiczne skórne i z krwi • spirometria płuc • cytologia nosa • Badania immunologiczne, hormonalne i podstawowe - pełny zakres

"Pson-Med"

USŁUGI MEDYCZNE:
ambulatoryjnie i u pacjenta w domu

- lekarze specjaliści
- badania wstępne i okresowe kierowców oraz dla celów zatrudnienia i sportowych
- rehabilitacja specjalistyczna lecznicza dzieci i dorosłych
- fizykoterapia
- badania: analityczne, RTG
- usługi pielęgniarstwa

Kraków, Al. Słowackiego 48
tel. 633 86 75

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 411 81 43
(po godz. 16⁰⁰)

REHABILITACJA

- bóle kręgosłupa
- bóle stawów
- rehabilitacja ruchowa (schorzenia reumatologiczne, ortopedyczne)
- elektroterapia
- magnetoterapia
- "GUAM"

Studio B - Gabinet Rehabilitacji
os. Złota Jesień 15b, tel. 641-11-33

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym

SZYBKIE • BEZPIECZNE
BEZBOLESNE

KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65

TIPSY

- KOSMETYKA
- PEDICURE LECZNICZY
- FRENCH GEL (SZABLONY)
- KLAMRY KORYGUJĄCE WRASTAJĄCE PAZNOKCIE
- MANICURE
- BEZBOLESNE PRZEKŁUWANIE USZU

Kraków, ul. Pszona 10/5
równoległa do Meissnera, vis à vis solarium
tel. 417-13-98, 0602-58-10-38
Prosimy o telefoniczne uzgadnianie terminów.

HORMON - DIA LABORATORIUM

- BADANIA HORMONALNE
- BADANIA ALERGICZNE
- BAKTERIOLOGIA
- MARKERY NOWOTWOROWE
- CHOROBY ZAKAZNE
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZY

Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

UNIWEKSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:

- Okulistyka 618-88-36
- Endokrynologia 421-05-06
- Laryngologia 618-83-19
- Gastrologia 421-11-64 w. 281
- Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
- Czyn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
- Leczenie niestrawności 618-86-49
- Badania diagnostyczne RTG 618-81-14, 618-84-12
- Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
- USG i biopsja 421-92-22 w.205
- Diag. wirusy zapal. wątroby C i B 421-92-22 w. 255
- Cytomegalii 421-92-22 w. 255
- Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
- Test oddechowy 618-86-47 (13-15)
- Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
- Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

NADWAGA! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMEDI tel. 632-73-01

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczenie i przedłużenie włosów.

Studio kreacji stylu i elegancji „Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody:

- pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
- nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
- najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki **INTERMEDICA**
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

Med-Estetic

Depilacja laserowa

trwale, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY

Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48,
423-24-56

LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ - PROMOCJA CONSENSUS

LASEROWE USUWANIE OWŁOSIENIA
OPIEKA NAD SUCHĄ I WRAŻLIWĄ SKÓRĄ
NIEOPERACYJNE USUWANIE ZMARSZCZEK - BOTOX
WYGŁADZANIE ZMARSZCZEK, MODELOWANIE UST - RESTYLANE
tel./fax (012) 431-21-81, (012) 431-06-13, (012) 411-36-35

KRAKÓW, ZYGMUNTA AUGUSTA 9 (boczna Lubicz)

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG ECHO

ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) 644-10-49

CHIRURG:
leczenie zylaków „pajęczków”, hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA

USG

również dopochwowe

RAJSTWO PRZECIWWZYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. m-1665

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna

Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej, i inne

Teraz tylko **17,5 zł/moduł**

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Stomatologia

BEZBOLESNE leczenie. Protezy, korony, mosty. Łokietka 4, 9.00 - 19.00, tel. (012) 633-00-222. 55883

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 938898

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00 - 18.00, aleja Słowackiego 50, (012) 633-82-50. 929885

EXPROM, protezy bezklamrowe, naprawy (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26 pon-sob. 8.00 - 20.00, superekspres. M3636

JERZY Doroczyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056. n-28

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 937189

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74. 933768

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMA DENTE. Kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne, 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. 012/430-03-57. 941493

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Wrzeźnia 1A/3G. 645-93-33 c-2084/a

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79 n-30

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203 n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protezy, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy, Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00, NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Batorego 3. (012) 634-20-77. 255395



EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09
5780K

MOGILSKA 121
Gabinet Stomatologiczny
czynny: 8⁰⁰ - 22⁰⁰, ☎ 413-04-66
Pełny zakres leczenia
Protezy • chirurgia • ortodoncja
• stomatologia zachowawcza
POGOTOWIE
LABORATORIUM PROTETYCZNE
czynny 10⁰⁰ - 20⁰⁰, ☎ 413-92-96
Porcelana, protezy bezklamrowe, licówki
Do końca roku 2000 - 50%
RATY

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• zabiegi w narkozie
• protezyka
• chirurgia
• ortodoncja
CZYNNE: pn - pt 9-20, sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35
7395K

RATY
STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 15.00
ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
10862K

GABINET DENTYSTYCZNY ANNA OSUCH
ul. Na Barciach 12/17, tel. 413-91-92, pn.-pt. 8-20
• stomatologia zachowawcza
• protezyka
• chirurgia
• pełna profilaktyka
• Carisolv Gel (leczenie bez wiertła)
GWARANCJA NA WSZYSTKIE USŁUGI
BEZBOLESNIE, SZYBKO, TANIO!!!
282912

Gabinet dent Stomatologiczny
Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87
• stomatologia zachowawcza
• protezyka w pełnym zakresie
• chirurgia (zabiegi w narkozie)
• ortodoncja (aparaty ruchome)
Możliwość kredytu na wykonanie usługi 11,12%
708714K

STOMATOLOGIA
DZIENNA I NOCNA
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)
7043K

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
☎ 656-30-56 8-20 pon. - pt. 8-14 sob.
www.dentysta.com.pl
7047K

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LEKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50
7080K15

Dentimed
ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77, (róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta) tel. 430 37 07 tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protezyka
• chirurgia, RTG
9-20 PN-PT SOB: 9-13
7080K

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70 EXPRESS
6977K

S.C.D.Z. Medicina
ul. Rogozińskiego 12
Usuwanie zębów i korzeni zębowych w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.
tel. 412-24-59, 412-68-20
10862K

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA LASEREM lub ZELEM
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92
70862K

MOGILSKA 121
Pn.-sob. 8-22, nd. 9-15.
Gabinet stomatologiczny: 413-04-66.
POGOTOWIE
Laboratorium Protetyczne. Pełny zakres leczenia. Do końca roku 2000: 50% zniżki, raty, karty płatnicze.
381K

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie
32n

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej - protezyki - chirurgii - ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN
7049K

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTEZYKA LECZENIE BEZBOLESNE PROTEZY
ORTODONCJA I USUWANIE BOROWANIE MOSTY
RENTGEN W NARKOZIE LASEREM PORCELANOWE
CHIRURGIA IMPLANTY ZELEM ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005
7064K

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII
PROMOCJA! Listopad miesiącem bezpłatnych przeglądów
Oferujemy pełny zakres usług:
♦ Stomatologię zachowawczą
♦ Protetykę
♦ Chirurgię
♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową
UWAGA! Dla pacjentów MEDICOVER - zniżki
ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62
Rejestracja osobiście lub telefonicznie
7036K

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰
7044K

DENTYSTYKA
UL. KIELECKA 7A
• Leczenie zachowawcze • Leczenie protetyczne • Chirurgia - narkozy • Ortodoncja i RTG • Raty i karty płatnicze
Tel. 411-96-13 413-01-95
411-95-44 413-12-52
Os. Kalinowe, tel. 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14
11-37

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWA ZĘBÓW
„FA-DENT” - Orzechowa 5 (Borek Fałęcki - pętla) ☎ (012) 267 09 21
SUPEREKSPRES
pn.-pt. - 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. - 10⁰⁰-13⁰⁰
186m/3600

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA
7087KB

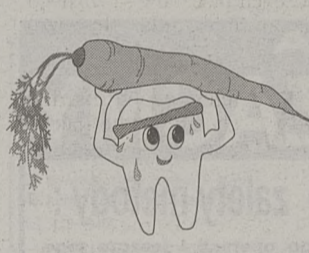
POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENTAMERICA
KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3, Tel. 421 89 48, 430 21 88
• stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
• protezyka • chirurgia - zabiegi w narkozie, • RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
Pn.-Pt. 9⁰⁰-14⁰⁰ > 10% ZNIŻKI (na leczenie zachowawcze)
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰
7374K

PolDent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, 632-94-44, (090) 666-788, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stomatologia zachowawcza
• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protezyka kosmetyczna (porcelana)
• protezy szkieletowe
Chirurgia
• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie wiązadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne
Paradontologia
• kiretaż
• leczenie laserem
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia komputerowa
Niedziela i święta 9-20
7087K7

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
PIĘKNY UŚMIECH NA NOWE MILLENIUM
SPECJALNA PROMOCJA Z KOŃCA WIEKU!!
Specjalistyczne, kompleksowe leczenie stomatologiczne na najwyższym poziomie, protezyka, ortodoncja, implanty...
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
708715a

kowdent
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14;
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20
• leczenie specjalistyczne i laserami w pełnym zakresie stomatologii • IMPLANTY BRANEMARK - uśmiech w jeden dzień • dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampa plazmowa • Car'solv - żel leczenie bez wiertła
m-641

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12
7087KB



PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon)
Tel. 649-07-67, Info 0601-502-835, czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14
• STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
• PROTETYKA
- naprawy i wykonywanie protez,
- mosty, korony
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA 50% ZNIŻKI NA WYKONANIE PROTEZ
RATY
10276K

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DWYWIJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
7040K

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32
7009K

Weterynaryjne

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”
lek. wet. Seydou Zan Diarra
Kraków, ul. Gdynska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20 w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.
POLEGA
- USG - EKG - Zdjęcia RTG
- Badania laboratoryjne - Ortopedia - Dermatologia
- Chirurgia - Ortopedia - Położnictwo
- Okulistyka - Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
- SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW
- Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.
7118K

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.
38/0259

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńszczych)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych
ah/0268

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. A. Miszczak & J. Kawiecka
Kraków, ul. Krowoderskich Zuchów 26
tel. 632-49-50
Czynne: pon-pt 10⁰⁰-14⁰⁰; 16⁰⁰-20⁰⁰,
sob., niedz. 14⁰⁰-17⁰⁰
wizyty domowe
27352
Kupon promocyjny - 20% rabatu na usługi do końca roku